

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, martes 10 de octubre de 1978 \* 18 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

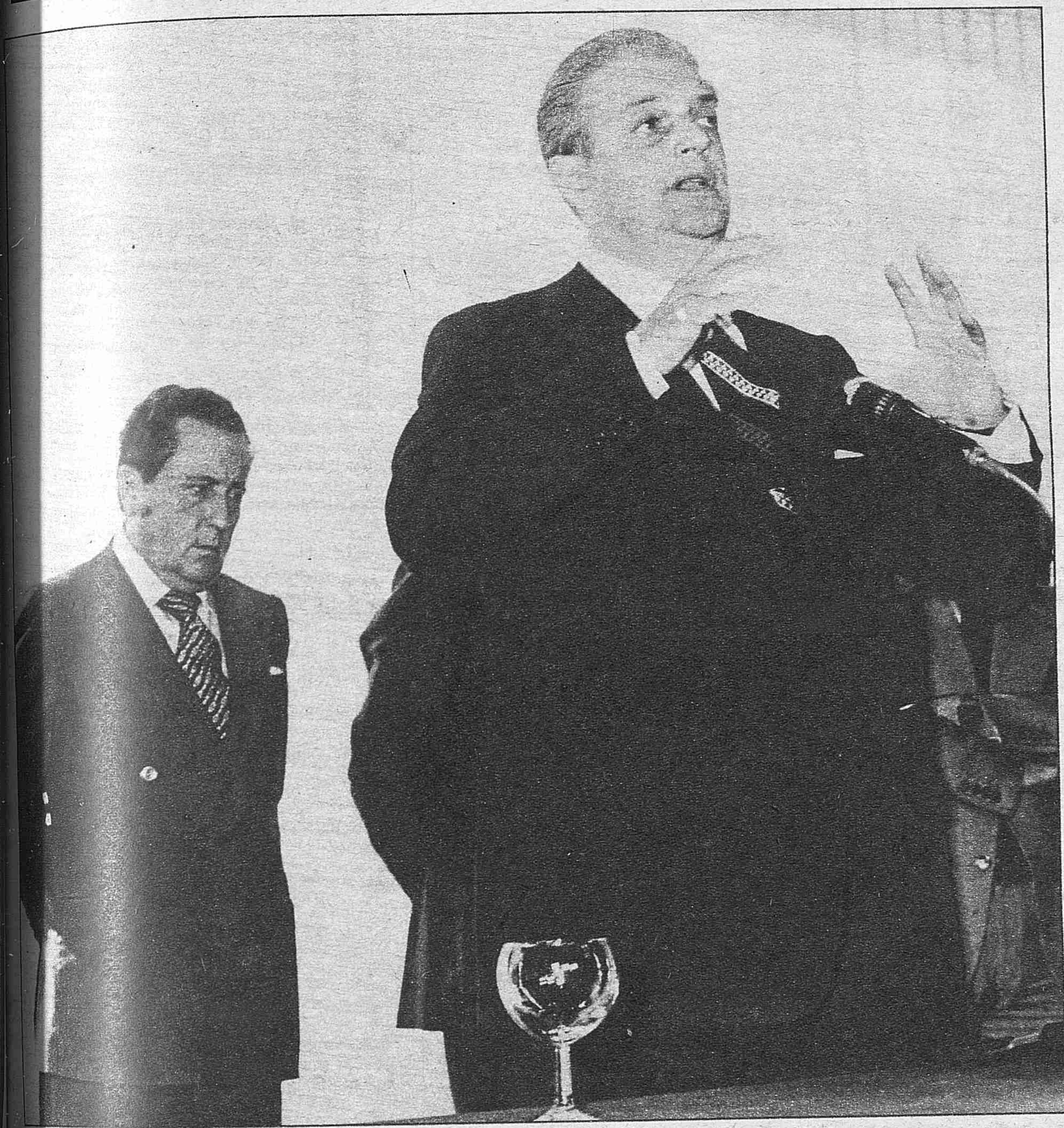
A 40 KILOMETROS  
CHALET Y PARCELA 1.000 METROS CUADRADOS

2.645.000 PESETAS

3 dormitorios, salón y chimenea, 2 baños

FACILIDADES 6 AÑOS

Con aval y garantía de inversión ■ Servicios urbanísticos completos ■ Segunda fase ■ Teléfonos: 222 51 02-231 87 18



## EN CONTACTO CON EL PUEBLO

◆ Ayer Don Juan Carlos presidió la entrega de despachos de la promoción de Estado Mayor del Ejército del Aire y viajó a Palencia

Cumpliendo con rigor su promesa de ser «el Rey de todos los españoles», Don Juan Carlos no desperdicia una sola oportunidad para contactar directamente con la realidad del país. Así, en una doble e intensa jornada, el Monarca vivió ayer los problemas de su Ejército y de su pueblo. Por la mañana, el Rey presidió el acto de entrega de diplomas a los componentes de la XXXIV promoción de Estado Mayor del Ejército del Aire. La ceremonia se celebró en el salón de actos del Cuartel General del Aire, donde Don Juan Carlos estuvo acompañado por el Ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado; por el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Alfaro Arregui y por los jefes de Estado Mayor del Ejército, Armada y Aire. El Rey entregó los diplomas a los 25 alumnos que habían seguido el curso.

Posteriormente, a media tarde, volvía a repetirse una imagen alentadora, que afortunadamente, viene prodigándose con frecuencia: la de los Reyes respondiendo con cariño al entusiasmo de su pueblo. Como anteriormente otros puntos de la geografía española, ayer fue Palencia la que se vistió de sincero júbilo para aclamar a sus Monarcas. Y también como en ocasiones precedentes, un firme propósito en el corazón de Don Juan Carlos, revelado por sus propias palabras: «apreciar de cerca la actualidad más inmediata, con todas sus necesidades y preocupaciones, del pueblo español», ayer representado por los nobles palentinos. (Fotos Efe y Europa.)



## Ha empezado el Mundial

Ayer, 12 a.m., otoño español, con puntualidad saportiana, comenzó el Campeonato del Mundo de Fútbol. Había en la cancha —Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid— gente de los verdes campos del edén futbolístico y la mayor cantidad de periodistas europeos que haya venido jamás a la toma de posesión de ningún político español. Estaban los políticos mirando por el rabillo del ojo, y estaba Raimundo Saporta Namias, español nacido en Francia, soltero de oro, dando la primera patada al gran balón de un Mundial cuya cuenta atrás ha comenzado milimétricamente, casi prusianamente, en la agenda

—la que dicen mejor agenda del país— de Saporta. Estaban en la tribuna dos elementos decisivos: Asensi, en nombre de los que harán la auténtica política en el verano del 82, y Pío Cabanillas, al frente de los que han hecho, desde el Ministerio de Cultura, la primera arrancada sobre la puerta del gran reto español de los ochenta. «No sabemos para quienes trabajamos», dice Saporta en este momento de la foto, con su mejor acento del Liceo Francés. No sabemos qué Gobierno estará en el palco del Mundial-82, pero se sabe quienes han iniciado la larga marcha: estos dos hombres. —(Foto Europa Press.)



## ● ISABEL Y FERNANDO

«Por cierto que las dos estrellas de la semana en la televisión han sido Isabel y Fernando. Me refiero, naturalmente, a Isabel Tenaille y a don Fernando el Caótico. Como Isabel se casa, que ya ha dicho Paco Umbral que no quiere hablar de eso, porque es como si se hubiera quedado viudo, le va a dejar a pantalla entera a don Fernando, para que nos explique que esto de la economía va mejorando mucho y que ahora el valor adquisitivo de la peseta es mayor que el de antes y que además contamos con algo tan importante como «un margen de maniobra», que ya se sabe que lo que más le importa a don Fernando es eso de la maniobra. Eso le salió tan mal a don Fernando que ya le van a llamar el Caótico hasta en el Congreso de la UCD y en el cuarto de estar de su casa. En cambio, lo del Senado le salió mejor y hasta se le entendió que la Constitución tenía que estar por encima de los fueros. Después ha dicho eso de que mientras haya violencia en el País Vasco que no habrá Estatuto, y otra vez el lío.

Yo creo que Isabel Tenaille, en vez de casarse con un viejo amor llamado Adolfo (aquí como no te llames Adolfo o Felipe ya no te vas a poder casar con ninguna guapa, y mire usted qué lástima, ahora que va a venir el divorcio), se debería haber casado con don Fernando, y hubiesen hecho un matrimonio televisivo para la unidad económico-sentimental entre los pueblos del Estado español.»

Jaime CAMPANY,  
en «Hoja del Lunes»

## ● PRENSA DEL ESTADO Y DEL GOBIERNO

«Una cosa es cierta en las consideraciones de todos: que no puede existir una Prensa del Estado que defienda sólo los intereses del Gobierno. En ello estamos todos, y desde hace tiempo, incluidos los que somos trabajadores de estos medios. Pero diferimos en las soluciones. Si para algunos hombres políticos se trata de buscar solución de las situaciones personales, para nosotros se trata de buscar el marco democrático real a un problema político no desdiable. Y ese marco, a nuestro juicio, no puede ser otro que la elaboración en las Cortes de un Estatuto que garantice la no manipulación de la información de esos medios en beneficio de una opción política concreta. Se nos dirá que una Prensa democrática de Estado no existe en ningún país del mundo. Es cierto. ¿Pero existen muchas democracias como la nuestra? Y aún más: ¿Es que no se ha pensado en que la historia es dinámica e imaginativa y que los países, cuando se desarrollan políticamente, alumbran formas originales y nuevas?

Encomiable es que los poderes públicos se ocupen de las situaciones personales. Pero encomiable en mayor grado sería que los políticos ayudaran a salir a la realidad formas avanzadas de nuestro país que no tienen por qué estar inventadas en otras democracias. Cuando Pío Cabanillas afirma en Albacete que «estos medios (los del Estado) hay que devolverlos a la sociedad» estamos plenamente de acuerdo. Hay que devolverlos democratizados a una sociedad democrática. Hay que alumbrar urgentemente un estatuto democrático. A quien no podemos «devolverlos» —porque nunca fueron suyos— es a las sociedades anónimas.»

(Javier Martínez Reverte, en «Pueblo».)



(«Diario de Barcelona»)

## ESTATUTO VASCO Y VIOLENCIA

«No es que el Estatuto vasco no pueda formularse mientras haya una situación de violencia, sino, por el contrario, las cuestiones importantes tienen que formularse al margen y con independencia de las situaciones de violencia que puedan crearse en torno suyo.

Y añadí que había que llevar al ánimo de la opinión pública, muy claramente, que la violencia no conduce a nada ni consigue nada, y que en todo caso lo que hace es entorpecer determinadas cuestiones. Porque en algunos ambientes podría existir la impresión de que los avances políticos sólo se alcanzan mediante presiones. Y yo me encuentro en condiciones de afirmar que eso es rotundamente inexacto. Concretamente, ni la amnistía de octubre del pasado año ni la aprobación del Consejo General Vasco, el 30 de diciembre del mismo año, se debieron a ninguna situación de violencia.

Lo que ocurre es que estos grupos que preconizan la violencia son inteligentes y actúan cuando se van a producir determinados hechos, intentando dar la sensación de que sólo mediante la violencia se alcanzan cuestiones importantes.

En la conversación señalé que el

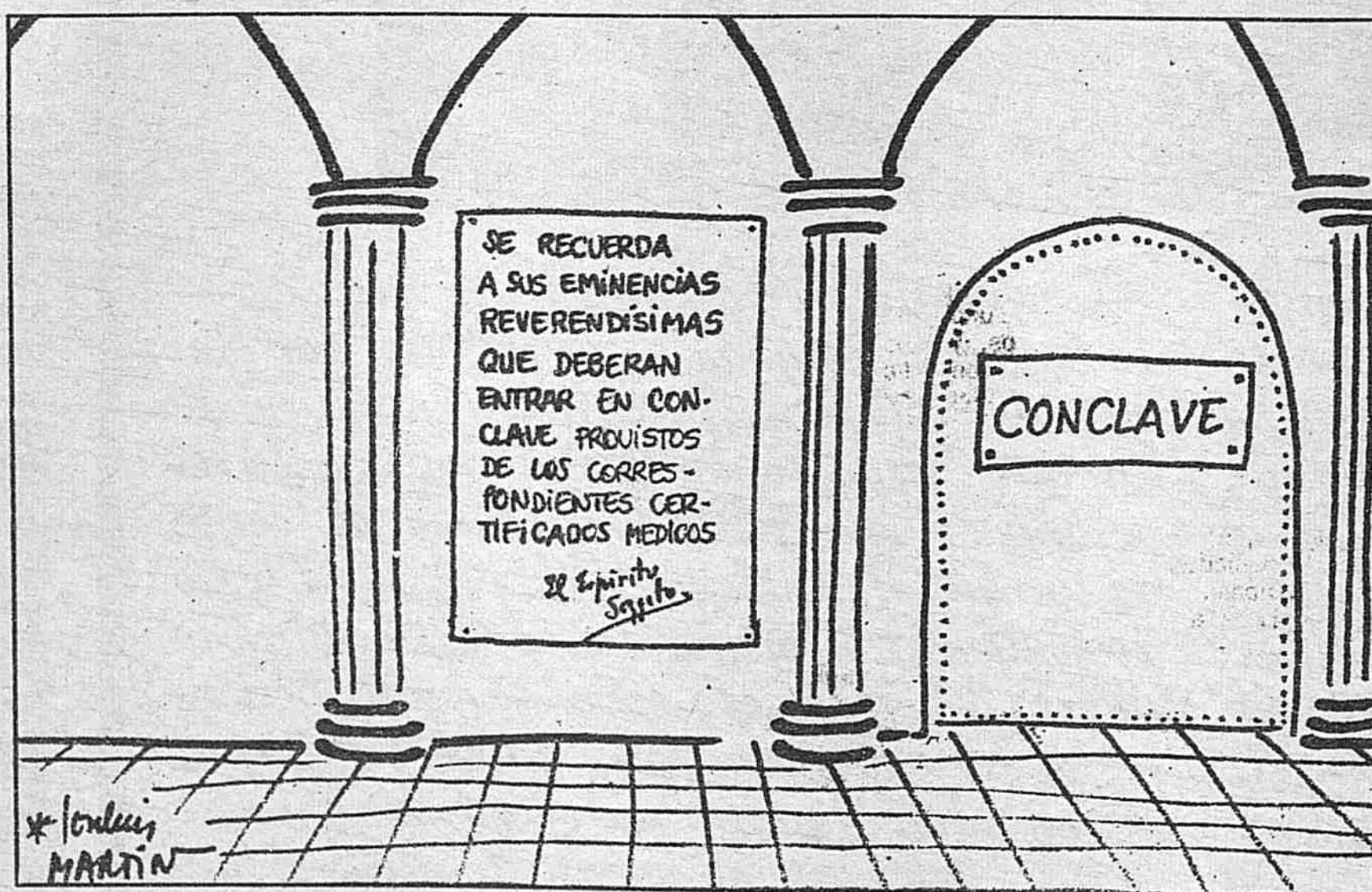


país tiene que avanzar e ir resolviendo sus problemas al margen y con independencia de las situaciones de violencia, de modo que ésta carezca de sentido político. Recordé cómo se habían hecho algunos acuerdos para mantener campañas antiviolencia, que habían funcionado bien en el terreno de la opinión pública, y que

entiendo que éste es un camino positivo. Concretamente me referí al compromiso existente entre UCD, PNV y PSOE, alcanzado con ocasión de tratar las condiciones específicas por las cuales Navarra podría incorporarse al Consejo General Vasco. Y recordé que los tres partidos convinieron que el referéndum pertinente en Navarra, caso de plantearse, no se efectuaría en condiciones que primasen una actitud de violencia.

Mi actitud, por tanto, es radicalmente contraria a la interpretación dada por algún medio informativo: las cuestiones importantes tienen que formularse prescindiendo de las situaciones que objetivamente pueden entorpecerlas. Y la opinión pública debe ser consciente de que la violencia no conduce a nada ni consigue nunca nada.»

Fernando ABRIL,  
a «Informaciones»



(«La Vanguardia»)

## ● SIN RATIFICACION POLITICA

«Señor Raúl Morodo, ¿tiene algún contenido político su designación o nombramiento como embajador extraordinario?

«Este puesto es de Estado, y evidentemente por ello tiene una significación política. Corresponde a una serie de figuras jurídicas, político-administrativas, que se han dado en diversos países, paralelas con las diplomacias oficiales, para cumplir misiones concretas que el Gobierno encarga.

«¿Cuál será específicamente su misión?

«En el decreto no se especifican los países en los que debo desarrollar mi misión, pero dados los temas que son más de mi conocimiento y a mi puesto en la Universidad, serán asuntos relativos al Tercer Mundo, como centro importante de mi competencia.

«¿Será revisado el acuerdo de Madrid sobre el Sahara?

«La revisión del acuerdo pertenece al Gobierno, a la política general. Por otra parte, todavía no he tomado posesión de mi nuevo cargo ni he hablado con el Ministro de Asuntos Exteriores desde su regreso de Nueva York.

«A primera vista, y adelantándonos a las posibles decisiones del Gobierno, ¿qué es lo que cree primordial realizar y promover en este instante?

«Mi labor estará en lo que se me encargue. Pero creo que hoy, y una vez más encauzada en Europa, la política española exterior debe dirigirse a África y América latina. Es muy importante para España una mejor cooperación con estos países. Yo siempre lo he creído así y he estado en defensa de esta línea.»

(Raúl Morodo, a «Ya».)

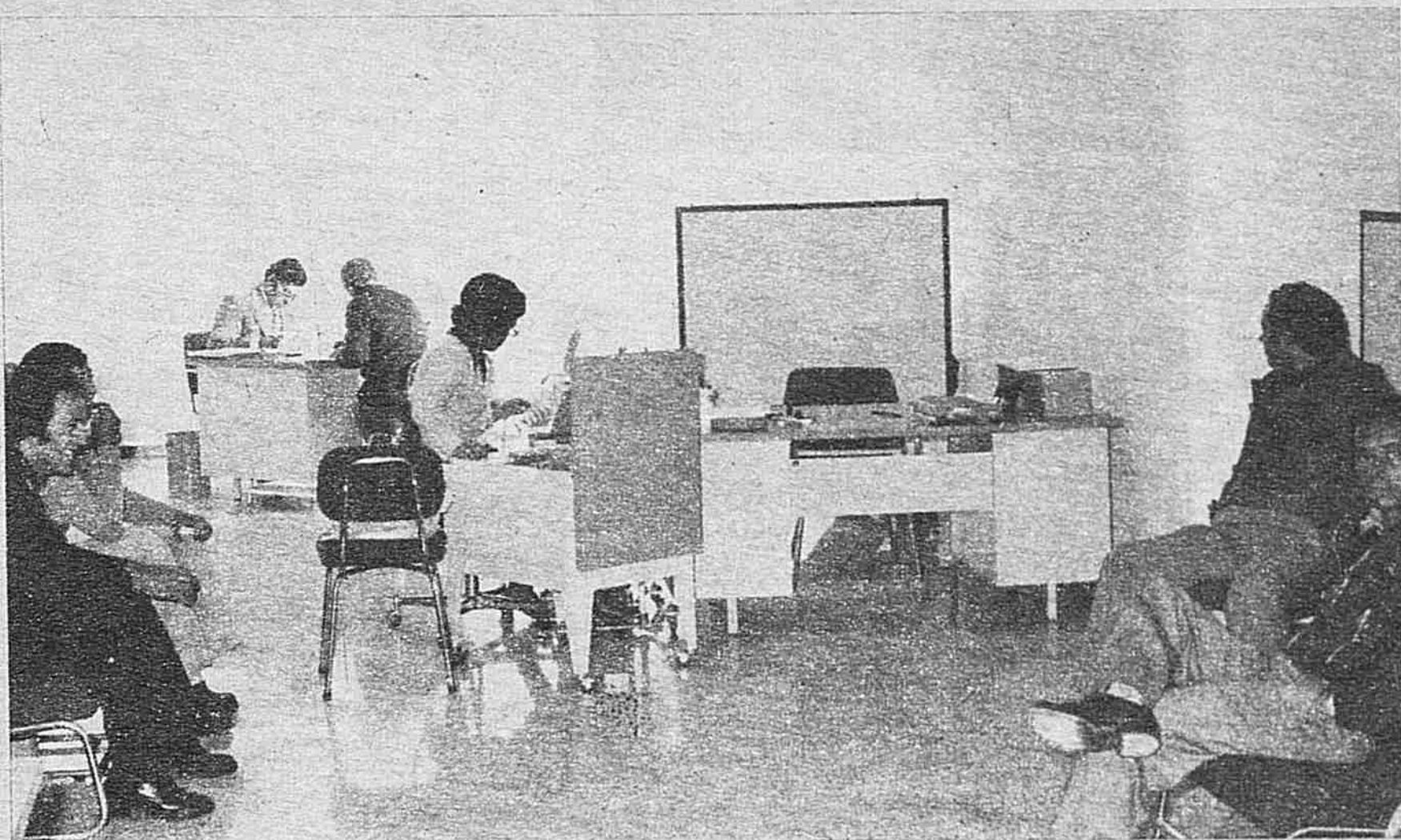
## ● DIFICILES MOMENTOS

«El rey ha hablado de «estos difíciles momentos» y ha hecho especial hincapié en la ola de violencia criminal. Ha colocado como claves del éxito «la paz como norte y la unidad como palanca». Evidentemente, subyace en estas afirmaciones el problema vasco; pero no sólo este problema. La encrucijada de otoño es especialmente complicada. Aparte del terrorismo y de las solapadas batallas secesionistas en torno a la Constitución, nos asomamos a una nueva etapa de la Historia de España, con una situación social y económica ciertamente preocupante. El millón de parados, no admite espera, ni se puede ignorarlos para seguir cada uno sus estrategias partidistas.

Esta llamada de atención del Rey, desde su atalaya privilegiada, debería hacer reflexionar a todas las fuerzas sociales y políticas que aman la democracia. No es frecuente que don Juan Carlos —y hemos pasado por trances peliagudos— aluda en público a que vivimos «momentos difíciles». Esto lo ha dicho en Castilla, donde está creciendo un sentimiento antivasco feroz, preludio de una probable «guerra regional». El nacionalismo castellano empieza a estar ahí, incipiente, pero tremendamente combativo. Sus dirigentes interpretan los devaneos de los nacionalistas vascos en torno a la Constitución como un intento descarado de perpetuar e incrementar sus privilegios, utilizando el terrorismo como permanente chantaje. El que desprecie este frente de rechazo, perfectamente dibujado en Castilla y que empieza a perfilarse en otras regiones, es que no sabe nada de lo que está ocurriendo.»

(Abel HERNANDEZ,  
en «Informaciones».)





Con más de un millón de parados

# URGE UN PLAN DE EDUCACION PERMANENTE

- A causa de la crisis económica muchas personas se ven obligadas a cambiar de profesión
- Necesidad de mantener al día los conocimientos del trabajador
- Mientras que en España unas 200.000 personas reciben cursos de Formación Profesional, en el Mercado Común alcanza la cifra de 6 millones

los conocimientos del trabajador. Y en esto tienen muchas cosas que decir las centrales sindicales, que son las que tienen que canalizar, junto al Gobierno, la educación de los trabajadores, más aún en un período de vacas flacas. Actualmente se nos presenta la papeleta de reestructurar sectores básicos de la economía del país, como son la industria textil, siderúrgica o naval, en la que una población laboral, perfectamente al día, en sus conocimientos no encuentra trabajo apropiado a sus aptitudes.

## El Mercado Común como ejemplo

Mientras que en España unas 200.000 personas reciben cursos de formación profesional en el PPO, PPOE, PPT y SEA, en la Comunidad Económica Europea cursan estas enseñanzas más de seis millones de adultos. En los países comunitarios este tipo de educación es impartido por instituciones educacionales fomentadas y patrocinadas por muy diversos organismos; Gobierno, partidos políticos, sindicatos, empresas y un largo etcétera coadyuvan a la extensión de la educación permanente a la que consideran fundamental y en la que, reconocen, queda mucho por hacer. En el Mercado Común se abre paso la convicción de que la actual sociedad exige de sus miembros una formación vitalicia. Los conocimientos necesarios para desempeñar un puesto de trabajo son cada vez mayores y, además, cambian con vertiginosa rapidez. Por otro lado, en una sociedad moderna muchas personas se ven obligadas a cambiar de profesión en el transcurso de su vida laboral.

Cuando se prevé la firma del segundo pacto socioeconómico, esta vez con la participación de empresarios y centrales sindicales, en el que se dará luz verde al relanzamiento económico, muchos españoles tendrán que cambiar de profesión. La sociedad tiene el deber de educarle para ese nuevo puesto de trabajo. En este caso, las centrales sindicales y los empresarios, como representantes de las fuerzas sociales, deben participar en el control y en el mantenimiento de una enseñanza permanente, cada día más necesaria en una sociedad industrial y consumista.

Bartolomé NAVARRO



lo que origina el fenómeno de la obsolescencia aún en aquellos que ocuparon un puesto de trabajo con las capa-

cidades requeridas. La sociedad debe de ofrecer una educación permanente por la que puedan mantenerse al día

El balance general del pacto de la Moncloa ha sido calificado en medios económicos como aceptable, pero su aplicación no ha logrado todos los objetivos previstos en los acuerdos, que hace un año, aproximadamente, firmaron el Gobierno de Adolfo Suárez y los partidos políticos con representación parlamentaria. Los observadores económicos destacan el éxito alcanzado en la corrección de desequilibrios interno (precios) y externo (balanza de pagos), pero se mantienen e incluso crecen por día situaciones anómalas como el paro y la falta de inversión; ésta última, primera premisa para el relanzamiento económico y generadora de puestos de trabajo.

Según la encuesta de población activa del Instituto Nacional de Estadísticas, el paro estimado en el segundo trimestre del presente año afectaba a más del millón de personas, lo que representa el 7,15 por 100 de la población activa, y un 36,7 por 100 más que un año antes. Por edad, el paro juvenil (entre catorce y veinticuatro años) es el más elevado, pasando del 50 por 100 aproximadamente a mitad del 76; a más del 60 por 100 en la actualidad. Por sectores, destaca el de la construcción, con un 13,9 por 100 respecto a la población activa en el mismo. Por último, la región más afectada es Andalucía, donde cuatro provincias (Cádiz, Sevilla, Málaga y Granada) superan el 12 por 100 de paro.

## Educación permanente

El fantasma del paro que aflige al mundo, y no sólo a España, tiene una causa concreta en la crisis económica existente, pero también en la falta de correspondencia entre la formación profesional requerida por los empleadores, y la que ofrecen los candidatos. El actual sistema educativo se caracteriza por impartirse totalmente en el período juvenil, aislando al individuo de la vida del trabajo. En cambio, cuando se encuentra desempeñando un trabajo se aísla totalmente del estudio; no existe, por tanto, una intercomunicación permanente entre el individuo y los estudios, lo que produce una serie de inconvenientes, como es, principalmente, la falta de formación que el sistema productivo demanda.

No hay que olvidar la rapidez con que se producen los cambios tecnológicos,



## VITAL ALSAR

Acaba de ganar, ya se sabe, Vital Alsar el grand prix del Atlántico, venido en popa a toda vela, en la Fórmula Uno, la de los galeones. Vital Alsar es un Colón al revés, porque los descubrimientos, como los rifles y algunas mujeres, tienen retroceso (copyright P. R., prohibida la reproducción, excepto tacos del Sagrado Corazón de Jesús). Lo malo del Vital Alsar es que viaja demasiado, como su propio nombre indica, en vez de leer los periódicos. Se ha negado siempre a aceptar la Asesoría de Asuntos Galeónicos de La Moncloa, e, incluso, la Secretaría General de Navegantes Solitarios en Marcha, de Ucedé, royal flight Areilza optimista. Y en este país conviene no marcharse, os lo tengo dicho, sin dejar prenda en la silla. Mismamente, a ver quién es el guapo que le dice ahora a Vital Alsar, oiga, don Vital, que se le han muerto dos Papas en la travesía, y que sigue Abril. A ver. Por cierto, que mucho cachondeo el Campmany y el Rodríguez con el Abril, pero Abril lleva ya tres Papas desde que ejerce, como Wyatt Earp llevaba tres sheriffs en las cachas de nácar de su colt. Tres Pa-



pas es la marca que consiguió Don Francisco en cuarenta años, y Don Francisco aguantaba tanto como Abril, aunque las cosas como son, el Espíritu Santo de entonces donde ponía el ala, ponía el Papa, no como ahora, las cosas como son.

Ahora, Vital Alsar ha vuelto a descubrir España. En vez de ir por el Imperio hacia Dios, ha venido por el Imperio hacia Puer-tochico. Vital Alsar es antiguo alumno de Lasalle y sabe que al imperio hay que te-

nerlo a raya y cerrarlo con siete llaves, como la tumba del Cid; que el Imperio en este país es un dragón que reaparece siempre con la lengua inflamada de la retórica, o encaramado en las plumas del satélite de los «Trescientos Millones». Los argonautas de Vital han llegado honorablemente gruñidos y piojosos al Paño de Moguer de la nueva Cantabria. Dicen los jóvenes cachorros de periodistas, que parecían los españoles de la transición, metidos en la balsa frágil de la reconciliación, intentando pasar del Atlántico de la revancha al Pacífico de la Convivencia. En este país se ha querido entrar siempre en la Historia y en Gibraltar en caballo blanco, cuando casi siempre hay que entrar en el silencio de Barajas o bajo una peluca. El caso es llegar como Vital Alsar: con toda la ribera cubierta por los comunistas y la extrema derecha; por el centro y el socialismo; con la arena tomada por las tribus hermanadas al consenso del viento. El galeón-insignia de Vital Alsar era una Moncloa navegante y a este chico habrá que encargarle el arca de Noé cuando caigan las cuatro gotas definitivas, o cuando caracoleen los cuatro jinetes, ¿pero de qué apocalipsis? En los viejos discursos del viejo régimen, siempre se estaba buscando «lo que nos une más que lo que nos separa». Bueno, ya está aquí. Tiene nombre de específico, y ha entrado en puerto, Vital Alsar, a bordo de una nave cansada, venteadada pero aún a flote, a la que podríamos llamar, por buen nombre, Democracia.

P. R.

## la noticia y la vida

Aunque alguno de estos breves relatos pueda parecer inverosímil, están rigurosamente basados en noticias publicadas en los periódicos.

## UN LUGAR DONDE DORMIR

Una vez más se detuvo en el Paralelo. Le gustaba aquel delirio de luces, carteleras de espectáculos, llamadas a su vida de treinta años, solitaria y triste. ¿Qué podía él esperar de las bombillas que se encendían y apagaban, que propagaban dulces mentiras de vino y sexo? Pero el Paralelo tenía un encanto especial que transmitía un pálido hormigueo a su cuerpo cansado, demasiado cansado para treinta años inútiles y vacíos, tan llenos de esperanzas y de luchas desde el día en que se vino a la ciudad buscando algo, un trabajo, una mujer, un pequeño rincón donde ilusionarse, aunque fuese a costa de mentiras y más mentiras. Como las del encargado de las obras cuando le prometió de nuevo que al día siguiente, al día siguiente, al día siguiente, le daría trabajo.

Reemprendió la subida a la montaña de Montjuich. A su izquierda quedaban las tres altas chimeneas de la fábrica de electricidad, y tras ellas, las luces, los teatros, los bares y el ritmo vital del barrio en la noche. Estaba cansado, sí, deseando tenderse; no sabía bien si a dormir o a morir, en aquel agujero que le servía de cobijo, cubil de alimaña, en la ciudad. Era una cueva húmeda, desesperante, y, sin embargo, estaba ahora deseando

llegar a ella, aunque la compartiera con aquél tipo al que nada le ligaba. Tierras distintas, distintos acentos y edad, ¿qué podían importarse el uno al otro? Sólo aquella cueva, aquel cubil, aquella soledad compartida en la noche, tal vez en la desesperación.

Ascendía despacio, desgranando el cansancio de otra jornada yendo de un lado para otro, mastinando aquel «lo siento, no hay nada». O, lo que era peor, aquellas miradas sobre su pantalón raído, zapatos abiertos, heridas acumuladas. ¿Para qué recordar ahora nombres de mujer, ventilar recuerdos que se escapaban por los agujeros de la camisa? Sólo dormir, dormir, dejar caer el alma y el cuerpo en el rincón de la cueva, en su rincón, con la manta y la vieja maleta. A veces, en la noche, se desvelaba y miraba abajo, a la ciudad extendida. Apenas quedaban ya cubiles como el suyo en la montaña de Montjuich. Habían desaparecido casi todos cuando se construyó el Parque de Atracciones y los hermosos jardines. Un día cualquiera aparecerían los guardias y les echarían de allí. ¿Dónde se tendería entonces? ¿O para qué?

El sendero se estrechaba hasta desaparecer en la noche. Sus pasos le guiaban intuitivamente en-

tre matorrales y pedregales. Se detuvo y respiró con fatiga. Le dolía el estómago, le dolían los músculos, le dolían, sobre todo, los recuerdos y los nombres de mujer.

Tropezó y casi se cae encima del hombre, del compañero huraño del cubil. Roncaba sobre la manta, en el lugar exacto en que él dormía todas las noches. Cuando le dio con el pie, el otro, de distinta raíz, apenas gruñó una protesta.

—¡Déjame en paz!

—¡Apártate de ahí, ¿quieres? Ese es mi sitio, mi cama. ¡Largo!

Se engalló el compañero:

—¿Y si no quiero? ¡Echate en el otro lado!

—Ese es mi sitio y quiero dormir ahí, ¿te enteras?

Y fue un segundo de brillo en la oscuridad antes de sentir en la cabeza el primer golpe de la macheta carnívora. Sin oír las palabras furiosas del otro. Un golpe tras otro, una sangre tras otra, hasta que llegó, noche en la noche también, el silencio tibio, como la sangre, rodándole por la cara, hasta los labios y la quietud.

Julio MANEGAT

## Va de bodas

Son tiempos de bodas. Cuando ya no se llevan los largos noviazgos, siete años son toda una eternidad, aunque llevaderos gracias a las relaciones prematrimoniales. Pero, al fin, todo llega, y el miembro de los «Chory's» —pioneros y promotores de la costa de Marbella— Luis Ortiz Moreno acaba de contraer matrimonio con la nieta de Bismarck, el llamado «Canciller de Hierro», de la desaparecida Prusia. Sonrientes unas vez terminada la ceremonia religiosa, la condesa Gunila von Bismarck y Luis Ortiz salieron en luna de miel hacia Estados Unidos y Río, de donde retornarán a Marbella, a ocuparse de sus múltiples negocios, su desca-



potable verde y su popularidad. También, para no ser una excepción, la popular presentadora de

Televisión Española, Isabel Tenaille, contrajo matrimonio, al mediodía de ayer en la basílica de Nues-



tra Señora de Aránzazu, patrona de Guipúzcoa, con Adolfo Butterini Rodríguez



## En Elgóibar y Marquina

# ASESINADOS DOS GUARDIAS CIVILES

• Uno de ellos pereció ametrallado en un control cuando se precedía a la búsqueda de los autores del primer asesinato



Anselmo Durán, cabo de la Guardia Civil, asesinado en Elgóibar, y un aspecto del lugar donde se produjo el atentado. (Efe.)

Un cabo y un número del Cuerpo de la Guardia Civil fueron asesinados ayer tarde en las localidades vascas de Elgóibar y Marquina. El primero de ellos fue alcanzado por las balas disparadas por cuatro jóvenes desde un «Ford Fiesta», cuando circulaba de paisano por una calle de Elgóibar, en las proximidades del cuartel, donde era el responsable de la sección de armamento. Se trataba del cabo don Anselmo Vidal Durán, de cuarenta años, natural de Torrejón de Ardoz (Madrid), que dejó viuda y seis hijos.

Posteriormente y cerca ya de las nue-

ve de la noche, cuando se habían establecido controles en carreteras para dar con el paradero de los asesinos del señor Vidal Durán, el guardia civil don Angel Pacheco Pata, de veinte años de edad, natural de Ciudad Rodrigo, pereció ametrallado en el término municipal de Marquina por los ocupantes de un vehículo que intentó saltarse el citado control. Dichos individuos se lanzaron a continuación al monte, donde en estos momentos son rastreados y se cree que pudieran ser los mismos que asesinaron al señor Vidal Durán.

(Págs. 15 y 48.)

## Presidente del Sudán y de la OUA

# HOY LLEGA EL NUMEIRI

Gaafar El Numeiri, Presidente de la República Democrática del Sudán y, durante este año, presidente de la Organización para la Unidad Africana, llega hoy a Barajas, a las cuatro y media de la tarde, en una visita que incluye Granada y Barcelona, la España oficial, la España árabe y la España industrial, que quieren tender su propio puente hacia esa África de la que Sudán es una representación en miniatura, con su aluvión cultural, racial, religioso y climático, que convierte al país, fronterizo con otros ocho y un mar, en el corazón del continente. En esa línea, El Numeiri es un interlocutor magnífico para estrenar una nueva política, decidida, sin retórica, exactamente la planteada, sobre el papel, por Marcelino Oreja en la Asamblea General de las Naciones Unidas.



Intenta una reunión de ministros de los países miembros de la FAD

## DESESPERADA GIRA DEL PRESIDENTE LIBANES

- ◆ En Beirut transcurrió el segundo día de «alto el fuego» con violaciones esporádicas
- ◆ Carter inaugurará el jueves las negociaciones de paz egipcio-israelíes en el marco de los acuerdos de Camp David

En un intento desesperado de poner término a la crisis libanesa, el Presidente Sarkis llegó ayer a Arabia Saudita, primera escala de su gira por varios países árabes en busca de la celebración de una reunión de ministros de Asuntos Exteriores de los países que contribuyen financieramente a la Fuerza Árabe de Disuasión (FAD). Mientras, en Beirut transcurrió el segundo día de alto el fuego, recuperando lentamente la ciudad su aspecto normal, si bien se registraron esporádicas violaciones de la orden de no proseguir los combates.

Por otra parte, fuentes oficiales de la Administración norteamericana afirmaron ayer que el Presidente Carter inaugurará el próximo jueves las negociaciones del tratado de paz egipcio-israelí, dentro del marco de los acuerdos de Camp David. A este respecto, la delegación egipcia, encabezada por el general Kamal Assan Ali, se reunió en la víspera de su partida para Washington con el Presidente Sadat, quien les dio las últimas instrucciones. Por su parte, el ministro de Defensa israelí, Ezer Weiztmann, que partió ayer para Estados Unidos, declaró que «comienza una nueva era con Egipto» y que esperaba que el acuerdo final se firmase antes de fin de año.

(Pág. 35)

## IRAN: AL BORDE DE LA «HUELGA TOTAL»

- \* Soldados armados patrullan las calles de Teherán, mientras parece confirmarse la muerte de tres civiles en los enfrentamientos

(Pág. 38)

República Federal Alemana

## GANAN EL GOBIERNO

(en las elecciones generales de Hesse)

(Pág. 30)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA-450.000 PESETAS**

Gane 450.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancias!

¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

El Comité Confederal de UGT dijo «sí»

**«NEGOCIACIONES A TRES BANDAS Y POR UN AÑO»**

- \* «CC.OO. no firmará ningún pacto social» (Marcelino Camacho)

(Pág. 13)



### Constitución

Monseñor Tarancón ha comenzado la difusión de una serie de cartas pastorales en torno al proyecto de ley Constitucional que el Senado acaba de dictaminar. Parecen, a simple vista, una mayor concreción de la primera toma de posiciones de la Permanente de la Conferencia Episcopal. El comunicado de ésta, aunque se pudiera obtener de él la conclusión de que la Iglesia deja libertad de voto a sus fieles en el referéndum, era en muchos aspectos excesivamente ambiguo.

Ahora, el cardenal de Madrid, en su primer escrito, hace una reflexión en profundidad sobre las actitudes del ciudadano ante el texto constitucional que, por muchos motivos, ha de ser considerada como una ejemplar aportación al nivel de concordia que necesita esta norma básica para la convivencia. La Iglesia

podía adoptar muchas actitudes. Podía, por ejemplo, guardar un escrupuloso silencio bajo la idea de que sus asuntos no son de este mundo. Podía oponerse, como arma de presión, para obtener condiciones materiales más beneficiosas por parte del Estado. O podía ponerse beligerantemente a favor, por la única razón de que la enseñanza privada —en la que la religiosa ocupa un puesto preeminente— parece que queda debidamente garantizada.

No hace nada de eso la máxima jerarquía eclesiástica española. Por el contrario, hace un razonamiento elemental. Lo que vamos a votar en el referéndum es la ley de Leyes, el punto de partida, el marco general de la convivencia. Las conciencias que podían estar molestas por la puerta abierta al divorcio, por ejemplo, no han de ver esa dificultad, que

queda relegada a leyes ordinarias posteriores, sino que han de preocuparse de que la obediencia generalidad de la Constitución sea capaz de ser útil a todo el pluralismo de una sociedad tan compleja como la española.

Este es, torpemente expresado, el fondo del contenido de la pastoral del presidente de la Conferencia Episcopal. Y yo creo que no hay otra forma de contemplar la Constitución. Llevarla a planteamientos partidistas, como a veces parece que ocurre en algunas fuerzas políticas, es el más flaco de los servicios que se le puede prestar al país.

Por eso, creo que la pastoral del arzobispo debiera ser, ahora que todavía no empezó la campaña por el voto del referéndum, un motivo de reflexión y una lección para todos.

M. VILLA

### Precios

Después de unas maravillosas tracas triunfalistas que hablaban de la victoria sobre algunos precios en el mercado, parece que todo se olvidó. Se nos dijo que la carne iba a bajar gracias a unas importaciones de choque, que seguramente se hicieron, pero seguramente también se perdieron. Se nos dijo que iba a bajar el pescado y otros productos alimenticios. Una ola de optimismo inundó las páginas de los periódicos. La amarga verdad de ahora mismo, al menos para la gran mayoría de las familias de casa, es que esa carne más barata parece casi imposible de encontrar, y la aven-

tura del pescado parece una historia de ciencia-ficción. Ahora, la grata nueva es que se dice que va a subir el precio del aceite de soja.

¿Qué ha ocurrido aquí? Lo que alguna vez hemos denunciado en estas mismas páginas: que no se pueden hacer milagros en los mercados si las medidas no se aplican en la raíz de los males. Mientras se conserven vírgenes los canales de comercialización, mucho me temo que no tengamos nada o casi nada que hacer. El último ejemplo ha sido la demostración más palpable de cuanto decimos. Y si la

carne barata —de la que no tengo ninguna constancia de que exista— sólo sirve para incidir de alguna forma en las estadísticas de precios, podremos haber salvado los compromisos numéricos de los Pactos de la Moncloa, pero la realidad del consumo familiar seguirá siendo la misma.

Una vez más, pues, parece que la Administración inició un trabajo —aunque sea de cara a la galería—, pero no consiguió terminarlo. Realmente, ya estamos acostumbrados.

Carlos SALCEDO

## LA BASE IMPONIBLE EN EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Según el artículo 22 de la ley del Impuesto sobre la Renta, «la base imponible se determinará siempre mediante la suma de los rendimientos e incrementos de patrimonio y la deducción de las pérdidas y disminuciones patrimoniales».

No siempre en la práctica se da esa conjunción de rendimientos e incrementos de patrimonio como sumandos componentes de la renta global. En muchas ocasiones, un mismo dinero juega los dos papeles del reparto. Es fácil poner ejemplos. Un contribuyente que perciba holgada retribución, con sus percepciones anuales podrá conseguir un remanente para el ahorro. Si con el dinero no gastado realiza una inversión en inmuebles, en objetos mobiliarios, en vehículos, en títulos-valores..., se habrá producido un incremento en su patrimonio, representado por los bienes comprados, que anteriormente no figuraban en él.

Un incremento de esta especie no debe tributar porque carece de sustantividad económica frente a los rendimientos, de los que no es más que un elemento subrogado. Sólo un espejismo crematístico podría aceptar (en este caso) la doble

incidencia de los rendimientos e incrementos como sumandos de una renta global.

Aunque el legislador parece establecer una salvaguardia, para evitar interpretaciones onerosas, lo cierto es que su intención no resulta muy clara. El que se presta a vacilaciones hermenéuticas es el artículo 20, número dos, según el cual «no son incrementos o disminuciones de patrimonio los aumentos en el valor del patrimonio que proceden de rendimientos sometidos a gravamen en este impuesto, por cualquier otro de sus conceptos».

Este último inciso «por cualquier otro de sus conceptos» tiene resonancias arcanas y es preciso tomarle las medidas exactas pidiendo ayuda al artículo tercero de la ley. En su párrafo dos se mencionan los componentes de la renta del sujeto pasivo, que son:

- Los rendimientos del trabajo personal.
- Los rendimientos de las explotaciones económicas de toda índole.
- Los rendimientos derivados de cualquier elemento patrimonial.
- Los incrementos de patrimonio.

Si regresamos al artículo 20 podremos comprender mejor su literalidad. Exclusión hecha de los estrictos «incrementos de patrimonio» los aumentos en el valor de dicho patrimonio que proceden de rendimientos sometidos a gravamen por cualquier otro concepto, son todos los ingresos del sujeto pasivo a que se refieren las letras a), b) y c) del mencionado artículo tercero. Porque, legalmente, la renta se integra de los cuatro «conceptos» mencionados en dicho artículo tercero, constituidos los tres primeros por rendimientos de diversa índole.

La clave para poder discernir si el legislador ha sido previsor radica en la expresión «los aumentos en el valor del patrimonio que proceden de rendimientos...».

Porque los aumentos patrimoniales pueden proceder directa o indirectamente de los rendimientos gravados. Si una persona ahorra por gastar menos de lo que gana, el remanente del ahorro representará un incremento directo de su patrimonio, que habrá experimentado un acrecimiento pecuniario. En este caso, la crecida patrimonial procede evidentemente de los rendimientos

de su trabajo personal, de una forma directa y sin transformación alguna.

Pero queda una segunda posibilidad: invertir el ahorro. El contribuyente puede comprarse un coche, una parcela, unas acciones...; en alguna forma, si bien por vía indirecta, podríamos decir que el aumento patrimonial representado por el coche, por el terreno o por los títulos-valores, también procedía de rendimientos sometidos a gravamen por otro concepto de renta, cual son los rendimientos del trabajo personal. Porque el coche, por ejemplo, hablando económicamente, vendría a ser un salario transformado en un bien de uso y aprovechamiento.

Tanto si se ahorra un millón en «especie» monetario como si se adquiere un terreno con ese dinero, podríamos decir que en ambos casos el aumento de un millón de valorización del patrimonio «procede» de los rendimientos del trabajo del contribuyente. En un caso de una forma directa; en el otro más circunstancialmente, a través del proceso de las adquisiciones derivativas.

José MENENDEZ



## EL RETO DE AFRICA

**T**RAS el discurso en las Naciones Unidas del Ministro de Asuntos Exteriores, la visita a España del Presidente del Sudán, Gaafar el Numeiri, es una ocasión óptima para dar el primer paso serio, pensado y realista hacia África. El Numeiri es un visitante doble. Durante todo este año, donde él esté estará también la presidencia de la Organización para la Unidad Africana, y será sumamente difícil desglosar a ambas personalidades.

La colaboración bilateral con Sudán no es difícil, porque prácticamente no existe. España inició la aproximación por el lado humano muy recientemente, con el envío de ayuda para las víctimas de las inundaciones sudanesas. En cierta forma, también la aproximación fue tardía respecto a las realizadas por otros países europeos occidentales y orientales.

Desde Italia a Rumania, la ayuda para el desarrollo o la puramente simbólica ha estado presente en el Sudán desde puntos que hacen tiempo analizaron la geopolítica africana y el papel que inexorablemente Sudán tiene que jugar en una relación vecinal con un puñado de países, también árabes, que tienen todo el petróleo y todo el oro del mundo, pero no tierra cultivable. Y sin tierra cultivable, algún día les harán pagar el trigo a barril de petróleo por kilo, si no encuentran su complemento vital agrícola, alimenticio, cerca. Y cerca está el Sudán.

Las relaciones bilaterales están siempre dictadas por el beneficio mutuo. La situación económica del Sudán, hoy por hoy, no ofrece a un país caliente beneficios rápidos. Sí, a medio y largo plazo, en forma de relación estable y mutuamente productiva.

Y hay mucho que hacer en un país en el que simplemente solucionar el problema de las comunicaciones ya ofrece dividendos inmediatos, o donde un sistema de regadíos ofrece cosechas inmediatas, pero donde todos los fondos o ayudas para el desarrollo son pocos, y donde una geografía mortífera hace estar al Sudán en contacto con ocho países y tres conflictos, con una dispersión de medios hacia la defensa que salen siempre de otros sitios.

Y está Numeiri como portavoz de una África que precisa ayuda, ayuda sin condiciones y sin hipotecas para escaparse del dogal bipolar inevitable donde para que sobrevivan regímenes mueren pueblos. El Numeiri lo sabe bien, tras una dedicación plena a unir un país dividido, como un espejo de África, por la raza, la religión y la cultura y por una guerra civil cuyos orígenes se remontan a una situación colonial de décadas, que propició siempre esa guerra civil para después de la independencia de 1956. Si alguien conoce bien África es este Presidente que gobierna sobre una miniáfrica, en todos los sentidos, y con todos los problemas continentales reducidos a escala nacional.

Si ha sonado la hora de África, es un buen momento para enviar el mensaje. Para dejar patente que nuestras manos han estado y van a estar fuera de África, para garantizar que vamos a investigar a fondo los pasados «Allul» y evitar que naveguen otros para emitir la decisión española de considerar a África como asunto de los africanos, y la de llenar vacíos dejados por administraciones coloniales huídas con técnicos, camiones, máquinas, cucharas y tenedores. Los planes cooperantes están ahí como un reto para quien tenga imaginación. No hace demasiada falta, después de todo, para hacer subir la cifra de técnicos españoles en Jartum, la capital de Numeiri —y es un ejemplo—, desde los dos hoy existentes, que, además, trabajan para una compañía telefónica italiana, a unos cuantos más.

**Arriba**

**Arriba**

## LOS DESAMPARADOS

**N**O hay pronunciamiento de las fuerzas políticas o sociales que no incluya una mención extensa al problema del desempleo y del paro. Las expresiones de los comunicados y acuerdos de patronales, centrales, minipatronales y minicentrales, fuerzas políticas parlamentarias y extraparlamentarias y asociaciones del más diverso objetivo, son especialmente densas y a veces pintorescas. Pero cuando al mismo tiempo se comprueba el contradictorio juego que en torno al tema de los nuevos acuerdos se practica, es difícil no sentir la maliciosa tentación de pensar si ese desolador embalse de un millón de hombres en paro no constituye un negocio estratégico que sirve a múltiples fines y a muy diferentes intereses. Realmente ya no sabemos cuál es el componente de sinceridad en tanta declaración y tanta denuncia. Y es más, sospechamos que en muchos casos juega el papel de lugar común o cita obligada a efectos electoralistas o en la guerra privada de prestigios. Al millón de parados todo el mundo les invoca, pero a nadie parece importarle. Un millón de parados es una mina. A unos les sirve para mantener un elevado nivel de desmoralización que conviene a sus fines. Otros encuentran excusa para sostener posiciones de radicalismo verbal. Algunos lo exhiben como pretexto, para encubrir su indecisión. Incluso hay sectores de opinión persuadidos de que los parados son un millón de pícaros que han encontrado la forma de vivir sin trabajar a costa del contribuyente. Los que tienen un puesto de trabajo están atentos al aumento de su capacidad adquisitiva por encima de consideraciones de solidaridad y a los tecnócratas no les importa acrecentar el número de parados para sanear la Economía. Los regionalistas achacan la crisis al centralismo, los políticos de la situación, al franquismo, los franquistas a la ineptitud de los demócratas y es posible que todos juntos hagan responsables a los árabes. Todos se lamentan, todos propagan el problema del paro como primer problema social. Pero los parados aumentan, los desempleados y los que no pueden encontrar su primer empleo. Las centrales parecen más atentas a defender los intereses de los trabajadores que conservan su puesto de trabajo —porque naturalmente son los que pueden cotizar, los que pueden presionar en las empresas, los que constituyen su fuerza sindical— que los intereses de los parados. Están verdaderamente desamparados. O peor, absolutamente manipulados.

Nos gustaría saber si honestamente, por encima de taticismos disculpables cuando no se practican en materia grave, existe acuerdo en considerar a ese millón largo de hombres como la prioridad de prioridades. Y si se está dispuesto, en verdad y rigor, a instrumentar una voluntad política y moral de servicio a la nación en su más grave quebranto. Un país se construye desde la solidaridad y por insolidaridad se destruye. ¿Es mucho pedir un poco de imaginación y un poco de honradez para un millón de hombres? ¿Es mucho pedir que se dejen en segundo plano las políticas de clientela, las pugnas de prestigios sindicales, las coartadas de empresarios y financieros devastadores, el electoralismo de unos y otros? Creemos que el desempleo es razón bastante para pactar el sacrificio de todos. Para acordar e instrumentar lo que sea necesario en primacía sobre cualquier otro objetivo. Es un problema, sin catastrofismos, de salvación nacional, de solidaridad generacional, de sobrevivencia como grupo organizado.

El espectáculo de un sistema impotente, porque le falta voluntad, para asegurar el empleo al que lo tiene y para proporcionárselo al que no lo tiene es demoledor. La imagen que ofrece una sociedad egoísta e injusta a los jóvenes no puede favorecer su integración social ni la comunidad de aspiraciones, que es vital para la existencia de un país. El drenaje económico y moral puede ser insostenible, ya a corto plazo. El negocio del paro es inmoral. Sobre un millón de desamparados no deben apoyarse los intereses políticos, sino al contrario, convertirse en el objetivo de la única política posible y deseable, que merezca la nobleza del concepto y la utilidad de la función.

**Arriba**

SE HA CASADO LA TENAILLE. —



**Arriba 7**

## CEMESA, QUE ALGO QUEDA

**C**OMO casi ningún madrileño ignora, CEMESA es la empresa privada concesionaria del contubernio de la grúa municipal. CEMESA acaba de facilitar un comunicado en el que informa haber ingresado 150 millones de pesetas entre septiembre de 1977 y junio de 1978; pero que pagó, en ese tiempo, 164 millones de némina y realizó una inversión de 300 millones. Si los datos son correctos, CEMESA ha invertido 300 millones de pesetas para perder, sólo en nóminas, 14 millones.

La noticia nos deja realmente acojonados. Con rara casi unanimidad, la Prensa madrileña viene criticando el negocio de la grúa privado-municipal. Nosotros hemos dedicado varios editoriales al tema. Algún colega incluso dedicó cierta famosa portada al elemento más aborrecido de la vida cotidiana en nuestra ciudad.

Hemos demostrado que la grúa no resuelve los problemas de tráfico. Hemos demostrado su actuación irregular, muchas veces abusiva, en otras ocasiones generadora de conflictos en las calles.

Como la grúa privado-municipal de CEMESA se mantiene contra la unanimidad de la opinión pública, pensábamos que ello era por dar pingües beneficios a sus propietarios.

Y resulta que no. Resulta que los propietarios de CEMESA son unos filántropos que gastan muchos millones al año en la extraña tarea de hacer la vida más ingrata a los madrileños, seguramente como una catarsis que evidencie, a la postre, las ventajas de la vida rural. Forma sin duda ingeniosa, aunque retorcida, de luchar contra la congestión urbana.

Meritorio, pero excesivo. Parece que deberíamos descargarles de tan duro sacrificio. Por nuestra parte, demos por bien decidida la lección y no queremos que sigan perdiendo tantos millones de pesetas. No está bien que una empresa privada realice tan fuertes inversiones para perder dinero. El Ayuntamiento debiera liberar a CEMESA de su compromiso, recoger a los empleados y subastar las grúas. Y en las calles madrileñas paz y después gloria.

**Arriba**

**Arriba**



# el país

## LOS PACTOS Y LA GUERRA

El Gobierno tiene ya los papeles, todos los papeles, listos para el pacto. El Gobierno tiene casi listo el próximo Consejo de Ministros sobre los presupuestos para 1979, pero también tiene preparada la guerra sobre los presupuestos de la Seguridad Social para el mismo año. Pero guerra, lo que se dice guerra —aparte de don Alfonso, por supuesto— la que han montado en torno a los pactos. El Gobierno, al parecer, no piensa convocar a una segunda jornada de reflexión, lo que puede sentar como una patada a más de una central y a otra patronal que yo me sé. Puede ser la declaración de guerra contra el Gobierno. Pero Abril vigila, otea el horizonte y contempla otra batalla. La que montó don Alfonso Guerra y que ha seguido en el pasado fin de semana don Nicolás Redondo. Supongo que ustedes recordarán lo del dinero USA para USO, vía UCD. Bueno, pues don Nicolás Redondo, secretario de UGT y diputado PSOE ha insistido: «Hace una semana, un Ministro del Gobierno dijo a UGT que no nos opusieramos a la potenciación de USO como tercera fuerza sindical y que no lo impediríamos o de lo contrario la política sindical del país iría por otros caminos. Nosotros no hemos recibido ni un solo dólar USA, pero Arturo Moya, responsable de relaciones laborales de UCD pidió dinero y apoyo a la central norteamericana AFL-CIO, presumiblemente para la USO.» Y mucho más que dijo don Nicolás.

La USO ha tardado poco en salir a escena: La misma respuesta, valoración y calificativos, que aplicamos a Alfonso Guerra recientemente —embustero y fascista— sirven para Nicolás Redondo y su compañero de ejecutiva, Manuel Chaves. Y si son capaces de hacerlo que renuncien también a sus privilegios parlamentarios y nos veremos en los tribunales de justicia.

Digo yo que la USO no tendría que ser tan radical en este caso. Si Nicolás Redondo tuvo una confianza de un Ministro, hay que pensar que ésta ciertamente existió. En ese caso, Nicolás Redondo no tendrá inconveniente en dar su nombre, sobre todo porque el citado Ministro se lo dijo a UGT, es decir públicamente. Presumiblemente, Nicolás Redondo dirá hoy de qué Ministro se trata. Y así nos enteraremos todos. En cuanto al tema del dinero americano, USO tampoco debería precipitarse. Si UGT sabe que Arturo Moya estuvo en USA y se entrevistó con dirigentes de AFL-CIO y sospecha que fue a pedir dinero para USO —como ya dijo Guerra—, aparte de elogiar su sistema de espionaje, puede tener razón. Antes que Arturo Moya, la sede de la sindical americana fue visitada por la UGT y según dice USO, Redondo se entrevistó con su presidente y tesorero. Redondo, pues, sabe lo que allí se cuece. Claro que si no tiene pruebas, lo mejor hubiera sido guardar silencio.

## ZORRO ABRIL

En cualquier caso, parece que hay nerviosismos. Las centrales tienen una voluntad real de pactar —los análisis económicos de la realidad española demuestran que no hay otra salida—, pero ninguna quiere ser la primera, la que hable claro, la que se siente a la mesa libre de prejuicios. Eso podría dañar su imagen. También están esperando que el Gobierno enseñe sus cartas, porque, hasta ahora, Abril les ha ganado —en parte, nos ha ganado— la partida a todos. Les convocó a unas jornadas-monstruo de reflexión y les durmió con datos sin dejarles reflexionar. Habló de una segunda edición para parientes pobres y no las ha celebrado. Ha terminado su estrategia para el pacto y las centrales todavía no saben por dónde van los tiros. Los nervios pueden venir de ahí.

## Y EL PUEBLO

El pueblo, mientras tanto, igual de desorientado. Después de una tregua casi salvaje, una luna de miel entre el Gobierno y las centrales —un país desmovilizado— ahora la luna de hiel. ¿Y luego? Cualquier cosa. El pueblo se pregunta si el pacto es necesario o no. Y pide a los implicados —Gobierno, centrales, patronal—, que actúen en consecuencia. No es tan difícil.

Francisco MURO DE ISCAR

## El texto del Pleno Constitucional del Senado

# REMITIDO A LA PRESIDENCIA DE LAS CORTES

## ● Queda así cubierto un nuevo trámite para la convocatoria de la Comisión Mixta

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Presidencia de las Cortes ha recibido ya del titular del Senado el texto del Pleno de dicha Cámara, en el que fue aprobado el proyecto de Constitución, con lo que materializa la notificación oficial por parte de la Alta Cámara, en lo que respecta a las discrepancias entre el texto que se remite y el aprobado en su día por el Congreso, según informaron fuentes parlamentarias. Asimismo, el Senado ha comunicado al señor Hernández Gil los nombres de los senadores que serán integrantes de la Comisión Mixta, en representación de dicha Cámara.

De acuerdo con la nota facilitada por el señor Hernández Gil, respecto a los requisitos necesarios para proceder a la convocatoria de la Comisión Mixta, faltan todavía dos por cumplirse: la publicación del texto aprobado por el Senado en el «Boletín Oficial de las Cortes», en cuya redacción no ha tenido entrada todavía, y la designación por el Congreso de los cuatro diputados que formarán parte de la citada Comisión, trámite que se resolverá mañana, miércoles, en la sesión plenaria de la Cámara Baja.

Por otra parte, fuentes próximas al Senado señalaron ayer que durante el pasado fin de semana, el presidente de esta Cámara, señor Fontán, envió al Jefe del Gobierno, Adolfo Suárez, el documento que recoge dos textos comparados aprobados por las dos Cámaras legislativas.

El Senado, en los trámites de Comisión y Pleno, ha introducido modificaciones en 104 de los 168 artículos que componen el proyecto de Constitución (cinco artículos más que el aprobado por el

Congreso), así como en las disposiciones adicionales —ha añadido tres nuevas—, en tres de las disposiciones transitorias, en la final y en el preámbulo. En total, ha modificado 113 preceptos.

### Partidos a favor de la Constitución

El Comité Central del Partido Comunista de Euzkadi se reunió este fin de semana en Pamplona, y acordó iniciar una campaña en la que pedirá el voto afirmativo a la Constitución en el próximo referéndum.

El Partido Comunista de Euzkadi manifiesta que la Constitución permite terminar en la región favorablemente el viejo pleito foral, dado que hace posible un estatuto y cotas de autonomía y autogobierno «como nuestro pueblo no conoció jamás».

Por otro lado, el Consejo Federal de Dirección del Partido Carlista, reunido este fin de semana en Madrid, adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo: Reafirmar su apoyo al voto afirmativo en la Constitución y preparación de un programa de apoyo al mismo.

Asimismo el secretario regional de la ORT en Andalucía, Juan Ceada Infante, ha declarado a los medios informativos de Huelva que «mi partido dará un "sí" total a la Constitución».

En este mismo sentido, el Consejo de CC. OO. de Galicia acordó promover una campaña en favor del voto afirmativo a la Constitución, así como movilizaciones activas y responsables de los trabajadores frente al terrorismo.

## EL PNV ESTUDIA HOY SU POSTURA ANTE EL REFERENDUM

SAN SEBASTIAN. (Agencias.) En los próximos días se decidirá la postura del PNV respecto a la Constitución. Los dirigentes y los parlamentarios de este partido desarrollarán una gran actividad estos días para la preparación de la próxima asamblea nacional del PNV, de la que tiene que salir la postura oficial del PNV respecto a la Constitución. Los preparativos comenzarán hoy en San Sebastián, donde los parlamentarios, Euzkadi Buru Batzar (máximo organismo del PNV) y el consejo regional de Guipúzcoa celebrarán una reunión para valorar globalmente el tema constitucional. La postura que resulte tendrá que ser refrendada por las juntas municipales y regionales y posteriormente por la asamblea nacional, que se celebrará en Pamplona en las próximas semanas, y en la que participarán 240 comisionados en representación de los 50.000 militantes con que cuenta el PNV.

Ayer se reunió con Suárez y Lamo de Espinosa

## EL MINISTRO ITALIANO DE AGRICULTURA APOYA EL INGRESO ESPAÑOL A LA CEE

(«si bien existen algunos problemas»)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, recibió ayer a mediodía en su despacho oficial del palacio de la Moncloa al ministro italiano de Agricultura, Giovanni Marcora, con el que trató, esencialmente, el tema del ingreso español en la CEE, según fuentes próximas a la residencia presidencial. Asimismo, el señor Marcora se entrevistó con su colega español, con el que revisó varios puntos importantes ante el ingreso español en la Comunidad Económica Europea.

En la entrevista, a la que asistieron también el Ministro español de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, y el embajador de Italia en Madrid, el ministro italiano expuso al Presidente del Gobierno que su país apoya nuestra candidatura al Mercado Común, aunque

existen problemas que pueden afectar a los intereses de Italia. Si bien estos problemas, de acuerdo a lo manifestado por el señor Marcora, pueden unir más aún a los dos países en sus planteamientos conjuntos.

El ministro italiano de Agricultura ha puesto de manifiesto durante su estancia en Madrid, donde llegó el domingo, que no pueden existir en la Comunidad Europea países del grupo «A» y del grupo «B», según sean mediterráneos o de la zona centro-norte. Para ello —según el embajador italiano— España e Italia deben unirse para que sus intereses no vayan por distintos derroteros, dado que la agricultura de ambos países es muy similar, con déficit en los productos lácteos, carne, azúcar y cereales y gran variedad de productos hortofrutícolas.

Por otro lado, en el Ministerio de Agricultura se celebró también ayer un encuentro de trabajo entre los ministros de Agricultura italiano y español, señor Giovanni Marcora y Jaime Lamo de Espinosa, acompañados de sus más directos colaboradores y, por parte española, con representación de los Ministerios de Asuntos Exteriores y Relaciones con las Comunidades Europeas. Se trata del primer contacto, a nivel de ministros, como consecuencia de la visita de Andreotti a Suárez, y ha estado fundamentalmente destinado a tratar, como se ha hecho con Francia, los problemas de la adhesión española al Mercado Común.

El lunes llegó su ministro de Asuntos Exteriores

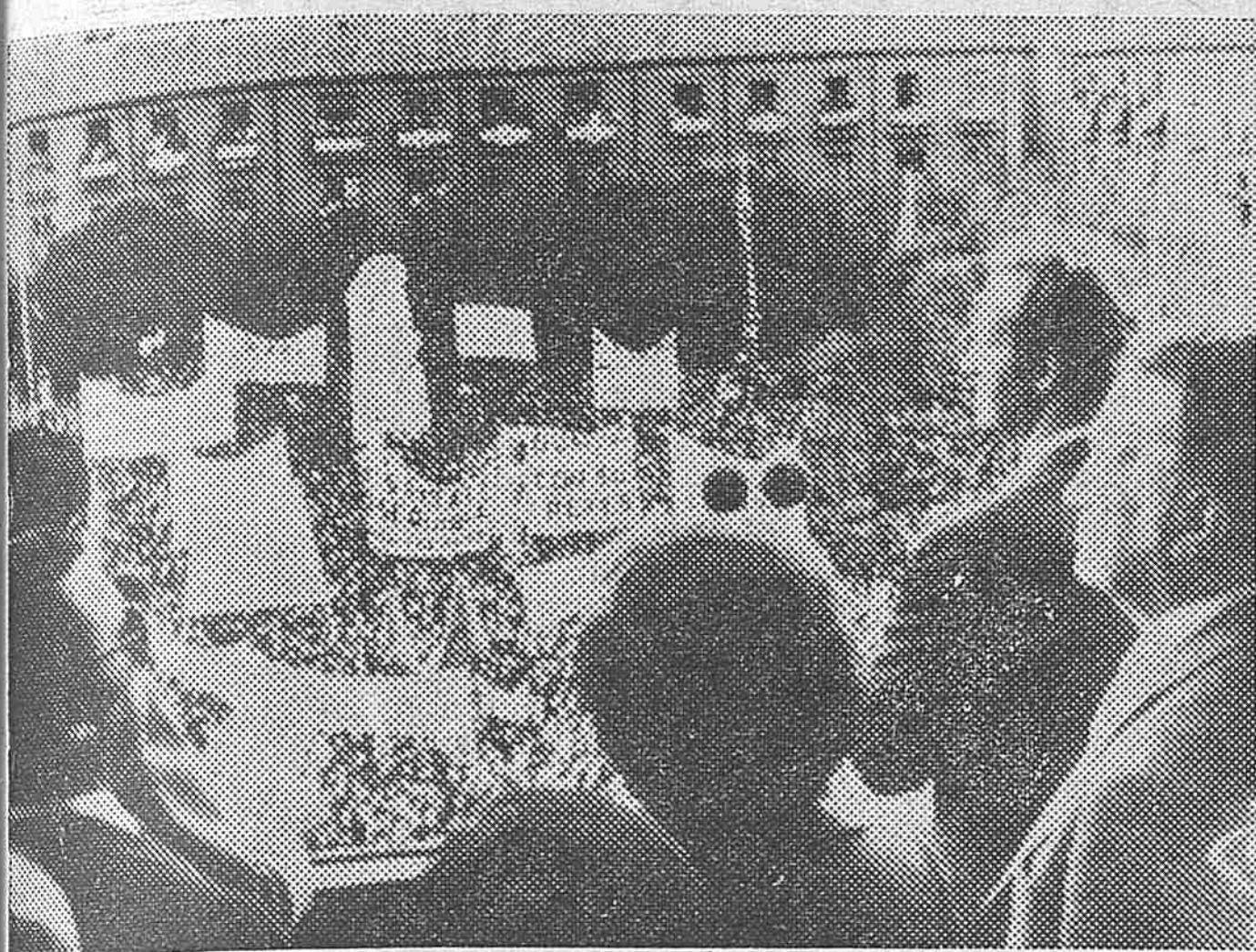
## ISLA MAURICIO DEFIENDE LA HISPANIDAD DE CANARIAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El ministro de Asuntos Exteriores de isla Mauricio, Harold Edward Walter, llegó ayer tarde a Madrid, procedente de su país, en visita oficial, siendo recibido en Barajas por su colega español, señor Oreja Aguirre.

El señor Walter dijo acerca de la problemática de las islas Canarias que cada pueblo tiene derecho a la autodeterminación, pero naturalmente hace falta que ese pueblo la pida y la desee y no se debe crear un lugar de rebelión por parte de países que no quieren que exista la estabilidad en África o porque quieren imponer una ideología determinada.



## Don Juan Carlos en Palencia



# «HEMOS DE ALCANZAR LAS METAS DE JUSTICIA, EN PAZ Y ORDEN»

(condenando siempre la violencia)

● Los Reyes iniciaron una visita de dos días por tierras palentinas

PALENCIA. (Europa Press.)— Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron sobre las cuatro y media de la tarde de ayer a Palencia, a bordo de un helicóptero, procedentes de Madrid. Los Reyes fueron recibidos en el campo de «La Balastera» por el Capitán General de la VII Región Militar, teniente general Angel Campano López; Gobernador Civil de la provincia, Adolfo Pajares, y primeras autoridades palentinas. Los Reyes iban acompañados del Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa.

Sus Majestades se trasladaron en automóvil al centro de la ciudad. En la calle Mayor les fueron rendidos los honores de ordenanza por el Regimiento de Infantería «San Quintín», número 32, de Valladolid.

Sobre las cinco de la tarde, los Monarcas llegaron a la plaza Mayor del Ayuntamiento, donde se habían congregado millares de palentinos, que aclamaron a

los Reyes. Don Juan Carlos y Doña Sofía saludaron a las autoridades locales y provinciales, a los miembros de la Corporación Municipal y a los parlamentarios, entre los que se encontraba el Presidente del Congreso, Fernando Álvarez de Miranda, diputado de UCD por Palencia.

El Alcalde de la ciudad, José María Jarrachón, pronunció un discurso desde el balcón del Ayuntamiento. Señaló que la visita de los Reyes obedece «al deseo de Sus Majestades de establecer contacto directo con el pueblo». Señaló las necesidades de Palencia.

Indicó que la Corporación Municipal había decidido ya el año pasado conceder a Don Juan Carlos la Medalla de Palencia, y a Doña Sofía la Banda Dorada de la Mujer Palentina. Esta última distinción fue creada por el Rey Juan I, en 1387, con motivo de la bravura demostrada por las mujeres palentinas en de-

fender las murallas de la ciudad, en ausencia de los hombres, contra los ataques del duque de Lancaster.

«Apreciar de cerca la realidad más inmediata»

A continuación, el Rey Don Juan Carlos pronunció unas palabras, en las que agradeció la bienvenida del pueblo palentino. Dijo que su visita a Palencia no era sólo «para honrar el pasado de esta provincia, sino para apreciar de cerca la actualidad más inmediata, con todas sus necesidades y preocupaciones, más aún para decirles que hace suyas esas preocupaciones y que en ellas, y en todo, el Rey está a vuestro lado. El Rey está con Palencia».

«En un sereno progreso de recuperación material —indicó— sostenido por la unidad más firme, al margen de cualquier egoísmo, se alcanzarán en paz y en orden, condenando siem-

pre la violencia, las metas de justicia que nos hemos propuesto».

Por último, el Rey agradeció, en su nombre, y en el de la Reina «cuanto aquí, con singular llaneza, nos habéis manifestado. Todo ello lo interpreto y comprendo como un palentino más, como español y como Rey».

Seguidamente, el Alcalde impuso a Don Juan Carlos la Medalla de Palencia y a Doña Sofía la Banda Dorada.

Visita a Tierra de Campos

Una vez terminado el acto del Ayuntamiento de Palencia, en cuya sede visitaron una exposición filatélica conmemorativa de la presencia de los Reyes en Palencia, Sus Majestades emprendieron viaje por carretera hacia Cascón de Navas, adonde llegaron a las seis de la tarde.

Todo el viaje por estos pueblos de la Tierra de Campos ha seguido con la misma tónica de

cordialidad por parte de los palentinos, al recibir a los Reyes, ya que éstos han sido aclamados de forma permanente. Las localidades que los Reyes atravesaban estaban engalanadas por banderas, pancartas y otros aditamentos de bienvenida.

En Cascón de Nava fue entregado al Rey Don Juan Carlos el bastón de mando y a la Reina Doña Sofía un ramo de flores. El presidente de la Junta Vecinal pronunció unas palabras de bienvenida, en las que, entre otras cosas, informó de la recuperación de 2.400 hectáreas de terreno por la desecación de la laguna de Navas y expuso las aspiraciones de la población. El Rey, por su parte, improvisó unas palabras, en las que expresó su alegría y la de la Reina por volver a las tierras que habían visitado en 1974, y puso de manifiesto el esfuerzo de los hombres de la región, a la vez que definió la labor de los Reyes como «escuchar al pueblo» y traspasar al Gobierno las peticiones que se les hacen.

Los Reyes y su comitiva se trasladaron a la localidad de Paredes de Navas, en donde estaban congregadas millares de personas. Desde el balcón del Ayuntamiento, el Alcalde, don Francisco Hoyos Infante, saludó a los Reyes, recordó que Paredes de Navas es patria chica de Jorge Manrique y de los Berruete y pidió que se potencie al máximo el patronato de Tierra de Campos, a la vez que se solicitó la creación de un mayor número de puestos de trabajo para evitar la emigración.

Por su parte, el Rey prometió transmitir las peticiones formuladas al Gobierno para que éste las estudie y las atienda, y agradeció las muestras de cariño y bienvenida que les habían sido tributadas. Los Monarcas visitaron en el mismo Ayuntamiento una exposición sobre la actuación del patronato de Tierra de Campos, e inauguraron, con la presencia de Tomás Allente García-Báxter, presidente de la Compañía Telefónica, el automatismo de toda la red telefónica de la comarca, que beneficia a unos treinta pueblos.

En coche descubierto, los Reyes se trasladaron al museo de Santa Eulalia, en Paredes de Navas, que visitaron en sus diferentes capillas y salones. Durante toda la visita, que se prolongó hasta las ocho y diez de la noche, tuvo lugar un concierto de órgano.

Los Reyes marcharon a continuación, siempre respondiendo a las aclamaciones de la multitud, a Monzón de Campos, en cuyo parador nacional cenaron en privado, y en donde pernoctarán por la noche, para continuar hoy la visita a la provincia.

## Estado Mayor del Ejército del Aire

# EL REY ENTREGO LOS DIPLOMAS A LA XXXIV PROMOCION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Su Majestad el Rey presidió a media mañana de ayer el acto de entrega de diplomas a los componentes de la XXXIV promoción de Estado Mayor del Ejército del Aire.

El acto se celebró en el salón de actos del Cuartel General del Aire, donde Don Juan Carlos estuvo acompañado por el Ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado; por el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Alfaro Arregui, y por los jefes de Estado Mayor del Ejército, Armada y Aire.

A su llegada al mencionado centro, Don Juan Carlos fue recibido por el jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Emiliano José Alfaro Arregui, en compañía del cual recibió los honores de ordenanza.

Ya en el salón de actos, el general director de la Escuela Superior del Aire, Emilio O'Connor Valdivieso, pronunció unas palabras, en las que dio cuenta al Rey de la labor didáctica desarrollada durante el curso 1977-78.

Dio después unos consejos sobre la virtud militar de la lealtad a los componentes de la XXXIV promoción, analizándolos en su doble vertiente de lealtad al mando y lealtad consigo mismo.

Tras felicitar a los integrantes de la promoción, el director de la Escuela Superior del Aire reiteró la lealtad del Ejército del Aire a España y a la Corona y finalizó sus palabras poniéndose a las órdenes del Rey.

Después de este acto fue leída la orden ministerial por la que se concedía la Cruz del Mérito Aeronáutico al primer alumno de la promoción, comandante Jesús Melgar Fernández, medalla que le fue impuesta por el Rey.

A continuación, Don Juan Carlos entregó los diplomas a los veinticinco alumnos que habían seguido el curso.

El jefe del Estado Mayor del Aire pronunció seguidamente unas palabras en las que resaltó que éste era el primer acto que presidía como jefe de la Cadena de Mando del Ejército del Aire y agradeció a Don Juan Carlos su nombramiento.

Don Juan Carlos declaró clausurado el curso 1977-78 de la Escuela Superior del Aire e inaugurado el siguiente.

Asistieron también al acto una representación de los generales, jefes y oficiales de este Ejército, así como el presidente de la Comisión de Defensa del Congreso, Enrique Múgica, y los embajadores de Francia, Venezuela y Uruguay.

## Nuevo Capitán General de la I Región

El teniente general del Ejército Manuel de la Torre Pascual ha sido nombrado Capitán General de la I Región Militar, según un real decreto del Ministerio de Defensa, que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

Por otro real decreto del mismo Departamento y que ayer publicó también el diario oficial se nombra al general de división Víctor Castro Sanmartín, Gobernador Militar de la provincia de Lérida y jefe de la División de Montaña «Urgel» número 4.

También se designa Gobernador Militar de Huelva al general de brigada de Infantería, Raimundo del Valle Almazán.

## Ascensos militares

El «Boletín Oficial del Estado» publicó en su edición de ayer doce reales decretos por los que se ascienden a otros tantos generales y jefes del Ejército.

Según estos reales decretos, son ascendidos al empleo de teniente general los generales de División Antonio Delgado Álvarez y Ricardo Aguilar Carmona.

Los generales de Brigada de

Artillería Fernando Esquivias Franco y Carlos Cortezo y Martínez-Junquera, son ascendidos al empleo de generales de División.

Son ascendidos al empleo de generales de Brigada los siguientes coroneles: Luis Iglesias Méndez y Felipe Chica Bernal, del Arma de Infantería; Andrés González de Suso y Fernández Matauco y Juan Cano Hevia, del Arma de Artillería.

También los coroneles del Arma de Artillería José de la Torre Rodríguez, Carlos Lázaro Rodríguez y Miguel Sanz Alonso, han sido ascendidos a generales de Brigada, destinándoseles a la Jefatura de Artillería de la I Región Militar, a la Jefatura de Artillería de la División Acorazada «Brunete» y a la Jefatura de la Brigada de Artillería para Cuerpo de Ejército, respectivamente.

Por último, ha sido ascendido al empleo de general consejero togado del Ejército al general auditor Joaquín Lobón Valverde, nombrándole jefe de la Asesoría Jurídica del Ejército de la Dirección de Servicios Generales del Ejército.

Por otra parte, ha ascendido al empleo de coronel el teniente coronel Félix Alcalá-Galiano Pérez, destinado en las fuerzas de la Policía Armada de Madrid (primera circunscripción).



## ENTREVISTA ADOLFO SUAREZ-ARIAS SALGADO

● Analizaron la celebración del próximo Congreso de UCD y el proyecto constitucional

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Presidente del Gobierno y del partido de UCD, Adolfo Suárez, recibió ayer en el Palacio de la Moncloa al coordinador general de Unión de Centro Democrático, Rafael Arias Salgado.

Entre otros temas, Suárez y Arias Salgado estudiaron la marcha del partido, especialmente en lo que se refiere a la celebración del congreso de UCD, que tendrá lugar los días 19, 20 y 21. Igualmente, se analizó el nuevo trámite de proyecto constitucional en la comisión mixta.

### Clausura de las Jornadas de Información de UCD

El domingo, por la tarde, fueron clausuradas las Jornadas de UCD, a las que han asistido los secretarios provinciales de información del partido. Estas Jornadas, preparatorias del próximo congreso nacional del partido centrista, se han desarrollado con la organización del Instituto de Cooperación de la Fundación Humanismo y Democracia.

Fuentes de UCD han informado, al término de las Jornadas, que en el curso de las mismas se ha estudiado la presencia del partido en las distintas provincias, y se ha elaborado la estrategia informativa a seguir de cara al primer congreso nacional, al que asistirán más de 300 periodistas españoles y de varios países de todo el mundo. En este sentido se han planteado los diversos problemas que pueden surgir de un congreso multitudinario de este carácter desde el punto de vis-

ta de la información, tanto para los periódicos como emisoras de radio y televisión. Se ha estudiado también que la información del congreso de UCD llegue directamente a todos los medios informativos de España a través de redes de teletipos y otros medios de transmisión, sin necesidad de pasar por otros órganos de difusión intermedios.

Se ha tratado, asimismo, en las Jornadas la Ponencia de información que va a ser presentada al congreso de UCD, y que tiene como puntos fundamentales: libertad de expresión en todas sus manifestaciones, derecho a la información, derogación de la vigente ley de Prensa, libertad de creación de empresas periodísticas, concepción muy amplia del derecho de réplica, no es competencia del Estado la titularidad de órganos de información general escrita, dirección y gestión profesional para televisión, etc.

FRAGA, EN VALLADOLID

## «LOS DATOS DE 1936, MAS OPTIMISTAS QUE LOS DE HOY»

VALLADOLID. (Pyresa.) — El domingo, se presentó Fraga Iribarne, quien intervino en mítines de su partido celebrados en Valladolid y Medina de Rioseco. «He releído —dijo en un momento de su intervención— los discursos de Calvo Sotelo y Gil Robles pronunciados en el año 36, y los datos de entonces eran más optimistas que los de hoy.»

El mitin celebrado en esta ciudad llevó al teatro de Valladolid a personas, en su mayoría, de mediana edad, que llenaron a rebosar el local. Sólo algunos jóvenes, especialmente en los servicios del orden. Este servicio de orden no intervino durante la celebración ni en el momento en que mientras Fraga insistía en que había que leer detenidamente el texto último de la Constitución, antes de decir sí o no en el referéndum.

Las intervenciones estuvieron plagadas de ataques, fundamentalmente a UCD, aunque también hubo críticas contra el PSOE y el PCE. Silva Muñoz, cuya intervención estaba anunciada, no pudo desplazarse, por encontrarse indispuesto, siendo sustituido por el abogado vallisoletano Jerónimo Gallego. Además, se dirigieron a los asistentes al mitin Jorge Verstrynge, secretario general de AP, y César Balmori, presidente del partido en Valladolid.

Culminando el proceso de unificación

## SE CONSTITUYE LA JUVENTUD SOCIALISTA DE CATALUÑA

BARCELONA. (Europa Press.) El domingo concluyó en el Orfeó de Sants el proceso de unificación de las juventudes socialistas catalanas, última fase de unificación entre los tres partidos socialistas existentes antes del mes de julio.

En las reuniones fue elegido Jordi Casanovas como secretario de la Joventut Socialista de Catalunya, quedando, asimismo, constituido el Consell Executiu, formado por 15 miembros. En el congreso de las juventudes, que tuvo carácter constituyente, se aprobó el manifiesto programático, una declaración política y los estatutos de la nueva organización juvenil.

La Joventut Socialista de Catalunya se define como una organización «de masas, nacional, democrática y de clase que lucha por una sociedad autogestionada y que asume el marxismo como método de análisis y transformación de la realidad».

La JSC se declara depositaria de la tradición histórica de las JS y de las Juventudes del Pousm, a la vez que se federa con las Juventudes Socialistas de España, ligadas al PSOE.

En el acto de clausura del congreso intervinieron Joan Raventós, quien destacó la independencia de la JSC con res-

pecto al PSC; el hermano «Che» Guevara, Roberto Guevara, que glosó la figura de su hermano; el senador de la Generalitat de Catalunya, Felip Sabarís, quien pidió el voto favorable de los jóvenes a la Constitución en base a las diferentes mejoras conseguidas para la juventud, como son derecho a voto a los dieciocho años y el servicio civil. Jordi Jorba, en representación de UGT, se refirió a la problemática de la juventud obrera, llamando también a los jóvenes a participar en la ciudad central sindical. Se hallaban también presentes en el acto de clausura la directora general de la Joventut de la Generalitat, Rosa María Carrasco, y representantes de diversas organizaciones políticas.

Jordi Casanovas cerró el acto señalando que «a corto plazo debe superarse la fragmentación en que se halla sumida la juventud».

### Conferencia de Prensa del PSUC

## «MUNICIPALES ANTES QUE GENERALES»

(Antoni Gutiérrez)

BARCELONA. (Especial de ARRIBA.)— Con motivo de la rueda de Prensa posterior a la reunión del comité central del PSUC, su secretario general, Antoni Gutiérrez, ha efectuado unas declaraciones en las que, entre otras cosas, dice que las elecciones municipales y el Parlamento de Cataluña deben celebrarse antes que unas nuevas elecciones generales. En opinión del líder comunista, la política del Gobierno es ambigua en lo que respecta al calendario de las municipales, y opina que el Gobierno debe de cumplir los compromisos adquiridos en el Congreso de convocar elecciones municipales después del referéndum. Los comunistas, según Gutiérrez, no temen a las generales, pero opinan que aportarían confusión, y que lo necesario es el convocar las municipales, «dado que la vida de los Ayuntamientos se está degradando».

Después de reafirmar el apoyo de los comunistas a la Constitución, el líder comunista manifestó la convicción de los comunistas de la necesidad de un Gobierno de concentración democrática y «de unidad nacional en Cataluña», a fin de aislar a los enemigos de la democracia y garantizar la «pazífica convivencia entre los pueblos de España».

En la rueda de Prensa se confirmó la renuncia al escaño de señor Gutiérrez, puesto que será ocupado por Miguel Núñez. Los comunistas catalanes celebrarán su conferencia nacional los días 8, 9 y 10 de diciembre para estudiar la situación política.

CARLOS RODRIGUEZ

## LA POLÍTICA y los días

## PROGRAMA POLITICO PARA OTOÑO-INVIERNO

meses no tiene más renglones que los que se ven. El sentido de responsabilidad es la nota dominante, lo mismo en el Parlamento que en el Gobierno, en los partidos, en los sindicatos y en las patronales. Habrá tensiones laborales, pero no tendremos «otoño caliente». Habrá dureza en las relaciones entre los partidos, pero dentro de la normalidad de la lucha política en cualquier democracia. Habrá presiones patronales sobre el Gobierno, pero no llegarán a la virulencia ciega del año pasado. Todos saben lo que está en juego y cada fuerza mide cuidadosamente sus gestos y sus actuaciones. España tiene, hoy, una clase dirigente improvisada, que en muchos casos está aprendiendo la democracia al mismo tiempo que la práctica; pero cuando el proceso de cambio se complete habrá que hacer el análisis preciso y la valoración justa de estos difíciles momentos que vivimos. Estoy convencido, sinceramente convencido, de que entonces se verá que po-

cas veces un país ha tenido una clase política tan sinceramente volcada en el noble esfuerzo de construir una sociedad habitable por todos. Esto es lo importante y no la anécdota de circunstancias.

¿Qué nos ofrece el programa político? El Gobierno tiene que conseguir alguna fórmula de respaldo para su programa económico. Ni un «pacto social» ni un «compromiso político-social», pero algo, y en breve plazo. Los partidos tienen que preparar las elecciones municipales, sin perder de vista los movimientos de UCD por si este partido encuentra un momento propicio para anticipar las generales. Suárez tiene que definir la fórmula para el primer Gobierno constitucional. Dentro de diez días, Rafael Arias-Salgado se juega su futuro político en la medida del éxito del Congreso Nacional de UCD. Los sindicatos tienen que sacar, a cambio del respaldo al programa económico, compensaciones claras que les permitan consolidarse. Los empresarios ya saben que tienen todas las garantías para invertir y empezarán a invertir poco a poco. No hay más, ni misterios, ni fórmulas mágicas. La realidad es frecuentemente gris y poco divertida, pero conviene vivir en su terreno.

Sin embargo, tenemos cerca una pizca de pimienta: el Congreso de UCD. Si UCD no sale del Congreso de la próxima semana como un verdadero partido, no tendría otra ocasión y todo el panorama político cambiaría sustancialmente. Si no me equivoco, ésta tiene que ser la principal preocupación de Suárez en estos momentos.



AUTONOMIAS

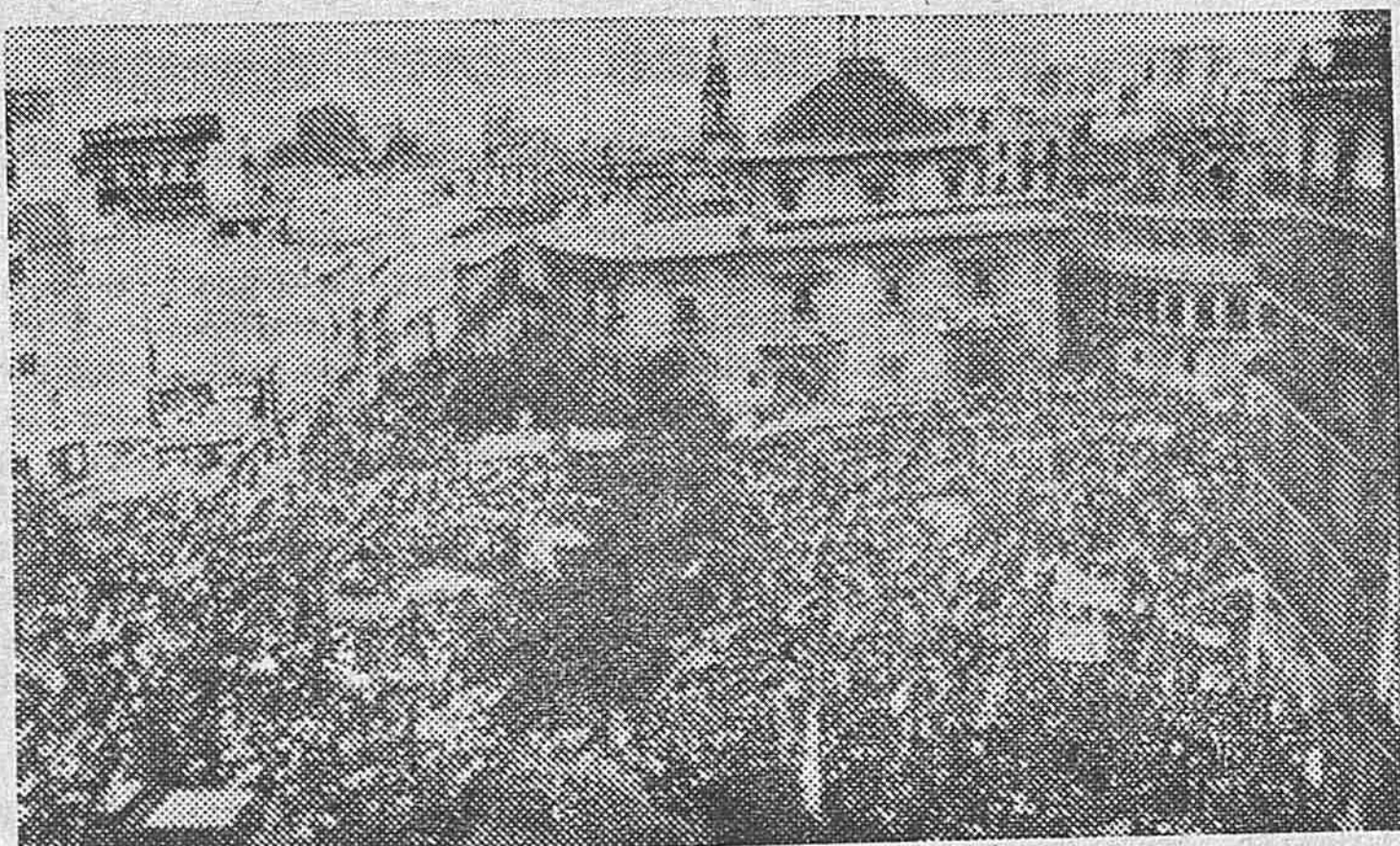
Ciento veinte mil personas en el Día de Valencia

# «NO TENEMOS MIEDO A LA LIBERTAD DE GOBERNARNOS» (José Luis Albiñana)

VALENCIA. (Europa Press.) — El presidente del Consell Valencià, el socialista José Luis Albiñana, presidió los actos del Día de Valencia, con motivo del DCCXL aniversario de la conquista del Reino de Valencia por Jaime I el Conquistador, Rey de Aragón. Asistieron decenas de miles de personas, muchas de ellas procedentes de pueblos de la provincia. El Día de Valencia se celebró el pasado domingo. A las doce del mediodía, y mientras se disparaban caracaras y cohetes, fue bajada del balcón principal del Ayuntamiento la senyera, que recibió honores de una sección del Regimiento Mixto de Ingenieros. La bandera fue llevada en procesión hasta la catedral, mientras los miles de personas que presenciaban el cortejo hacían ondear senyeras con la franja azul y exhibían pancartas.

Tras casi una hora de procesión, la senyera fue recibida en la puerta de la catedral por el arzobispo de Valencia, monseñor Roca Cabanellas, revestido de pontifical. Se entonó un «te deum» en el templo, y el arzobispo impartió, en la lengua valenciana, la bendición a los asistentes, que prorrumpieron en un aplauso.

La enseña del Reino valenciano fue llevada a continuación



hasta el Parterre, donde se desarrolló el homenaje a Jaime I. Numerosas coronas de laurel y flores fueron colocadas al pie del monumento.

## El Consell no es una alternativa de partido

Desde el balcón de la Generalidad, el presidente del Consell Valencià, José Luis Albiñana, pronunció un discurso ante miles de personas. El presidente dijo, entre otras cosas: «La conquista de unas instituciones propias del País Valencià sólo serán posibles por el camino de la libertad y la unidad.

No tenemos miedo a la li-

bertad de gobernarnos, porque sólo el hombre libre es capaz de actuar sintiendo».

Refiriéndose al Consell, dijo: «La responsabilidad del Consell es impulsar la normalización democrática, para que la libertad no se realice a trozos: que haya libertad para el Consell y la calle, y no en los Ayuntamientos.

El Consell debe ser el interlocutor directo con la Administración. La institución debe ser defendida por encima de intereses partidistas, porque el Consell no es una alternativa de partido ni ideológica.»

## Incidentes

La explosión de un artefacto de mediana importancia, que destruyó el lavabo de señoras en la plaza de toros, y algunos enfrentamientos violentos entre grupos de ideologías opuestas, fueron los incidentes más significativos del Día de Valencia.

Además de los actos oficiales, a primera hora de la mañana se celebró una concentración en la plaza de toros de Valencia, en la que intervinieron los senadores Letamendia, Xirinach, Auder y Burguera, así como diversos grupos folklóricos de la región.

A continuación se realizó la procesión cívica de la senyera desde el Ayuntamiento a la catedral, donde se entonó un «te deum»; el Alcalde pronunció un discurso en el que pidió la autonomía y el autogobierno, y declaró el apoyo de la Corporación al Consell.

Por la tarde, en las cercanías del palacio de la Generalidad, se congregaron alrededor de 120.000 personas, que presenciaron, por medio de monitores de televisión distribuidos por la calle, la firma de compromiso autonómico de las fuerzas políticas del País Valenciano.

El pasado domingo se celebró el Día de la Rioja

# POCA ASISTENCIA Y RETIRADA DE LOS PARLAMENTARIOS

LOGROÑO. (Agencias.) — Entre 7.000 y 10.000 personas, principalmente de la capital, tomaron parte ayer en los actos del Día de la Rioja, celebrados en la histórica ciudad de Nájera, y como culminación de la campaña popular en apoyo de los afanes preautonómicos de esta región.

Los actos se iniciaron con una manifestación en la que se exhibieron pancartas alusivas a los motivos de la jornada y muchas banderas, desde la cuadrilcolor —que ya se considera como la de la Rioja— hasta las de diversos partidos políticos y centrales sindicales.

El momento culminante fue a mediodía, cuando en una explanada de las afueras de la ciudad, cerca del monolito que recuerda la proclamación del Rey Fernando III el Santo, en Nájera, tuvo lugar el acto político, en el que intervinieron representantes del sector agrario y laboral, sobre la problemática respectiva, así como de la Asociación Amigos de la Rioja y de la coordinadora de fuerzas políticas y sindicales, que explicaron los objetivos y desarrollo de la campaña y del propio Día de la Rioja.

Se leyó seguidamente el contenido de la carta que, respaldada por unas 35.000 firmas, será entregada a la asamblea de parlamentarios riojanos para que la hagan llegar al Presidente del Gobierno y al Ministro para las Regiones, en la que se justifica la identidad regional de la Rioja y se exige la preautonomía como provincia-región, momento en que se oyeron las más fuertes aclamaciones.

## Los parlamentarios explican su actitud

Pero fue en este momento también cuando surgió el único acontecimiento tenso de la jornada, al ausentarse la mayor parte de la asamblea de parlamentarios, cuyo presidente había de recibir en público dicha carta. Unas alusiones sobre la ineficacia de la gestión de los parlamentarios en esta materia fue motivo de este hecho. La coordinadora, por su parte, lo enmendó al retirar dichas alusiones, y dio lectura al «manifiesto unitario» del Día de la Rioja, que se someterá mañana lu-

nes a la firma de los parlamentarios.

El resto de la jornada discursó en paz y alegría, casi con caracteres romeros, pues los asistentes comieron al aire libre, para luego asistir a un festival en el que, como muestra de solidaridad, intervinieron cantautores del País Vasco, Aragón y Castilla, así como destacados riojanos, entre ellos, Chema Purón, a quien Televisión Española acaba de seleccionar para el Festival de la OTI y que es natural, precisamente, de la ciudad de Nájera.

Una verbena popular cerró este Día de la Rioja, que, aunque escaso de participación, ha supuesto, sin duda, el primer paso de lo que ha sido su lema: «La Rioja empieza a caminar.»

## Los parlamentarios abandonaron

La asamblea de parlamentarios de la región y los partidos políticos UCD y PSOE han reaccionado hoy contra la coordinadora para la autonomía riojana, después de los acontecimientos ocurridos el domingo en Nájera en el transcurso del llamado Día de la Rioja, en el que se exaltó la identidad de la provincia-región y se pidió la autonomía.

Los actos transcurrieron con normalidad, sin otros incidentes que la intervención del representante de la coordinadora, que organizaba la jornada, que acusó a los miembros de la asamblea de parlamentarios y a la mesa de fuerzas políticas de ineficacia e indecisión. A ello se unió una pancarta que rezaba «Parlamentarios oportunistas, vais a las Cortes de turistas», por lo que los representantes de la asamblea de parlamentarios pertenecientes a la UCD y al PSOE se retiraron y dejaron un hueco en el acto principal de la jornada, cuando debían recibir las 35.000 firmas que se habían recogido en toda la región solicitando autonomía.

La nota que han dado los parlamentarios manifiesta que la situación «desembocó en una actitud de menosprecio hacia la voluntad del pueblo representada masivamente por la votación del 15 de junio, derivándose en el acto público en repetidos insultos tanto a la asamblea de parlamentarios como a la mesa de fuerzas políticas».

Se reúne la Comisión encargada de redactar el Estatuto

# ANDALUCIA TENDRA PROYECTO DE ESTATUTO EN NOVIEMBRE

CORDOBA. (Efe.)—En la Diputación Provincial de Córdoba se reunió ayer la comisión encargada de la redacción del estatuto de autonomía para Andalucía. Esta es la segunda reunión que celebra dicha comisión, que se constituyó en la ciudad malagueña de Ronda.

Por el turno rotativo establecido correspondió presidir esta reunión a Soledad Becerril, diputada de UCD por Sevilla, y asistieron Cecilio Valverde Mazuecos, senador de UCD por Córdoba; Joaquín Navarro Esteban, senador del PSOE por Almería y secretario general de la Junta de Andalucía; José Rodríguez de la Borbolla, secretario general de la FSA-PSOE; Juan Cañero, por el PCE de Sevilla; Antonio Jara, independiente, profesor de la Universidad de Granada; y Luis Gea, presidente de la Diputación de Jaén.

En la reunión se estudió el texto constitucional, sobre todo aquellos puntos que más directamente pueden afectar a la redacción del estatuto preautonómico andaluz.

Se examinaron también las competencias que pueden ser objeto de transferencia; las haciendas regionales e impuestos cuya recaudación pueda ser trasladada a la región.

Todo ello fue estudiado sin llegar a determinar conclusiones, ya que de todos los citados temas los diferentes grupos elaborarán unas bases y en la próxima reunión de la comisión,

que se celebrará en Granada el 6 y 7 de noviembre próximo, se redactará el proyecto definitivo.

## Competencias de agricultura a la Xunta

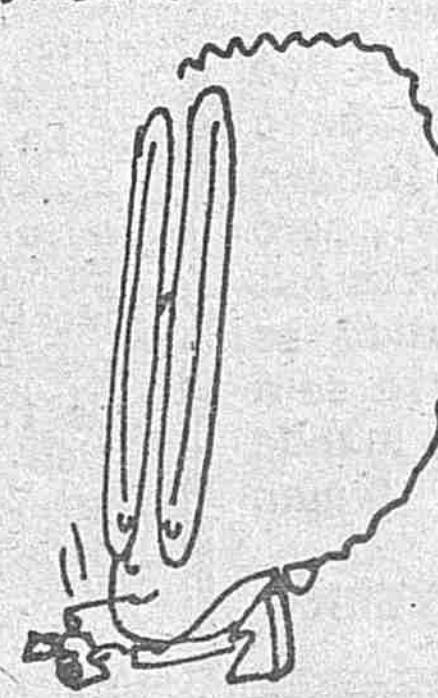
SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Efe.)—La transmisión de competencias en materia de agricultura a la Xunta de Galicia, ha sido el tema tratado en la reunión que el Subsecretario de Agricultura, José María Martín Oviedo, celebró con el presidente del organismo, Antonio Rosón Pérez, y miembros del Gobierno preautonómico de Galicia, en Santiago de Compostela.

Entre las cuestiones tratadas figuran las referidas a los montes vecinales en mano común, extensión e investigación agraria y ganadería, con especial consideración a la sanidad animal.

ALICIA



ANUNCIA QUE TODAVIA...





# DICHO Y OÍDO

CON mucho sigilo «nuestra» televisión española se prepara para los Mundiales de Fútbol de 1982. Y de entrada va a instalar en Las Rozas las nuevas dependencias de los informativos. Varios miles de millones de pesetas y algunos miles de trabajadores se trasladarán de Prado del Rey a la autopista de La Coruña, en donde las empresas constructoras «ya han tenido el chivatazo» y están poniendo los pisos por las nubes.

LA aventura de sacar el Documento Nacional de Identidad resulta verdaderamente molesta —de la misma forma que la renovación o el extravío— gracias a la poca eficacia de un personal superado por la clientela. En la calle García Morato se pueden ver largas colas para poder obtener los papeles del carné. Otras colas para poner las huellas y una última, la más corta, para recogerlo. De seguir así, mucha gente no podrá votar en el referéndum («refutendum», como dicen algunos catalanes).

ALGO huele mal y Paco Fernández Ordóñez ha dado carta blanca a sus inspectores para que lo averigüen. Ante las informaciones que estos días han aparecido en semanarios y diarios en torno a un «affaire» entre el Banco Hispanoamericano, once entidades financieras de generación espontánea y la fusión del Mercantil e Industrial por el Hispano, conviene que el Ministerio de Hacienda dé luz a sus investigaciones. Ni qué decir que las investigaciones son por anomalías tributarias por el perdón —¡toma ya!— de casi mil millones de pesetas que al parecer ha tenido a bien conceder el Hispano a las once empresas financieras y que supondría más de trescientos millones de pesetas al Fisco que alguien tendría que pagar. En ocho días conoceremos las actas de Hacienda y los accionistas que no todos son aficionados al fútbol conocerán también lo que les puede costar y tendrán que pagar por once jugadores. País.

LOS del Real Automóvil Club no han tenido más remedio que prorrogar el plazo de inscripción del Rally de España por no haber piloto que se inscriba con lo cara que está la vida. Ni qué decir que los extranjeros que participan —el gran Carrello, Wittmann y otros— tienen sustanciosas ayudas de sus Federaciones, fabricantes de automóviles y accesorios, etc., mientras que a los españoles les cuesta un ojo de la cara y parte del otro.

LOS andorranos han decidido hacerse también ellos una Constitución para no ser menos que los españoles. Los dos copríncipes, Giscard d'Estaing y el obispo de Seo de Urgel, Martí Alani, se reunirán a final de mes para decidir el texto a llevar a referéndum. El texto será muy simple, según los borradores que se conocen, y lo más divertido es que la Constitución de Andorra será laica, aunque uno de los que mande sea un obispo. Andorranos tenían que ser.

LAVERN

## LABORAL

Con sólo 53 ausencias no previstas

# ASCON VOLVIO A LA NORMALIDAD

118 trabajadores quedan pendientes de un expediente de reconversión

● Las centrales sindicales consideran injusto y regresivo el laudo dictado por el Ministro de Trabajo

MADRID. (Resumen de agencias.)—Después de doscientos veintinueve días de conflicto laboral, ayer quedó restablecida la normalidad en Astilleros Construcciones, S. A. (ASCON). Sólo 53 operarios que debían haberse reincorporado a sus puestos no lo han hecho; 27 de ellos, en la factoría de Ríos, y 26, en la de Meirás. La plantilla de ASCON es de 1.800 trabajadores.

El director de Personal, Luis Felipe de los Ríos, recibió por la mañana a una delegación de 118 trabajadores, en su mayoría administrativos, que se hallan incurso en un expediente de reconversión. La Dirección de la empresa les advirtió que no se presentarán a sus puestos hasta que el recurso haya sido sustanciado. El director de Personal les ha asegurado el abono de sus salarios e intentar acelerar el citado recurso.

El pasado sábado, el Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, hizo público el laudo arbitral. Según este laudo, de los 46 trabajadores despedidos se confirma el despido de cinco; la suspensión de empleo y sueldo, de quince días a un año, para otros cinco, mientras que dieciséis operarios salen indemnes.

El director de Personal ha manifestado a Europa Press que ASCON tiene previsto crear unos premios para aquellos operarios que más se distinguen en su actividad laboral o en sus

relaciones humanas dentro de las factorías. «Este es uno de los recursos —ha explicado— que se espera utilizar, en el futuro, para mejorar las relaciones laborales de ASCON, tan deterioradas después de ocho meses de conflicto.»

Fuerzas del Orden Público montaron un servicio de vigilancia en las proximidades de las factorías de Ríos y Meirás durante la hora de entrada al trabajo.

Las centrales, en contra del laudo

«La resolución del conflicto de Astilleros Construcciones, S. A., no fue favorable para los trabajadores y sí para la empresa», manifestaron ayer miembros de la Comisión Ejecutiva de Comisiones Obreras de Galicia, en el transcurso de una rueda de prensa.

«La solución del conflicto de Astilleros Construcciones, S. A. —señalaron—, resultó bastante más desfavorable de la que se había logrado a los dos meses de iniciarse el problema.»

Los miembros de la Ejecutiva de Comisiones Obreras acusaron al Gobierno de aprovechar el conflicto para potenciar a determinada central sindical, y mostraron su preocupación por situaciones similares que podrían registrarse en el futuro, en el caso de

que no se llegara a unos nuevos acuerdos político-económicos.

Por lo que respecta a USO, el secretario permanente de esta central en Vigo califica de injusto y provocativo el resultado del arbitraje sobre ASCON.

En un comunicado hecho público ayer se hace constar que, aunque USO asume la decisión, quiere puntualizar que el resultado se sale de la normativa vigente y que es más escandaloso al ser el Ministro de Trabajo quien debe velar por el cumplimiento de las leyes. Añaden que la decisión favorece a la empresa (única culpable del conflicto desde su punto de vista), y califica el arbitraje de «injusto y provocador».

Por su parte, el Secretariado del Metal de UGT ha calificado al laudo arbitral de «una decisión regresiva». La decisión de la empresa de no permitir la entrada de 118 trabajadores por un expediente de reestructuración es interpretada por UGT como una medida de presión ante la Administración para provocar que se acelere la decisión sobre este recurso. «El movimiento obrero ha salido duramente derrotado de este conflicto», añade un portavoz.

Finalmente, la empresa, a través de Luis Felipe de los Ríos, director de Personal, ha manifestado a los medios informativos que «estimo que el laudo ha sido equilibrado y bastante justo».

Ayer, secundado por más de 30.000 trabajadores

# UNA HORA DE PARO EN EL SECTOR NAVAL

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)—Las plantillas de las tres factorías de Astilleros Españoles, S. A., en Vizcaya, y las de Bazán y Astano, de El Ferrol —más de 30.000 trabajadores—, realizaron ayer un paro de una hora, en señal de protesta ante la falta de solución de los problemas que afectan al sector naval.

Los paros, realizados entre diez y once de la mañana, fueron convocados por los sindicatos firmantes de los acuerdos de Madrid en materia de construcción naval (CC.OO., UGT, USO y ELA).

En las factorías vizcaínas —Bilbao-Olaveaga, Sestao y Asúa— se celebraron asambleas para informar de las dificultades, según dijeron los representantes, que pone la Administración para cumplir los acuerdos del sector naval.

Se aprobó la creación de una coordinadora de todos los Comités de Empresa de Astilleros Españoles, S. A., como interlocutor válido para llevar adelante la negociación de los trabajadores con la empresa a nivel estatal, y con asesoramiento de las centrales sindicales.

En la factoría que Astilleros Españoles, S. A., tiene en Reinosa (Santander), el Comité de Empresa consideró no conveniente el paro, y en su lugar realizaron un encierro simbólico de 11 a 12 de la mañana. También acordaron enviar un telegrama al Ministro de Industria para exponerle la actual situación.

En la factoría de Bazán pararon la mayoría de los 6.000 tra-

bajadores del turno de la mañana. También en Astano paró todo el turno matinal, al que se incorporó la mayoría de los 2.500 trabajadores afectados por una regulación de empleo.

Siderurgia: Rodríguez Sahagún, con representantes de las centrales

El Ministro de Industria y Energía, Agustín Rodríguez Sahagún, recibió ayer a los representantes de CC.OO., UGT, USO y ELA del sector siderúrgico.

En la reunión se analizó la situación de los estudios para el programa de acción industrial a medio plazo para la siderurgia.

Entre los acuerdos tomados figura un encuentro entre representantes de la Administración, de las empresas de siderurgia integral y las centrales sindicales, para examinar el proceso a seguir en el futuro.

El Ministro de Industria se comprometió durante la reunión en hacer gestiones de «buena voluntad» cerca de la Dirección de las empresas siderúrgicas integrales, para que no se proceda a la reestructuración del personal hasta que no se celebre la citada reunión.

BARCELONA: Elecciones a Juntas de Personal del INP

# SERAN BOICOTEADAS POR LAS CENTRALES

MADRID. (Resumen de agencias.)—Los sindicatos CNT, CC. OO., UGT y USO boicotearán las elecciones para las juntas de personal del INP, que, a nivel provincial, comenzarán hoy, y el próximo miércoles se celebrarán en todo el país, según manifestaron a Efe representantes de estas centrales.

Estos sindicatos han pedido a los candidatos que renuncien, actitud que —según fuentes sindicales— ya han tomado algunos de ellos.

Por otra parte, las cuatro centrales han atacado durante el intento de reforma sanitaria de UCD, que conduce —dicen— a una privatización de la medicina.

Según las centrales, «el desprestigio de la Seguridad Social, la negativa a celebrar elecciones sindicales y el impulso por parte de la dirección del INP de un sindicato amarillo» son los tres puntos en que se apoya la UCD para realizar su reforma sanitaria.

Los representantes de CNT, CC. OO., UGT y USO han señalado que la UCD saca a la luz la corrupción de la Seguridad Social para desprestigiarla y poder realizar mejor, de cara a la opinión pública, su reforma sanitaria, dirigida hacia la privatización.

La negativa a celebrar elecciones sindicales tiene como objetivo —según los sindicatos— evitar que las centrales sindicales puedan participar y controlar el proceso. Las elecciones a juntas de personal pretenden constituir organismos meramente consultivos.

Paralelamente —acusar las centrales—, la dirección del INP potencia la asociación profesional de funcionarios como organización amarilla, con el objeto de conseguir la aprobación y el silencio de los trabajadores ante la reforma.



## El Comité Federal de UGT y los pactos

# SE REAFIRMA EN LA NEGOCIACION A TRES Y POR UN AÑO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «El documento de UCD es excesivamente infantil y pienso que es una gran estupidez por parte del Gobierno y de Adolfo Suárez», manifestó Nicolás Redondo en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada ayer, en la que se dio a conocer los acuerdos del Comité Federal de UGT, reunido el pasado fin de semana en Madrid. El señor Redondo señaló que conocían el documento fundamentalmente dirigido, tras la intervención de Alfonso Guerra en el Club Siglo XXI, contra UGT, de la que la UCD siempre ha sido una enemiga constante. «Es el fruto de la política antisindical del Gobierno y reconoce un trato preferencial por CC. OO., aunque lógicamente los compañeros comunistas no tienen la culpa».

«Por otra parte, resulta elocuente el contrasentido en que incurre el Gobierno —añadió Redondo— al llamarnos central evanescente y «bluf», cuando no hace muchos días nos convoca a una jornada de reflexión a la que nosotros no habíamos pedido ir, y más curioso todavía que en esa reunión se acepten algunos de los criterios de UGT, como son la negociación a tres bandas y que el documento balance se remita al Parlamento».

En cuanto al polémico tema UCD-USO, tanto Nicolás Redondo como Manuel Chaves señalaron que días antes de la jornada de reflexión un Ministro del Gobierno, por dos veces, les informó que no se opusieran a la potenciación de una tercera fuerza sindical —que era lo que necesitaba el país— que muy bien podría ser en torno a USO y que en caso contrario la orientación sindical en el país iría por otro camino. Zuziaur, por su parte, puntualizó que la dirección de USO ha abandonado sus postulados históricos de sindicalismo socialista y autónomo para pasar a ser «independiente» y que esto, indudablemente, no implica que la base lo acepte. Resal-

taron una vez más el viaje de Arturo Moya a USA —responsable de relaciones laborales de UCD— y su entrevista con la dirección de la AFL-CIO. «UGT no ha recibido un solo dólar y nosotros nunca hemos negado la ayuda que en otros tiempos nos han prestado las organizaciones internacionales hermanas, por-

llevados al Parlamento; 3) Los acuerdos versarán sobre contenido económico-sindical, dirigido a garantizar el poder adquisitivo de los salarios, desarrollar una política eficaz contra el paro, defensa del empleo, establecimiento de un marco democrático de relaciones laborales con el protagonismo de las centrales sin-

◆ **NICOLAS REDONDO:** «El documento de UCD es excesivamente infantil y de una gran estupidez»

que ello responde a un principio irrenunciable de la clase trabajadora que es el de la solidaridad».

### Acuerdos del Comité Confederal

El Comité Confederal de UGT, máximo órgano del Sindicato entre Congreso y Congreso, decidió en su reunión de este fin de semana acudir a la negociación de nuevos acuerdos socioeconómicos si UGT es convocada por el Gobierno «con voluntad previa de encontrar soluciones que ayuden a mejorar la situación de los trabajadores, tanto activos como en paro», según informó en la rueda de Prensa Nicolás Redondo, secretario general de UGT.

Dichos acuerdos deberán enmarcarse dentro de las siguientes condiciones: 1) Negociación exclusiva entre centrales sindicales más representativas, patronales y Administración; 2) Acuerdo por el año 1979 para lograr que los acuerdos no sean desmovilizadores de la clase trabajadora y comprometan lo menos posible su acción reivindicativa, y esto sin perjuicio de los temas sindicales que deban ser

dicales. devolución del patrimonio sindical confiscado y gestión democrática de la Seguridad Social.

### «Sí» a la Constitución

El Comité Confederal ha decidido iniciar un debate a nivel de organización y a nivel nacional, en el que participen todos los trabajadores y ciudadanos, sobre el objetivo y finalidad del Pacto. El Comité Confederal volverá a reunirse, con carácter extraordinario, para decidir, a la vista del desarrollo de la negociación, si UGT estampa o no su firma en los nuevos acuerdos.

El Comité Confederal ha decidido dar un sí y apoyar este voto en el referéndum constitucional. Profundizó en la regulación de los derechos sindicales en la Constitución, especialmente en lo referente a los funcionarios públicos, estimando la necesidad de que se desarrolle este derecho posible en la futura ley que regule la libertad sindical.

Finalmente, el Comité Confederal se pronunció porque, una vez finalizado el período constituyente, se convoquen elecciones generales que clarifiquen el panorama del país.



Marcelino Camacho

## «CC.OO. NO VA A FIRMAR NINGUN PACTO SOCIAL»

◆ «Los acuerdos de la Moncloa han sido el andamiaje para la Constitución»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «Comisiones no va a firmar ningún pacto social, por lo que si no se establece un acuerdo político-económico como el que necesita el país no nos quedará más remedio que ir a buscar las soluciones convenio a convenio», ha declarado en la clausura del I Congreso Ferroviario el secretario general de CC. OO., Marcelino Camacho.

Camacho, que a lo largo de casi dos horas ha pasado revista a la actualidad política, económica, social y sindical, añadió que si el electoralismo de algunas fuerzas impide la conclusión de unos acuerdos que hagan frente a los graves problemas políticos y económicos del país, la salida de buscar soluciones en la negociación de los convenios será la única, aunque a CC. OO. no le satisfice, por la posibilidad cierta de que éstos desaten fuertes tensiones sociales.

Por otra parte, Camacho informó que en el día de hoy serán más de 20.000 los dirigentes que

CC. OO. ha reunido para discutir los acuerdos del último Consejo Confederal y considera que al final del mes se superará a los 50.000, incrementando las previsiones establecidas hace tres semanas.

En relación con la Constitución, Camacho dijo que los Pactos de la Moncloa han sido «el andamiaje que nos ha permitido terminar esa obra», calificándola de «más avanzada que la de la República» y diciendo que si la lucha no hubiera hecho callo en su corazón, no habría podido contener las lágrimas al aprobar la disposición final en la que se anulan todas las leyes de la dictadura.

Camacho se refirió al paro diciendo que hace que en muchos hogares falte el pan y que los trabajadores que no trabajan entren en contradicción con los que tienen empleo, indicando que CC. OO. no está de acuerdo con la perspectiva de que el millón de parados permanezca en esa situación indefinidamente, como se establece en los proyectos del Gobierno.

Explicó también que la gravedad de la crisis económica hace preciso poner en pie un plan de solidaridad nacional contra el paro, que dé empleo al máximo de parados y subsidio al resto.

Entre los problemas sindicales, Camacho se refirió a la controversia desatada contra USO, y dijo que no cree que los compañeros de USO, «que han hecho bandera de la autonomía, vayan a caer en manos de UCD».

Ya en relación con el sector ferroviario, Camacho manifestó que si Renfe no es rentable, la culpa es de la oligarquía, autora del modelo de desarrollo que ha hecho que España transporte sus mercancías por carretera cuando no tenemos petróleo y en cambio se abandone el ferrocarril que utiliza recursos nacionales.

Pasadas las ocho de la noche se clausuró el I Congreso, en el que se ha condenado el terrorismo, como un arma de la reacción contra la democracia, además de aprobar toda una serie de medidas tendentes a la nacionalización y mejora del ferrocarril, todas las cuales pasan por el reconocimiento a los trabajadores de funciones de participación y control en Renfe.

## El Proyecto de Negociación Colectiva

# «AMBIGUO Y LIMITADOR DE LAS LIBERTADES SINDICALES»

MADRID. (De nuestra Redacción y Agencias.) — El Secretariado Confederal de la Unión Sindical Obrera (USO), reunido durante el fin de semana en Madrid, ha acordado calificar el proyecto de ley de Negociación Colectiva elaborado por el Gobierno de ambiguo y limitador de las libertades sindicales.

USO considera que el texto gubernamental contiene una «serie de ambigüedades y lagunas y limitaciones tales como: 1) exclusión de los funcionarios públicos y del personal civil de establecimientos militares; 2) no delimitación clara de los ámbitos y contenidos de convenios, impidiéndose la negociación de convenios marco y excluyéndose unos ámbitos a otros; 3) no previsión de la certificación de los datos electorales para la legitimación de las comisiones negociadoras; 4) intervencionis-

### Reunión del Secretariado Confederal de USO

mo de la Administración en el registro y publicación de los convenios y en el arbitraje».

El Secretariado ha encargado a la Ejecutiva que elabore un documento que recoja las conclusiones del debate para hacerlas públicas, y reclamar las modificaciones necesarias al actual texto del proyecto de ley.

Continuando con los debates del seminario sobre negociación económica de largo alcance, el Secretariado adoptó conclusiones que enviará al próximo Consejo Confederal, y al tiempo se ha abierto un debate en toda la organización sobre la necesidad de una salida negociada a la crisis y al paro. El Secretariado ha indicado también una campaña de información sobre la

necesidad de una salida negociada.

Igualmente se debatió ampliamente el marco de relaciones laborales y sindicales que debe regir en España, dentro de una sociedad democrática, estableciendo las líneas de un proyecto global que contiene los siguientes apartados básicos: 1) nivel de empresa en el que se estudian los comités de empresa, secciones sindicales, asamblea, negociación colectiva, ley de acción sindical, etc.; 2) negociación colectiva a niveles superiores a la empresa; 3) estudios de los organismos donde había y hay representación sindical y que tienen gran influencia para los trabajadores y la política laboral; 4) patrimonio sindical; 5) Seguridad Social.



# CIENCIAS Y LETRAS

CURSO

1978-79

## 500 PLAZAS CON 514.000 PESETAS ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

Para todos los Ministerios Civiles. Oportunidad extraordinaria. Ambos sexos. Título Bachiller Superior o equivalente. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. Instancias hasta el 17 de octubre. Regalamos los programas y las instancias y las presentamos.

### LABORATORIO DE IDIOMAS

UNA O DOS CLASES GRATIS DE

### INGLES, FRANCES O ALEMAN

A QUIENES PRESENTEN ESTE ANUNCIO

Sistema modernísimo y eficaz. Método individual, programado y autocontrolable. INFORMESE HOY MISMO

### Perforistas - Operadores

### I. B. M. - UNIVAC

ASEGURE SU PLAZA — MATRICULESE HOY

### ESPECIALIDADES

Mecanografía y taquigrafía en grupos acelerados y normales, Contabilidad, Cultura general

### ESTENOTIPIA

ALQUILAMOS MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS  
A PARTICULARES Y EMPRESAS

## Academia CABALLERO

Calle SAN LORENZO, 11, (junto a HORTALEZA, 67)

## C.O.U.-

(Legalmente reconocido mixto)

(Recoja en Secretaría los nuevos programas)

### ● SELECTIVIDAD ● B.U.P. (habilitado por el M. E. C.)

### ● GRADUADO ESCOLAR (en un año por evaluaciones oficiales en nuestro Centro)

Precios especiales a nocturnos, trabajadores y familias numerosas

### Academia CENTRAL (la Academia de mayor prestigio en Madrid)

Hermosilla, 18 (Metro Serrano). 275 95 44. Ayala, 99 (Metro Goya-Becerra). 4013976  
TURNOS: Mañana, tarde y especial nocturno

NOTA: Preparamos gratis de 6.º Bach. y 3.º de BUP a los condicionales de COU

## Colegio «NUEVAS LUCES»

HOMOLOGADO - MASCULINO Y FEMENINO

### C.O.U.-B.U.P. PREESCOLAR - E. G. B.

### ESTUDIOS DIURNOS Y NOCTURNOS (HOMOLOGADOS)

EN MADRID: ADELA DE BALBOA, 16 — TELEFONOS 234 70 84 - 234 70 61  
(Junto a la glorieta de Cuatro Caminos)

EN LA BARRIADA DE FUENCARRAL CALLE DOMINE, 10 — TELEFONO 734 92 02

EN ALCOBENDAS.—Guardería Infantil «BAMBU», 651 65 38

Instalada en magnífico chalet para recreo de los niños

## TURISMO-AZAFATAS

SECRETARIADO BILINGÜE — RELACIONES PUBLICAS

### C.O.U. - B.U.P. - IDIOMAS

INGLES - RUSSO - ALEMAN, ETC

BANCA - CONTABILIDAD - GRADUADO ESCOLAR

«AULAS TOTALMENTE MODERNIZADAS»

### ABRAHAM LINCOLN

Calle Illescas, 5. Teléfono 711 41 62

INSTITUTO (Legalmente reconocido)

Av. José Antonio, 59-51. Tels. 247 17 59 - 63



## MINISTERIOS

### 500 PLAZAS PARA ADMINISTRATIVOS

150 turno libre y 350 restringidas

### AGRICULTURA

Seis plazas de auxiliares administrativos Servicio Publicaciones

### 44 PLAZAS AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DE LA JUNTA ENERGIA NUCLEAR

19 LIBRES Y 25 RESTRINGIDAS

### BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

25 PLAZAS AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

Requisitos comunes: 18 años, sin límite, ambos sexos. Para administrativos: Bachiller Superior o equivalente. Instancias hasta 17-X-78. Para auxiliares Agricultura y Energía Nuclear: Bachiller Elemental o equivalente. Instancias hasta 19-X-78 y 13-XI-78, respectivamente

Pida programa y modelo de instancia. Envíe 30 pesetas en sellos franqueo por oposición. Gratuito si nos visita

Para auxiliares Banco Hipotecario: Bachiller Elemental. Instancias hasta el 31-X-78. Solicita modelo en el Banco

¡IMPORTANTISIMAS REMUNERACIONES!

Intensa preparación para: JUNTA ESCOLAR, ICONA, AYUNTAMIENTO DE MADRID, AUXILIARES MINISTERIOS, CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID, BANCA, TAQUIGRAFIA (grupos de velocidad y aprendizaje separados), MECANOGRAFIA (velocidades controladas y sistema acelerado de aprendizaje de método), CONTABILIDAD (Plan Nacional Contable), CALCULO MERCANTIL, CULTURA DE OPOSICIONES, SECRETARIADO, IDIOMAS, GRADUADO ESCOLAR

Alquilamos máquinas nuevas de escribir para exámenes, oficinas y domicilios



academia Carranza

GENOVA, 12, 2.º

Teléf. 419 67 69 y 419 78 43

MADRID-4



## Academia «DE LA RIVA» GRADUADO ESCOLAR (EN UN CURSO)

TODOS LOS EXAMENES EN EL PROPIO CENTRO

### BUP - COU

● 1.º, 2.º y 3.º ● SELECTIVIDAD

PRECIOS ESPECIALES PARA TRABAJADORES

INFORMATICA

Lenguajes:

ASSEMBLER ● COBOL ● FORTRAN IV

Programación Básica-1

ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
PARA MAYORES DE 25 AÑOS

CONTABILIDAD ● CALCULO MERCANTIL  
MECANOGRAFIA ● TAQUIGRAFIA  
PRACTICAS DE OFICINA

1.º y 2.º DE CIENCIAS

INGENIERIA SUPERIOR Y ARQUITECTURA

4 PLANTAS distribuidas para las distintas preparaciones

APUNTES PROPIOS. Profesorado especializado en cada asignatura

TURNOS: MAÑANA, TARDE Y NOCHE

## DE LA RIVA. Calle CRUZ, 1

(Plaza Canalejas, junto a Sol)

Secretaría: 3.º planta. Horario 9 a 2 y 5 a 9

TELEFONOS: 231 46 11 - 222 56 75

## COU

LEGALMENTE RECONOCIDO

PREPARACION INTENSIVA DE ASIGNATURAS  
PENDIENTES DE BUP

Bordadores, 5 (junto a Sol, entre Mayor y Arenal)

Telefonos 248 62 22 y 248 43 29

Génova, 7. Teléf. 419 96 79 - Ascao, 33. Teléf. 267 30 87

TURNOS: MAÑANA - TARDE - NOCTURNOS

## ACADEMIAS

## VISAN - MIRASIERRA



EDUCACION

INAUGURACION DEL CURSO  
ACADEMICO EN LA AUTONOMA

# «LA UNIVERSIDAD TAMBIEN HA DE SER DEMOCRATICA»

(según el rector)

Una Universidad verdaderamente autónoma ha de tener completa libertad respecto a la selección, adscripción y tratamiento del profesorado

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)—Bajo la presidencia de su rector, profesor Martínez Montañez, la Universidad Autónoma de Madrid celebró ayer la apertura del curso académico 1978-79, con un acto carente de toda formalidad y protocolo en el salón de actos de su Facultad de Ciencias Económicas.

Frente a la opinión contraria, expuesta hace tres días por el rector de la Universidad Complutense en la inauguración de su curso académico, el rector de la Autónoma afirmó ayer por la mañana que en el seno de una sociedad democrática, la Universidad ha de ser democrática también. «No entiendo —añadió— ese juego retórico de que el todo pueda tener unas características determinadas, y sus partes componentes tener unas características distintas.»

Por el contrario, el rector de la Complutense había hablado en el acto de inauguración de curso de su Universidad de «una usual y falsa extrapolación del concepto de democracia».

Durante el acto celebrado ayer en la Autónoma, el profesor Manuel Fernández Galiano, catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras, pronunció la lección inaugural, que versó sobre «Hombres y dioses en el Hipólito de Eurípides». Anteriormente, el secretario general de la Universidad había dado lectura a la memoria del curso anterior.

El acto concluyó con la intervención del rector, quien comentó refiriéndose a «la dramática situación económica en que la Universidad se encuentra»; dijo más adelante que es necesaria una Universidad (nueva en este país, una Universidad que sea verdaderamente autónoma —lo que, según el profesor Martínez Montañez, quiere decir democrática—, y que, en consecuencia,

tenga «completa libertad en lo que se refiere a la selección, adscripción y tratamiento de su profesorado», y concluyó afirmando que «el curso 1978-79 va a resultar uno de los más críticos y difíciles en la ya crítica y difícil existencia de la Universidad española contemporánea».

Ayer empezaron diversas clases en las distintas Facultades de la Universidad de Barcelona, aunque no se han podido formalizar las matrículas por la huelga que viene manteniendo el personal no docente, en atención a sus reivindicaciones salariales.

Para hoy se prevé una reunión entre la Comisión de Personal no Docente y la Junta de Gobierno de la Universidad, para intentar encontrar una fórmula adecuada que permita resolver el problema.

Por otra parte, el rector de la Universidad de Galicia, José María David Suárez Núñez, presidió ayer los actos de inauguración oficial del curso 1978-79 de la Casa de Estudios, de Santiago.

A las once y media, en el Paraninfo, se inició el acto académico con la lectura de la memoria del curso anterior por el secretario general, profesor Guillermo Rodríguez Izquierdo Gavalá, y, seguidamente, el profesor Juan Quintas Seoane pronunció la lección magistral de inauguración del curso, que versó sobre el tema «Igualdad de oportunidades y sistema educativo español».

Acompañaban al rector en la presidencia el arzobispo de Compostela, monseñor Angel Suquía Goicoechea; Gobernador Civil de La Coruña, Pedro Gómez Aguirre; rector honorario profesor Angel Jorge Echeverri; diputado perfecto Yebre Martul, en representación del presidente de la Xunta de Galicia, y diversas personalidades.

Según la FESECE: En BUP y COU

## 52.000 ALUMNOS PUEDEN QUEDARSE SIN CLASE

(si el Ministerio no cumple los presupuestos)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Más de 52.000 alumnos de BUP y COU de toda España corren el riesgo de quedarse sin clases en el curso escolar 1978-79 si el Ministerio de Educación y Ciencia no cumple con sus obligaciones presupuestarias, según la Federación de Entidades Colaboradoras de la Enseñanza (FESECE).

Un portavoz de FESECE ha señalado, asimismo, que la medida afectará a los 2.500 profesores que imparten enseñanzas en los 150 centros de la Federación, los cuales se quedarían sin trabajo. La FESECE señala, por otra parte, que la negativa del Ministerio de Educación y Ciencia

a ampliar la partida presupuestaria destinada a la Federación comporta una medida de aspectos muy negativos socialmente.

La Federación, según acuerdo tomado recientemente, está dispuesta a dejar su labor en la enseñanza si el Ministerio de Educación y Ciencia no amplía la partida presupuestaria destinada a la Federación en 231 millones, con lo que se actualizarán los gastos hasta septiembre de 1975.

Por otra parte, la Federación pide que la partida del presupuesto del Estado que se le destina sea ampliada en el próximo año hasta un total de 1.800 millones.

ORDEN PUBLICO

Nuevo atentado terrorista en Elgoibar (Guipúzcoa)

# ASESINADO UN CABO PRIMERO DE LA GUARDIA CIVIL

Un grupo de individuos le disparó desde un automóvil

ELGOIBAR (San Sebastián). (Especial para ARRIBA.)—El cabo primero de la Guardia Civil, don Anselmo Vidal Durán, de cuarenta años de edad fue objeto en la tarde de ayer de un nuevo atentado terrorista que acabó con su vida. El atentado se produjo hacia las seis y media de la tarde del lunes, cuando el señor Vidal Durán descendía por las escaleras del Banco Guipuzcoano de esta localidad enclavado en la calle Bernardo Ezenarro. Cuatro hombres jóvenes que viajaban en un automóvil «Ford Fiesta» de color blanco, abrieron fuego con varias armas automáticas sobre el citado cabo primero, quien vestía de paisano en ese instante. Según testigos presenciales, al menos cuatro disparos recibió el miembro de las fuerzas de Seguridad del Estado. Parece ser, según las primeras impresiones recogidas en el lugar del suceso que el señor Vidal Durán se dirigía a su acuartelamiento en el que desempeñaba el cargo de jefe de la intendencia de armamento, sito a unos cuarenta metros aproximadamente del lugar del suceso.

Inmediatamente fue trasladado en estado gravísimo al hospital más cercano, que resultó ser la residencia sanitaria «Nuestra Señora de Aránzazu» en el mismo San Sebastián, en donde fue atendido en urgencias y rápidamente sometido a una intervención quirúrgica, falleciendo poco después a causa de las gravísimas heridas sufridas.

El cabo primero asesinado, era natural de la localidad cacerreña de Torrejuncillo, tenía cuarenta años de edad, estaba casado y era padre de seis hijos, el menor de ellos de tres años. Llevaba destinado en la citada guarnición de Elgoibar desde el mes de marzo de 1973, en donde desempeñaba la función de intendente de armamento.

Por el momento ninguna organización terrorista se ha adjudicado la paternidad del atentado, aunque todas las posibilidades apuntan hacia ETA, tanto por el «modus operandi» como por las características del atentado.

### Nota oficial de la Guardia Civil

La 522 Comandancia de la Guardia Civil hizo pública a las ocho y media de la tarde de ayer la siguiente nota oficial:

«A las 18,10 horas del día de hoy (ayer), cuando el cabo primero de la Guardia Civil don Anselmo Vidal Durán, perteneciente a la intervención de armas de la localidad de Elgoibar (Guipúzcoa), salía del acuartelamiento local, hacia el interior de la población, por la calle Bernardo Ezenarro, a unos ochenta metros del acuartelamiento, fue ametrallado por ocupantes de un vehículo «Ford Fiesta» color metalizado claro. El expresado cabo fue con-

ducido al ambulatorio de Elgoibar y posteriormente trasladado a la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora de Aránzazu», de San Sebastián, donde ingresó cadáver.

El cabo Durán Vidal, nacido el 5 de julio de 1938 en Torrejuncillo (Cáceres), estaba casado y tenía seis hijos de diecinueve, dieciocho, dieciséis, catorce, trece y tres años de edad.

### ETA militar reivindica atentado contra domicilio de un industrial

BILBAO. (E.f.e.)—ETA-Militar reivindicó ayer el atentado efectuado el pasado día 4 en Duran-

go (Vizcaya) contra el domicilio de Juan Zumárraga Urrutia, propietario de Talleres Zaga y accionista mayoritario de Fundiciones Amboto, S. A.

En estas dos empresas los trabajadores permanecen en huelga legal desde hace dos semanas. Según el comunicado, ETA ha intervenido por la postura adoptada por el señor Zumárraga en este conflicto al intentar convertir la huelga legal en ilegal, para así beneficiarse del despido libre y poner en la calle a varios trabajadores.

El atentado causó destrozos en la puerta de acceso al domicilio del señor Zumárraga.

(Más información, en página 48.)

CLUB SIGLO XXI

GARCIA VALDES

## «EL INDULTO GENERAL ES PERNICIOSO»

No resuelve el problema de la delincuencia y, además, colma la calle de inseguridad ciudadana

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Yo pienso cada segundo del día en mejorar el régimen de nuestras prisiones y, respecto a la gran mayoría de los internos, sigo manteniendo la viabilidad de nuestra reforma, que es precisamente otorgar oportunidades y conceder esperanza a quien casi nunca las tuvo», dijo el director general de Instituciones Penitenciarias, don Carlos García Valdés, en su conferencia «La reforma penitenciaria: crónica de una transición», pronunciada en el Club Siglo XXI.

Son determinantes para aliviar tensiones en los centros y favorecer el reencuentro con la definitiva vida en libertad, el señor García Valdés ha resaltado, un equilibrado sistema de sugestión, progresión al tercer grado del tratamiento penitenciario y de permisos de salida, no suspendido ni siquiera en los momentos más conflictivos, y de indudable éxito estadístico. Impulsar de manera clara el régimen abierto y plan de obras, construyendo establecimientos de nueva planta y reconstruyendo los destruidos o deteriorados.

El director general matizó: «creo saber bien que las medidas como las progresivamente tomadas y palabras como las pronunciadas no son del agrado de una minoría de reclusos o de grupos políticos radicalizados y extraparlamentarios, pero poco me importan. Mi amenazada actuación va a seguir por este camino que sin sonrojo recorro».

Tras cada motín, cada autolección o de cada incidente, añadió el señor García Valdés, no puede ocultarse que sigue la

tiendo la irrenunciable exigencia del indulto general, que plantea, según señaló el director general, una serie de cuestiones:

«Desde el punto de vista de la ciencia penal, la institución del indulto general es perniciosa, pues no sólo no resuelve el problema de la delincuencia, sino que, además, colma la calle de inseguridad ciudadana.

Frente a un remedio instantáneo y poco eficaz, el Ministerio de Justicia ofrece la reforma en profundidad de la legislación penal y procesal, que es más permanente y sería que la vía indultista agotada.

La Constitución española prohíbe en su artículo 571 la concesión de los indultos generales.

No existe apoyo parlamentario ni popular alguno a tal medida.

Lo mismo que hace seis meses.

Al referirse al final de su intervención, a los funcionarios, señaló que «he sido testigo excepcional de su esfuerzo y sacrificio en los últimos meses, de su adaptación disciplinada al diálogo, a veces imposible, con todos los reclusos, incluidos los más violentos, y hoy estoy en condiciones de decir que los diferentes cuerpos, al margen de la individualidad ideológica de cada funcionario, forman un conjunto profesional que ha apoyado la reforma y que no son ciertas determinadas acusaciones generalizadas y superficiales de que ellos han intentado boicotarla u obstaculizarla, pues, antes, bien, precisamente sin aquellos ésta no podría tener lugar».



José Miguel de la Rica, en Cáceres

## «EL INI PRESTARA TODA LA AYUDA POSIBLE A EXTREMADURA»

● SODIEX ha aprobado nuevas inversiones, por valor de 500 millones de pesetas

CACERES. (Efe.)—«Como presidente del INI propondré al consejo de administración del Instituto preste toda la ayuda posible a Extremadura, región que, junto con Andalucía, son las que más necesitan esta ayuda», ha dicho José Miguel de la Rica al finalizar la reunión del consejo de administración de la Sociedad para el Desarrollo Industrial de Extremadura, que se celebró ayer en Cáceres bajo la presidencia de Carlos Pérez de Bricio.

El consejo de Sodiex ha aprobado cuatro nuevas inversiones por un importe de 500 millones de pesetas con la creación de 200 nuevos puestos de trabajo. Sodiex ha realizado desde su fundación 18 participaciones en otras tantas empresas extremeñas, de las que nueve están en marcha.

El consejo de Sodiex ha solicitado ayuda del INI, y éste, por boca de su presidente, ha prometido hacer todas las gestiones oportunas para que se apruebe para dos proyectos.

El primero de ellos sería la creación de una planta de pelletización que serviría para aprovechar la minería del hierro; la inversión sería de unos 3.000 millones de pesetas, cantidad a la que Sodiex no podría hacer frente, motivo por el que se acude al INI.

El segundo proyecto sería una planta de tratamiento del maíz para obtener glucosa. Los estudios de este segundo proyecto continuarán debido a que su realización depende de los precios comparativos entre remolacha y maíz. Estos dos proyectos crearían unos 2.000 puestos de trabajo.

El señor Pérez de Bricio hizo pública la intención de solicitar una denominación de origen para los productos extremeños. Por otra parte, Sodiex procederá a una ampliación de capital de 250 millones de pesetas, con lo que el capital social quedaría cifrado en 750 millones de pesetas.

## VIVIENDAS DEL JARAMA, S. A. ANUNCIO DE LIQUIDACION Y DISOLUCION

En Junta general universal extraordinaria celebrada el 14 de julio de 1978 se decidió por acuerdo unánime de los accionistas la disolución de la Sociedad VIVIENDAS DEL JARAMA, S. A.

No siendo necesarias operaciones de liquidación, se acordó asimismo aprobar el Balance final de la Sociedad, que es el siguiente:

ACTIVO	
Caja .....	3.440.092,27
Gastos de constitución .....	16.251,25
Pérdidas y Ganancias .....	143.656,48
	3.600.000,—
PASIVO	
Capital .....	3.600.000,—
	3.600.000,—

Lo que de conformidad con lo determinado en los artículos 153 y 166 de la Ley sobre Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas se publica para conocimiento general.

Madrid, 26 de septiembre de 1978.

## DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A. DIVIDENDO A CUENTA

Lo hará efectivo esta Sociedad, a través de los Bancos Central y de Valencia, a partir del día 16 de octubre en curso y en la siguiente cuantía: veintiséis pesetas por título para todas las acciones, ordinarias y preferentes.

La citada cantidad corresponde al importe neto, una vez deducido del bruto el impuesto sobre las rentas del capital.

Madrid, 6 de octubre de 1978.—El Secretario General, Vicente Fenellós Pallás.

Los estímulos a la inversión, propuestos por Hacienda

# TENDRAN ESCASA EFECTIVIDAD

(según el presidente del Fomento del Trabajo)

BARCELONA. (Europa Press.)—«Los estímulos fiscales a la inversión propuestos por el señor Fernández Ordóñez van a tener poca incidencia en el fomento de las inversiones», ha declarado Alfredo Molinas, presidente del Fomento del Trabajo Nacional, entidad que agrupa a gran parte del empresariado catalán.

El señor Molinas, que se ha reunido en los últimos días con economistas y empresarios de fomento y de la Confederación Empresarial de Barcelona, para estudiar el tema, afirma que expresa su criterio a título personal, por cuanto los estudios de las medidas han de continuar en los próximos días antes de que romento se defina de forma corporativa.

En este sentido, el dirigente empresarial declara: «Los sistemas de desgravación fiscal nunca han incidido seriamente en el incremento de las inversiones, sobre todo cuando éstas no existen o son mínimas. La falta de inversión en estos momentos se basa en un problema de confianza, enmarcado dentro del cuadro socio-económico y político en que se encuentra el país.

Lo que hacen falta no son medidas aisladas como las propuestas por el Ministerio de Hacienda, sino un programa de gran alcance en el que se fijen bases mínimas estables para el país, y que pueden quedar delimitadas en los nuevos pactos entre Gobierno, entidades empresariales, centrales sindicales y partidos políticos.»

En relación a los estímulos concretos anunciados por el Ministro de Hacienda, y que consisten en una reducción directa hasta del 15 por 100 de la inversión total y hasta un 50 por 100 de la cuota del impuesto sobre sociedades, el señor Molinas afirma: «Entre los pequeños y medianos empresarios, como son la mayor parte de los

catalanes, cuyos montantes de inversiones son pequeños, no va a tener prácticamente ninguna incidencia. Puede afectar, eso sí, a las empresas que tienen programadas inversiones, que no son muchas.»

El señor Molinas añade: «Estamos estudiando con detalle las medidas, en buena parte para difundirlas entre los empresarios, con el fin de que cada uno vea las posibilidades de acogerse a sus ventajas. Puede ocurrir, empero, que tales medidas no tengan mayor efectividad que aquel estímulo de 40.000 pesetas por cada nuevo puesto de trabajo creado, y el plan del Gobierno italiano para dar trabajo a los jóvenes sin empleo, en el que de los 700.000 parados sólo se han acogido 1.700.»

«El proyecto de ley del Ministerio de Hacienda no saldrá en el momento oportuno. Podría ser válida en un momento en que ya hubiera inversión», concluye el señor Molinas.

El crédito bancario en los cinco últimos años

## CRECIO EN UN 7,5 POR 100 ANUAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En los últimos cinco años, los volúmenes de créditos de la Banca se han multiplicado por más de tres, según datos del Banco Central.

Aun cuando la inflación ha duplicado los niveles de precios existentes en 1972, y la población española ha crecido en ese intervalo en torno al 5 por 100, el efecto neto presupone una expansión anual del crédito del 7,5 por 100 «per capita».

### Próximas Jornadas sobre Seguridad Bancaria

Organizadas por el Consejo Superior Bancario tendrán lugar en Madrid los días 16, 17 y 18 de octubre las primeras jornadas de seguridad bancaria. Estas jornadas, que en su primera edición tienen un carácter puramente nacional, se celebrarán en el marco de las actividades que el Consejo Superior Bancario, a través de su comisión de seguridad, viene desarrollando en este campo.

Las jornadas tienen por objeto el examen de los aspectos fundamentales de la seguridad bancaria, así como el análisis y discusión conjunta de su problemática a través de un intercambio de experiencias entre todas aquellas personas que en el ámbito de las entidades de crédito se hallan relacionadas con los temas de seguridad. Entre los conferenciantes figuran los jefes de seguridad de Banca Mas Sardá, Rumasa, Banco de Bilbao, Banesto.

### con Banc Industrial La fusión de Banca Catalana no es inminente

BARCELONA. (Europa Press.) «De momento no hay un proyec-

to de integración de la Banca Catalana y el Banc Industrial de Catalunya», declaró Francesc Cabana Vancells, secretario general de Banca Catalana.

La decisión, caso de producirse, depende de factores externos, como pueden ser las disposiciones del Ministerio de Hacienda, según el mismo portavoz. «Si en el futuro —añadió— somos uno o cinco Bancos dependerá de la coyuntura.»

«Aunque —confirmó— el proceso de integración iniciado seguirá adelante, pero cuyo final no podemos aventurar, pero sí que formalmente somos un solo grupo.»

La creación de un Consejo Único, afirmó el señor Cabana, es

algo muy natural y que no predispone a tomar ninguna decisión sobre este sentido. Desde hace varios años atrás, el servicio de extranjero estaba ya unificado en el grupo bancario citado, que comprende, además de los dos Bancos mencionados, el Banco de Gerona, Banco Mercantil de Manresa y Banco de Barcelona.

Por otra parte el señor Cabana ha manifestado que esta reestructuración no supone ninguna remodelación de la plantilla, ya que se conservarán todos los puestos de trabajo. «No ha habido ningún despido en la sucursal de Madrid de Banca Catalana ni tampoco en el Banc Industrial de Catalunya.»

## KUWAIT NO QUIERE SUBIR EL PRECIO DEL PETROLEO

NICOSIA. (Efe-Upi.)—El ministro del petróleo de Kuwait, ha indicado que su país prefiere no subir el precio del petróleo a obtener un alza tan pequeña como del 5 por ciento en 1979, informó ayer la revista «Middle East Economic Survey».

«Hemos perdido un 15 por ciento de nuestros ingresos por culpa de la inflación y otro 15 por ciento debido a las fluctuaciones de los cambios de las monedas extranjeras. Puede que no sea muy realista presionar para lograr una compensación total de todo lo perdido de una vez».

«No obstante, no estamos dispuestos a considerar una compensación marginal en forma de un incremento del precio del petróleo del cinco por ciento o aproximadamente», ha añadido.

«Si eso es lo que se va a proponer, preferimos quedarnos sin

él. Y una vez dicho esto, querría añadir que no tenemos nada que oponer al desglose de la tasa definitiva en una serie de incrementos más reducidos por imponer a lo largo del próximo año».

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) celebrará su próxima reunión regular en Abu Dhabi, los Emiratos Arabes Unidos, a mediados de diciembre, para tratar de los precios del petróleo y de su política par ael año próximo.

POR ACUERDO Junta general universal de H. Serrano, Sociedad Anónima, ha cambiado su domicilio social de calle Espada, núm. 12, de Alcorcón (Madrid), a calle Montero, números 10-12, de Madrid.

El Presidente del Consejo de Administración





El Ministro de Hacienda en la presidencia de la inauguración del V Congreso Mundial del Derecho de Seguros. (Foto Europa.)

## FERNANDEZ ORDOÑEZ ANUNCIA UNA NUEVA LEY DE SEGUROS

- Se pretende reducir el exceso de burocratización
- Inaugurado el V Congreso Mundial del Derecho de Seguros

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Bajo la presidencia del Ministro de Hacienda se ha celebrado, en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, el acto inaugural del V Congreso Mundial de Derecho de Seguros, que ha congregado a unos 1.500 juristas especializados del derecho de seguros de 53 países.

Inauguró el acto el profesor don Joaquín Garrigues, presidente de la Comisión organizadora, quien manifestó la satisfacción que suponía el que se dieran cita en Madrid tan destacados profesionales de la ciencia jurídica, y, entrando en la temática del congreso, se refirió a cómo los progresos técnicos al romper el equilibrio ecológico han traído una serie de riesgos desconocidos, que supone un nuevo desafío para la institución aseguradora.

A continuación tomó la palabra el profesor Hans Möller, presidente de la Asociación Internacional de Derecho de Seguros, quien después de pronunciar unas palabras en español, pasó a relatar la tradición jurídica del seguro español con una larga historia que se remonta nada menos que a las ordenanzas de Barcelona de 1435, así como al entronque que ha supuesto la tradi-

ción jurídica española con la creciente especialización de los juristas iberoamericanos.

Por último, cerró el acto el Ministro de Hacienda, don Francisco Fernández Ordóñez, quien además de poner de relieve la aportación que supone para el Derecho de Seguros la celebración de este congreso, tccó de forma significativa la temática del mismo, muy especialmente en lo que representa el seguro como ente ligado, a las soluciones de los problemas más candentes de la sociedad actual, específicamente el de la contaminación. Por último expuso, como proyecto del Ministerio de Hacienda, la redacción de una ley que supondrá una nueva concepción en relación con la excesiva burocratización a que ha estado sujeto, hasta el momento, el seguro español.

Insistió en que se agilizarán todos los trámites en relación con el seguro, lo que repercutirá en un mayor y mejor servicio al asegurado.

Por último, el Ministro declaró inaugurado el congreso, pasando a continuación a inaugurar la exposición complementaria del congreso, dedicada a sistemas de prevención y protección.

### EL RETRASO DE LA APROBACION DEL PLAN ENERGETICO

## Perjudica gravemente a las compañías eléctricas

(según el presidente de UNESA)

MADRID. (Logos.) — El retraso en la aprobación del Plan Energético Nacional por las Cortes —que ni siquiera han decidido la forma en que va a ser discutido—, está afectando gravemente a las compañías eléctricas, al no tratarse de un mero guión informativo, sino que «el Plan Energético es vinculante para las empresas eléctricas, e incide directamente en las decisiones de gestión que los responsables de las compañías han tomado diariamente para ajustarse al mismo», ha manifestado el director de Unesa, Teodomiro González Baylin.

La política del PEN de precios reales es vista con buenos ojos por el director de UNESA, ya que «la falta de definición de una política de precios reales está repercutiendo desfavorablemente en las empresas eléctricas al no existir unas tarifas que cubran la evolución de dichos costes reales». Al llevar a cabo, de manera real y no sólo demagógica, tal política incidiría «tanto en evitar la descapitalización de las compañías, como en lograr que la economía, en su conjunto, absorba los efectos de la crisis energética».

La problemática surgida en torno a la anulación de la construcción de cinco centrales nucleares también es abordada por González Baylin. Ante la posible sustitución de esas centrales por instalaciones hidráulicas o térmicas, sin llegar a posiciones derrotistas, se muestra pesimista, ya que «las nuevas instalaciones hidráulicas y térmicas de

carbón van programadas al máximo de posibilidades existentes de dichos recursos, y no cabe esperar que de dichas fuentes puedan obtenerse mayores cantidades de energía de las que el plan tiene previstas, e incluso algunas de ellas, concretamente el carbón, podría pensarse que son ciertamente optimistas. Por lo que respecta a nuevas fuentes de energía, señala González Baylin, no se prevén aportaciones significativas hasta plazos muy superiores al año 1987.

Según González Baylin, si el Plan Energético Nacional logra los fines propuestos de estabilización y reactivación económica, y fomenta la inversión, se lograría la recuperación del ritmo de crecimiento de la demanda de energía eléctrica, y, en consecuencia, también la demanda de bienes y servicios por parte de las compañías eléctricas.

## HIDROELECTRICA DEL CANTABRICO, S. A.

OVIEDO

AMPLIACION DE CAPITAL CON CARGO DEL 50 POR 100 A LA CUENTA DE REGULARIZACION (Ley 12/1973, de 30 de noviembre)

El Consejo de Administración de la Sociedad, haciendo uso de las facultades conferidas por la Junta General de Accionistas, ha acordado la ampliación del capital social en las siguientes condiciones:

PROPORCION: Una acción nueva de quinientas pesetas nominales por cada seis acciones en circulación.

TIPO DE EMISION: A la par.

DESEMBOLSO: 250 pesetas en el momento de la suscripción. 250 pesetas liberadas con cargo a la Cuenta de Regularización (Ley 12/1973, de 30 de noviembre).

DERECHOS POLITICOS Y ECONOMICOS: A partir del 11 de noviembre de 1978.

DERECHO PREFERENTE DE SUSCRIPCION: A favor de los accionistas.

PLAZO DE SUSCRIPCION: 10 de octubre a 10 de noviembre de 1978.

SUSCRIPCION: Mediante el derecho número de orden 111, pudiendo efectuarse en cualquiera de las siguientes entidades:

Banco Herrero, Banco de Bilbao, Banco Hispano Americano, Banco Urquijo, Banco Español de Crédito, Caja de Ahorros de Asturias y Confederación Española de las Cajas de Ahorros, y en cualquiera de sus Sucursales y Agencias.

BENEFICIOS FISCALES: DESGRAVACION DEL 30 por 100 EN EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS.

Oviedo, 4 de octubre de 1978.—El Presidente del Consejo de Administración, Ignacio Herrero Garraida, Marqués de Aledo.

Organizado por el Ministerio de Industria

### CURSO SOBRE INTEGRACION INDUSTRIAL DE ESPAÑA EN LA CEE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la Escuela de Organización Industrial de Madrid ha comenzado un curso de formación sobre las Comunidades Europeas y la problemática que la integración de España en la CEE va a plantear a los sectores industriales. El curso ha sido organizado por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria y Energía, con la colaboración del Ministerio de Relaciones con las Comunidades Europeas, de la Escuela Diplomática y de la Escuela de Organización Industrial.

El curso está dirigido a un grupo de funcionarios del Ministerio de Industria y Energía, y a directivos de empresas españolas interesadas en la preparación de sus estrategias industriales con miras a la integración de nuestro país en la CEE.

Al acto inaugural asistieron don Luis Marco, secretario general técnico del Ministerio de Industria y Energía, y don Alberto Ullastres, director de Cursos de la Escuela Diplomática, quienes pronunciaron unas palabras destacando el interés que tiene este primer curso, al que van a seguir otros del mismo contenido en los próximos trimestres.

### MISIONES EXTRANJERAS EN LA FERIA DE ZARAGOZA

Zaragoza.—Ayer efectuó la primera visita a la XXXVIII Feria Nacional de Muestras. Asistieron a la misma misiones comerciales de Guatemala, Malí, México, Pakistán, Uruguay. Una vez recibidos por el Comité Ejecutivo efectuaron un recorrido por el recinto ferial y, especialmente, al cuarto del sector monográfico de maquinaria para obras públicas y construcción, también conocido por el anagrama de SMOPYC/78.

Seguidamente, los componentes de estas misiones mantuvieron una larga conversación con las firmas de expositores de dicha reunión.



Contra el delegado  
municipal  
de Acción Vecinal

## QUERRELLA CRIMINAL

por las acusaciones de manipulación contra la asociación  
«Los Olivos»

«Entre otras cosas, el señor delegado de Acción Vecinal dice que la intervención de la Asociación en el asunto del colegio Goya responde a "un claro planteamiento de manipulación, son ganas de crear un problema". No, señor delegado, no son ganas de crear un problema por nuestra parte, son ganas o ineptitud de no resolver por parte del Ayuntamiento, un problema que lleva pendiente de solucionarse desde hace más de veinte años.»

Así comienza la nota elaborada por la Asociación de Vecinos Los Olivos en contestación a las acusaciones formuladas por Antonio Vázquez, delegado de Acción Vecinal del Ayuntamiento.

Esa nota, en la que terminan diciendo que «hemos interpuesto una querrela criminal por injurias», previo acto de conciliación, afirman que las notas vertidas a la Prensa por el Ayuntamiento sobre el colegio Goya están llenas de contradicciones.

Sobre la supuesta marginación en que la Asociación dejó a los padres en el tema, afirman que quien ha dejado el margen ha sido el Alcalde:

«El día 16 de junio, refiriéndose al traslado a la Casa de Campo, decía a un periódico madrileño: "Sobre el pabellón que se utilizará para el colegio, decidiremos nosotros", y nosotros nos preguntamos: ¿los padres no pintan nada?»

Terminan la nota diciendo que: «El que los padres deseen quedarse en el colegio Goya es una elección de ellos y votada por ellos, difícilmente puede acusarnos a nosotros de manipular, cuando usted desconoce (por el delegado) nuestra opinión, lo que en todo momento hemos defendido es la de los padres.»

En resumen, para esta semana se prevé que se celebre el acto de conciliación, y caso de que no se llegara a ésta, se llegaría a la querrela criminal contra el delegado de Acción Vecinal.

J. L. UBEDA

Como culminación de la Semana de la Vivienda

# HOY, MANIFESTACION EN VALLECAS

Ahora le ha tocado a la ORT. Dentro del calendario de la Semana de la Vivienda, muchos partidos han aprovechado para presentar sus reivindicaciones con respecto al tema. Los programas de PTE y PCE, mediante la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos, ya se han hecho públicos. Ahora ha sido el partido de la candidata para la Alcaldía, Paquita Sauquillo, el que ha expuesto sus argumentos. La Organización Revolucionaria de Trabajadores es partidaria de la intervención del Estado para evitar todo tipo de especulaciones de la vivienda. El Estado debe marcar un plan en el que participen de una manera directa todas las entidades vecinales de la capital.

Igualmente, la Administración debe llevar a cabo una intervención directa en el tema de la venta del suelo, ya que la reglamentación actual, según la ORT, es favorable al eterno negocio de la plusvalía. El precio oficial de alquiler por zonas debe ser marcado por el Ayuntamiento, que a su vez debería apropiarse de todos los solares libres o en fase de urbanización y a la vez, el municipio debe preocuparse de controlar todas las actuaciones que se lleven a cabo en materia de alquiler de viviendas.

Por otra parte, la Asociación de Vecinos de Fuencarral ha hecho pública su adhesión a la convocatoria unitaria para la manifestación de hoy en el Puente de Vallecas, como culminación

## ● Ha sido apoyada por la mayoría de los grupos de izquierda

de la semana, aunque protestando porque al acto sólo se ha invitado a los grupos que cuentan con representación en el Parlamento y más concretamente a aquellos que han presentado candidato para la Alcaldía de Madrid.

También han hecho pública su adhesión a la convocatoria de la ORT, de forma definitiva, la Liga Comunista Revolucionaria, el Movimiento Comunista, el POT y casi todas las organizaciones de amas de casa. Definitivamente, la manifestación de hoy será auténticamente mayoritaria. Son muchos los convocados e indudablemente, son muchos los que se desplazarán al Puente de Vallecas a las siete y media de la tarde. La preocupación del Gobierno Civil y de los organizadores —Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos— es la misma: que todo transcurra por un cauce normal. La del Ayuntamiento es, sobre todo, que no haya alteraciones en el tráfico y circulación de la capital. Será el aldabonazo definitivo de una semana movidita.

Julio RIQUELME

## SAN BLAS

# DENUNCIAN LOS RIESGOS DEL DEPOSITO DE BUTANO-TAXI

## \* El Gobierno Civil ha denegado varias manifestaciones

El depósito de butano-taxi situado en la avenida de Hermanos García Noblejas sigue siendo una grave preocupación de los vecinos de San Blas, y especialmente a los que viven en el barrio VI.

Ultimamente la situación se ha deteriorado bastante y por eso, ante esta situación, la Asociación de Vecinos de San Blas-Simancas declara lo siguiente:

«Que la asociación, en repetidas ocasiones, ha puesto en conocimiento de los organismos competentes el malestar de los vecinos por dicha instalación.

Que parten de la base de ilegalidad de las instalaciones de dicho depósito, así como el peligro que significa.

Por eso, ante la decisión adoptada por el Gobierno Civil de prohibir de manera inflexible las manifestaciones que diariamente y de forma pacífica celebran los vecinos en el lugar de ubicación del depósito, señalan el riesgo de esa decisión ante lo que llaman derecho legítimo de los vecinos y cuyas consecuencias pueden ser totalmente conflictivas.

Por eso declaran responsable a la Administración ante cualquier situación, ya sea conflictiva o lamentable, y declinan, en consecuencia, sus responsabilidades ante la no solución del problema por parte de esa misma Administración.

Terminan señalando que siempre estarán dispuestos a colabo-



Este depósito de butano ha sido el origen de manifestaciones. Ahora, sin llegar la solución al problema, el Gobierno Civil ha prohibido cualquier clase de concentración. (Foto Lola Venegas.)

rar con los organismos competentes para hallar una rápida solución.

## Otra manifestación denegada

Pero no es sólo a San Blas donde el Gobernador Civil deniega manifestaciones, también en el barrio de Extremadura saben de estas cosas.

Concretamente la solicitada por la Asociación de Vecinos «Los Olivos» y la Asociación de Amas de Casa de Extremadura-Solana, para el pasado día 8 de octubre, domingo.

Según afirman los interesados, la denegación se basa en que el itinerario fijado provocaría congestiones de tráfico, según el informe del Ayuntamiento. Conti-

núan diciendo que este recorrido o uno similar fue aceptado el pasado año, sin ninguna clase de inconvenientes, por lo que su extrañeza es aún mayor. En consecuencia, intentarán solicitar un nuevo permiso para efectuarla el domingo, 22 de octubre.

Terminaremos diciendo que las reivindicaciones principales que motivarían esta manifestación serían:

Remodelación de la colonia Molinos de Viento y de 26 infraviviendas situadas en la calle de Herminio Puertas. Asfaltado de algunas calles. Creación de un centro de ancianos. Y total ajardinamiento de la zona de Los Pinos.

J. L. U.

Móstoles y Alcorcón.  
Aprobada la mejora  
de la infraestructura  
sanitaria

## Nuevos ambulatorios de especialidades

\* La insuficiencia de centros obliga a los pacientes a trasladarse a Madrid

La deficitaria infraestructura sanitaria de Móstoles puede verse parcialmente solucionada en un futuro próximo a raíz de los últimos acuerdos adoptados por el Gobierno Civil. Dichos acuerdos se refieren a la aprobación de un incremento del 30 por 100 en el presupuesto para el ambulatorio de especialidades y adquisición de dos locales para la instalación de otros tantos consultorios.

La situación sanitaria de Móstoles, claramente insuficiente para las necesidades de una población de unos 160.000 habitantes, provocó a mediados de junio pasado diversas protestas y acciones por parte del vecindario que, mediante manifestaciones y cortes de tráfico, exigía para la localidad las dotaciones necesarias. Todo ello justificado por las 35.000 cartillas de la Seguridad Social que hay en Móstoles y por los 240 pacientes que, como media diaria, han de trasladarse a Madrid para recibir atención médica.

Las propuestas de la Comisión Ciudadana de Lucha por la Sanidad son precisamente las que ahora se han aprobado: el consultorio de la calle Coronel de Palma será un ambulatorio de especialidades, y en Corona Verde y Villa Fontana se crearán dos consultorios. La necesidad de un centro de especialidades es la más acuciante por cuanto los enfermos tienen que desplazarse unos 12 kilómetros hasta el paseo de Extremadura. El retraso en el comienzo de las obras de este último se ha debido a que el concurso para la adjudicación se declarara desierto ante la asistencia de una sola empresa. Con el aumento de un 30 por 100 en el presupuesto las obras se sacarán de nuevo a concurso. Tras ello podrán finalizar en un plazo de seis meses.

También para Alcorcón se han adoptado resoluciones: Se ha decidido la adquisición de un edificio para la instalación de un ambulatorio de especialidades, que es la necesidad más perentoria de la localidad; además se contará con un nuevo ambulatorio y un servicio especial de urgencias. Según un portavoz del Ayuntamiento, con ello quedan cubiertas las necesidades sanitarias del momento, aunque a largo plazo habrá que contar con la ya programada Residencia Sanitaria del Suroeste.

Lola VENEGAS



**arriba  
de  
por  
tivo**

**Aguantó bien  
en Las Palmas (2-2)**

**EL  
MADRID  
NO  
SE  
RINDE**

**Salvo Cano,  
Eusebio y Marcelino**

# Nadie corre en el Atlético

**Aunque mereció un tanteo más corto (3-0)**

# EL RAYO, SIN OPCION





Satrústegui marca el primer gol de su equipo

Salvo Marcelino, Eusebio y Rubén Cano

# NADIE

- La Real Sociedad jugó mucho más y mejor y mereció ganar (2-2)



De nuevo Satrústegui se anticipa a Pereira y Robi y marca

Ayuntamiento de Madrid



Cuando a las cuatro y media de la tarde del domingo Héctor Núñez hizo salir al campo a sus hombres, casi todos sabíamos que se había equivocado: volvía Héctor a su esquema de tres defensas centrales, en detrimento del centro del campo. Luego se confirmó que aquello no era un presagio, sino una realidad. El Atlético no podía jugar bien, en primer lugar, porque el técnico empezaba fallando, y luego porque casi ningún jugador dio de sí ni el cincuenta por ciento de lo que puede dar. Yo lo siento por Héctor Núñez, que es un técnico de los que me cae bien y de los que según creo tiene algo en la cabeza que sobrepasa las lindes de los tópicos, pero tengo que decir que el camino que ha emprendido para construir un nuevo Atlético no le lleva a ninguna parte. O mejor dicho, sí: le lleva al relevo inevitable y no sería extraño que de continuar con estos traspies viésemos a Luis de nuevo sentado en el banco desde donde se dirige la maniobra rojiblanca. ¿Qué le pasa a Héctor Núñez? ¿Por qué un hombre que hizo del Rayo un auténtico equipo no es capaz de hacer lo mismo en el Atlético, donde se supone cuenta con mejores mimbres? Misterios del fútbol. Y otras cosas.

Porque aparte del error táctico del entrenador, que canto de salida, también hay que señalar un dato muy significativo: salvo Marcelino, Eusebio y Rubén Cano,

NADIE CORRE EN EL ATLETICO. Esto es una realidad que se ve cada domingo. A Guzmán, vituperado repetidamente en estas páginas, se le pueden reprochar muchas cosas, pero hay que reconocerle su espíritu de sacrificio, sólo comparable al de Marcelino, Eusebio o Rubén Cano. Y no se puede decir lo mismo de los de-

más. El domingo, la Real Sociedad se adelantó con dos goles en el marcador en la primera mitad, no sólo porque jugó mucho mejor que el Atlético de Madrid, sino porque corrió mucho más. Una cosa es que Héctor Núñez componga un equipo de obreros, en el que solamente Marcial es capaz de tocar bien el balón, y otra

que estos obreros jueguen a medio gas, se paren cuando el equipo contrario mete la directa y lleguen a una parsimonia que sólo conduce al desbarajuste. Porque si los diez jugadores de campo del Atlético no ponen «reaños» para hacer fútbol total, lo que hacen es una pantomima. El domingo, en el primer tiempo, ni Julio Alberto, ni Pereira, ni Robi, ni Rubio, ni Aguilar, ni nadie estaba en su sitio nunca y así sucedía que el juego donostiarra les pillaba a contra pie a todos. Un desastre, que no pudo enmendar la salida de Alberto por Arteche, aunque vino a confirmar este detalle que Héctor Núñez se había equivocado.

Pero hubo más: en el descanso, el entrenador le echó bemoles al asunto y dejó en la caseta a Pereira, sustituyéndole por el modesto Ruiz. ¿Tuvo razón ahí Héctor Núñez? Uno cree que sí, que Pereira no puede entregarse a un fútbol anárquico, vistoso para la galería, pero maligno para el equipo. Pereira se dejó llevar de su soberbia y en vez de ser el libero que debía poner orden en sus líneas desde atrás se fue alegremente al ataque, dejando a Eusebio en cueros ante los contragolpes de la Real. Con Pereira fuera, el Atlético se quedó ayuno de hombres de clase, pero empezó a atosigar un poco al contrario y aunque pudo encajar un par de goles más (salvo por dos veces Navarro ante el solitario Satrustegui) peleó hasta alcanzar el empate en el último minuto. No lo merecía. A lo largo del partido, el equipo visitante había jugado más y mejor y debió acabar llevándose los dos puntos. Se dejó uno que premia el corazón de Rubén Cano, pero que le hace un regate a la justicia. Moralmente, el Atlético perdió el domingo y cuando haga examen de conciencia a lo largo de esta semana, que apunte una derrota. Y yo iría más lejos: diría incluso que el Atlético se suicidó con un planteamiento táctico erróneo y con su renuncia a sudar la camiseta. Héctor Núñez se equivocó, pero los jugadores del Atlético de Madrid (excepto Marcelino, Cano y Eusebio) se han olvidado de que al fútbol se juega corriendo.

**ATLETICO DE MADRID.**—Navarro; Marcelino, Pereira (Ruiz), Arteche (Alberto), Julio Alberto; Robi, Marcial, Eusebio; Aguilar, Rubén Cano y Rubio.

**REAL SOCIEDAD.**—Arconada; Gaztelu, Celayeta, Gajate, Olaizola; Diego, Alonso (Iriarte), Zamora; Idígoras (Amiano), Satrustegui y López Ufarte.

**GOLES:** Satrustegui (2) y Rubén Cano (2).

**ÁRBITRO:** Gallardo. Bien.

Valentín MARTÍN

(Fotos: Julio MARTÍNEZ y ANTONIO)



Rubén Cano, otra vez en acción; se revuelve, tira y gol

# CORRE



Penalti que transforma Rubén Cano por la escuadra

## CONVOCADAS 500 PLAZAS CUERPO GENERAL ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

OPOSICION PARA AMBOS SEXOS. TURNOS LIBRE Y RESTRINGIDO

**REQUISITOS:** Ser español, edad mínima 18 años, sin límite máximo. Título: Bachiller Superior o equivalente. Instancias, hasta el 17 de octubre. Obsequiamos con programa e instancia Si NOS VISITA; por correo envíe 25 pesetas en sellos. Disponemos de contestaciones al programa, enviamos a provincias. En anterior oposición conseguimos gran cantidad de aprobados y primeros puestos. Escribanos urgentemente, NO DESAPROVECHE ESTA MAGNIFICA OPORTUNIDAD QUE LE BRINDAMOS. Comenzamos preparación día 2 de octubre

OPOSICIONES - MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA - IDIOMAS - CORRESPONDENCIA COMERCIAL INGLESA (grupos reducidos) - SECRETARIADO - CULTURA GENERAL - CALCULO Y CONTABILIDAD - BANCA Y CAJAS DE AHORRO - GRAMATICA Y ORTOGRAFIA (para adultos) - CURSOS ESPECIALES



TELEFONO 445 91 27 • INFORMACION DIA Y NOCHE

ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR A DOMICILIO Y PARA EXAMENES • MODELOS A ESTRENAR



# Manzanares



**RUIZ, EL SUPLENTE.**—En el descanso, Héctor Núñez decidió jugarse el todo por el todo, y en nombre de la disciplina dejó en la caseta a Pereira. Salió este hombre, Ruiz.



**LOS PECADOS DE PEREIRA.**—El negrito se cree que todo el monte es orégano y juega como le da la gana. Quiera meter goles y no puede evitar que se los metan a su equipo.



**¿QUE PASA, AGUILAR?**—Eso parece que le dicen Arconada y Gajate, mientras que al fondo se ve a Marcelino y Cano que retornan, al ver que su compañero ha fallado





**LAS VIRTUDES DE EUSEBIO.**—Con menos nombre y menos relumbrón que el brasileño, Eusebio, nacido en Extremadura y hecho futbolísticamente en el Atlético, se salvó de la quema



**RUBEN, UN LEON.**—El argentino peleó como el que más y no volvió la cara nunca. Si todos hiciesen como él, otro gallo cantaría en el corral del Atlético. El domingo, dos goles de Cano.

**MARCIAL SE ABURRE.**—El maestro, que sabe de fútbol todo y más, se aburre porque los demás no le entienden. Tampoco anda sobrado de forma física, y el domingo lo pagó.

# ANARQUIA TOTAL

El Atlético no levanta cabeza este año. Ni dentro ni fuera de casa da la impresión de ser un auténtico equipo de fútbol. Anda lejísimos de aquel Atlético que hizo Marcel Domingo, y que conservó un patrón de juego —defensa y contraataque— que le hizo temible por esos campos. Hoy es un cordero manso, una breva para cual-

quiera. Y, claro, vino la Real, le dio un baño y no ganó de milagro. El Atlético no tiene brújula ni ganas de encontrarla. Porque pocos ponen algo de su parte para salir del bache. Esta historia gráfica de Antonio y Julio Martínez es la historia de una nueva decepción.



# EL MADRID NO SE RINDE

**LAS PALMAS.** (Crónica especial de Mencheta.)—Con empate a dos goles terminó el encuentro entre la U. D. Las Palmas y el Real Madrid, disputado en el estadio Insular.

Los graderíos del primer recinto grancanario, pese a ser jornada económica, se llenaron hasta la mismísima bandera.

El encuentro fue dirigido por el colegiado vizcaíno señor Saiz Elizondo, que tuvo una actuación regular y resultó lesionado en el último cuarto de hora del partido, teniendo que ser atendido por el médico de la U. D. Las Palmas. Al parecer, según las propias manifestaciones del colegio, fue alcanzado por un objeto arrojado desde el graderío.

Mostró tarjeta amarilla a Hernández y Felipe por Las Palmas y a Isidro y Del Bosque por el Real Madrid.

### ALINEACIONES

**LAS PALMAS.**—Carnevali; Estévez, Roque, Felipe; Hernández, Félix; Brindisi, Jorge, Maciel, Morete y Gerardo.

A los veinticinco minutos de la segunda parte, Gerardo fue sustituido por lesión. Entró en su lugar Noll.

**REAL MADRID.**—Miguel Angel; Sol, Pirri, Benito; Isidro, San José; Del Bosque, Wolf, Juanito, Santillana y Jensen.

A los veintidós minutos del segundo tiempo, Juanito fue sustituido por Aguilar, y a las treinta y ocho, Roberto Martínez ocupó la plaza de Sol.

### GOLES

Minuto veintinueve de juego. Maciel, de cabeza, marca a centro de Estévez. Era el 1-0.

1-1. Minuto tres de la continuación, San José, de tiro cruzado, obtiene el empate ante la pasividad de la defensa isleña.

2-1. Minuto treinta y nueve, jugada de Jorge con centro de Brindisi y Félix remata a gol.

2-2. Minuto cuarenta y tres, centro de Jensen y remate de Santillana solo ante Carnevali.

Parece que el Real Madrid tiene la suerte de frente siempre que juegue en Las Palmas. Ha quedado demostrado una vez más que el conjunto de la capital de España con dos jugadas resuelve un partido.

La U. D. Las Palmas dominó total y absolutamente el encuentro, pero no tuvo fortuna en el disparo a puerta, ya que incluso erró un penalty que se produjo a



Saiz Elizondo, atendido en la banda

los veintiocho minutos de juego por mano de Benito a tiro de Brindisi y que Miguel Angel («de la Guarda») logró detener. El máximo castigo lo lanzó Morete.

Destacaron por el Real Madrid, Miguel Angel y San José. Por la U. D. Las Palmas, Jorge y Brindisi, fueron los mejores.

### LA SUERTE DE CARA

El partido entre el Las Palmas y el Real Madrid tenía una serie de importantes alicientes. El primero de ellos era debido a la excelente trayectoria del equipo canario en lo que va de Liga y que hacía que ambos equipos se disputasen el liderato de la clasificación liguera en este encuentro. Por otra parte, Miguel Muñoz, tantos años entrenador del Real Madrid, debía plantear el partido con mucha seriedad y con la gran ilusión de obtener una victoria sobre su antiguo equipo, mientras que Molowny había sido también entrenador del Las Palmas en otro tiempo.

El encuentro no ha respondido, sin embargo, a la expectación creada, salvo en los primeros minutos de cada tiempo y en el cuarto de hora final en que surgió con fuerzas la emoción al po-

nerse por delante el equipo canario, hasta que volvió el equipo blanco a igualar la contienda.

Comenzó, pues, el encuentro con mucha emoción y una expectación desacomodada. Se lanzó el Las Palmas a un desordenado ataque y el Real respondió también con jugadas peligrosas, aunque quizá sus jugadores internacionales acusaron el partido del miércoles en Yugoslavia. Dominio alterno y bastantes intervenciones de los porteros hasta que llegó el primer gol del encuentro, favorable al equipo canario, después de que ya Miguel Angel hubiese detenido un formidable tiro de Morete desde el punto de penalti.

Pero el cuarto de hora final del primer período no tuvo esa intensidad de juego, con un Las Palmas que se tranquilizó al ponerse por delante en el marcador y un Real Madrid que jugando bien mantuvo un juego lento y llegó a los dominios de Carnevali.

En los comienzos de la segunda parte consiguió el equipo blanco el tanto del empate. Pero a partir de ahí y hasta el minuto treinta en que volvieron a adelantarse los amarillos en el marcador, el dominio territorial fue de

los canarios. El juego era lento y un poco soso, mostrándose el equipo de Molowny conservador, mientras que el Las Palmas atacaba y, aunque disfrutó de algunas ocasiones, no puede decirse que llegara a imponer un ritmo distinto al partido. En los minutos que precedieron al tanto de Félix daba la impresión de verdadero conformismo con el empate en los dos equipos.

Pero a raíz de que el jugador canario puso por delante a su equipo en el marcador las cosas cambiaron de cariz. El Real Madrid volvió a abrir su juego y le imprimió velocidad y Molowny hizo una jugada arriesgada al sustituir al defensa Sol por Roberto Martínez. Y como el equipo blanco cuenta en su delantera con hombres de resolver cualquier encuentro, volvieron a verse jugadas de peligro hasta que la fenomenal cabeza de Santillana consiguió el empate a sólo dos minutos del final de un encuentro que luego el colegiado prolongó durante otros más.

En conjunto el Las Palmas ha dominado más y creemos que en esta ocasión ha debido ganar. El Real Madrid ha hecho un fútbol práctico y muy eficaz. Ha mantenido el tipo mientras el encuentro fue empatado y cuando se vio en desventaja supo apretar lo justo para recuperar el equilibrio en el marcador. Puede considerarse que ha sido el planteamiento de Luis Molowny y su decisión de lanzar al equipo al ataque en los minutos finales lo que le ha valido al Real Madrid este punto positivo que le permite mantener el liderato.

En el equipo blanco se ha notado mucho la ausencia de Stielike, así como el esfuerzo yugoslavo de los Juanito, Del Bosque y Santillana, e incluso Miguel Angel, que ha estado muy seguro todo el encuentro, creemos que pudo haber intervenido con más eficacia en alguno de los goles.

Nos ha gustado el Las Palmas, aunque su ataque no es tan rápido como se venía diciendo y sigue pareciéndose a ese juego posicional, seguro en el pase, pero un poco lento, que caracterizó siempre al fútbol canario. Lo que sí podemos decir es que Miguel Muñoz ha logrado conjuntar un equipo que esta temporada puede dar verdadera guerra en la División de Honor de nuestro fútbol.

San José marca el tanto del empate



en

-2)

E

lento y  
lose el  
ervador,  
as ata-  
e algu-  
decirse  
n ritmo  
minu-  
nto de  
de ver-  
el em-

jugador  
e a su  
cosas  
al Ma-  
go y le  
wny hi-  
al sus-  
Roberto  
o blan-  
ra con  
ler en-  
e juga-  
a feno-  
a con-  
s minu-  
tro que  
gó du-

mas i ha  
que en  
nar. El  
fútbol  
mante-  
encuen-  
ndo se  
apretar  
equili-  
consi-  
lantea-  
su de-  
al ata-  
lo que  
id este  
permite

ha no-  
e Stie-  
yugos-  
isque y  
uel An-  
seguro  
os que  
on más  
oles.  
Palmas,  
n rápi-  
o y si-  
ego po-  
e, pero  
acterizó  
Lo que  
Miguel  
tar un  
puede  
a Divi-  
fútbol.

el tanto \*  
empate



Segundo gol del Madrid, en cabezazo de Santillana



Ayuntamiento de Madrid



# Campo contrario



Quini remata de cabeza y detiene Hierro. (Telefoto Europa Press.)



Primer gol asturiano, obra de Morán. (Telefoto Europa Press.)

# SE ACABO E



Hierro detiene un balón que llevaba veneno. (Telefoto Europa Press.)



De nuevo acoso de Quini e Hierro detiene. (Telefoto Europa Press.)



## 3-0. Los de Vallecas reaccionaron tarde

### ALINEACIONES

**SPORTING DE GIJÓN.**—Castro; Redondo, Rezza, Cundi, Joaquín; David, Ciriaco, Uría; Morán, Quini y Ferrero.

A cinco minutos del final, Maceda y Mesa sustituyeron a Ciriaco y Morán.

**RAYO VALLECANO.**— Hierro; Anero, Uceda, Tanco, Rocamora; Nieto, Fermín, Mariano; Landáburu, Astegiano y Alvarito.

En el descanso, Francisco sustituyó a Tanco.

### ARBITRO

Arbitró el colegiado catalán Tomeo, con actuación aceptable en líneas generales, aunque en el segundo tiempo cometió algunos errores que perjudicaron al Sporting.

### GOLES

1-0. Minuto diez. Avance de Morán, que dribla a dos contrarios trompicándose y rebotándole la pelota en la pierna que llega finalmente a la red.

2-0. Minuto treinta y seis. Centro de Quini que remata David, rechaza un defensa y Morán aprovecha para tirar por bajo.

3-0. En tiempo ya de prórroga

jugar con sentido en sus líneas y se fue con decisión al ataque.

Los defensas rayistas empujaron mucho, pero el defecto grave del equipo es la falta de confianza de sus delanteros, que no acertaron a resolver situaciones claras. Landáburu ensayó el disparo desde cualquier posición, sin preocuparse de pensar en que tenía compañeros mejor situados para hacer el gol. Astegiano luchó poco y a pesar de que tuvo oportunidades, las malogró. En cuanto a Alvarito, después de unos primeros minutos fulgurantes, se oscureció y ya no levantó cabeza, a pesar de que sus compañeros, en la segunda parte, apoyaban mucho en ataque.

El Sporting ganó la baza al Rayo Vallecano en el centro del campo al colocar a idéntico número de efectivos, cuatro. Para ello, Miera había dejado en la caseta a Maceda y de esta superioridad rojiblanca en la zona ancha se fraguó el dominio y las oportunidades de gol.

El Rayo, cuando reaccionó lo hizo tarde, y aunque mereció algún gol, ya no pudo enmendar la plana. Creemos que el equipo de Eduardo González, si actúa como lo hizo en la segunda

foto Europa

# EL MALEFICIO



erro detiene.

avance de Mesa por la derecha, con centro sobre puerta que Nieto, al querer despejar, introduce de cabeza en su marco.

### COMENTARIO

Se acabó el maleficio del Rayo Vallecano en El Molinón. Esta vez no puntuaron los madrileños en un terreno de juego que desde hace mucho tiempo le venía siendo propicio.

A la victoria local no hay nada que quitarle. El Sporting fue más equipo, atacó más y creó múltiples ocasiones de gol, ante un Rayo que en la primera parte estuvo desconcertado, desmoralizado y hasta parecía que las botas de sus jugadores llevaran plomo. Lo que sin duda es prueba de falta de confianza de los futbolistas de Vallecas, que precisamente con un dos a cero en contra, fue cuando eliminaron los complejos, trataron de tú al Sporting y en ocasiones le superaron.

Porque hay que decir que en la segunda mitad el Rayo cambió por completo, comenzó a

parte en El Molinón, sin complejos, con más alegría, y desbordándose sus hombres, puede dar la medida de conjunto de lo que fue en la pasada temporada, y que en Vallecas se hacía temible. Porque el Rayo tiene equipo para mantenerse con dignidad en la categoría. Sólo falta que sus jugadores cojan confianza y que sepan valorar sus posibilidades.

En la portería, Hierro tuvo cosas buenas y otras no tanto. En el segundo gol encajado pudo haber hecho algo, ya que se quedó a medio camino en la salida. En la defensa, el mejor fue Uceda, tapando huecos, con un Anero que realizó una segunda parte magnífica, de poder físico y de capacidad en ataque. Nieto marcó bien a Quini y tuvo la desgracia en el tercer gol. Tanco no hizo nada y a cambio fue hasta oportuno. discreto Rocamora, así como Mariano y Fermín. Landáburu brilló a ratos y en ataque Astegiano y Alvarito hicieron muy poco.

En el Sporting los mejores fueron Cundi, Morán y David.



# 1<sup>a</sup> división

HERCULES, 0; BARCELONA, 2

## KRANKL Y SU DIA

### ALINEACIONES

**HERCULES.**—Deusto; José Antonio, Juliano, Ernesto, Ribera; Sacardi, Abad, Aracil; Mollano (Kustodic), Latuada (Baena), Charles.

**BARCELONA.** — Artola; Zubiria, De la Cruz, Miguell, Olmos; Nes-

kens, Sánchez, Heredia; Krankl, Asensi, Martínez (Albadalejo).

### ARBITRO

Señor Sánchez Armiño, regular. Tarjeta a Latuada.

### GOLES

Nuevo tropiezo del Hércules que le sitúa en una posición delicada.



Antes del partido, deportividad entre Asensi y Deusto. (Telefoto Europa Press.)

Frente al Barcelona ha realizado un deficiente encuentro, fallando todo el conjunto y sus principales individualidades. El Barcelona realizó una labor de contención en el primer tiempo y en el segundo abrió líneas creando peligro, llegando el primer gol a los veintisiete minutos del segundo tiempo, obra de Krankl al aprovechar un

fallo de Sacardi. Tres minutos después, Krankl es derribado dentro del área y el mismo jugador transforma el penalti.

Juliano, Charles y José Antonio han sido los más destacados en este encuentro. Por el Barcelona han destacado Heredia, Asensi y Neskens.



Dani intenta penetrar en la defensa salmantina. (Telefoto Efe.)

ATHLETIC DE BILBAO, 3; SALAMANCA, 0

## MAS GOLES QUE CALIDAD

### ALINEACIONES

**ATHLETIC DE BILBAO.** — Iribar; Tirapu, Escalza, Villar, Astráin; Alesanco, Dani, Irureta; Aitor Aguirre (Bengoechea), Vidal y Rojo I.

**SALAMANCA.**—D'Alesandro; Félix, Bustillo, Pedraza, Balbino; Tomé, Chaparro, Juanito; Angel, Cristo y Páez.

### ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado asturiano Medina Iglesias, bien.

Amonestó a Astráin, Vidal, Félix y Chaparro.

### GOLES

El primer gol se produjo en el minuto tres del segundo tiempo. Rojo pasó a Vidal en profundidad, y éste centró desde la izquierda; finalmente, Dani, de cabeza, introdujo el balón en la meta.

En el minuto veintitrés llegó el segundo tanto. Villar avanzó por la derecha hasta la línea de me-

ta, centró hacia atrás y Aitor Aguirre marcó por bajo.

El 3-0 definitivo subió al marcador en el minuto treinta y dos por obra de Vidal.

### COMENTARIO

El partido no ha sido de gran calidad, quizá debido a que el tiempo caluroso influyó en el rendimiento de ambos equipos.

En la segunda mitad, los bilbai-

nos fueron muy superiores y su victoria ha sido merecida, si bien los salmantinos causaron una buena impresión y tuvieron varias ocasiones de gol, especialmente en la primera parte, que obligaron a Iribar a realizar buenas intervenciones.

En el Athletic de Bilbao destacaron Vidal, Villar y Rojo I. También Iribar sobresalió. Y en el cuadro visitante fue el mejor el meta D'Alesandro, junto con Tomé y Cristo.



BURGOS, 1;  
VALENCIA, 1

## RESUL- TADO JUSTO

Alineaciones:

BURGOS.— Gorospe; Valdés, Benegas, Navajas, Salas; Navarro, Carreño, Chazarreta; López, Adorno, Portugal (Pachín).

VALENCIA. — Manzanedo; Carrete, Botubot, Cordero, Cerveró; Solsona, Bonhof, Cabral (Arias); Saura, Kempes, Felman (Pablo).

ARBITRO

Carreira Abad. Estuvo bien, aunque fuera muy protestado por el público. Enseñó tarjetas a Botubot y Navarro.

GOLES

0-1. Minuto 56. Solsona eleva el balón sobre Kempes y éste, a la media vuelta, empalma, logrando el gol de su equipo.

1-1. Minuto 97. Adorno hace la pared con Pachín y éste bate a Manzanedo en su salida.

Partido aburrido, sobre todo en su primera mitad, en que ninguno de los dos equipos se acercó con suficiente peligro a la portería del contrario. Tan sólo un cabezazo de Navajas, a la salida de un córner lanzado por Carreño, puso en aprietos la portería valenciana.

En el segundo período, los dos equipos se emplearon con más ardor, sobre todo los burgaleses, que veían cómo se les iba el partido a raíz de conseguir Kempes el gol valenciano. Pero los ataques burgaleses, por el centro y desordenados, eran desbaratados por la defensa valenciana con suma facilidad, partiendo de ella contraataques, sumamente peligrosos para la portería de Gorospe. La salida de Pachín dio más mordiente a la delantera de su equipo.

Por todo lo dicho, creemos que el resultado es justo y de este modo los burgaleses consiguen su quinto empate en la presente temporada.



Buena ocasión de gol para el onubense Rivero. (Telefoto Europa Press.)

HUELVA, 2; SANTANDER, 1

## FORTUNA

ALINEACIONES

RECREATIVO DE HUELVA.— Alonso; Sivianes, Navarro, Isabelo; Martí, Lora (Ocaña); Benito, Valdés (Ramírez), Zambrano I, Mansilla y Ribero.

R. DE SANTANDER.— Damas; Geñupi, Madariaga, Junco; Preciados, Barrero; Mantilla (Javi), Rojo II, Marcos, Stefan (Jiménez) y Alarcón.

ARBITRO

Buen arbitraje del colegiado navarro Condón Uriz, que amonestó a los jugadores Martí, Isabelo y Valdés, del R. de Huelva,

y Alarcón y Madariaga, del Racing de Santander.

GOLES

1-0. Minuto catorce. Benito, desde fuera del área, aprovechando un rechace de la defensa visitante, inaugura el marcador.

2-0. Minuto setenta y tres. Ribero, de soberbio cabezazo, establece el segundo tanto.

2-1. Marcos bate a Alonso en el saque de una falta a cinco metros del borde del área.

Dos equipos muy parecidos se han enfrentado contando los de

Huelva con la única ventaja que puede significar el tener en las gradas el apoyo de sus aficionados. Los recreativistas han jugado bien por rachas, pero los montañeses han llevado mucho peligro al área local a raíz del segundo gol marcado por Ribero. Lo que viene a demostrar que si desde el comienzo el Santander hubiera expuesto algo más es muy posible que hubiera sacado «tajada» de este encuentro.

Benito ha sido la gran figura del Recreativo de Huelva, por su batallar incansable. En el Racing han gustado especialmente Rojo II y Marcos.

CELTA, 1; SEVILLA, 1

## MUCHA SUERTE



Carlos disputa un balón a un delantero sevillano. (Telefoto Europa Press.)

ALINEACIONES

CELTA.— Hortas; Manolo (Canosa), Gelo, Santomé; Lago, Pereira; José, Carlos, Mori, Castro, Del Cura (Villar).

SEVILLA.—Gustavo Fernández; Juanito, Gallego, Sanjosé; Alvarez, Blanco; Scotta (Sánchez Barrios), Juan Carlos (Jaén), Montero, Rublo y Bertoni.

ARBITRO

Arbitró el colegiado vizcaíno Burgos Núñez, que tupo una desastrosa y calamitosa actuación.

GOLES

Los goles fueron obra de Del Cura, en el minuto dieciocho, y de Bertoni, en el treinta y cinco.

Francoamente decepcionó el Sevilla con la fama de que venía precedido no sólo de conjunto peligroso, sino como goleador, pues tuvo que ser la suerte de su empate la de que no quedase inédito en Balaídos.

Dominó más en líneas generales el equipo vigués a base de tesón y entusiasmo frente a un Sevilla extremadamente reservado que únicamente se dedicó a jugar al contraataque, que casi siempre fueron malogrados por Hortas.



# 2<sup>a</sup> división

VALLADOLID, 2; GRANADA, 0

## MUY FUERTES

### ALINEACIONES

VALLADOLID. — Llacer; Cortés, Chaquet, Serrat, Tono; Santos, Camacho, More; Rusky, Borja (Minguela) y Mir (Sánchez Valles).

GRANADA. — Izcoa; Gerardo, Francis, Pepito, Santi; Antonio (Orihuela), José Luis, Angulo; Benítez, González (Martínez) y Serrano.

### ARBITRO

Mal arbitraje del valenciano Gramaje Ferrando. Siguió el juego de lejos y no concedió la ley de la ventaja. Pasó por alto un penalti a Tono, en el minuto treinta y cinco del primer tiempo. Mostró tarjetas amarillas a González y Francis del Granada.

### GOLES

1-0. Minuto cuatro. Internada de Rusky con disparo final que rechazó Izcoa, y Camacho, oportuno, remató a las mallas.

2-0. Minuto veintisiete del segundo tiempo. Falta sacada por Cortés que Rusky remató a la red.



RUSKY

### COMENTARIO

Partido de dominio vallisoletano, más acusado en el primer tiempo, en el que disfrutó de cuatro o cinco ocasiones clarísimas de gol, que desperdiciaron los delanteros vallisoletanos.

Destacaron, por el Valladolid, Serrat, More y Rusky. Por el Granada, Santi, Francis y Angulo.

● El Betis continúa de líder, a pesar de haber empatado en su campo ante el también descendido Elche

BETIS, 0; ELCHE, 0

## DECEPCION

### ALINEACIONES

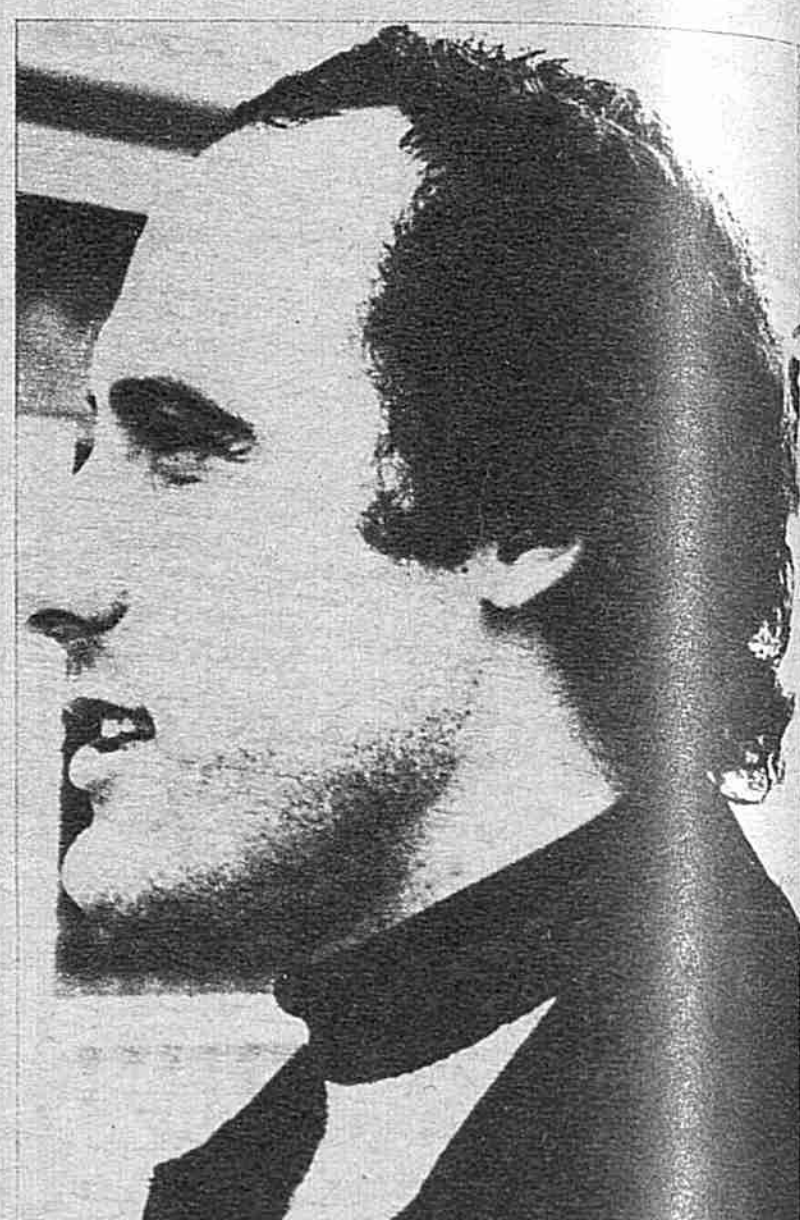
REAL BETIS. — Esnaola; Benítez, Biosca, Peruena, Gordillo; López, Ortega, Muhren; Villalba, Megido y García Soriano. A los diecinueve minutos del segundo tiempo, Eulate sustituyó a Megido, y a los veintisiete, Hugo Cabezas, a García Soriano.

ELCHE. — Esteban; Campello, Quesada, Pulido, Casuco; Gilberto, Gómez Voglino, Nando; Sitjá, Finarolli y Orellana. En el segundo tiempo, Delgado sustituyó a Nando, y a los diecisiete minutos, Trobiani reemplazó a Orellana.

### ARBITRO

Dirigió el partido el colegiado castellano Mayoral Cedemillas. Mostró tarjeta amarilla a López, por protestar; a Sitjá, por agarrón a Gordillo; a Quesada, por pérdida de tiempo, y a Casuco, por entrada dura a contrario. Sancionó con penalti, a los trece minutos, un derribo de Finarolli en el área local.

El Betis ha vuelto casi a repetir la pobre actuación que ya tuvo en su anterior partido en el Villarín frente al Alavés, que entonces resolvió en el último minuto, con indudable fortuna, pero que esta vez no ha sabido, ni ha podido solventar, porque el Elche le



ESTEBAN

opuso una seria muralla defensiva y un despliegue continuo en la zona ancha, donde el Betis nunca encontró su sitio para haber atacado con más sentido ofensivo.

Incluso las ocasiones más claras fueron para los ilicitanos, además del penalti malogrado por Nando, en remates sobre todo de Finarolli y Orellana en el primer tiempo, en el que el dominio territorial fue alterno, pero la iniciativa, de los visitantes.

TARRASA, 1; MURCIA, 0

## VICTORIA TRABAJADA

### ALINEACIONES

TARRASA. — Vallespir; Valdés, Arias, Benito; Nieto, Gonzalo; Rubial, Planas, Wanderley, Ferrer Díaz y Muñoz (Ramos).

MURCIA. — Cuenca; Pastor, Camino (Martín Santos), Riveiro (Mompeán); Pazos, Vidaña; Chuchi García, Lillo, Lis García Murcia y Alvarez.

### ARBITRO

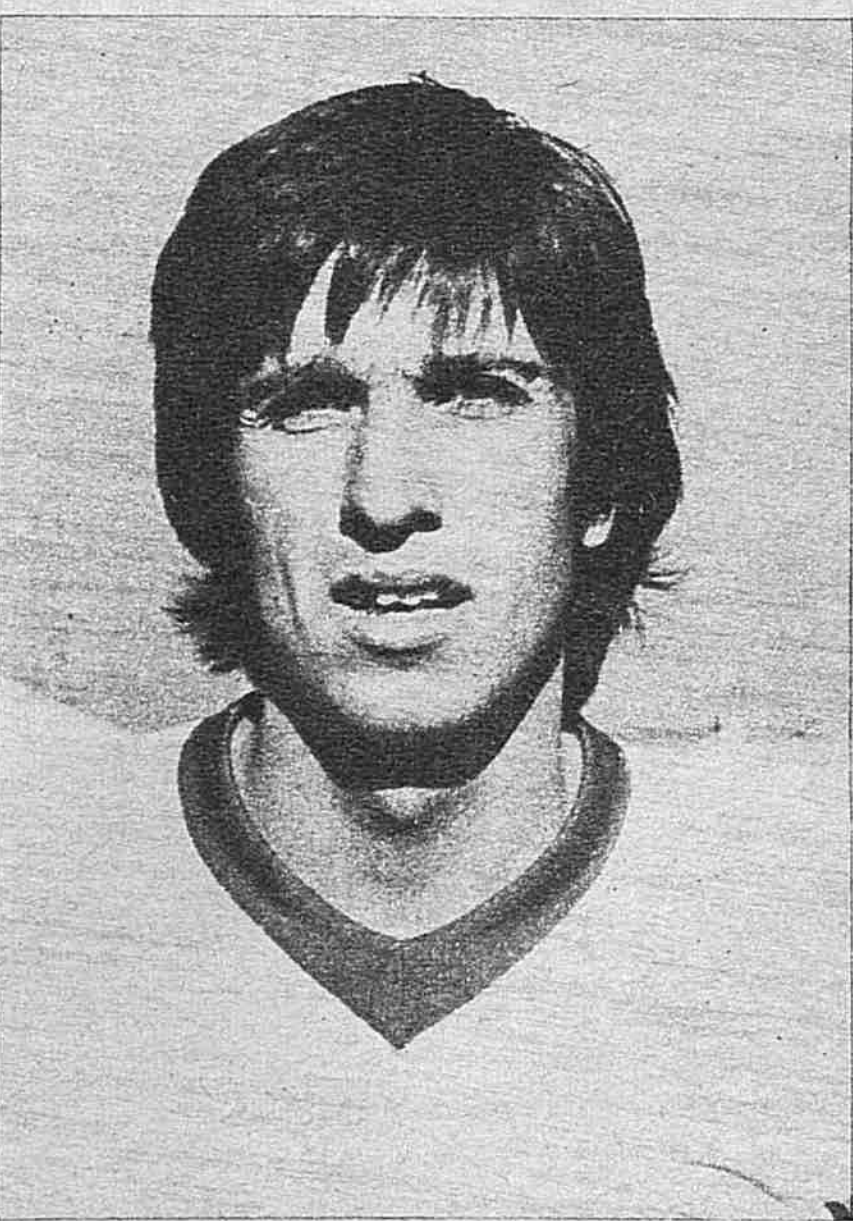
El tinerfeño Trujillo Martín. Mal. Amonestó a Vidaña y Pazos por protestar y roja a Lis por dar una patada sin balón a un contrario.

### GOLES

A lo largo de los primeros cuarenta y cinco minutos no hubo forma de que el balón penetrara en los dominios de Cuenca. Una muralla de hombres dentro de su portal, olvidando el juego de ataque y preocupándose más del hombre que del balón.

Fue en el segundo período cuando de nuevo el Tarrasa sacó fuerzas de donde no las tenía para intentar romper de una vez para siempre esa muralla infranqueable de hombres vestidos de blanco.

Por fin, en el minuto veintisiete, en uno de los muchos force-



GONZALO

jeos, el aficionado pudo ver la puerta contraria batida por primera vez al empalmar Gonzalo un fuerte tiro a media altura.

A raíz de este gol todo el Murcia dejó su portal para preocuparse del ataque, pero la táctica le falló, pues enfrente tenían un equipo fuerte que sabía el trabajo que le había costado la victoria y no pretendía regalársela a sus contrarios.

OSASUNA, 3; ALGECIRAS, 2

## Iriguíbel, protagonista

### ALINEACIONES

OSASUNA. — Marro: Mina, Gabari, Sánchez Rubio; Macua, Pascual; Dioni (Isusquiza), Iriarte, Serrano, Iriguíbel y Echeverría.

ALGECIRAS. — Nemesio; Hita, Rivas, Biri; Manolo, Gallego; Villalba, Quindejo (Murúa), Saavedra, Ventura y Galleguito.

### ARBITRO

Arbitro el señor Jiménez Madrid, del Colegio Murciano, que estuvo bien.

### GOLES

1-0. Minuto dieciséis. Gol de cabeza marcado por Iriguíbel.

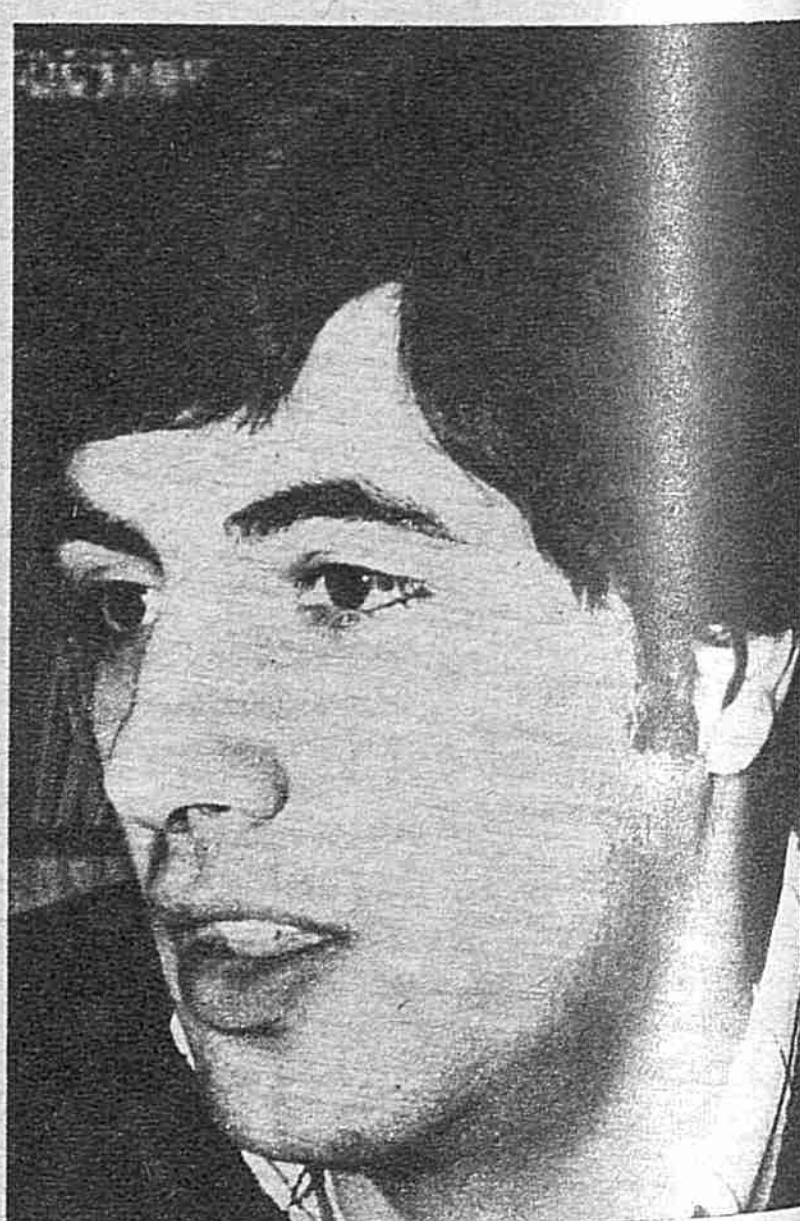
2-0. Minuto cuarenta. Vuelve a marcar Iriguíbel a pase de Pascual.

2-1. Minuto siete de la segunda parte. Penalti que Sánchez Rubio hace a Murúa. Lo lanza Hita y marca.

3-1. Minuto diecisiete. Iriguíbel, por tercera vez, bate a Nemesio.

3-2. Minuto cuarenta y cinco. Manolo bota un esférico mal y se cuela en el portal de Marro.

Partido en el que en la primera mitad el Osasuna trató de frenar el juego y al tiempo dominaba la situación, mientras que el Algeci-



MACUA

ras se mostraba agresivo en la defensa, pero en la delantera faltó la mordiente precisa para sacar algo positivo.

En la continuación pudo el Algeciras haber empatado en dos claras ocasiones, pero éstas no llegaron a fructificar. Aun con todo, Osasuna tuvo tiempo de marcar su tercer tanto, tres goles, todos ellos obra de Iriguíbel en bellas jugadas.



● Nueva derrota de los madrileños del Getafe, que evidenciaron, una vez más, el mal momento que atraviesan

● Primera derrota del Murcia a manos del Tarrasa, que con esta victoria justifica sus aspiraciones de ascenso

CADIZ, 1; MALAGA, 1

## EMPATE EN TODO

### ALINEACIONES

**CADIZ.** — Bocoya; Juan José, Dos Santos, Román; Cuinas, Escobar; Ramón, Ibáñez, Mané, Fernández y Mejías. A los diecinueve minutos del segundo tiempo, Ibáñez y Mejías fueron sustituidos por Blanco y Baena.

**MALAGA.** — Corral; Brescia, Búa, Macías; Aráez, Cantarutti; Migueli, Nacho, Santi, Orozco y Carrión. A los veintiún minutos de la segunda parte, Aído substituyó a Migueli.

### ARBITRO

El señor Urio Velázquez, guipuzcoano, que mostró tarjeta amarilla a Juan José, Román y Santi.

### GOLES

En el minuto ocho de la primera parte Carrión saca de banda y Nacho marca en un centro-chut; a los treinta y cuatro de la segunda, Baena centra y Ramón remata a la red.

En la primera parte, el Málaga jugó con el viento de levante a su favor, aprovechándolo para dominar, aunque no se vieran jugadas de brillantez, pese a que la defensa del Cádiz se veía muy imprecisa. Hubo tan sólo acciones aisladas a cargo de Mejías,



NACHO

mientras que Migueli se empleaba con un juego algo duro.

Tras el descanso, cambió la decoración, y el Cádiz, con el viento a su favor, buscó con ahínco el empate, practicando un juego más efectivo.

Por el conjunto gaditano destacaron Mejías y Juan José; el Málaga tuvo sus elementos más sobresalientes en Orozco, Nacho y Corral.

CASTELLON, 0; ALAVES, 0

## DE PODER A PODER

### ALINEACIONES

**CASTELLON.** — González; Subirach, Gil, Torán; De Andrés (Verdú), Ribé; Tonín, Adalberto, Cabrera, Luis y Valdés.

**ALAVES.** (Elástica roja y pantalón azul.) — Basauri; Zuloaga, Urdazi, Goñi; Morgado, Astarde; Valdano, Igartua Eloy (Badiola), Requijo, Quiles (Salamanca).

### ARBITRO

El granadino Montes Espigares, mostró tarjetas amarillas a Salamanca y Morgado por juego peligroso, a Cabrera por protestar, y a Tonín por fingir caída dentro del área.

### COMENTARIO

Al comenzar el partido arrancó el Castellón y Cabrera disparó fuerte y raso, saliendo el balón junto a la cepa del poste, seguidamente, Gil disparó desde lejos y el balón salió ligeramente desviado, reaccionó el Alavés, y son Igartua y Valdano quienes ponen en peligro la puerta del Castellón.

Se desarrolló el encuentro con dominio alterno y finalizando la primera parte, Eloy, de cabeza, estrelló el esférico en el largue-



VALDANO

ro y Astarde perdió una ocasión de oro.

En la segunda mitad se registró un contraataque del Alavés que Quiles remató peligrosamente, más tarde sólo se registraron dos remates peligrosos a cargo de Adalberto y Valdés.

En el minuto veinticinco se encendió la luz artificial y decreció la peligrosidad de los remates.

FERROL, 2; CORUÑA, 2

## «CLASICO» ENTRETENIDO

### ALINEACIONES

**RACING DE EL FERROL.** — Jolo; Pereira, Silvano, Vidal, Otero; Méndez, Corral, Villar; Segundo, Marcelo y Argüeso. En el minuto setenta y cinco, Corral cedió su puesto a Collazo II.

**DEPORTIVO DE LA CORUÑA.** — Guerrero; Richard, Gallego, Piris, Pina; García, Albino, Ribolzi, Montero, Cantudo y Castro. Al iniciarse la segunda parte, Pousada substituyó a García, y en el minuto setenta y seis, Pina cedió su puesto a Cantudo.

### ARBITRO

Mala actuación del colegiado aragonés Yerá del Campo. A los tres minutos mostró tarjeta amarilla a Rodri, por entrada a Segundo; en el minuto setenta y cinco decretó la expulsión de Rodri. También amonestó a García, Pereira, Castro, Silvano y Piris.

### GOLES

Cuando transcurría el minuto cuatro, Villar, rematando un centro de Marcelo, marca para los locales. Siete minutos más tarde, Piris, al rematar un córner, establece el empate a un tanto. Los locales, en el minuto setenta y ocho, se adelantan en el marcador. Villar saca una falta desde fuera del área y el balón entra en la red rozando el poste.



ARGÜESO

El empate a dos goles se registra en el minuto ochenta y nueve. Pousada centra sobre Gallego, que desde lejos remata a la red.

El partido resultó entretenido, especialmente en los diez primeros minutos de juego, en los que el Racing planteó el partido con fuerza frente a un Coruña que fue superándose y logró nivelar la contienda.

ALMERIA, 2; SABADELL, 2

## BUEN FUTBOL

### ALINEACIONES

**ALMERIA.** — Villalba; Garrido, Oscar, Zunzunegui; Maxi, Garay; Jeromo (Camacho), Martínez, Rojas, Odair y Gregorio (Polo).

**SABADELL.** — Capó; Santi, Sanchis, Fernández; Iriarte, Garzón; Muñoz, Moret, Lozano (Vela), Peralta y Marras (Faeta).

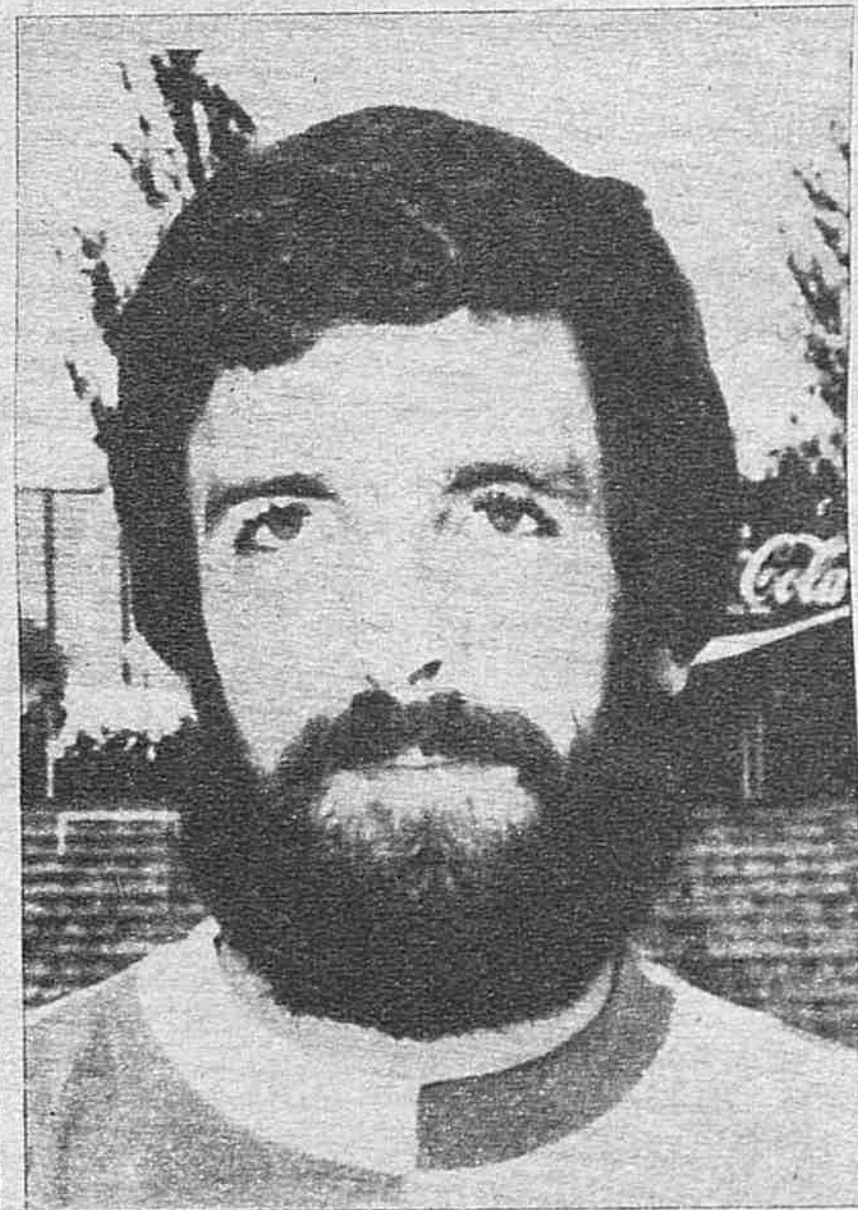
### ARBITRO

El señor Sosa Saavedra, de Las Palmas, bien. Mostró tarjeta amarilla a Muñoz, Parras e Iriarte.

### GOLES

A los ocho minutos del segundo tiempo, Garrido, recogiendo un rechace del portero a tiro de Odair, marcó a placer; a los catorce, en rápido contraataque, Peralta logra el empate para el Sabadell; a los dieciséis, Rojas, en jugada personal, marca el segundo del Almería, y a los cuarenta, a la salida de una falta, Iriarte logra el empate a dos.

Muy interesante, competido e incierto resultó este partido, cuyo empate final puede considerarse justo, ya que si el Almería disfrutó de mayores ocasiones de gol, algunas de ellas clarísimas, el Sabadell nunca se entregó, realizó



IRIARTE

técnicamente un gran fútbol y sujetó en todo momento, con un planteamiento excelente, a los jugadores almerienses, practicando un contraataque muy rápido, que puso nerviosos a los defensores locales, que cayeron en muchos despistes.

Hay que destacar por el Sabadell a su portero, Iriarte, Garzón y Fernández, y por el Almería, a Rojas, Odair y Garay.



# PERDIO DANDO LA CARA

## ALINEACIONES:

**JAEN.**—Espinosa; Martín Vila, Pedraza, Prados; Lorique, Lacalle; Machado, Calabuig, Torres, Cruz Carrascosa y Cuesta.

Melián sustituyó a Lacalle y Bene a Cuesta.

**GETAFE.**—Vidal; Valle, Amunárriz, Alfonso; Cortés, Cruz; Pedro, Pepín, Fino, Pepe Juan, Carmelín.

Martínez salió por Amunárriz.

Arbitró de forma irregular y perjudicando al Jaén Pascual Tejerina, vallisoletano.

## GOLES:

Minuto diez. Marca Pedraza al sacar una falta.

Minuto dieciocho. El empate, conseguido por Pedro.

Minuto veintiocho. Cruz Carrascosa marcó para el Jaén.

Minuto dos de la segunda parte. Cuesta, de cabeza, puso el marcador en 3-1.

Minuto cuarenta y dos de la segunda parte. Pepe Juan, al lanzar un penalti, consigue el 3-2 definitivo.

## COMENTARIO:

En los primeros minutos, el Jaén no hizo un buen juego, e incluso pasó al-

gunos apurillos en los contragolpes madrileños, pero el gol de Pedraza animó a los pupilos de Ruiz Sosa, que llegaron en varias ocasiones a los dominios de Vidal. No obstante, en habilidosa jugada del equipo visitante, llevada a cabo por Pepe Juan, éste adelantó la pelota en magnífica posición a Carmelín, que remató en corto, y al rechazar el portero del Jaén, Pedro lograría el empate. A partir de aquí, el Getafe se creció, aunque sin llegar a tener gran calidad en sus jugadas, pero, eso sí, poniendo en más de una ocasión en peligro la puerta local.

A medida que transcurría el tiempo, los locales, que no se amedrentaban, y que intentaban aumentar el tanteo, cosa que conseguirían a los veintiocho minutos, llegando así al final de la primera parte.

En la segunda, el equipo jienense, con más tranquilidad y juego movido, hizo que el equipo madrileño cerrara un poco sus líneas, pero a pesar de ello volverían los de casa a perforar la meta de Vidal.

Cuando se pensaba que el partido finalizaría con el 3-1, el árbitro, muy discutible, señaló penalti contra el Jaén, que sería transformado por Pepe Juan.

Aunque sin grandes dosis de calidad, el encuentro gustó a los aficionados. Fue un partido en el que el Jaén tuvo más capacidad y supo alzarse con una victoria justa.

Mal vemos al Getafe, y no porque hoy haya jugado mal, sino porque el puesto que ocupa en la tabla y los puntos que ha perdido en casa le es-



VIDAL

tán haciendo descender poco a poco.

La mala suerte se está cebando en el conjunto madrileño, puesto que si hoy ha pecado ha sido de querer ofrecer al público asistente un buen espectáculo, lanzando a sus hombres al ataque y, por tanto, llevando a cabo una labor netamente ofensiva, hecho casi milagroso, teniendo en cuenta que cada día es mayor la psicosis de cerrojo cuando un equipo juega fuera de casa.

Rompiendo esta tónica de juego, el Getafe desarrolló un juego alegre y ofensivo que a punto estuvo de obtener el fruto deseado, ya que rozó el empate.

Nada más ponerse el esférico en

juego, el conjunto local se vio sorprendido al comprobar que el equipo madrileño estaba empeñado en obtener un gol lo antes posible. El Jaén replegó sus líneas y aguantó el chaparrón como pudo. Poco a poco, los locales afianzaron el juego, imponiéndose en la zona ancha del terreno de juego, lugar clave para llevar la iniciativa. El Getafe se replegó, pero en el momento que se le presentaba la mínima ocasión, lanzaba rápidos y bien organizados contragolpes que pusieron en apuros la meta local.

Sin embargo, el gol de Pedraza cayó como un jarro de agua fría en el equipo madrileño.

Tras unos minutos de desconcierto, de nuevo el Getafe se fue a la carga, y fruto de este buen juego y ganas de agradar fue el tanto de Pedro, que llevaba de nuevo la esperanza a las filas visitantes.

Ante este tanto, el Getafe se creció, pero a la hora de la verdad, sus hombres en punta creaban peligro, pero se mostraban irresolutivos, poniendo en apuros en varias ocasiones la portería del Jaén.

En el minuto veintiocho llegaba el segundo gol del conjunto de casa, que de nuevo echaba por tierra las



PEPE JUAN

aspiraciones del equipo rival. Con juego nivelado se llegó al final de los primeros cuarenta y cinco minutos.

En la reanudación del encuentro, el once local se mostró más seguro, tomando la iniciativa, hecho que obligó a replegarse al Getafe, pero llegó el tercer gol del Jaén y los ánimos del conjunto madrileño decayeron. Pese a todo, el Getafe volvería a marcar, estando a punto en las postrimerías del partido de llevarse a casa un punto.

En resumen, partido de escasa calidad, pero muy disputado, en el que el Getafe demostró que atacando es como se pueden ganar los puntos fuera de casa, a pesar de que en esta ocasión no lo consiguiera.

**R**ESULTADOS un tanto sorprendentes se han producido en la quinta jornada del Campeonato de Liga en la Segunda División. Sorprendente es el empate logrado por el Elche ante el todavía líder, Betis. Lo que demuestra que ambos equipos andan fuertes y que son claros favoritos para el ascenso. También es un tanto sorpresivo el empate logrado por el Sabadell ante el Almería, equipo éste que está siendo la revelación en la categoría. Trabajada la victoria del Osasuna sobre el Algeciras, lo que demuestra que los positivos andaluces no son ficción. Y siguiendo por tierras del

Sur, digamos que el Cádiz sigue sin levantar cabeza y que en esta ocasión dejó escapar un punto de su Estadio en beneficio del Málaga, que se coloca en segundo lugar, con tres positivos. Bien los hombres del Castilla, que derrotaron con más dificultad de la prevista al colista Baracaldo, y que se colocan con los mismos puntos que los malagueños.

Importante la victoria del Valladolid sobre el Granada, que no acaba de justificar sus aspiraciones de ascenso, y que coloca a los del Pisuerga con los mismos puntos que malagueños y madri-

leños. Lo mismo ocurre con los agerenses del Tarrasa, que han conseguido derrotar por primera vez a los murcianos de Carmelo. No ha podido el Castellón con el Alavés, que de este modo borra su negativo y suma uno más en el casillero de los de la Plana.

Nuevo empate del Ferrol, que sigue sin conocer la victoria, esta vez ante el Coruña, que borra así el negativo que le proporcionara el Betis. Otra derrota del Getafe, esta vez ante el Jaén. Parece que los nuevos fichajes de los madrileños tampoco dan resultado.

arriba

ESP  
Atlé  
Gijón  
Cel  
HUI  
Bur  
ATH  
Las  
Hér

1. ATH. B  
2. Español  
3. R. Mad  
4. Las Pal  
5. Huelva  
6. Gijón  
7. Barcelo  
8. Sevilla  
9. At. Ma  
+ Burgos  
11. R. Soci  
12. Valenci  
13. Zarago  
14. Rayo V  
15. Celta  
16. Salama  
17. Hércul  
18. Santan

2.º

GRUPO PRIM

Resultados

Tenerife, 1;  
ENSIDESA,  
(sábado).  
Huesca, 1;  
ZAMORA, 2;  
Logroñés, 1;  
CAUDAL, 3;  
MIRANDES  
LEONESA,  
Real Unión,  
TORREJON

Clasificación

1. ZAMORA  
2. Oviedo  
3. Mirandés  
4. Tenerife  
5. At. Madri  
6. Leonesa  
7. Real Unió  
8. Caudal  
9. Bilbao At  
10. Ensidesa  
11. Lugo  
12. Orense  
13. Torrejón  
14. Pontevedr  
15. Sestao  
16. Logroñés  
17. Huesca  
18. Palencia  
19. Langreo  
20. Pegaso

GRUPO SEG

Resultados

BARCELO  
(sábado).  
GERONA,  
Córdoba, 1  
LEVANTE  
Díter Zafra  
ONTENIE  
SEVILLA  
Olimpico,  
Cacerfio,  
Ibiza, 2; S

Clasificación

1. LEVANT  
2. Sevilla  
3. Tarragon  
4. Barcelon  
5. Portuen  
6. Ontenier  
7. Calvo S  
8. Jerez  
9. Ceuta  
10. Lérica  
11. Girona  
12. Ibiza  
13. Linares  
14. Díter Z  
15. Vinaroz  
16. San An  
17. Córdoba  
18. Cacerf  
19. Badajoz  
20. Olímpic



## 1.ª DIVISION

### RESULTADOS

ESPAÑOL, 1; Zaragoza, 0 (sábado).  
Atlético de Madrid, 2; Real Sociedad, 2.  
GIRON, 3; Rayo Vallecano, 0.  
Celta, 1; Sevilla, 1.  
HUELVA, 2; Santander, 1.  
Burgos, 1; Valencia, 1.  
ATHLETIC DE BILBAO, 3; Salamanca, 0.  
Las Palmas, 2; Real Madrid, 2.  
Hércules, 0; BARCELONA, 2.

### CLASIFICACION

	Casa				Fuera				Goles		Pts.
J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.			
1. ATH. BILBAO	5	3	0	0	0	2	0	9	1	8+2	
2. Español . . .	5	3	0	0	1	0	1	5	2	8+2	
3. R. Madrid . .	5	2	0	0	1	2	0	10	6	8+4	
4. Las Palmas . .	5	2	1	0	1	0	1	10	6	7+1	
5. Huelva . . . .	5	2	1	0	1	0	1	9	9	7+1	
6. Gijón . . . . .	5	3	0	0	0	0	2	8	4	6	
7. Barcelona . .	5	2	0	0	1	0	2	8	5	6+2	
8. Sevilla . . . .	5	1	1	0	0	2	1	10	6	5+1	
9. At. Madrid . .	5	2	1	0	0	0	2	10	10	5-1	
+ Burgos . . . .	5	0	3	0	0	0	2	10	10	5-1	
11. R. Sociedad .	5	1	0	1	0	2	1	7	7	4	
12. Valencia . . .	5	1	1	0	0	1	2	4	6	4	
13. Zaragoza . . .	5	2	0	0	0	0	3	6	9	4	
14. Rayo Vall. . .	5	1	1	0	0	1	2	4	7	4	
15. Celta . . . . .	5	1	1	1	0	0	2	3	6	3-3	
16. Salamanca . .	5	1	1	0	0	0	3	2	8	3-1	
17. Hércules . . .	5	1	0	2	0	0	2	3	9	2-4	
18. Santander . .	5	0	1	1	0	0	3	6	13	1-3	

## 2.ª DIVISION

### RESULTADOS

CASTILLA, 2; Baracaldo, 0 (sábado).  
VALLADOLID, 2; Granada, 0.  
Almería, 2; Sabadell, 2.  
Castellón, 0; Alavés, 0.  
Ferrol, 2; Coruña, 2.  
Betis, 0; Elche, 0.  
TARRASA, 1; Murcia, 0.  
OSASUNA, 3; Algeciras, 2.  
JAEN, 3; Getafe, 2.  
Cádiz, 1; Málaga, 1.

### CLASIFICACION

		Casa			Fuera			Goles		
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. BETIS . . . . .	5	2	1	0	1	1	0	6	0	8+2
2. Tarrasa . . . . .	5	2	1	0	1	0	1	6	2	7+1
+ Málaga . . . . .	5	2	0	0	1	1	1	9	3	7+3
4. Valladolid . . . . .	5	2	1	0	1	0	1	5	2	7+1
5. Almería . . . . .	5	2	1	0	1	0	1	8	5	7+1
6. Castilla . . . . .	5	3	0	0	0	1	1	9	6	7+1
7. Murcia . . . . .	5	2	0	0	0	2	1	6	4	6+2
+ Algeciras . . . . .	5	2	0	0	1	0	2	9	6	6+2
9. Sabadell . . . . .	5	1	0	1	0	3	0	4	3	5+1
10. Osasuna . . . . .	5	2	1	0	0	0	2	7	9	5-1
11. Elche . . . . .	5	2	0	0	0	1	2	3	4	5+1
12. Jaén . . . . .	5	2	1	0	0	0	2	5	8	5-1
13. Alavés . . . . .	5	1	0	1	0	2	1	5	4	4
14. Castellón. . . . .	5	1	1	1	0	1	1	3	3	4-2
15. Coruña . . . . .	5	1	1	0	0	1	2	7	8	4
16. Cádiz . . . . .	5	1	1	1	0	1	1	6	7	4-2
17. Granada . . . . .	5	0	2	0	1	0	2	3	6	4
18. Ferrol . . . . .	5	0	2	1	0	1	1	4	8	3-3
19. Getafe . . . . .	5	0	1	1	0	0	3	4	11	1-3
20. Baracaldo . . . . .	5	0	1	1	0	0	3	1	11	1-3

## Partidos para la próxima jornada

### PRIMERA DIVISION

Zaragoza-Hércules.  
Real Sociedad- Español.  
Rayo-At. de Madrid.  
Sevilla-Gijón (TV).  
Santander-Celta.  
Valencia-Huelva.  
Salamanca-Burgos.  
Real Madrid-Ath. Bilbao.  
Barcelona-Las Palmas.

### SEGUNDA DIVISION

Granada-Cádiz.  
Baracaldo-Valladolid.  
Sabadell-Castilla.  
Alavés-Almería.  
Coruña-Castellón.  
Elche-Ferrol.  
Murcia-Betis.  
Algeciras-Tarrasa.  
Getafe-Osasuna.  
Málaga-Jaén.

## 2.ª DIVISION B

### GRUPO PRIMERO

#### Resultados

Tenerife, 1; Langreo, 1 (sábado).  
ENSIDESA, 1; Atlético Madrileño, 0 (sábado).  
Huesca, 1; Bilbao Athletic, 1.  
ZAMORA, 2; Sestao, 1.  
Logroñés, 1; Lugo, 1.  
CAUDAL, 3; Pontevedra, 1.  
MIRANDES, 1; Orense, 0.  
LEONESA, 3; Pego, 2.  
Real Unión, 0; OVIEDO, 2.  
TORREJON, 3; Palencia, 0.

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. ZAMORA	5	4	1	0	9	3	9+3
2. Oviedo	5	3	1	1	8	5	7+3
3. Mirandés	5	3	1	1	5	7	7+1
4. Tenerife	5	2	2	1	7	3	6
5. At. Madrileño	5	3	0	2	8	4	6+2
6. Leonesa	5	2	2	1	5	3	6
7. Real Unión	5	2	2	1	8	7	6
8. Caudal	5	3	0	2	7	9	6
9. Bilbao Ath.	5	1	3	1	8	6	5+1
10. Ensidesa	5	2	1	2	5	7	5-1
11. Lugo	5	1	2	2	6	5	4
12. Orense	5	2	0	3	6	6	4
+ Torrejón	5	2	0	3	8	4	4-2
14. Pontevedra	5	1	2	2	7	8	4
15. Sestao	5	1	2	2	4	5	4
+ Logroñés	5	0	4	1	4	5	4-2
17. Huesca	5	1	2	2	4	7	4-2
18. Palencia	5	1	2	2	5	12	4
19. Langreo	5	0	3	2	4	7	3-1
20. Pego	5	0	2	3	4	7	2-2

### GRUPO SEGUNDO

#### Resultados

BARCELONA ATLETICO, 3; Linares, 1 (sábado).  
GERONA, 1; Badajoz, 0 (sábado).  
Córdoba, 1; Tarragona, 1 (sábado).  
LEVANTE, 3; Lérida, 0 (sábado).  
Díter Zafra, 1; Calvo Sotelo, 1 (sábado).  
ONTENIENTE, 3; Portuense, 0.  
SEVILLA ATLETICO, 2; Vinaroz, 0.  
Olimpico, 0; Jerez, 0.  
Cacereno, 0; CEUTA, 3.  
Ibiza, 2; San Andrés, 2.

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. LEVANTE	5	3	1	1	12	3	7+1
2. Sevilla At.	5	3	1	1	6	2	7+1
3. Tarragona	5	2	3	0	4	2	7+3
4. Barcelona At.	5	3	1	1	8	5	7+1
5. Portuense	5	3	1	1	8	6	7+3
6. Onteniente	5	3	1	1	8	7	7+1
7. Calvo Sotelo	5	2	2	1	10	3	6+2
8. Jerez	5	2	2	1	8	5	6+2
9. Ceuta	5	3	0	2	5	6	6+2
10. Lérida	5	2	1	2	11	6	5+1
11. Gerona	5	2	1	2	4	5	5-1
+ Ibiza	5	2	1	2	7	8	5+1
13. Linares	5	1	2	2	8	7	4-2
14. Díter Zafra	5	1	2	2	8	7	4-2
15. Vinaroz	5	2	0	3	6	9	4
16. San Andrés	5	1	2	2	4	7	4
17. Córdoba	5	0	3	2	2	4	3-3
18. Cacereno	5	0	2	3	3	11	2-4
19. Badajoz	5	1	0	4	2	11	2-2
20. Olimpico	5	0	1	4	4	14	1-5

### GRUPO PRIMERO

#### Resultados

PONFERADINA, 1; Avilés, 0.  
CELANOVA, 2; Siero, 1.  
NAVAL, 6; Turón, 0.  
Arosa, 0; COMPOSTELA, 1.  
FABRIL, 2; Gran Peña, 1.  
RAYO CANTABRIA, 3; Turista, 0.  
CAYON, 2; Alondras, 1.  
Santoña, 0; C. D. GIRON, 2.  
ENTREGO, 1; Gijón Industrial, 0.  
CAMBADOS, 4; Cacabelense, 2.

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. RAYO CANT.	5	3	2	0	9	2	8+2
2. Compostela	5	3	1	1	4	1	7+1
3. Naval	5	3	1	1	16	6	7+1
4. Cayón	5	3	1	1	8	5	7+1
5. Cambados	5	3	1	1	7	4	7+1
6. Entrego	5	3	1	1	7	5	7+1
7. Ponferradina	5	2	2	1	6	5	6
8. Alondras	5	2	1	2	8	4	5+1
9. Gran Peña	5	2	1	2	5	6	5+1
10. Celanova	5	2	1	2	3	6	5-1
11. Avilés	5	2	0	3	4	4	4
12. C. D. Gijón	5	1	2	2	5	5	4
13. Arosa	5	2	0	3	6	7	4-2
14. Siero	5	2	0	3	6	10	4
15. Gijón Ind.	5	1	2	2	3	4	4
16. Cacabelense	5	2	0	3	4	10	4
17. Fabril	5	1	1	3	2	4	3-3
18. Turista	5	1	1	3	3	8	3-1
19. Turón	5	1	1	3	3	10	3-1
20. Santoña	5	1	1	3	1	4	3-3

### GRUPO SEGUNDO

#### Resultados

Guernica, 0; Peña Sport, 0.  
VALMASEDA, 2; Chantrea, 0.  
Basconia, 1; Burgos Promesas, 1.  
Arenas, 0; SANGUESA, 1.  
SABINANIGO, 2; Calahorra, 1.  
Lagún Onak, 0; GUECHO, 1.  
TOLOSA, 2; Motrico, 1.  
SAN SEBASTIAN, 3; Erandio, 1.  
TUDELANO, 4; Munguía, 0.  
AURRERA, 1; Lemona, 0.

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. SANGUESA	5	4	0	1	10	2	8+4
2. Guernica	5	3	2	0	4	1	8+2
3. Motrico	5	3	1	1	7	5	7+3
4. Tudela	5	2	2	1	7	4	6
5. Calahorra	5	2	2	1	10	7	6+2
6. Tolosa	5	2	2	1	7	6	6
7. Sabinanigo	5	3	0	2	8	11	6
8. Basconia	5	2	1	2	10	8	5-1
9. Burgos Prom.	5	1	3	1	8	7	5+1
10. Erandio	5	2	1	2	7	7	5+1
11. Lagún Onak	5	2	1	2	6	7	5-1
12. Chantrea	5	2	0	3	11	10	4
13. San Sebastián	5	2	0	3	9	9	4-2
14. Arenas	5	1	2	2	6	7	4-2
15. Aurra	5	1	2	2	3	4	4-2
16. Lemona	5	2	0	3	5	7	4
17. Valmaseda	5	1	2	2	4	6	4-2
18. Peña Sport	5	1	2	2	7	11	4
19. Munguía	5	1	1	3	2	8	3-1
20. Guecho	5	1	0	4	3	7	2-2

## TERCERA DIVISION

### GRUPO TERCERO

#### Resultados

Barcelona-Hospitalet (aplazado).  
Olot, 0; MALGRAT, 1.  
FIGUERAS, 3; La Cava, 0.  
ACERO, 2; Europa, 1.  
Masnou, 1; Badalona, 1.  
Horta, 0; Villarreal, 0.  
REUS, 4; Vall de Uxó, 0.  
MAHONES, 1; Andorra, 0.  
Gavá, 1; Endesa, 1.  
JUPITER, 2; Monzón, 0.

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.	+
1. MALGRAT . . .	5	3	2	0	6	2	8	+4
2. Badalona . . .	5	3	2	0	10	6	8	+4
3. Reus . . . . .	5	3	1	1	13	3	7	+1
4. Barcelona . . .	4	2	2	0	5	3	6	+2
+ Masnou . . . . .	5	2	2	1	5	3	6	
6. Figueras . . . .	5	3	0	2	9	6	6	
7. Júpiter . . . . .	5	2	2	1	7	6	6	
8. Vall de Uxó . .	5	3	0	2	7	8	6	+2
9. Mahonés . . . .	5	2	1	2	4	3	5	-1
10. Monzón . . . . .	5	2	1	2	4	5	5	+1
11. Hospitalet . . .	4	2	0	2	4	5	4	
12. Villarreal . . .	5	1	2	2	3	4	4	
13. La Cava . . . . .	5	2	0	3	7	9	4	
+ Horta . . . . .	5	1	2	2	7	9	4	-2
15. Gavá . . . . .	5	1	2	2	5	8	4	-2
16. Acero . . . . .	5	2	0	3	5	9	4	-2
17. Olot . . . . .	5	1	1	3	5	6	3	-3
18. Andorra . . . .	5	0	3	2	4	6	3	-1
19. Endesa . . . . .	5	0	3	2	6	9	3	-1
20. Europa . . . . .	5	1	0	4	3	10	2	-2





## Korchnoi a una victoria de Karpov

Víctor Korchnoi ha descontado parte de la ventaja que tenía el campeón mundial de ajedrez, Anatoly Karpov, con su victoria en la continuación de la 29 partida del «match» por el título máximo que se está disputando en Baguio.

Con este resultado, el soviético Karpov supera por cinco a cuatro al aspirante Korchnoi, disidente soviético que actualmente habita en Su-

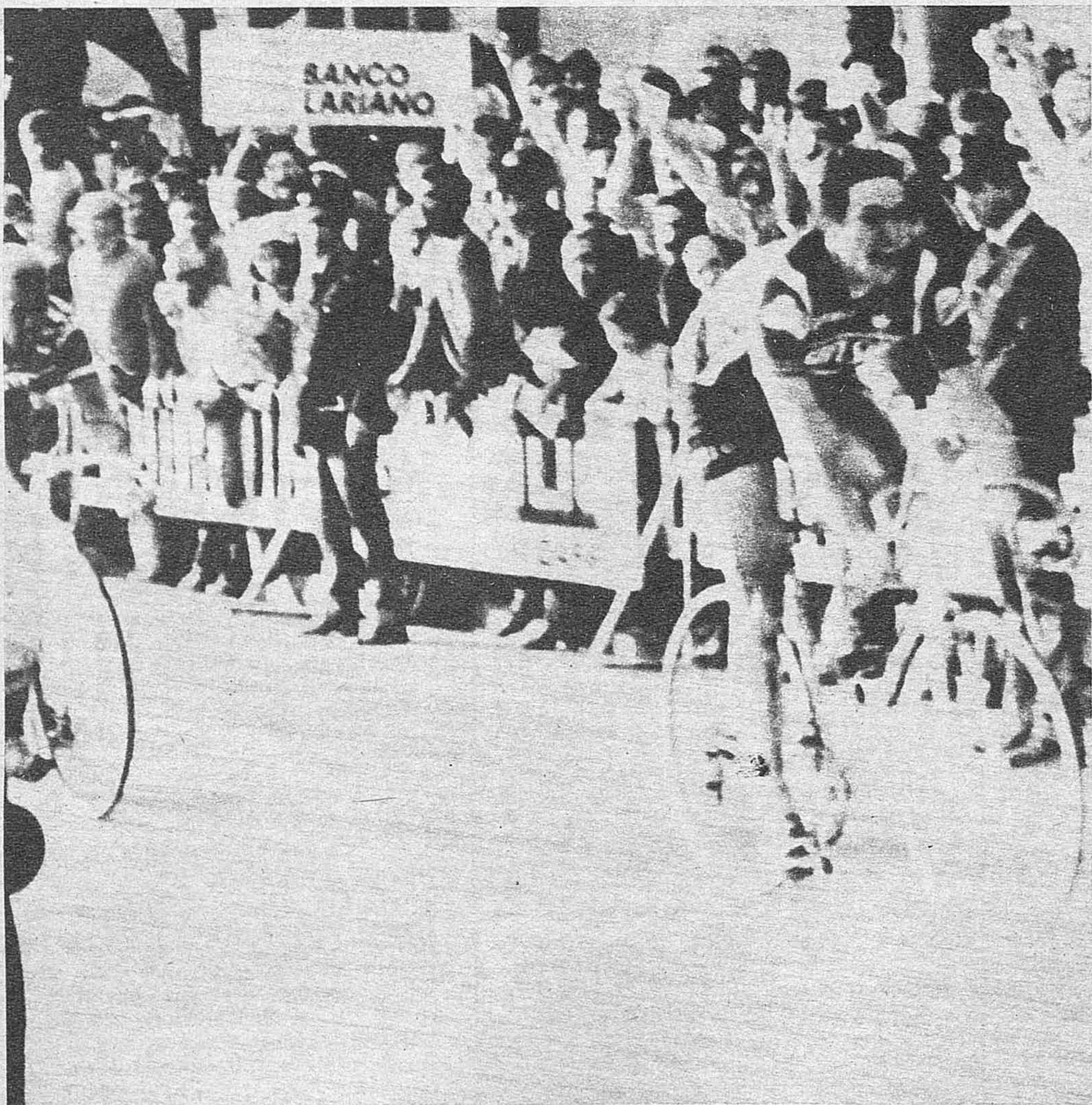
iza. La victoria será para quien obtenga seis triunfos. Hace una semana el campeón vencía por cinco a dos, pero dos victorias consecutivas del retador han reducido la distancia.

Los dos triunfos de Korchnoi han sido inapelables y han demostrado la superioridad de su equipo de analistas frente a los ayudantes de Karpov, en el estudio de los dos finales. El cuar-

teto que acompaña al aspirante está formado por los ingleses Raymond Keene y Michael Stean, el israelí Jacobo Murei y el argentino Oscar Panno. Los segundos del campeón son los soviéticos Mijail Tahl (ex campeón mundial), Igor Zúzev, Yuri Balashov y Alexander Roschal.

La trigésima partida se iniciará hoy, con Karpov las blancas, a las diecisiete horas (09.00 gmt), en el teatro del Palacio de los Congresos de Baguio.

(Telefoto Efe-Upi)



## MOSER GANO EL LAUSANA

El italiano Francesco Moser se impuso ligeramente destacado en el critérium «Gran Prix Vibor», disputado en Luzzara.

Moser demarró a cuatro vueltas de la meta y logró resistir el contraataque de sus perseguidores, finalizando con quince segundos de ventaja sobre el «sprint» del pelotón, en el que triunfó Felice Gimondi. (Telefoto Efe-Upi.)

## Gran Bretaña a la final de la Copa Davis

Después de un competido encuentro entre el veterano as australiano Tony Roche y el británico Buster Mottram, en el que ganó este último por el tanteo de 8-6, 3-7, 7-5 y 6-4, Gran Bretaña eliminó a Australia de la Copa Davis y se clasificó sorpresivamente para la gran final contra Estados Unidos, que a su vez había derrotado a Suecia en su propio terreno. La imagen del inglés Mottram demuestra el cansancio y el agotamiento de que fue presa debido a su gran esfuerzo tras tres horas de durísima lucha en el Chrystal Palace National de Londres. (Telefoto Efe-Upi.)

Ayuntamiento de Madrid



Intenta  
DES  
P  
En  
«al  
VEDA. (A  
do, en la m  
Arabia Saud  
árabes, sien  
heredero, e  
Horas al  
res libanes  
de Siria, y  
dad de reu  
tros de Asu  
ramente a l  
El «alto  
tropas siria  
tiano-derech  
tinda siend  
gundo día  
registran  
cas.  
Ayer, de  
radores sir  
tres perso  
en las inm  
te de Qara  
ban entrar  
dad». Los  
control de  
gicio, que d  
avituallam  
oriental de  
Mientras  
cupera lent  
en el sect  
tal de la «  
do una hu  
da por gr  
quierdistas  
testar por  
sa.  
Por otra  
te Camille  
unas dec  
ayer, que  
fuego» te  
na de dur  
pas sirias  
bano.  
«Si los  
el «alto  
días y lu  
hostilidad  
Comand  
que se e  
de batalla  
tán dispu  
cha si es  
te allega  
licias le  
que «si l  
el Líbano.  
Ayud  
El Cor  
Cruz Ro  
miento c  
libanesa  
Española  
este mo  
expedici  
nas y a  
za de qu  
responde  
con su s  
demostr  
de la M  
rut.  
Ca  
com  
WAS  
Carter  
ves la  
ciación  
Mar



Intenta una reunión de ministros de los países miembros de la FAD

# DESESPERADA GIRA DEL PRESIDENTE LIBANES

● En Beirut transcurrió el segundo día de «alto el fuego» con violaciones esporádicas

YEDA. (AP-Efe.)—El Presidente del Líbano, Elías Sarkis, ha llegado, en la noche de ayer, a Yela para realizar una visita oficial a Arabia Saudí, en primera etapa de una gira por diversos países árabes, siendo recibido en el aeropuerto por el virrey y príncipe heredero, emir Fahd Ibn Aziz.

Horas antes de iniciar el viaje, el ministro de Asuntos Exteriores libanés declaró en Damasco que «el Presidente Hafez al Assad, de Siria, y Elías Sarkis, del Líbano, se han convenido en la necesidad de reunir urgentemente en Líbano una Conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores de los países que contribuyen financieramente a la Fuerza Árabe de Disuasión (FAD) en dicho país».

## Segundo día de «alto el fuego»

El «alto el fuego» entre las tropas sirias y las milicias cristiano-derechistas libanesas continúa siendo observado por segundo día en Beirut, aunque se registran violaciones esporádicas.

Ayer, de madrugada, «francotiradores sirios dieron muerte a tres personas e hirieron a otra en las inmediaciones del puente de Qarantina, cuando intentaban entrar en el este de la ciudad». Los sirios conservan el control de este puente estratégico, que domina la única vía de avituallamiento para el sector oriental de Beirut.

Mientras el este de Beirut recupera lentamente la normalidad, en el sector musulmán occidental de la capital se ha declarado una huelga general, convocada por grupos musulmanes «quierdistas del Líbano para protestar por la propuesta francesa».

Por otra parte, el ex presidente Camille Chamoun dice, en unas declaraciones publicadas ayer, que no cree que el «alto el fuego» tenga posibilidad alguna de duración mientras las tropas sirias permanezcan en el Líbano.

«Si los sirios permanecen aquí, el «alto el fuego» durará unos días y luego se producirán más hostilidades», especificó.

Comandantes de las milicias que se encuentran en el campo de batalla han afirmado que están dispuestos a continuar la lucha si es necesario, y una fuente allegada al mando de las milicias lechichistas ha declarado que «si los sirios no abandonan el Líbano, seguiremos luchando».

## Ayuda de la Cruz Roja Española

El Comité Internacional de la Cruz Roja ha hecho un llamamiento de ayuda a la población libanesa, al cual la Cruz Roja Española se hace solidaria. En este momento se preparan unas expediciones de ropas, medicinas y alimentos, en la confianza de que la población española responderá a este llamamiento con su sensibilidad tantas veces demostrada, manifestó Enrique de la Mata a su regreso de Beirut.

## Carter presidirá las conversaciones egipcio-israelíes

WASHINGTON.—El Presidente Carter inaugurará el próximo jueves la primera ronda de negociaciones para un futuro tratado

turo de la orilla occidental del Jordán y de la Franja de Gaza.

## Weitzmann: «Nueva era con Egipto»

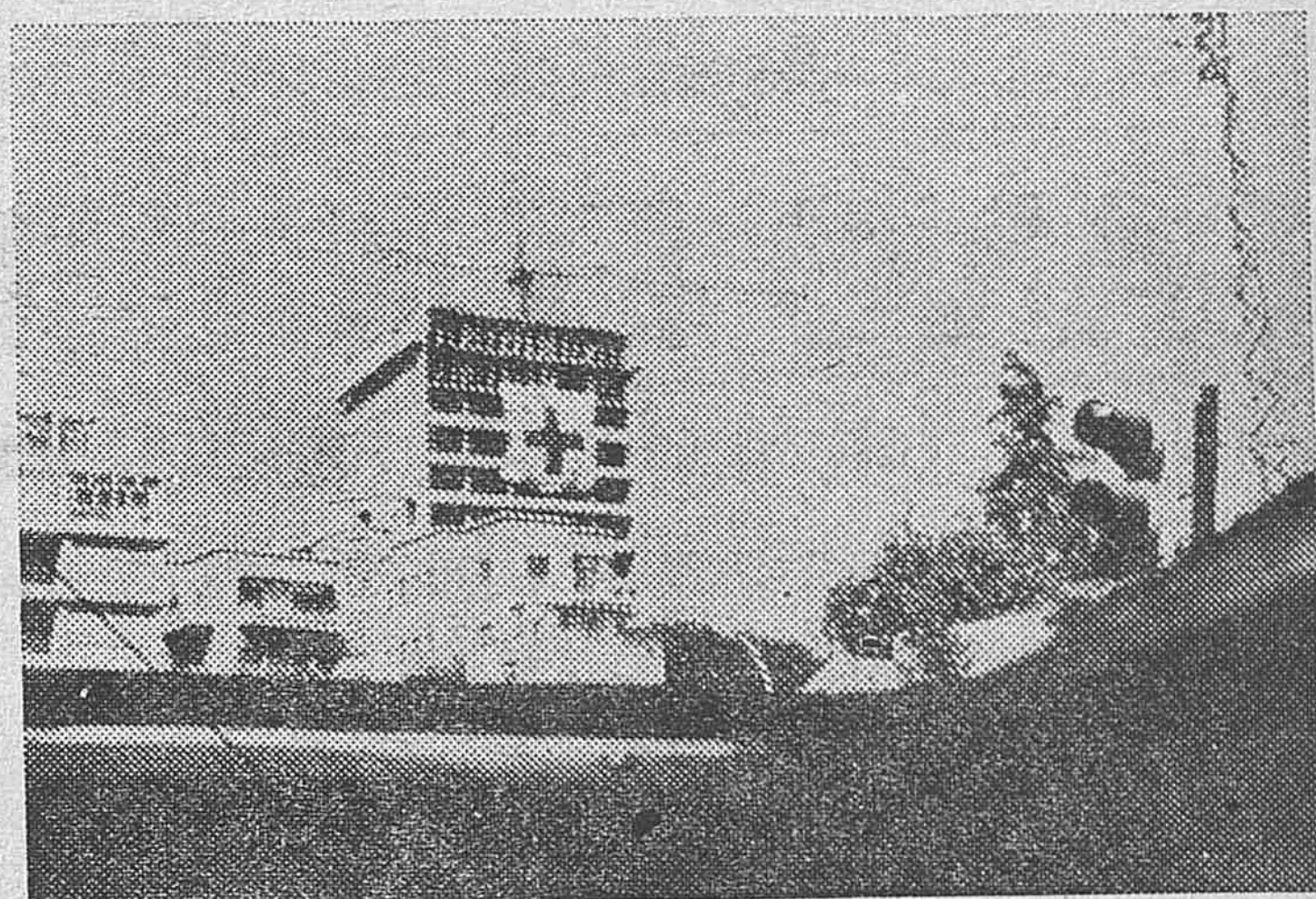
El ministro de Defensa israelí, Ezer Weitzmann, que viajó ayer a Washington para las negociaciones de paz con Egipto, espera que el acuerdo final se firme «antes de fin de año».

«Esta vez no vamos a negociar un "alto el fuego", sino las bases para una buena vecindad entre los dos países, por primera vez en treinta años», dijo Weitzmann a los corresponsales en el aeropuerto.

Weitzmann, visiblemente emocionado, declaró que, «con todo, vamos a seguir estando alerta, pero los israelíes tenemos que empezar a pensar que estamos en vísperas de una nueva era».

Antes de salir para Washington, Weitzmann declaró que «Israel considera de suma gravedad la entrada en Beirut de dos brigadas del Ejército de Liberación Palestina».

Weitzmann recordó que los sirios llegaron al Líbano para separar a los fedayines de la población civil libanesa. «La acción



de Damasco —dijo— es, pues, contraria a todos los acuerdos de El Cairo y Ryad.»

## Declaraciones de Dayan en la ONU

El Ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Moshe Dayan, declaró ayer, ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, que su Gobierno «ha decidido no comprometer jamás la unidad de Jerusalén», actual capital del Estado judío que estuvo dividida entre Jordania e Israel hasta la guerra de 1967.

Dayan propinó otro duro golpe a la interpretación dada por Estados Unidos a los acuerdos de Camp David, al afirmar que es «inconcebible» que, a los judíos se les prohíba establecerse y vivir en Judea y Samaria, que son «el corazón de nuestra patria».

«Queremos vivir en igualdad con los habitantes árabes de esa zona. Queremos vivir con ellos, no reemplazarlos. Pero, al mis-

mo tiempo, no nos consideramos extranjeros en esa zona», añadió Dayan.

Dayan dejó claro que las fuerzas de seguridad israelíes no abandonarán la orilla occidental del Jordán, pese a que el actual Gobierno militar y la Administración civil israelíes sean retirados cuando los habitantes de la zona elijan una autoridad autónoma.

«Las fuerzas de seguridad israelíes serán desplegadas de nuevo en la zona y permanecerán, por motivos de seguridad», agregó Dayan.

En declaraciones a la Cadena de Televisión Norteamericana CBS, Dayan se mostró partidario de que Israel suministre ayuda militar a las fuerzas cristianas que se enfrentan con las tropas sirias estacionadas en el Líbano.

También aseguró que la intervención de su país en los enfrentamientos armados libaneses no afectan a los acuerdos de paz sobre Oriente Medio recientemente suscritos.

## Contactos oficiales en Washington

# SMITH INSISTE EN CELEBRAR ELECCIONES EN DICIEMBRE

● La Administración norteamericana ha accedido a una entrevista informal entre el «premier» rhodesiano y Vance

WASHINGTON. (Efe.)—El primer ministro rhodesiano, Ian Smith, convencido de que Washington y Londres son responsables de que continúe la lucha guerrillera en su país, declaró ayer que su Gobierno de transición celebrará elecciones generales en diciembre.

Smith inició ayer una semana de contactos oficiales en esta capital, a pesar de que el Gobierno Carter califica su visita como de «no oficial», para tratar de conseguir un mayor apoyo norteamericano al arreglo político interno conseguido con tres grupos nacionalistas de Rhodesia.

En una rueda de Prensa, después de reunirse con un grupo de senadores que han hecho posible la concesión de visado por Washington para su primera visita a los Estados Unidos, Smith manifestó que a pesar de las dificultades que plantea la guerrilla y las continuas muertes de civiles, su Gobierno sigue decidido a celebrar elecciones generales en diciembre.

La Administración Carter ha accedido a una entrevista informal entre el «premier» rhodesiano y el secretario de Estado Cy-

rus Vance, pero no se espera ningún comunicado al término de la misma.

En su conferencia de Prensa, Smith dijo que presentaría a Vance su programa de «solución interna» para Rhodesia como la única vía de arreglo a la aspiración de un Gobierno de mayoría negra en la colonia británica.

Smith lleva insistiendo en los últimos días que ese plan fue acordado por él y el ex secretario de Estado, Henry Kissinger, en 1976, y que no entiende el cambio dado por la Administración Carter a una decisión política exterior de la Administración Ford.

Smith, al que acompaña en su viaje el reverendo Ndabaningi Sithole, uno de los tres líderes negros que comparten el poder en Salisbury durante la transición, afirmó también que los otros dirigentes rhodesianos, Joshua N'komo y Robert Mugabe, tienen miedo de arriesgar una derrota de las guerrillas en unas elecciones.

«Los dos líderes del frente patriótico pueden integrarse cuando quieran en el Gobierno provisional en las mismas condiciones que los que están dentro,

pero ellos saben que perderían de esa forma», justificó Smith la ausencia de ambos en Rhodesia en estos momentos.

Un sector político y legislativo norteamericano ha iniciado una campaña con la visita de Smith para convencer al Gobierno Carter de que debe dejar de apoyar al Frente Patriótico y restablecer relaciones comerciales con Salisbury una vez que se celebren elecciones generales.

Por otra parte, Smith quiere dirigirse a Gran Bretaña después de su visita a Washington, según manifestó él mismo al periódico «Daily Mail» en una entrevista que publicaba ayer el citado diario.

## CAMBIO DOMICILIO URBANIZADORA CASTILLA, S. A.

Comunica su cambio de domicilio de la calle Pisuergra, 12, a la calle Rafael Herrera, 9, de Madrid.

20-9-78



República Federal Alemana

# GANÓ EL GOBIERNO

(en la elección regional de Hesse)

## La coalición social-liberal mejoró, contra pronóstico, los resultados de 1974

BONN. (Efe.)—La coalición social-liberal reforzó el domingo su posición política al retener el control del «vital» estado de Hesse. El Partido Social-Demócrata (SPD) y su aliado liberal, el Partido Demócrata Libre (FDP), obtuvieron el 50,9 por 100 de los votos, capacitándose para formar un nuevo Gobierno estatal. Los resultados finales provisionales, de carácter oficial, anunciados por el Departamento Electoral de Wiesbaden, fueron: CDU, 46 por 100; SPD, 44,3 por 100; FDP, 6,6 por 100. Ninguno de los restantes partidos minoritarios ha conseguido llegar al 5 por 100 de los votos emitidos. La participación electoral ha sido del 87 por 100.

### Respiro para Schmidt

La coalición SPD-FDP ha pasado con éxito, y con cierta holgura, su prueba más difícil. Los electores del «land» de Hesse se habían convertido en protagonistas de algo más que unas elecciones para renovar un Parlamento regional. Todos los observadores estaban de acuerdo en que, del resultado de la consulta dependía la supervivencia del Partido Liberal, la continuación del actual equipo de gobierno, la convocatoria de elecciones generales anticipadas, el futuro político de los principales líderes de los partidos, la posibilidad de obstaculizar desde el Bundestag... Efectivamente, un triunfo de la candidatura de las demócratas, que presidía el ultraconservador Dregger, habría supuesto el control por parte del bloque CDU-CSU de una mayoría de dos tercios en la «cámara de los lands», con lo que, de acuerdo con la Constitución, habría significado la posibilidad (con toda seguridad aprovechada) de bloquear la acción gubernamental hasta llegar a una situación en que el Gobierno no gobernaría, sino que se habría de limitar a administrar, y muy en precario por cierto.

Estaban justificados todos los temores y las cifras contribuían a la inquietud. El deterioro de los dos partidos de la coalición de gobierno en el «land» de Hesse ha sido constante en los últimos años. En 1966, el SPD (que tiene la hegemonía en el Estado desde hace treinta y tres años) conseguía aún los votos necesarios (51 por 100) para gobernar en solitario, pero cuatro años después perdía la mayoría absoluta para quedarse en un 45,9 por 100, para hundirse todavía más en 1974 (43,2 por 100). En cuanto a la CDU, el aumento de sus votos ha sido paralelo al reforzamiento de su carácter conservador: 26,4 por 100 en 1966, 39,7 por 100 en 1970 y 47,3 por 100 en 1974, por primera vez delante del SPD, que sólo pudo seguir gobernando gracias a su acuerdo con los liberales, cuya cuesta abajo les llevaba a obtener tan sólo el 7,4 por 100 de votos en Hesse en 1974.

La clave del resultado era precisamente el Partido Liberal. Se especulaba con que no llegaría a obtener el 5 por 100 mínimo para tener representación parlamentaria, cosa que ya había ocurrido muy recientemente en Baja Sajonia y Hamburgo. Por esa razón, el conjunto de los líderes del FDP puso toda la carne en el asador. Se llegó incluso a pedir abiertamente votos socialdemócratas para evitar el desastre, si bien el SPD no solicitó de su clientela electo-

ral una actitud tan peculiar. Lógicamente, es imposible saber a estas alturas, y dado el secreto del voto, la razón última de que no se haya producido el hundimiento liberal. Pero cabe suponer que, a la hora de la verdad, los electores no han querido afrontar los riesgos que hubiera entrañado una victoria cristiano-demócrata, unos riesgos que llegaban a la alteración de uno de los elementos básicos sobre los que ha venido funcionando el sistema políti-

co germano-occidental: el tripartidismo.

Un respiro para Schmidt y también para Genscher, por supuesto. El líder liberal y ministro de Asuntos Exteriores se jugaba en Hesse el ser o no ser, al igual que su partido. El caso es que ahora el canciller federal puede mirar al frente con una cierta tranquilidad, con el convencimiento de que, después de todo, los alemanes no están tan descontentos de su gestión como para querer su sustitución por un hombre gris y sin carisma como Helmut Kohl. La escasa fuerza de la imagen política y pública del líder del CDU y la falta de solución al proceso subterráneo que intenta su sustitución, dificultan considerablemente el acercamiento demócrata-cristiano al poder. Si la unión CDU-CSU tuviera a un Schmidt al frente, el Schmidt que sí que tienen los socialdemócratas, podría ir haciendo las maletas. Pero la oposición no parece decidida a esta renovación clave.



Holger Berner, ministro presidente de Hessen, y su esposa, sonrientes después de conocer los primeros resultados de las elecciones celebradas el domingo

co germano-occidental: el tripartidismo.

Un respiro para Schmidt y también para Genscher, por supuesto. El líder liberal y ministro de Asuntos Exteriores se jugaba en Hesse el ser o no ser, al igual que su partido. El caso es que ahora el canciller federal puede mirar al frente con una cierta tranquilidad, con el convencimiento de que, después de todo, los alemanes no están tan descontentos de su gestión como para querer su sustitución por un hombre gris y sin carisma como Helmut Kohl. La escasa fuerza de la imagen política y pública del líder del CDU y la falta de solución al proceso subterráneo que intenta su sustitución, dificultan considerablemente el acercamiento demócrata-cristiano al poder. Si la unión CDU-CSU tuviera a un Schmidt al frente, el Schmidt que sí que tienen los socialdemócratas, podría ir haciendo las maletas. Pero la oposición no parece decidida a esta renovación clave.

Así las cosas, el canciller federal tiene el horizonte más despejado, las manos más libres para preparar el camino a las elecciones de 1980. Su mayo-

ría en el Bundestag es raquíctica, pero suficiente. Su minoría en el Bundesrat es notable, pero todavía no alarmante. La salvación «in extremis» de los liberales en Hesse le permite conservar para la actual coalición una discreta credibilidad.

Schmidt sabe que, no obstante, pasa por un bache. Pero tiene la ventaja del poder. Si la sabe aprovechar, de aquí a dos años las cosas pueden mejorar.

### Luis MATIAS LOPEZ

### Schmidt llega hoy a Japón

TOKIO. (Efe-Reuter.) — Las perspectivas mundiales de recuperación de la recesión económica serán evaluadas en Tokio por el canciller germano-occidental, Helmut Schmidt, y el primer ministro japonés, Takeo Fukuda, durante tres días de conversaciones intensivas.

## LA MAYOR PARTE DE LOS CARDENALES

# EXPONEN LA NECESIDAD DE UN PAPA PASTOR

Según «La Stampa», los purpurados, reunidos en congregación, han solicitado conocer las circunstancias precisas de la muerte de Juan Pablo I

ROMA. (Efe-Europa Press.)—La mayor parte de los cardenales que ya se encuentran en Roma para asistir al cónclave, han puesto de manifiesto la necesidad de un Papa pastor. Con la lectura atenta de las declaraciones de los purpurados se deduce que un Papa pastor quiere decir, ante todo, un Papa de una gran fe, de unas grandes virtudes, sobrenaturales y humanas, capaz de contagiar al mundo con su vida, con su ejemplo, una oleada de espiritualidad, de esperanza, de amor. En otra palabra lo que se mira en primer lugar es la dimensión religiosa del candidato al pontificado de la Iglesia Católica. Lo demás está en segundo plano. No quiere decir que no cuente, pero está en función directa con la dimensión religiosa, que es la verticalidad: saber infundir a los hombres el mensaje de Dios.

Por otra parte, los cardenales reunidos en congregación general han solicitado conocer las circunstancias precisas de la muerte del Papa Juan Pablo I, afirmó ayer el periódico «La Stampa».

### Funerales en Cuba

Varios millares de cubanos asistieron a los funerales oficiales en sufragio del Papa Juan Pablo I celebrados la noche del domingo en la catedral de La Habana.

Ofició el arzobispo de La Habana, monseñor Francisco Oves, en unión del obispo auxiliar, monseñor Azcárate, y otros primeros consiliarios del clero de la capital cubana.

Tres altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores representaron al Gobierno cubano, y asistieron igualmente los embajadores y representantes de los países acreditados en Cuba con los que la Santa Sede mantiene relaciones diplomáticas.

### El Primado de España, en Roma

El cardenal Marcelo González Martín, arzobispo de Toledo y Primado de España, llegó a Roma ayer, con el fin de asistir a los últimos funerales por el Papa Juan Pablo I y de participar en el próximo cónclave.

### Pastoral de monseñor Jubany

El cardenal arzobispo de Barcelona, monseñor Narciso Jubany, se ha dirigido a todos los fieles de la diócesis a través de una comunicación pastoral, pidiéndoles sus plegarias y oraciones ante su próxima participación en el cónclave que deberá proceder a la elección de nuevo Papa. Entre otras cosas dijo: «Al partir para Roma os pido, pues, esto: Que me ayudéis a mí y a todo el colegio de cardenales con vuestras plegarias y oraciones, realizadas individualmente y en comunidad. Para que Dios conceda a la Iglesia un pastor que le sea agradable por su santidad, sirva de ejemplo al pueblo creyente con sus virtudes e ilumine a los hombres con la verdad del evangelio.»



## ENTREVISTA BREZNEV-BERLINGUER

MOSCU. (Efe-AP.)—Leonidas Breznev expuso a Berlinguer «los resultados del cumplimiento del décimo plan quinquenal y habló de la aplicación en la práctica de la constitución de la URSS» y de «cómo se resuelven los problemas que surgen en el camino hacia la construcción del comunismo».

Enrico Berlinguer, por su parte, agregó Tass, expuso «las actividades del Partido Comunista Italiano para resolver los problemas planteados hoy en Italia» y la lucha de los comunistas italianos «por asegurar los derechos de las masas trabajadoras y por el desarrollo democrático del país».

El comunicado de la entrevista subraya que Breznev y Berlinguer «expusieron su preocupación por las complicaciones que surgen en la situación internacional» y se manifestaron «satisfechos» por los vínculos que unen al PCUS y al PCI, expresando su propósito de «potenciarlos».



Importante jornada política  
en el Reino Unido

# HOY SE DEBATE LA POLITICA SALARIAL DEL LABORISMO

Asimismo se reanudan las conversaciones en la Ford y comienza el Congreso del partido Conservador

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Con una cena de trabajo en la residencia del primer ministro, Gobierno y sindicatos discutirán esta noche (martes) el futuro de la política salarial en el Reino Unido. Tres meses después de su implantación, el tope impuesto por el canciller del Exchequer se ha demostrado del todo insuficiente e inaceptable aún por las más débiles uniones sindicales. Callaghan y Healey intentarán esta noche abrir camino para un ocho por ciento de incremento máximo, mientras que a buen seguro los líderes obreros insistirán una vez más en el retorno a la libre negociación colectiva.

La negociación llega en buen momento para las Uniones, cuyo Comité Ejecutivo se reúne el miércoles en Londres, pero para el Gobierno las tornas no podían ser peores. Para colmo, ayer cedió inesperadamente la Ford, hasta ahora único bastión firme del 5 por 100 gubernamental. Aún no está perdida la batalla final, pero desde que su presidente, Terry Beckett, convocó a las quince Uniones afectadas por el conflicto, que está ya en su tercera semana de paro total, para la mañana de hoy, en Londres, quedó claro que las nuevas conversaciones van a llevarse dentro de los términos de la más libre de las negociaciones colectivas.

Todo parece, pues, indicar que la Ford prefiere centrar las iras gubernamentales y entrar en las famosas «listas negras», que continuar en el actual «impasse» que le produce pérdidas de producción pares al millón y medio de esterlinas diarias. En cualquier caso, muy posiblemente todo quede a la espera de lo que logren los líderes sindicales en sus conversaciones con el Gobierno. En la coyuntura actual, una capitulación en plena regla de Gobierno podría ser el final del laborismo, de ahí que la mayoría de los observadores se inclinen por algún tope menos duro. En tal sentido es ya clamor un nuevo guarismo, el 8 por 100.

En la vigilia de tan importante cena, las declaraciones se han prodigado con generosidad. Moss Evans, líder de la Unión del Transporte, la más numerosa e influyente, llegó a afirmar el domingo que está dispuesto a dimitir si no logra que el Gabinete se trague su 5 por 100. En términos parecidos se expresó David Barnett, líder de la Unión de Trabajadores Municipales y presidente hasta este año de las Trade Unions. Otros líderes fueron más duros aún con el Exchequer, prometiendo acciones de masas si el Gobierno no da marcha atrás en su política salarial.

En tal clima se hicieron públicas, asimismo, las previsiones del Treasury Economic Model Club, un grupo independiente que habitualmente se ensaña con el Gobierno laborista. Esta vez es todo lo contrario: si los salarios suben por encima del 12 por 100 habrá que decir adiós a la recuperación económica británica —dicen—. Sólo si se mantie-

## LONDRES

De nuestro corresponsal,  
SANDRO ARMESTO

nen por debajo del 8 por 100 se logrará contener la inflación dentro de la frontera de los dos dígitos y reducir paulatinamente el desempleo. Con un incremento salarial del 12 por 100, dice el Club Económico, el número de parados se dispararía hasta los dos millones.

No podía haber sido más oportuno este Club en sus previsiones para los próximos meses. Los Sindicatos no parecen muy dispuestos a apearse de la libre contratación colectiva, pero argumentos como el anterior pueden hacer mella en su estrategia. Ford otra parte, dada la actual tasa de inflación, un 8 por 100 comienza a ser un tope defendible a nivel de discurso emocional en cualquier cantina industrial. «Virtud» de la que ciertamente carecía el 5 por 100, triunfante sólo en la mente de Healey.

Hablando de discursos emocionales, las charlas de café británicas se vieron ayer inundadas por un nuevo concepto: el Gobierno es comunista. Tal locura se debe a la pluma de Chapman Pincher, ilustre columnista del diario ultra-conservador «Daily Express», que lanzó un libro con gran boato en el que denuncia la existencia de cincuenta y nueve diputados comunistas en el Parlamento británico, elegidos en las listas laboristas. Entre ellos hay además cinco ministros y cuatro subsecretarios. Si se tiene en cuenta que el Partido Comunista de Gran Bretaña tiene 25.000 afiliados y consiguió 32.000 votos en las pasadas generales habrá que reconocer que o Pincher está totalmente loco o la vieja historia del «oro de Moscú» es traducible a otras áreas europeas...

Siempre del terreno comunista llega hoy a Londres el ministro chino de Exteriores, Huang Hua, en visita oficial de cinco días de duración, y en los antipodas del comunismo comienza esta tarde en Brighton, en el célebre Royal Pavillion, el congreso anual del Partido Conservador. Desde allí les informaremos mañana.

Por la anulación de un informe sobre abusos policiales

## AMNESTY INTERNATIONAL, CONTRA EL GOBIERNO DE DUBLIN

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Tras haber apoyado a la República de Irlanda en todas sus alegaciones ante la Corte Europea de Estrasburgo contra las violaciones de los derechos humanos por parte de la Policía y el Ejército británico en el Ulster, Amnesty International dirigió un duro memorándum al Gobierno de Dublín, protestando por la anulación del informe de una comisión independiente sobre las escasas garantías del ciudadano irlandés frente a los abusos policiales.

Uno de los aspectos más curiosos del caso es que fue el propio Gobierno de Jack Lynch, el que ahora anula los resultados del informe, el que ordenó la creación de una comisión independiente, y el que designó a su presidente, el juez Barra O'Briain, en octubre del 77.

Según Amnesty, «es triste comprobar cómo un Gobierno que encarga a una comisión la sugerencia de medidas prácticas para prevenir abusos policiales y defender a las fuerzas del orden de alegaciones falsas, ignora las recomendaciones más fundamentales del comité, y deniega cualquier investigación posterior o cambio constitucional adecuado a la prevención de la violación de los derechos humanos cometida en su territorio». La organi-



### ENFRENTAMIENTOS EN EL ULSTER

Violentos choques se produjeron el domingo en Londonderry, en el nordeste del Ulster, entre policías y protestantes registrándose un total de veintiséis guardias heridos. Los incidentes comenzaron cuando la Policía intentó proteger a manifestantes católicos del ataque de protestantes extremistas seguidores del reverendo Ian Paisly. (Efe.)

zación internacional, premio Nobel de la Paz 1977, declaró ante el juez O'Briain, dado que éste se negó a investigar casos aislados.

Las recomendaciones del comité ignoradas por el Gobierno se refieren a aspectos tan fundamentales como la inmediata presencia de un abogado tras la detención, la asistencia de éste durante los interrogatorios, el establecimiento de un tribunal especial que estudie las alegaciones contra la Policía y un cuerpo independiente que las investigue. Se sugiere tam-

bién un cambio constitucional que reste importancia a las declaraciones de un inculpado, confesando su «delito», si éste luego ante el tribunal alega que le fueron sacadas bajo intimidación, drogas, torturas, malos tratos, etc. Asimismo, se plantean serias dudas sobre la costumbre policial de llevar a las comisarías de la «guardia» Policía del Eire a ciudadanos no detenidos, ni retenidos, para prestar declaración testifical, y a los que se niega contactos con el exterior, asistencia legal, etc.

Portugal: Catorce años después de su muerte

## COMIENZA EL PROCESO POR EL ASESINATO DE HUMBERTO DELGADO

Tanto las izquierdas como las derechas esperaban este momento con sumo interés

LISBOA. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.) — «Antes tengo que ir a cierto sitio donde me habré de encerrar con toros. Si sufro alguna cornada, ya lo sabrán...», escribió el general Humberto Delgado a sus compañeros de exilio, en febrero de 1965, antes de abandonar Argel con destino a España, donde debería encontrarse con un «supuesto contacto militar». Días después, el 12 de febrero era asesinado, junto a su secretaria brasileña, Arajaryr Moreira Campos, en Badajoz, por la PIDE (Policía Política Portuguesa).

«Si ustedes no tienen noticias mías antes del día 23, alerten a la opinión mundial, pues es que estoy muerto o preso...», indicaba premonitivamente Delgado a sus colegas. Aquel día, sus compañeros daban cuenta a la opinión internacional de su asesinato. Un asesinato que conmovió a esa opinión, que no tardó en pedir «castigo a esos asesinos para no silenciar esos crímenes, conforme al interés de los tiranos...» Sin embargo, decidieron pasar casi catorce años, cuatro después de la caída del salazarismo, para que los asesinos de Delgado comiencen a ser juzgados. Un juicio que ha comenzado en el Segundo Tribunal Militar Territorial de Lisboa.

Con la presidencia del coronel Ferreira Coelho, el doctor Alfredo Gonçalves Pereira, como juez auditor, y siete abogados defensores y dos acusadores, el Tribunal deberá juzgar a Silva Pais Barbieri Cardoso (ausente en el extranjero), Agostinho Tienza, Rosa Casaco (también en el exterior), Ernesto Lopes Ramos, Pereira de Carresponder por el asesinato de Humberto Delgado, valho y Casimiro Monteiro, que no sólo deberán sino por sus actividades en la PIDE.

El proceso Delgado era esperado tanto por la derecha como por la izquierda. La primera, porque confía que se aclararán algunos puntos oscuros. Los segundos, porque enjuiciarán, además, al régimen salazarista.

### Declaraciones de Soares y Cunhal

LISBOA. (Efe.)—«Si el Presidente de la República entiende que es necesario hacer otra experiencia y crear un Gobierno que no resulte del voto popular, no seremos nosotros los que obstaculizaremos a ese Gobierno», afirmó el secretario general del Partido Socialista (PS), Mario Soares.

En una fiesta mitin de los socialistas en Agueda (norte de Portugal), Soares manifestó la intención del PS de «dejar gobernar» al próximo ejecutivo, «para ver si son capaces de hacer mejor de lo que hicimos nosotros».

Por otro lado, Alvaro Cunhal, secretario general del PCP, en declaraciones al matutino «O Diário», en su edición de ayer, afirmaba: «La participación del Partido Comunista portugués en el Gobierno, es cada vez más necesario».

Cunhal precisó que su partido se encuentra preparado para asumir sus responsabilidades en un ejecutivo basado en un Gobierno de gestión con vistas a la realización de elecciones anticipadas.

Respecto a las relaciones preferenciales con el Partido Socialista (PS), el líder comunista defendió la alianza de los socialistas con la derecha.

«El Partido Socialista —concretó— jamás podrá gobernar solo.»



NUEVA YORK

De nuestro corresponsal,  
ANTONIO PARRA

En una carta de los  
obispos norteamericanos

CRITICAN A CARTER POR SU  
AMBIGÜEDAD CON SOMOZA

• Sugieren que se congelen todos los créditos

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—En una carta al Presidente Carter el Colegio Episcopal Católico norteamericano insta a éste para que asuma un papel más decisivo frente al régimen dictatorial de Anastasio Somoza. Llegan a sugerir los señores obispos que Washington congele todos los créditos de ayuda militar y económica a un hombre que hizo correr la sangre en Nicaragua, responsable del caos político y de la destrucción imperantes hoy en dicho país.

Se piden medidas enérgicas lo que en sí representa una crítica a la política seguida por el señor Carter con referencia a Nicaragua. La Casa Blanca, aún reprobando la acción de los esbirros de Somoza, ha mantenido una línea de absoluta abstención. Para la opinión pública norteamericana o para la jerarquía católica acaso esta neutralidad no basta, según dejan claro los obispos en su carta. El mandatario debiera hacer más.

Esta solicitud de los obispos norteamericanos parece encontrarse refrendada por la mayor parte de los periódicos de aquí. Por ejemplo, el «Baltimore Sun» recuerda al Presidente Carter que debe prohibir que de este país salga ningún dólar para Nicaragua si Somoza se obstina en la Presidencia. Hasta ahora toda la ayuda que se ha concertado para aquel país subdesarrollado no fue a parar a las bocas o a los bolsillos del pueblo, sino a las arcas del opulento Somoza. Toda esa ayuda sólo ha servido para engordar sus negocios. La corrupción, el nepotismo, las arbitrariedades del déspota centroamericano continúan hoy aquí en la picota. El «Baltimore Sun» insiste en que Nicaragua ha sido una pobre nación arrasada por huracanes, temblores de tierra, guerras fratricidas, etc. Pero el peor de sus males ha sido los Somoza. Calcula el periódico que en las últimas tropelías de la Guardia Nacional —los gorilas de Somoza entrenados y adiestrados en USA por lo demás— un 10 por 100 de la población ha perdido sus hogares, su enseres, todo cuanto poseían. Los muertos, aunque cifras rotundas no haya, pueden elevarse a cientos de miles.

Gestiones de la Misión  
de la OEA

MANAGUA. (Efe.)—Entidades, grupos políticos y personas de esta capital, rindieron testimonios ante la Comisión Interamericana de los Derechos Humanos (CIDH), que preside el venezolano Andrés Aguilar.

Atendiendo invitación del Gobierno nicaragüense, que preside el general Anastasio Somoza, la Comisión se encuentra aquí desde el martes pasado, habiendo visitado las ciudades de León, Estelí, Matagalpa, Masaya, Jinotepé, Diriamba y Granada, en el cumplimiento de su misión y «haciendo rendir el tiempo al máximo», según uno de sus portavoces.

Divididos en dos grupos, los comisionados de la OEA, recorrieron la capital en compañía de algunos miembros de la Comisión Permanente de los De-

rechos Humanos en Nicaragua (CPDH).

Aguilar se vio precisado a contestar un mensaje público del director del diario pro-oficialista «Novedades», Luis Pallais Debayle, en el que protestó por el impedimento a que dos reporteros de su publicación cubrieran las sesiones de trabajo de la comisión internacional.

El periodista y parlamentario liberal también denunció la negativa de la CIDH a recibir los informes de personas afectas al Gobierno y que supuestamente fueron vejadas por los guerrilleros sandinistas, durante los sucesos bélicos del pasado mes de septiembre, en ciudades del interior del país.

Guatemala: Continúa  
la huelga

El Consejo de Entidades de Trabajadores del Estado (CETE) decidió proseguir el lunes la huelga general de los empleados públicos contra el aumento

del precio del transporte en los autobuses en Guatemala.

Después de una semana de paralización laboral y de sangrientos disturbios de protesta por el alza, que dejaron un saldo de 25 muertos y 300 heridos, la municipalidad capitalina acordó el sábado dejar sin efecto el aumento, de cinco a diez centavos de dólar.

Sin embargo, las empresas privadas que prestan el servicio del transporte colectivo en la ciudad de Guatemala rechazaron el retorno a los tradicionales cinco centavos por pasaje, señalando que no sacarían sus autobuses a las calles por tal precio, que les causa pérdida. Ante el rechazo de las compañías de autobuses, el CETE demandó del Gobierno guatemalteco que intervenga, a fin que sea derogado el aumento en forma real, como condición para deponer la huelga.

La paralización también es apoyada por el Consejo Nacional de Unidad Sindical (CNUS), que reúne a los sindicatos del sector privado de Guatemala.

El CETE también demanda del Gobierno la libertad para los detenidos durante los disturbios de la semana anterior, la reinstalación de los empleados despedidos y el cese de la represión policiaca para sus dirigentes.

Buenos Aires

De nuestro corresponsal,  
CARLOS CABEZA MINARRO

La única vía de arreglo que acepta  
es la bilateral

ARGENTINA DESECHA TODA  
MEDIACION SOBRE EL BEAGLE

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—La Iglesia Católica sigue su campaña en pro de un acuerdo bilateral que permita superar, por vías pacíficas, el diferendo limítrofe Chile-argentino en la zona austral. El domingo, en todos los templos volvió a implorarse por la paz y mientras en un punto de la frontera unos 500 jóvenes de ambas nacionalidades se reunieron para orar por la tranquilidad y la disminución de las tensiones actuales, el obispo de la fronteriza provincia argentina de San Juan, monseñor Idelfonso Sansierra, pidió a Dios para que afiance la leyenda escrita en bronce, al pie del monumento al Cristo redentor, en plena cordillera de los Andes.

Dicha leyenda dice: «Se desplomarán primero estas montañas antes de que los argentinos y los chilenos rompan la paz jurada a los pies del Cristo redentor.»

Ese impresionante monumento, desde el cual el Cristo bendice a ambos países, fue levantado a principios de siglo, tras haberse superado una crisis similar a la que hoy enfrenta a ambos países. Entonces la Iglesia tuvo una mediación decisiva, que ahora intenta de nuevo.

Pero parece que actualmente los intentos de mediación son más resistidos, quizá porque en la zona motivo del litigio se sabe existen grandes reservas de petróleo y gas, aparte de ser prácticamente la puerta que lleva al dominio del «Krill», ese pequeño crustáceo que un día sirvió de alimento para las ballenas y que ahora se asegura puede proporcionar a la humanidad todas las proteínas que necesita.

La Argentina prácticamente desechó cualquier intento de mediación. Para Buenos Aires, la so-

lución parece tener como únicas vías el arreglo bilateral, que, desconociendo el laudo de la Corona británica, siente el principio de que Chile es país del Pacífico y la Argentina del Atlántico y reconozca la soberanía de Buenos Aires al este del meridiano del Cabo de Hornos, donde se encuentran precisamente espacios marítimos e insulares que dicho laudo otorgó a Chile.

Santiago, por intermedio del canciller Hernán Cubillos, sostuvo que en caso de no arribarse a un acuerdo en las actuales negociaciones —de acuerdo al acta de Puerto Montt, firmada por los Presidentes Videla y Pinochet, deben finalizar el 2 de noviembre próximo—, «invitaría a la Argentina a concurrir a la Corte Internacional de Justicia de La Haya».

Aunque aquí aún no hubo respuesta oficial a ese anuncio de invitación, se sabe que Buenos Aires la rechazará en su momento, si es que llega a producirse, por considerar que dicha Corte no ofrece garantías de imparcialidad, dado que quienes produjeron el fallo que permitió a Chile avanzar sobre el Atlántico eran miembros de esa Corte. Por tanto, sería absurdo pensar que el Gobierno de Videla pueda recurrir a un Tribunal de quien ya consideró nulo un fallo anterior.

Pero más que la insinuación formulada por Cubillos, en Buenos Aires provocaron gran malestar las palabras de uno de sus antecesores en el cargo, el jurista Philippi, principal asesor de Pinochet en este diferendo, quien prácticamente expresó que en caso de llegarse a un enfrentamiento bélico, el agresor sería la Argentina, dado que en la zona en litigio hay asentamientos chilenos.

IRAN,  
AL BORDE  
DE LA

«HUELGA TOTAL»

◆ El Gobierno piensa reducir los gastos de Defensa para hacer frente a las peticiones salariales

◆ Soldados armados patrullan por las calles de Teherán, mientras parece confirmarse la muerte de tres civiles en los enfrentamientos

TEHERAN. (Efe.)—Soldados equipados con armas automáticas y transportados en autos blindados patrullaron ayer por Teherán y otras ciudades iraníes sacudidas por los disturbios, mientras una oleada de huelgas paralizaba Universidades, hospitales y oficinas públicas por tercer día consecutivo y el Gobierno anunciaba drásticas reducciones en sus gastos de defensa para financiar subidas de sueldos en la Administración.

Informes incompletos señalan que tres personas murieron bajo las balas de la Policía al dispersar ésta a grupos de manifestantes en las localidades estivales de Amol y Babol, a unos 200 kilómetros al nordeste de la capital iraní.

En Amol, dos jóvenes murieron y 30 personas perdieron la vida en una serie de choques que se prolongaron hasta entrada la noche del domingo.

Ayer lunes las huelgas seguían extendiéndose en el sector público, llegando incluso a los hospitales propiedad del Estado y dando lugar a que se plantee el riesgo de posibles epidemias.

Mientras, fuentes oficiales informaron en Teherán que la reducción prevista en los gastos de defensa afectaría a la compra de armamento y de centrales nucleares en Occidente.

El ministro de Estado, Manouchehr Azmun, confirmó que el Gobierno pensaba reducir el gasto público para disminuir el déficit presupuestario y conseguir el dinero necesario para pagar mayores sueldos y subsidios más altos a los funcionarios públicos en huelga. No obstante, Azmun no se refirió específicamente a los gastos nucleares y de defensa, si bien señalara que se ha conseguido ya una reducción del 30 por 100 en los gastos previstos en un principio.

Las huelgas salvajes proseguían ayer en los ministerios, correos y telégrafos, centros médicos públicos y escuelas de provincias.

Los técnicos y trabajadores de los yacimientos cupríferos que el Estado posee en Sarcheshmeh, en el sur del país, son hasta ahora el último sector que se suma a la huelga, exigiendo aumentos salariales y el fin de lo que consideran discriminaciones entre los trabajadores iraníes y los extranjeros.

El Gobierno estudia la posibilidad de conceder aumentos salariales del 12,5 por 100 a cientos de miles de funcionarios públicos y ha prometido revisar las escalas salariales y los subsidios para vivienda.

Algunos empleados de empresas públicas que se declararon en huelga la semana pasada han obtenido aumentos salariales del 50 por 100 o incluso mayores.

El periódico de Teherán dice, por su parte, que entre las reducciones de gasto previstas podrían figurar aviones modernos equipados con radar y fabricados en los Estados Unidos por valor de 1.200 millones de dólares (unos 84.000 millones de pesetas); seis submarinos valorados en 3.200 millones de dólares (unos 224.000 millones de pesetas), procedentes de la República Federal de Alemania, y pedidos de tanques británicos del modelo «Chieftain».



**Madrid**

**En el paso elevado de Raimundo Fernández Villaverde**

# DOS MUERTOS Y CINCO HERIDOS EN UNA COLISION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Dos personas muertas y cinco heridas, en el accidente registrado el domingo en Madrid en el paso elevado de la calle de Raimundo Fernández Villaverde, al colisionar tres vehículos en el cruce del paso elevado.

El accidente se produjo a las siete menos diez de la tarde, al parecer por una falsa maniobra del turismo M-9612-S, conducido por Fermín Romero Dehijos, que invadió el seto central y colisionó de frente contra el matrícula M-6050-BZ, conducido por Juan Miguel Sarrío Oseo. Con este último chocó el taxi M-7597-AZ, conducido por Vicente Gómez.

Murieron en el acto José Sánchez Lobato, de quince años, y Carlos Hervás Frías, ambos ocu-

pantes del primero de los coches. Heridos resultaron el conductor de dicho vehículo, así

como el conductor y los ocupantes del segundo, Pilar Salcedo Fábregui y sus dos hijos, Juan Miguel y Luisa María. Igualmente sufrió heridas el conductor del taxi.

**Roba 450.000 pesetas en el domicilio de una amiga**

Inspectores de la Comisaría de Centro de Madrid han arrestado a Dolores Elena Arias Ar-

ce, de cuarenta y nueve años, como presunta autora del robo de 450.000 pesetas y de diversas joyas, del domicilio de una amiga.

Un informe de la Policía señala que Dolores Elena se provió de una llave falsa del domicilio de la inquilina para llevar a cabo el robo. Añade también que la presunta autora posee antecedente por hurto, y que un juzgado de Valladolid está interesado por su domicilio.

**Setenta y nueve detenidos en distintos controles policiales**

En las últimas 48 horas han sido detenidas un total de 79 personas en los distintos controles policiales de Madrid, según informa la Policía.

La mayoría de los detenidos están implicados, según las citadas fuentes, en delitos contra la propiedad: sustracción de vehículos y tenencia de objetos robados.

En un control próximo a la plaza de Castilla fue detenido un joven de veinte años de edad, sobre las cinco de la madrugada, que portaba varios gramos de marihuana y tres pastillas de LSD. A otros ocho jóvenes les fueron sustraídas diversas cantidades de hachís.

**Detenido el autor de dos atracos**

Francisco Encina Moreno, de diecinueve años, ha sido detenido en el pueblo de Barajas por fuerzas de la Guardia Civil como presunto autor de dos atracos ocurridos los días 12 y 16 de septiembre pasados.

El primero tuvo lugar en una fábrica de maletas, en la localidad de Yunquera de Henares (Guadalajara), donde fueron robadas 23.000 pesetas de la empresa y un reloj de pulsera y 700 pesetas al guarda jurado. El 16 de septiembre le fue sustraído el vehículo y 1.100 pesetas a un taxista, en Alameda de Osuna.

En el domicilio del detenido se ha encontrado una escopeta de cañones recortados y un revólver de calibre 38.

**Roban el instrumental del grupo «Asfalto», de «rock»**

El grupo madrileño de rock Asfalto, ha perdido todo su instrumental al serle robada la furgoneta en la que transportaban altavoces, micrófonos e instrumentos. El vehículo es un «Avia» de color negro.

Se da la circunstancia de que el grupo Asfalto tenía previsto ayer mismo una actuación fuera de Madrid.

**Incendio de Las Rozas**

## EL EXPEDIENTE, REMITIDO A LA AUTORIDAD JUDICIAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Gobierno Civil de Madrid ha facilitado la siguiente nota informativa: «El día 4 de octubre pasado tuvo lugar en la localidad de Las Rozas, de Madrid, un incendio en el que perdieron la vida dos niños y se produjeron daños materiales de consideración.»

**Los hechos pueden sintetizarse:**

Sobre las 17 horas del indicado día, en la cocina de la vivienda del bloque 3, conjunto Siete Picos, de la urbanización Puerta de Sierra, I, de la mencionada población, en donde se encontraba la empleada de hogar de la casa, se presentó uno de los niños de la familia, y al retenerle consigo y llevarle, en evitación de que se cayera por la terraza, sintió olor a humo, preguntándole si había prendido fuego a algo. En esos momentos, y al abrir la puerta del comedor, la empleada de hogar vio cómo estaba ardiendo un sillón, sin que consiguiera apagarlo, por lo que mandó al niño que se fuera a la calle. Entre tanto, demandó auxilio a una vecina, pero cuando llegaron al comedor

vieron que era imposible entrar ya, por lo que, sintiéndose aterrados, no supieron qué hacer, mientras que los niños, hijos de la familia propietaria del inmueble, Víctor José y Miguel José, continuaban dentro de la vivienda.

Alrededor de las 19 horas, se pudo entrar en el dormitorio del domicilio y sacar a los niños, que, aunque fueron trasladados a la clínica Mafre, de Majadahonda, y de la Concepción, de Madrid, respectivamente, ingresaron cadáveres.

Entre las 17,35 y las 18 horas, según consta en las diligencias abiertas, varios vecinos de la localidad dieron aviso al servicio de extinción de incendios del Ayuntamiento de Madrid, sin que éste enviase auxilio alguno, si bien facilitó el teléfono del servicio de incendios de la Diputación Provincial, aduciendo que el siniestro era de competencia de la misma, comunicando asimismo a este último servicio la existencia del siniestro. Hay que destacar que existe una discrepancia entre lo manifestado por los vecinos respecto a las horas de la llamada y lo hecho constar por el Servicio Municipal de Incendios, ya que este

último determina que la llamada la recibió hacia las 18,30 horas.

Precisamente, la existencia de esta discrepancia ha sido la fundamental causa de que por este Gobierno Civil se haya instruido un expediente para aclarar las actuaciones concurrentes en los hechos de que se trata.

Los servicios contra incendios de Villaviciosa de Odón hicieron su presentación en el lugar del siniestro sobre las 18,30 horas, respondiendo así al aviso de la Guardia Civil de las zonas, que, alrededor de las 17,40 horas, cursó el oportuno aviso. También acudió al lugar del incendio, sobre las 19 horas, el equipo contra incendio de Las Rozas.

Conviene destacar que, según los informes técnicos, el servicio contra incendios de Villaviciosa de Odón reúne todos los elementos necesarios para la extinción de incendios, por lo que no es posible deducir que el que no se haya desplazado al lugar del siniestro el servicio contra incendios del Ayuntamiento de Madrid haya sido causa de la catástrofe producida.

También es de señalar que el servicio contra incendios del Ayuntamiento de Madrid entiende que para salir del término municipal ha de haber sido solicitada al efecto la correspondiente autorización del Gobierno Civil para que sus vehículos circulen por carretera. En esta ocasión, no se solicitó de este centro autorización para salir al lugar del siniestro, si bien es de advertir que tales permisos se conceden de modo automático por el Gobierno Civil, mediante un procedimiento de urgencia que está previamente establecido, y así, en este sentido, en esa misma fecha, se concedió una autorización en circunstancias análogas para realizar un servicio en la provincia de Toledo.

Habiendo quedado acreditadas todas estas circunstancias en el expediente instruido al respecto, este Gobierno Civil ha estimado existen elementos bastantes para dar cuenta de todo lo actuado a la autoridad judicial pertinente, a los efectos que en derecho sean procedentes.

**ALICANTE**

## UNA MUJER Y SUS TRES HIJOS, MUERTOS POR EMANACIONES DE GAS

ALICANTE. (Efe.)—Dos niñas y un niño, de cuatro, tres y dos años, y su madre, de veintitrés, aparecieron muertas a las tres de la madrugada de ayer, en su apartamento situado en la carretera del Cabo Huertas, en la zona de la Albufera.

Según parece, la muerte les sobrevino como consecuencia de asfixia por emanaciones de gas originado en la habitación donde se encontraban los cuerpos sin vida, cuando fueron encontrados por el padre de uno de los niños, que desde algún tiempo mantenía relaciones con la difunta.

Parece ser, a juzgar por las primeras investigaciones realizadas, que se ha descartado toda posibilidad de suicidio o asesinato, ya que todo parece indicar que se trata de un acto de imprudencia, puesto que el grifo del agua caliente del baño estaba abierto y el calentador de gas encendido. Una de las hipótesis que se mantienen es que tanto la madre como sus hijos llevaban más de veinticuatro horas muertas. No obstante, las investigaciones policiales continúan su curso.

En el fin de semana

## 39 MUERTOS Y 24 HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un total de 39 muertos y 24 heridos graves ha sido el balance provisional de los 35 accidentes de tráfico ocurridos durante este fin de semana en las carreteras españolas, según informa la Dirección General de Tráfico.

El viernes día 6 hubo siete accidentes, con resultado de siete muertos. El sábado día 7 se produjeron 15 accidentes, con 18 muertos y 17 heridos graves. Y el domingo día 8 hubo 13 accidentes, con 14 muertos y siete heridos graves.

Las causas de estos accidentes, según la Dirección General de Tráfico, han sido: velocidad inadecuada, circular por la izquierda de la calzada, irrupción de peatones en la calzada y circular por dirección prohibida.

**BARCELONA**

## EL PRESUNTO HOMICIDA DE «BOCCACIO», A DISPOSICION JUDICIAL

BARCELONA. (Efe.)—Han sido puestos a disposición judicial el presunto autor material del homicidio ocurrido en la sala de fiestas Boccacio en la madrugada del pasado viernes y sus cómplices, quienes se fugaron tras el altercado, en el que perdió la vida José Casas Orell, de treinta y seis años de edad.

El presunto autor material del homicidio es José A. Ruiz Ibarra, de dieciocho años de edad, el cual iba acompañado de Francisco Pascual Fortes, de veintinueve años; de Francisco Jesús García Paniagua, de diecinueve, y José Luis Artime Balboa, también de diecinueve años.

Al parecer, en la pelea que se suscitó en el interior de la mencionada sala de fiestas, la víctima, José Casas Orell, únicamente había intervenido para apaciguar a los detenidos y a otros clientes del local, con los que mantuvieron una violenta discusión.

Posteriormente, y tras haber sido expulsados los ahora detenidos por empleados y clientes de la sala de fiestas, aguantaron a la puerta, y cuando salió José Casas Orell, al parecer, le sujetó Francisco Pascual y le apuñaló con un cuchillo José Angel Ruiz Ibarra.

Según han informado a Efe fuentes dignas de crédito, el supuesto autor del homicidio fue detenido por la Policía en el parque de Montjuich, en unión de otro de sus compañeros y en el interior de un automóvil que habían sustraído.

Todos los detenidos, con excepción de la menor que les acompañaba el día de autos y Francisco Jesús García, tienen antecedentes.



Reunión del Pen Club Internacional, bajo los auspicios de la UNESCO

# «En ningún país existe libertad total de expresión»

(Vargas Llosa)

BARCELONA (Efe.)—«No hay ni un solo país en el mundo en donde exista de forma total la libertad de expresión», manifestó a Efe Mario Vargas Llosa, presidente del PEN Club Internacional, tras la sesión inaugural, en Barcelona, del Seminario Internacional del PEN Club, bajo los auspicios de la UNESCO.

Según Vargas Llosa, existen siempre presiones, con motivaciones normalmente políticas, a la derecha o a la izquierda; pero incluso en los países donde existe una libertad de expresión más amplia —«como podría ser en los Estados Unidos»— hay otros peligros que amenazan a la libertad del escritor: «En el caso de Estados Unidos —dijo— podría ser el exceso de literatura consumista; en el caso de los países subdesarrollados, el analfabetismo.»

Mario Vargas Llosa expresó a Efe la importancia del encuentro auspiciado por la UNESCO, subrayando que el PEN (Poetas, Ensayistas y Novelistas) —aunque ahora las siglas hayan quedado desbordadas por la afluencia

de otros tipos de escritores—, como asociación de escritores independientes, era prácticamente incompatible con la UNESCO, organismo propiciado por los Gobiernos de los diferentes países.

Vargas Llosa manifestó finalmente su esperanza de que este encuentro entre ambas entidades tenga un resultado final positivo, con propuestas concretas y realizables por ambos lados.

## Informe del delegado de la UNESCO

Este fue también el deseo manifestado por el delegado de la UNESCO, señor Blokh, quien —junto con Vargas Llosa, Josep Palau i Fabré y Peter Elstob— presidió la inauguración del encuentro.

En su parlamento, el señor Blokh se refirió al tema central del encuentro —la supervivencia y la promoción de la literatura— e insistió en las amenazas que recibe la literatura en mu-

chos lugares del mundo. «En Cataluña —dijo— podemos sentir lo que significa una lengua, para la salvación de una cultura, de una autonomía y de una identidad.»

El señor Blokh pidió a los ponentes que cada intervención pudiera finalizar con una «recomendación» —para emplear el vocabulario utilizado en el organismo internacional— que pudiera ser elevada a los estamentos de la UNESCO, «como punto de partida para una nueva política cultural».

Josep Palau i Fabré, presidente del PEN Catalán, se refirió en un breve parlamento a la importancia que los escritores catalanes conceden a este encuentro entre el PEN y la UNESCO, «pues consideramos este acto como una demostración de nuestra supervivencia cultural (a pesar del tiempo transcurrido desde la última reunión del PEN en Cataluña, en 1923) y como una demostración de nuestra capacidad emprendedora». «Barcelona, de este modo —añadió el señor Palau i Fabré—, se convierte por unos días en la capital internacional de la cultura.»

Respecto a los posibles malentendidos entre el PEN Catalán y el PEN Español, Mario Vargas Llosa afirmó categóricamente a Efe que «estos malentendidos jamás han existido, y sólo se propició ese bulo, ya por ingenuidad, ya por mala fe». «Los miembros del PEN Español propusieron —sin tiempo para discutir— en el último Congreso que el español fuera también lengua oficial del PEN. Los catalanes consideraron que no era procedente incluir esto en la reunión de Cataluña, que no es un Congreso, sino un Seminario y que, entre otras cosas, no tiene capacidad decisoria, por lo que los españoles aceptaron inmediatamente la solución de presentarlo al próximo Congreso, en Río de Janeiro.»

«Cualquier otra versión del asunto —afirmó Vargas Llosa— puedo decir terminantemente que es debido a la mala fe o a la ingenuidad de los que participaron.»

# LA REINA INAUGURO LOS CONCIERTOS DEL TEATRO REAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Orquesta y Coro de RTVE han iniciado su nuevo ciclo de conciertos en el Teatro Real, correspondiente a la temporada 1978-79, bajo la dirección del maestro leonés Odón Alonso, uno de sus titulares.

En el programa, la primera audición madrileña del concierto del «Albaycín», compuesto por el músico catalán Xavier Montsalvatje, quien estuvo presente y recibió el aplauso del público, juntamente con Rafael Puyana, que actuó de solista a la clave, en una interpretación muy destacada. Completaba el programa el «Requiem alemán», de Brahms, actuando como solista del mismo la soprano Benita Valenta y Wolfgang Schoe-

ne (barítono) y el organista Adalberto Martínez Solares, que, con la Orquesta y Coro de RTVE, lograron una bella interpretación de acusado sello dramático, en destacada dirección del maestro Alonso. Dicha página era la primera interpretación que ambos conjuntos realizaban de la referida composición.

Al concierto de la tarde dominical asistió Su Majestad la Reina Doña Sofía, acompañada del Príncipe de Asturias y de las Infantas Elena y Cristina. Tanto a su llegada como al emprender regreso al Palacio de la Zarzuela recibieron el testimonio cariñoso del público que se congregó en torno al coche para ofrecerles su afecto.

# Jesús Delgado, ganador del premio de poesía «Hispanidad»

MADRID. (Efe.) — Jesús Delgado Valhondo ha obtenido el primer premio de poesía «Hispanidad», dotado con 100.000 pesetas, por su trabajo «Canto a Santa María de Guadalupe como Reina y Madre de la Hispanidad».

El certamen está convocado por los Caballeros de Santa María de Guadalupe con motivo del cincuentenario de su coronación como Reina de la Hispanidad. El segundo premio, de 25.000 pesetas, ha correspondido a Mario Simón Arias-Camisón, por su poema en dialecto extremeño «Oración en loanza de la Reina de las Españas».

Se concedieron, asimismo,

dos menciones de honor a Rafael Fernández Pombo y Manuel Jurado López, y también obtuvo un premio dotado con 50.000 pesetas Televisión Española por el programa «Guadalupe, corazón de la Hispanidad», original de Vicente García Presa y Joaquín Valverde, que fue emitido el pasado 15 de agosto.

El jurado, presidido por José María Valverde, estuvo formado por los escritores Antonio Zoido, Nicolás Sánchez Prieto, Felipe Trenado, Santiago Castelo, Miguel Ángel Flórez, y por el presidente de los Caballeros de Santa María de Guadalupe, Carlos Cordero.

35

DIARIOS PARA

35

MILLONES DE ESPAÑOLES

MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO

# «BIMODA», REVISTA MENSUAL PARA MUJERES Y HOMBRES

Ayer tuvo lugar en Madrid la presentación a los medios informativos de la revista mensual «Bimoda», que nace con el propósito de dar a conocer al gran público el mundo seductor y apasionante de la moda en todas sus vertientes, desde las creaciones de los grandes modistos hasta el «pret-à-porter», pasando por joyas, complementos y todas las tendencias en general, incluidos los peinados y el maquillaje. «Bimoda» quiere ser portavoz, tanto para la mujer como para el hombre. La publicación esta editada por el Grupo Cero, propietario de «Vida de Perros» y «18 Años». En este primer número cero, experimental, recoge las novedades de la temporada, entrevista con Marbel Junior, etcétera. Junto a la presentación de la revista tuvo lugar un desfile de modelos de «El Corte Inglés».





## CINE

«Como plaga de langosta»

## BRILLANTEZ Y EFECTIVISMO

Título: «Como plaga de langostas».—Título original: «The Day of the Locust».—Nacionalidad: norteamericana.—Director: John Schlesinger.—Guión: Waldo Salt, sobre la novela de Nathanael West.—Fotografía: Conrad Hall. Música: John Barry.—Técnico: Principales intérpretes: Karen Black, Donald Sutherland, William Atherton, Burgess Meredith, Geraldine Page, Richard Dysart, Bo Hopkins, Pepe Serna, etcétera.—Distribuida por Cinema International Corporation.—Estrenada en los cines Florida, Royal y Savoy.

Valoración: 6

El cine de Schlesinger suele ser brillante, efectista y prolijo, amén de literario. Pero, de todas formas, tiene una categoría que hacen verdaderamente inexplicable este estreno como de tapadillo, y con un retraso de tres años que lleva la película por los cines españoles, de un producto que estuvo seleccionado oficialmente en el Festival de Cannes. «Como plaga de langostas» es una película larga que, además, resulta larga, con el defecto de una fidelidad excesiva a la novela de origen y de esa ausencia de síntesis que caracteriza al cine inglés. Pero también es verdad que es una película con una excelente reconstrucción del Hollywood de mediados de los años 30, con unos personajes interesantes, y con una secuencia catastrófica formidable, aunque excesiva. Además, está muy bien interpretada, en especial por las protagonistas femeninas—Karen Black está sencillamente maravillosa, y Geraldine Page da una lección de veracidad inteligente en una breve intervención—, porque los intérpretes masculinos se han retirado en el efectismo teatral, como es el caso de Sutherland y de Meredith, ambos extraordinarios pero pasados de rosca. O les falta personalidad, como es el caso de William Atherton.

De todas maneras, la película tiene entidad y una secuencia concebida en espiral ascendente de dramatismo, muy bien hecha (y lo reconozco aunque a mí el cine de Schlesinger no me entusiasma). Por supuesto, es mucho mejor que la mayor parte del cine que se estrena, y precisamente el defecto de la excesiva longitud de la película, que se nota, hacen a la película más propicia para un estreno puntual y en otra clase de cines. El mundo de Hollywood en niveles bajos está muy bien reconocido y retratado, y, en otro sentido, la explosión de ira del protagonista en un preciso momento, está muy bien planteada y muy bien desarrollada.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

## TOROS

## FERIA DE EL PILAR EN ZARAGOZA (I)

# LA TELEVISION Y LOS MANSOS

ZARAGOZA 9. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—¡Ojalá que mañana (hoy para los lectores), sea otra cosa! Pero hoy, como casi siempre que se televisa una corrida, ésta ha resultado absolutamente negativa, por lo que la pretendida promoción de la fiesta, a través del más trascendental y poderoso medio de difusión, ha vuelto a sufrir un duro golpe.

Esto nos mueve a recomendar, una vez más, la conveniencia de no transmitir corridas en directo y sí, sólo en diferido, aquellas que por su éxito conocido y contrastado aseguren una llamada y una enseñanza favorable, en todo. No ignoramos que, para tal empeño, se seguiría, sin más, digamos, a película la perdida muchos festejos. Pero así se hace en otras actividades del espectáculo y del deporte para, en el mejor de los casos, sólo aprovechar los metros de una jugada decisiva o digna de tal, cual comentario.

Quede hoy, en este punto, nuestra tímida propuesta con promesa de ampliarla en la larga oportunidad del invierno.

Y pasemos a la reseña de la primera corrida de la feria de Zaragoza, cuyo cartel fue: seis todos de don Fermín Bohorquez, para Dámaso González, José Luis Galloso y José Luis Palomar.

Armado en velete, amigo de tablas, algo cojitranco y trotoncete, casi andarán, pero inocente el primero atendió, con sosa cantidad, la monótona solicitud de la muleta de Dámaso González sin que ninguno de los dos llegara a pararse en el curso del muleteo simplemente voluntarioso, a veces liadillo y certeramente rematado de una estocada. El paupérrimo juego del cuarto, tambaleante, quedado y nada repetidor, desengañó, o cansó en seguida al, por lo general, incansable Dámaso González, quien, en una de las actuaciones más breves que lo recordamos, pasó de unos tanteos de trámite a un aliño ventajista para servirse, precipitadamente de la espada en un pinchazo horrendo, una casi entera y un descabello.

José Luis Galloso no llegó a

torear ningún toro de la ganadería anunciada porque, ya en el sorteo, entró en su lote un sustituto de María Isabel Ibarra y luego por la devolución al corral del segundo de la tarde, le correspondió un sobrero de los Hermanos Cebada Gago, con el que anduvo con mucha seguridad, claro oficio y suficientes recursos y reflejos para ganarle la partida, si no con brillantez, sí con eficacia a un enemigo que se revolvía pegajoso. Muy corto y con deslucidora y peligrosa tendencia a echar la cara arriba, el de María Isabel Ibarra—liadillo en quinto lugar—empezó desligándose de los capotes y terminó con un gazapco entre atosigador y displicente. Galloso intentó fijar y en ocasión hasta templar en un toro de aguante y de colocación, a costa de varios momentos de apuro. Mató al segundo de una entera, baja, y al quinto de dos pinchazos y estocada.

Fue mucha la invalidez del tercero. Un toro pobre de carnes y serio de armas que se movía lastimeramente, aunque con cierta iniciativa, fallándole tanto las manos como los cuartos traseros y con el que la entonada voluntad de José Luis Palomar se quedó en las puertas del pretendido lucimiento por culpa exclusiva de un lisado al que ayudó a morir de dos pinchazos y una entera. Aunque de mejor estampa el sexto, tampoco resultó propicio al lucimiento.

Cansino, con las manos por delante, el viaje mínimo y la cara suelta y defensiva, se opuso, en los reiterados intentos de José Luis Palomar, que volvió a apuntar, sólo a apuntar, pues otra cosa no cabía, un toro de clase y entrega digno de mejor suerte. Mató de una casi entera y un descabello... No hay nada más que contar de este desafortunadísimo principio de la última feria del año.

Pesos: 550, 480, 510, 519 kilos los toros de F. Bohorquez, y 500 y 520 los de los hermanos Cebada y M. I. Ibarra, respectivamente.

José Antonio MEDRANO

Premios «San Isidro 78», del Club «Sergio Díaz»

## RUIZ MIGUEL Y VICTORINO MARTIN LOS RECIBIRAN HOY

En el acto tradicional que el Club Taurino Sergio Díaz celebra todos los años, serán entregados hoy, en una cena-homenaje, sus trofeos a los triunfadores en el San Isidro de 1978.

Mereció el máximo galardón Francisco Ruiz Miguel, entre los toreros, por una faena realizada al toro «Pocapena», de la ganadería de Victorino Martín, el día 30 de mayo.

Este mismo ganadero recibirá el trofeo al toro más bravo a juicio del jurado de la entidad que correspondió a «Conducido» lidiado, en segundo lugar el mismo día de la apoteosis de Ruiz Miguel.

NACHO

## En Carabanchel

# Destacaron Juan Cubero y Fernando Lechuga

Tarde soleada y buena temperatura que invitaban a estar en sitio y hora en Carabanchel fue la nota más característica de la jornada. A pesar de las condiciones meteorológicas, favorables, la concurrencia no ocupó ni la mitad de su aforo.

Tres novillos de la ganadería anunciada. Leopoldo Lamamié de Clairac y otros tres de Valdelama. Digamos que el encierro en general fue perfectamente toreable, aunque, también en general, no fuera toreado, por aquello del escaso planceo de los protagonistas. Los tres «nuevos en esta plaza» en tal categoría de festejo. Y la prueba para protagonista y antagonistas fue en absoluto neutral.

Digamos que la presentación de los tres novillos en Madrid—aunque fuera en la «segunda»—estaba cargada de responsabilidades, nervios y esos otros añadidos que pueden ser la dependencia de un porvenir incierto, a una sola tacada.

Y va de crónica: JUAN CUBERO, primer debutante de la tarde, tuvo méritos suficientes de gran promesa del toreo. No es

menos cierto que los nervios le impidieron ligar faenas. Pero dio temple a ratos y sumó puntuería, como en aquellas chicuelinas en el cuarto de la tarde. Insisto. Sólo le faltó ligazón y suerte a la hora de matar. Lo dicho, habrá que verle en otra ocasión con los nervios más serenados.

Aunque nuevo en esta plaza, FERNANDO LECHUGA no dejaba de ser veterano «in situ», toda vez que de becerrista ya tenía alguna experiencia en este ruedo. En esta ocasión, en novillada picada, mostró ambas caras de la moneda. Porfión y artista en su primero, y temeroso en el cuarto de la tarde. Mejor en los derechazos de su primero que en los intentos del toreo al natural. Cortó una oreja al matar de forma fulminante en este novillo, que aunque saliese

desarmado y tropicado no fue tenida en cuenta la heterodoxia por la asamblea. En el otro, nada de nada.

Completaba la terna VICTORIANO GARRIDO, de Venezuela, quien también evidenció cierto nerviosismo. Esta circunstancia anímica del incipiente torero hizo que a veces emocionase al público, otras lo aburriese y en ocasiones la asamblea le agradeciese la voluntad—que no otra cosa—como cuando en banderillas se aplicó, y lo hizo francamente mal. Recurrió al recurso tan habitual del toreo sudamericano del adorno a ultranza, que en esta ocasión no cuajó.

Se nos ocurre apuntar la poca calidad o menos ganas de las cuadrillas de estos toreros que empiezan y en los que aquellos veteranos podían colaborar con su experiencia al triunfo de sus principales en plaza, triunfo que, por otra parte, redundaría en el suyo propio.

Angel GARGALLO

## En Las Ventas

## NOVILLADA ANODINA

Cinco novillos de la ganadería de García Romero, Hermanos y otro Marín Marcos, lidiado en segundo lugar, por haber sido desechado uno de los anunciados.

Para oponerse a las reses antes anunciadas y sustituta: Pedro Mariscal, ya veterano en esta plaza (silencio y protestas), Gómez Jaén y José Mari Martín, (nuevos en esta plaza), vuelta y silencios respectivamente.

Y es que los novillos lidiados salieron con casta que no supieron ahorrar los novilleros, más atentos al lucimiento de cara a la ganadería que a la eficacia de un oficio bien aprendido que también cuenta. Tuvieron codicia, alegría en las embestidas cuando se estaba pendiente de ellos y se distraían en otras atenciones cuando se perdía constancia en el afán obligado. Acudieron presto a los caballos y se dejaron pegar incluso cuando los piqueros fallaron emplearon malas formas y repicaron alevosamente. Y casi todos quedaron insuficientemente picados a pesar de las desusadas citas, aceptadas, que nunca fueron menos de tres topetazos con el peto.

Pésima lidia por parte de los subalternos, también da a ple, que en tal o cual tercio parecía función circense.

Aceptable entrada—media—en un tarde de temperatura eminentemente taurina.

Pedro Mariscal (de tabaco y oro) nota negativa en los tercios obligados.

Indeciso y eléctrico en sus actuaciones tanto en el novillo que abrió plaza que se dignó recibir (al otro lo pusieron en suerte ante los caballos, el peonaje) evidenció una total omisión de profesionalidad y voluntad. Dudas y más dudas. Baile y más baile para en la suerte de la verdad no encontrar ni verdad ni suerte.

Gómez Jaén, (también de tabaco y oro), cuando menos puso decisión, arrojo y ganas de sacar el mayor partido a su lote. Y fueron altamente meritorios muchos de los naturales con los que se pasó al segundo de la tarde que había sido malenseñado por los subalternos de turno. Tal vez le faltó, al de Catral, ligazón y ello le hizo perder la oreja y también, quizá, por el aviso riguroso, cuando el toro estaba muerto de pinchazo y buena estocada. En el otro estuvo atropellado por no soñar el genio de su oponente. No se le agradeció su porfía y valor.

José Mari Martín «EL SALAMANCA» (de verde y oro), no tuvo su tarde. Cosas sueltas de mérito, pero no las suficientes para justificarse en la «primera del mundo». Sea ello achacable a los nervios de su presentación, los resultados no pueden ser válidos ni para él. A los novillos hay que darles más de una oportunidad. Esperaré a la segunda para hacer un juicio coherente de los debutantes.

NACHO



Saporta tomó posesión ayer

# "El mundial en buenas manos"

El Ministro de Cultura, Pío Cabanillas, dio ayer a Raimundo Saporta posesión de su cargo de presidente del Comité Organizador del Mundial de Fútbol de 1982. El acto tuvo lugar en el Palacio de Exposiciones y Congresos y además del Ministro y de Raimundo Saporta acudieron Benito Castejón, director del Consejo Superior de Deportes; Pablo Porta, presidente de la Federación Española de Fútbol; Ladislao Kubala, seleccionador español, y otras muchas personalidades del mundo del deporte.

En primer lugar, Agustín Domínguez, secretario general de la Federación, dio lectura al decreto real de nombramiento de Raimundo Saporta.

A continuación tomó la palabra Pablo Porta, quien, entre otras cosas, dijo:

—Este decreto recoge fielmente cuál fue la propuesta de la Federación Española de Fútbol. Quiero hacer ahora unas breves precisiones. El reto de un Mundial se sale muchas veces de los cauces puramente deportivos. Pero a pesar de ello pensamos que la actividad del fútbol y la actividad del Mundial no deben entremezclarse. Tenemos cuatro años para elevar el nivel de nuestro fútbol, para presentar un fútbol pletórico y con fuerza.

Más adelante tuvo palabras de agradecimiento para la Comisión provisional que presidía José Angel Zalba:

—Debemos agradecer los ser-

vicios de la Comisión preparatoria, que culminó en Buenos Aires con la presentación del «stand» español. Su labor ha sido magnífica.

Y sobre el nombramiento de Raimundo Saporta se expresó en los siguientes términos:

—La propuesta de Raimundo Saporta fue unánime. Toda la fuerza de nuestro fútbol será puesta a su disposición, porque su triunfo será el del fútbol español. Estoy seguro que realizará una gran labor.

El Ministro concedió después la palabra a Benito Castejón, que comenzó haciendo una comparación entre la creación de este Comité con la síntesis deportiva-política de la Dirección General de Deportes.

Luego tomó la palabra el nuevo presidente, Raimundo Saporta, que comenzó dando las gracias al Comité provisional, para explicar luego la génesis de su nombramiento:



—Cuando Pablo Porta fue nombrado presidente, me ofreció este cargo, pero entonces no podía aceptar porque me debía a don Santiago Bernabéu. A la muerte de éste quedé libre, y al ofrecérmelo ahora Benito Castejón, no dudé en aceptarlo.

Pidió a Juan Manuel Asensi, capitán de la selección, que se

situara a su lado, y como representante de sus compañeros, le pidió una actuación digna.

Reiteró su independencia política y económica, y en este sentido dijo:

—Creo que he sido elegido por Independiente. Nunca pertenecí a ningún partido político. Como no tuve la suerte de nacer en

este país, ninguna región es mi preferida. No estoy ligado a ningún club, hace unos meses que dejé de pertenecer al Real Madrid. Soy soltero y, por lo tanto, no sufriré presiones familiares. Y mis ingresos económicos cubren mis gastos. Son quizá estas razones las que hacen que yo esté aquí.

Más adelante añadió:

—Trabajaré tarde y noche gratis por el Comité. El Mundial no debe ser deficitario. El Comité será un grupo de amigos al servicio del deporte.

Cerró el acto Pío Cabanillas, que dijo:

—El Estado es subsidiario del deporte, pero todo el país estamos, hasta el ochenta y dos, emplazados en la labor del Mundial.

«Existe el propósito—dijo el Ministro—de solicitar al Rey, como un español más, que acepte la presidencia de honor o un comisariado regio del Comité, lo que supondría una protección o un amparo.»

Refiriéndose a Saporta, comentó:

—En sus manos estamos todos muy tranquilos.

Antonio L. BUSTILLO  
(Foto Antonio)

## Rueda de Prensa con Saporta

# «NO COBRARE NI UNA PESETA»

A continuación del acto de toma de posesión de Raimundo Saporta como presidente del Comité Organizador del Mundial-82, tuvo lugar, en otro de los salones del Palacio de Exposiciones y Congresos, una rueda de Prensa con el propio Saporta, a quien acompañaba Manuel Benito, secretario general del Comité.

La primera pregunta estuvo referida a la posibilidad de que la AFE estuviera representada en el citado Comité por algunos de sus miembros.

—Es indudable que el fútbol está representado en el Comité por dos de sus miembros, representantes a su vez en la Federación Española de Fútbol.

A la rueda de Prensa asistieron un sinnúmero de periodistas de distintas nacionalidades que hacían llover las preguntas sobre Saporta.

—¿Es usted la panacea del fútbol español?

—No soy la panacea.

—¿Garantiza el éxito de este Mundial?

—No lo garantizo, pero haré cuanto pueda.

—¿Dieciséis o veinticuatro equipos?

—Es un tema muy complejo. Ambos tienen sus ventajas e inconvenientes. Ha velange quiere veinticuatro, la UEFA en su reunión de Estambul se decidió por dieciséis, la decisión final corresponde a

los organizadores. El 9 de noviembre tendremos una reunión y ahí se tomará la decisión.

—Los estadios se van a arreglar, ¿a quién corresponde el gasto de las remodelaciones que se hagan?

—Los reglamentos de la FIFA dicen que la ciudad organizadora debe de entregar su estadio o estadios en perfectas condiciones.

—¿Sin el decreto-ley hubiera aceptado el cargo?

—No. No me hubiera considerado capacitado para llevar a cabo este trabajo.

—¿Quién nombrará las sedes?

Las sedes las nombrará el Comité.

—¿Ha hablado ya con el Ministro de Hacienda?

—He hablado esta mañana (ayer para el lector). Fernández Ordóñez ha mostrado su total comprensión al problema y ha dicho que nos ayudará cuanto pueda.

—¿Está su cargo remunerado?

—Ninguno de nosotros estará remunerado. El presidente de este Comité, de ser el cargo remunerado, cobraría muchos millones, y es ilógico que ganara más que un ministro. Un pequeño sueldo quitaría importancia al cargo. Lo mejor era ser amateur. Tampoco existen gastos de representación. Los gastos del

Mundial se ponen en cuenta y se abonarán.

—¿Se hará un gran estadio al igual que han hecho otras naciones?

—No estamos en condiciones de hacer un nuevo estadio. Se remodelarán los actuales. No es austeridad, es ahorrar gastos.

—¿Conocen ya el presupuesto?

—No se sabrá hasta que no se sepa el número de equipos.

—¿Quién tomará las decisiones en el Comité?

—Lo nuestro es una dirección colegiada; todos tendremos opinión, aunque lógicamente alguien tendrá que poner la guinda al pastel. Si alguno tiene que decidir, ese será yo.

—¿Será la remuneración de su cargo la publicidad que de usted se pueda hacer?

—Cuando termine el Mundial tendré cincuenta y cinco años, será un poco tarde para empezar una carrera política. Todos los que me conocen saben lo que me gusta salir en televisión y en los periódicos o que me hagan fotografías. Esa será mi compensación.

—¿Qué cargo va a dar a Zalba?

—Ninguno, no entra en mis planes.

—¿Se ha pensado ya cómo se va a colocar a la Prensa?

—Ese es un problema difícil, teniendo en cuenta que a Argentina fueron siete mil, es de imaginar que aquí se incrementa la cifra. Colocaremos a los periodistas en zonas acotadas, dándoles muy buenas entradas.

—¿Por qué prefiere que en España actúen veinticuatro equipos?

—La ventaja de dieciséis es que viene a élite. Y que para nuestra selección sería más fácil clasificarse. Las ventajas de veinticuatro no habría ciudades, de las que lo han solicitado, que se quedasen sin Mundial y que un gran equipo no se quedaría fuera. Será muy interesante la reunión del 9 de noviembre.

—Se dice que el jefe de Prensa no va a ser periodista.

—Todavía no hay nada de ello. El Comité tomará decisión sobre este tema con buen criterio.

—Se dice que la inauguración del Mundial será en Barcelona y la clausura en Madrid, ¿es cierto?

—Nuestros antecesores lo habían estudiado, me parece buena idea.

Se trataron otros muchos temas. Al final Saporta agradeció a los periodistas allí presentes, el trato que éstos le habían dispensado durante los dos últimos meses.

Antonio L. BUSTILLO



Héctor Núñez, cesado y Luis Pereira, apartado del equipo

# ESTALLO LA CALDERA ATLETICA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Estalló la bomba en el Atlético de Madrid y en su onda expansiva ha alcanzado a muchos. El más afectado, sin duda alguna, es el entrenador, Héctor Núñez, un hombre que fue cesado por una reunión urgente después del encuentro Atlético de Madrid-Real Sociedad, y, como consecuencia no sólo de ese empate a dos, sino también de los graves incidentes ocurridos en el descanso de dicho encuentro.

• Luis, nuevo entrenador con carácter provisional



El domingo por la tarde, después de que el árbitro pitara el final del primer tiempo y cuando el Atlético perdía en su fuero por dos goles a cero, Héctor Núñez bajó al vestuario nervioso e increpó a los jugadores por no hacer lo que él había mandado. Esencialmente la bronca estaba dirigida a Luis Pereira, que se dedicó a jugar la primera parte en funciones de delantero centro, descuidando la zaga, y por culpa de este descuido llegó el segundo tanto de los realistas. Con los nervios alterados, Luis Pereira, en vez de acatar la regañina, se encará con Héctor Núñez, llegando al insulto personal, mientras Héctor aguantaba estoicamente los improperios del brasileño.

Los insultos fueron subiendo de tono, y aunque Pereira los dijera alguno de ellos en brasileño, la verdad es que Héctor Núñez no pudo aguantar más y le dijo: «Luis, váyase a tomar...», e inmediatamente ordenó: «Ruiz, vístase.»

Con lo cual el negro del Atlético se tuvo que quedar en la caseta toda la segunda parte. Hay que aclarar que todo el incidente fue presenciado por el presidente del Atlético de Madrid, Vicente Calderón, y el vicepresidente, Santos Campano.

Lamentable es el que se produjera esta situación entre un entrenador y un jugador, que no es la primera vez que organiza una bronca con un técnico. Recordemos que en otra ocasión la tuvo con Luis Aragonés. Pero lo más lamentable de todo es que se llevara a cabo delante del máximo dirigente del equipo, del presidente don Vicente Calderón. Si mal deben de estar las cosas para que surjan estas disputas, peor deben de estarlas cuando esto sucede ante la presencia del presidente del club.

Como consecuencia de todo esto, Héctor Núñez fue cesado de su cargo, mientras Luis Pereira fue sancionado con

la suspensión de empleo y sueldo. Al brasileño se le aparta del equipo hasta que se estudien las responsabilidades que pueden recaer sobre él, una vez que le ha sido abierto expediente.

De momento, y con carácter provisional, Luis Aragonés vuelve a coger las riendas del equipo hasta la contratación de un nuevo entrenador. Hay que aclarar que Héctor Núñez cobrará lo estipulado en el contrato; es decir, unos seis millones de pesetas.

## PEREIRA:

«Héctor Núñez debe continuar»

El jugador rojiblanco Pereira se mostró sorprendido al conocer la decisión del club de abrirle expediente y al saber el cese de Héctor Núñez. El, que ya después de finalizar el partido contra la Real Sociedad, afirmó que no había ocurrido nada. Que había sido una dis-

cusión sin la mayor importancia; manifestó que era la primera vez que le ocurría algo semejante. Además, se mostró partidario de la continuación en el cargo de Héctor Núñez «Creo que debe continuar.» También dijo que estaba contento con la vuelta de Luis Aragonés al equipo, porque es un hombre que conoce, pero reiteró sus afirmaciones al decir que Héctor Núñez no debía dejar el Atlético por que es un hombre que ha trabajado mucho por el club.

La verdad es que Pereira siguió insistiendo en que no pasó nada anormal en el descanso del partido, que hubo un pequeño roce simplemente, pero que acató la decisión del técnico de quedarse en la caseta. La verdad es que todo este enojoso asunto no debía de ocurrir en un club de la categoría del Atlético de Madrid, y mucho menos, repito, con el presidente del mismo, don Vicente Calderón, como textigo de excepción. Sencillamente lamentable.

Tenis: Su triunfo en el Grand Prix de Madrid, justísimo

## HAZAÑA DE HIGUERAS

El tenis es un deporte que consiste en pasar bolas de un lado a otro de la red, y dejarla dentro del rectángulo del otro campo. Se puede mandar fuerte o suave, de bolea o de smash, a fondo de pista o pegada a la red. Pero el caso es pasarla. Y José Higuera es, sobre todo, un formidable pasa-bolas. Su tesón y su esfuerzo se han visto recompensados en el IV Trofeo Gillette. Tras los dramáticos partidos con Geldemeister y Barazutti, ayer, con el checo Smid, tuvo la oportunidad de resolver el partido en tres sets. Porque en el primero se adelantó con un 3-0, luego el checo remontó hasta el 3-3, siguió el set con oscilaciones a uno y otro lado, e Higuera tuvo un set-ball con 5-4 a su favor, que desaprovechó, fallando una clara bola de drive. Se llegó al tie-break, y Smid llegó a adelantarse 6-2. Reacción del español, que se acercó a 6-5, y nuevo fallo que dio el set al checo.

En el segundo set cambiaron las tornas. Higuera se mantuvo, como siempre, segurísimo al fondo de la pista, y contundente en el passing de revés, pero alternando estos golpes con fallos claros de drive cuando el checo atacaba sobre su drive. Sin embargo, se impuso clara-

mente por 6-3, que repitió en el tercero.

En el cuarto set, el checo se decidió a pegar de drive con dureza, a irse a la red con decisión, y se adelantó por 4-1. Todos pensábamos en la posibilidad de un larguísimo quinto set. Pero Higuera se mantuvo

firme en el fondo, atacó en los momentos precisos y alargó el brazo en la bolea lo suficiente como para desconcertar a su contrario. Salvó una ventaja del contrario que podía haber significado el 5-1, y luego se despegó con bolas largas y ajustadas, hasta igualar a cuatro juegos. En el noveno game, Smid sobre su servicio, se puso 30 a 0, e Higuera a continuación hizo, uno tras otro, los tantos de este juego, y sobre su servicio, sacando como no lo había hecho en todo el torneo, ganó el set, el partido y el millón y pico de pesetas. Luego, tras el reparto de trofeos, Higuera se dirigió al público para agradecer su apoyo. Ha sido un bonito y trabajoso triunfo del tenis español, un ahorro de divisas para el país y una confirmación de



los progresos de Higuera, con un tenis quizá poco espectacular, pero tremendamente efectivo.

REVES

## CLARES, AL RAYO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ayer por la mañana, Clares, ex jugador del Barcelona, estampó su firma en el contrato que le liga por dos temporadas al Rayo Vallecano. Después de unas conversaciones llevadas a cabo sin buen fin, hace algo más de un mes, el Rayo ha podido contratar los servicios del ex azulgrana, gracias a una rebaja en las pretensiones económicas de los catalanes por aceptar el traspasado.

TELEFONOS DE «ARRIBA»:  
215 06 40  
215 22 40

Arriba 43

Martes 10 octubre 1978

Ayuntamiento de Madrid



BOXEO

## EVANGELISTA, A USA

Con la seguridad de conquistar el título mundial de los pesados, versión del Consejo Mundial de Boxeo, que disputará el próximo 10 de noviembre en Las Vegas (Nevada) frente a Larry Holmes, partió hoy para los Estados Unidos el púgil Alfredo Evangelista.

Evangelista, que partió acompañado de su manager, José Luis Martín Berrocal, y de su entrenador, José Luis Martín «Búfalo», dijo a Efe: «Voy con la ilusión más grande del mundo. Voy a dar lo que tengo. Estoy seguro que dentro de treinta días voy a ser campeón del mundo y millonario.» El campeón de Europa, que llegó al aeropuerto de Barajas llevando en brazos a su hija Lorealy, de algo más de un año de edad, partió para Nueva York, donde será presentada la velada en la que dentro de un mes disputará el título del peso completo.

Después, el miércoles o el jueves, Evangelista seguirá hacia Miami, para ponerse a las órdenes de los hermanos Dundee y todo el equipo técnico de Cassius Clay, desde masajista a médico pasando por sparrings.

«También voy con más ilusión a este combate que al de Clay, ya que éste era un "monstruo" y Holmes no lo es», aseveró.

Puntualizó que no temía nada de Holmes. «Lo único que temo es al público, y creo que éste puede estar de mi parte, eso sí así no fuera, echaré garra y coraje para ganar la pelea.» Para Evangelista su ventaja estará en los ganchos de izquierda al hígado, «con los que le voy doblar. Esa será mi arma, porque en Estados Unidos no la usan, ya que pegan en cabeza y no castigan abajo».

## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

### ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO DE LA SUBASTA: Es objeto de la subasta la enajenación de los siguientes solares propiedad del Ayuntamiento de Oviedo:

A) Solar sito en la calle de Quintana, de Oviedo, de figura trapezoidal. Superficie total: 2.477,16 metros cuadrados.

B) Solar de figura irregular, con una cabida de 169,40 metros cuadrados, sito en la calle del Padre Suárez.

TIPO DE LICITACION: Solar A), 120.640.000 pesetas. Solar B), 5.929.000 pesetas.

PAGO DEL PRECIO: El precio de la adjudicación se ingresará en la Caja Municipal en el plazo de UN MES desde la notificación del acuerdo de enajenación.

PRESENTACION DE PLICAS: En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría del Ayuntamiento de Oviedo, en las horas de diez a trece, hasta el día 29 de noviembre de 1978.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado», de fecha 28 de septiembre de 1978.

Oviedo, a 2 de octubre de 1978.—El Secretario General (firmado), Luis Arce Monzón.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LEON

En el «Boletín Oficial del Estado» número 220, correspondiente al día 25 de septiembre de 1978, se inserta anuncio de nuevo concurso público para contratar la adquisición de contadores de agua con destino al Servicio Municipalizado de Aguas de esta ciudad.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de veinte días, que termina el 20 de octubre en curso, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 2 de octubre de 1978.—El Alcalde (firma ilegible).

## BANCO URQUIJO, S. A.

Recuerda a sus clientes que desde el pasado día 1 de julio los teléfonos 231 97 00, 232 60 00, 222 65 55, 232 61 00 y 232 60 04, correspondientes a Servicios Centrales y a la Oficina Principal de Madrid, han sido sustituidos por los nuevos teléfonos 403 51 62, 403 61 63 y 403 81 62, permaneciendo inalterados los números de la centralita de Dirección (232 61 09 y 221 28 10), Dirección Internacional (404 20 53 y 404 90 66) y Asesoría Jurídica (222 22 88, 232 82 52 y 231 49 49).



TELEFONOS DE

**Arriba**

Centralitas para Redacción

y Administración: 215 22 40 - 215 06 40

AUTOMOVILISMO

### Ganó el G. P. de Canadá

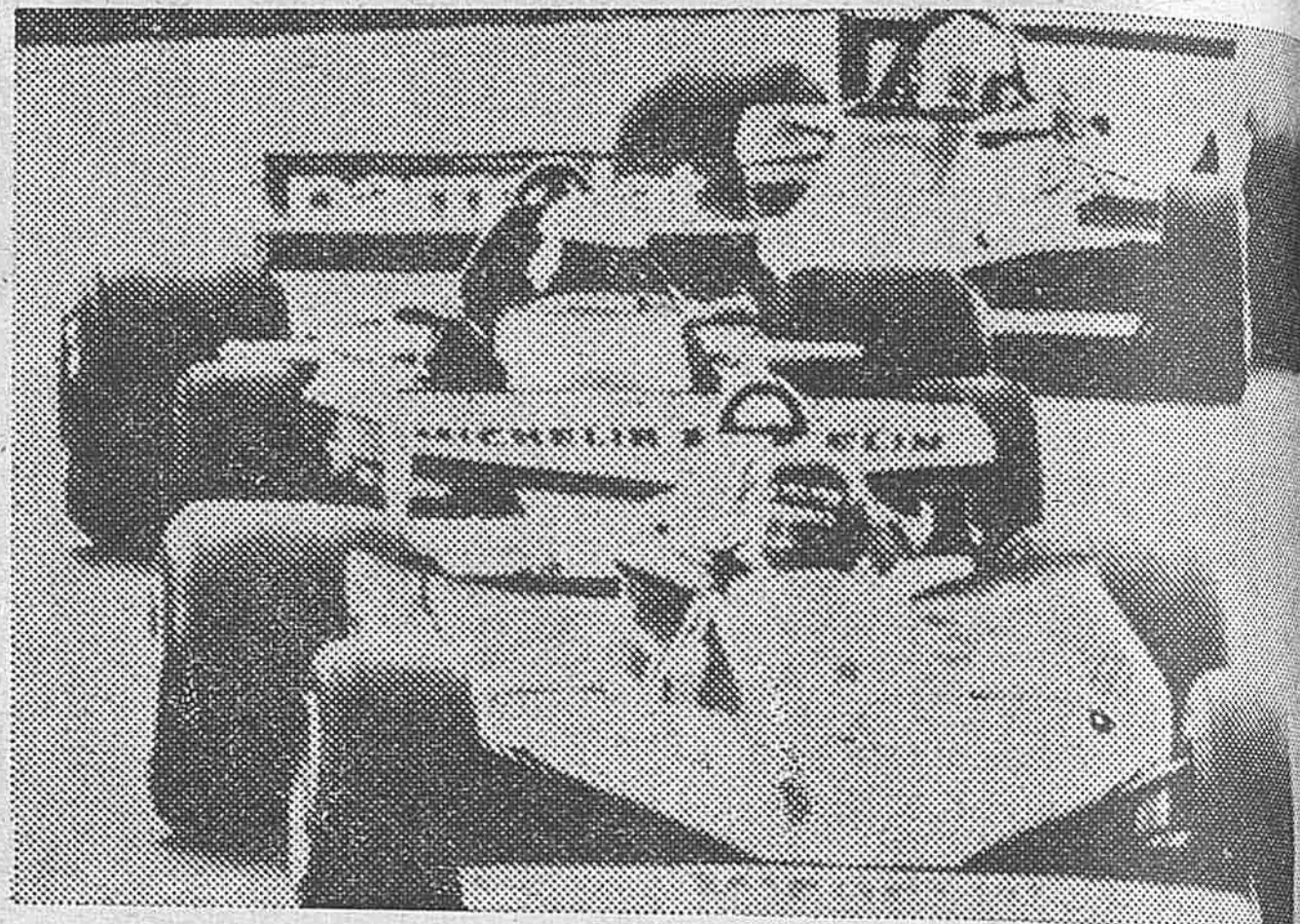
## VILLENEUVE, PROFETA EN SU TIERRA

MONTREAL (Efe.) — El canadiense Gilles Villeneuve, al volante de un «Ferrari», se proclamó vencedor del Gran Premio de Canadá de Fórmula 1, último de la temporada, que ayer se disputó en el circuito Isla de Nueva Señora, de Montreal.

Por su parte, el italo-norteamericano Mario Andretti, con «Lotus», consiguió el Campeonato del Mundo de Conductores, al vencer en seis grandes premios.

Villeneuve, de veintiséis años de edad y natural de Berthierville (Quebec), se convierte en el primer piloto canadiense que consigue vencer en un campeonato de Fórmula 1.

El canadiense, que salió en tercera posición en la salida de parrilla, cubrió 70 vueltas del circuito en una hora, cincuenta y siete minutos y cuarenta y nueve segundos. Segundo fue el sudafricano Jody Scheckter, so-



bre «Wolf», que entró a tan sólo trece segundos del campeón. El tercer puesto fue para el argentino Carlos Reutemann, con «Ferrari».

La vuelta más rápida al circuito durante la carrera, la dio el australiano Alan Jones, a una velocidad de 165,18 kilómetros por hora y en un tiempo de 1:38:72.

CARRERAS DE CABALLOS

## «OPTIMIST BOY», GANADOR DEL GRAN PREMIO DE APRENDICES

De punta a punta ha ganado «Optimist Boy» el premio Portuguese. El Gran Premio de Aprendiz ha sido para uno de los más jóvenes de estos jinetes, el pequeño Gelabert Beguiristain, hijo de un aceptable jinete y nieto del peso ligero más notable de cuantos han montado en las pistas españolas, así como en los hipódromos franceses, en donde alcanzó victorias en grandes premios. Hoy, su nieto, sin inmutarse ante los acosos sucesivos de que fue objeto durante el recorrido, se ha mantenido en primera posición, después de luchar brevemente con «Irving», quedándole arrestos para resistir el «rush» final de «Elcano», que ha sido batido por la mínima. «Alboreca» ha estado tercera, delante de los restantes, que casi no figuraron a la hora de la verdad.

«Pun», recibiendo 14 kilos de «Korimbo», venía sobre éste en los últimos metros de la carrera de «steeple», que se adjudicó por dos cuerpos de ventaja, quedando lejos «Man Luck» y más lejos aún «Taj Mahal», que se había despistado previamente.

«Mana» tomó el mando en la

salida del premio Amorgos, posición en la que se mantuvo hasta la entrada de la recta final, en donde cedió ante «Stainboy» y «Mako», que ocuparon los dos primeros lugares por este orden. Fracaso por completo la favorita «Británica», que llegó en cuarto lugar, sin figurar en todo el recorrido.

Imprevista fue la victoria de «Kevi» en el premio Charlie Bubbles, en el que, por escaso margen, derrotó al favorito, «Pajarra», que tuvo que contentarse con el segundo puesto. La tercera plaza vino a ocuparla de finales «Envidador», que corrió en ascenso.

Quince potros de dos años en el premio Las Cuevas, de los cuales se destacaron «Celine», «Ariabal» y «Smirna», que, al ti-

nal, invertían este orden, ya que «Smirna» derrotaba fácilmente a sus contrarias.

Finalmente, la favorita «Sonpath» ganaba por escaso margen a «Artenara», que había conducido, quedando en tercer lugar viniendo desde el último puesto «Serpico».

El doble de la tarde fue para el preparador Gualberto Pérez y el jockey Ceferino Carrasco, con las victorias de «Stainboy» y de «Sonpath». Las victorias inesperadas de algunos caballos ocasionan que la apuesta quintuple quede desierta, con un fondo de más de dos millones para el próximo día. La triple-gemela tiene dos acertantes que perciben 379.833 pesetas cada uno de ellos.

Rascón LOPEZ

BALONCESTO

## LOS GRANDES SIN APUROS

Con la victoria de los «grandes» se inició la Primera División masculina de baloncesto, de la temporada 1978-79.

Los partidos registraron claros triunfos de Real Madrid, Barcelona y Juventud, de Badalona, lo que parece indicar que este trío, al igual que la temporada pasada, serán los principales candidatos al título de campeón.

Los resultados registrados en esta primera jornada fueron:

Juventud, 93; Estudiantes, 74.  
Pineda, 81; Tempus, 106.  
Askatuak, 82; Mollet, 89.  
Arelux, 93; Manresa, 86.  
Barcelona, 102; Cotónificio, 84.  
Real Madrid, 132; Basconia, 70.

### CLASIFICACION GENERAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Real Madrid ... ..	1	1	0	0	132	70	2
2. Tempus ... ..	1	1	0	0	106	81	2
3. Barcelona ... ..	1	1	0	0	102	84	2
4. Juventud ... ..	1	1	0	0	93	74	2
5. Mollet ... ..	1	1	0	0	89	82	2
6. Arelux ... ..	1	1	0	0	93	86	2
7. Manresa ... ..	1	0	0	1	86	83	0-2
8. Askatuak ... ..	1	0	0	1	82	89	0
9. Estudiantes ... ..	1	0	0	1	74	93	0
10. Cotónificio ... ..	1	0	0	1	84	102	0
11. Pineda ... ..	1	0	0	1	81	106	0
12. Basconia ... ..	1	0	0	1	70	132	0



# TIEMPO



## LLUVIOSO

MADRID, 9. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas el frente frío que tan lentamente viene penetrando en la Península Ibérica, ha producido precipitaciones en Galicia, Asturias y Canarias occidental, siendo las cantidades más importantes las del aeropuerto de Santa Cruz de Tenerife. Las temperaturas continuaron siendo altas para la época en que nos encontramos, y así destacan mínimas tan altas como las de Bilbao y Cáceres, con 20 grados. La más alta de las máximas la registró Sevilla, con 33 grados, mientras que la más baja de las mínimas correspondió a Soria, con siete grados.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

En los mapas previstos para mañana al mediodía se observa cómo el frente frío está ya dentro de la Península, y con esta situación hay que esperar nubosidad muy abundante en todas las regiones, y chubascos dispersos en la mayor parte de ellas. Soplarán vientos fuertes del suroeste, que girarán posteriormente al noroeste y continuarán siendo altas las temperaturas, aunque con tendencia a bajar, cosa que se acusará más en los próximos días.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

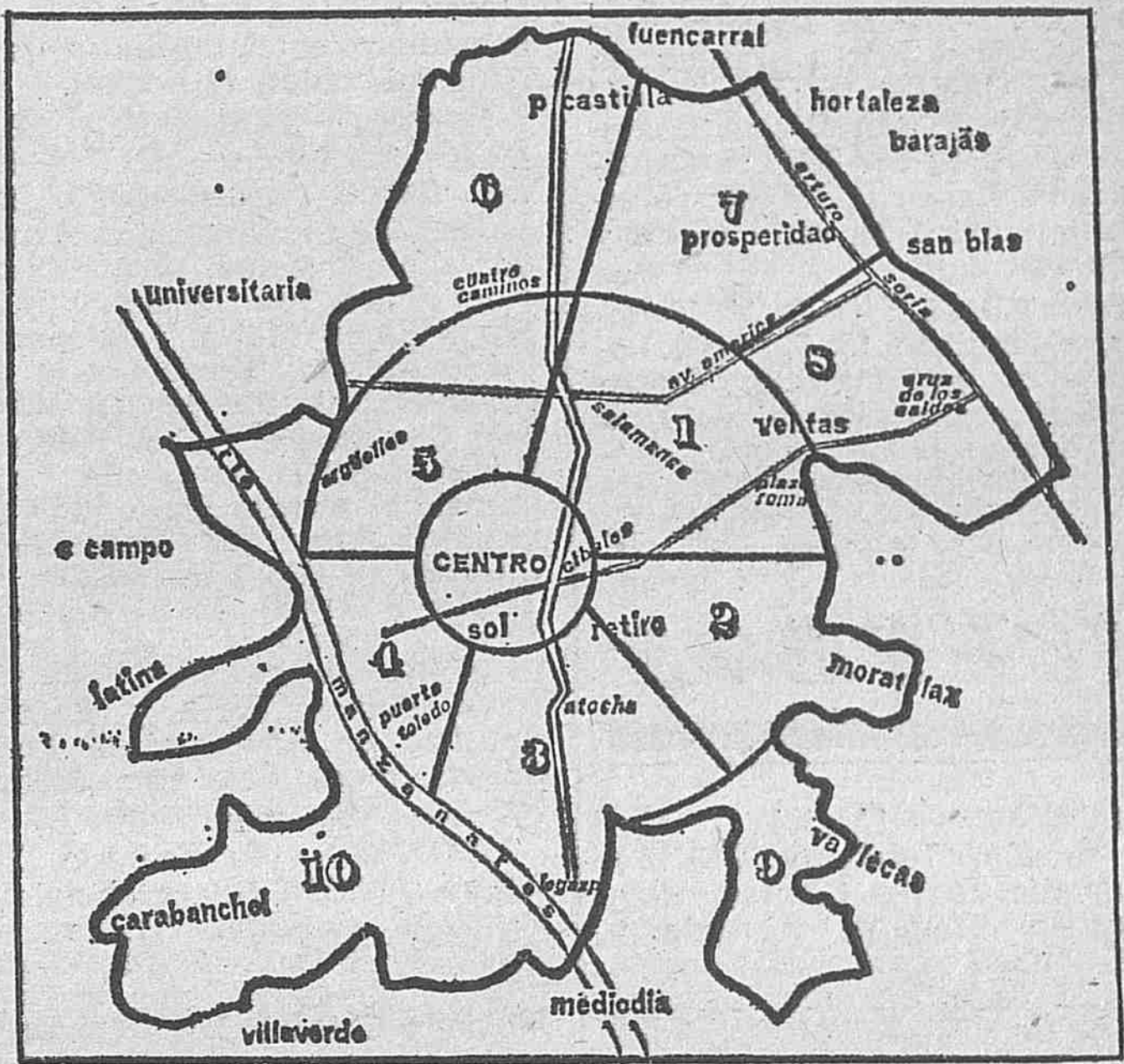
### EN ESPAÑA:

La Coruña, 15 y 20.  
Pontevedra, 15 y 23.  
Orense, 15 y 24.  
Santander, 16 y 29.  
Bilbao, 20 y 29.  
San Sebastián, 14 y 28.  
Zamora, 12 y 28.  
Burgos, 9 y 28.  
Soria, 7 y 26.  
Madrid, 9 y 29.  
Cuenca, 10 y 25.  
Badajoz, 13 y 32.  
Vitoria, 15 y 23.  
Logroño, 12 y 22.  
Pamplona, 11 y 26.  
Teruel, 11 y 25.  
Gerona, 13 y 32.  
Barcelona, 14 y 24.  
Valencia, 17 y 24.  
Alicante, 15 y 24.  
Murcia, 15 y 26.  
Sevilla, 14 y 33.  
Córdoba, 13, 32.  
Granada, 10 y 30.  
Palma de Mallorca, 10 y 25.  
Santa C. de T., 21 y 25.  
Las P. de Gran. C., 18 y 27.

### EN EUROPA:

Oslo, 6 y 11.  
Estocolmo, 10 y 13.  
Londres, 12 y 19.  
Bruselas, 11 y 20.  
París, 9 y 23.  
Lisboa, 16 y 25.  
Berlín, 8 y 21.  
Hamburgo, 8 y 20.  
Bonn, 9 y 24.  
Roma, 12 y 24.

## LA CONTAMINACION



Aunque, como es lógico, las concentraciones de contaminantes registradas a lo largo de las últimas veinticuatro horas fueron superiores a las que nos afectaron durante el pasado fin de semana, lo cierto es que los niveles medios de contaminación se mantenían dentro de unos límites tolerables.

Dentro de esta situación que, tal como hemos apuntado, hay que considerar como aceptable, los índices más altos se dieron ayer en las estaciones situadas en los puntos siguientes: Paseo de las Delicias, paseo de la Castellana, calle de Alcalá, glorieta de Quevedo y paseo de Calvo Sotelo.

Contaminación en todas las zonas: TOLERABLE.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

### FARMACIAS QUE PERMANECEN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Avenida del Generalísimo, 35; Poblado Valdezarza, bloque 40; Soto del Real, 1 (carretera Pardo-B.° Fuencarral); Ponferrá, 35 (Barrio Pilar).  
UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Plaza Galaxia (entr. Fernando el Católico, 84); Alberto Aguilera, 19.  
CHAMBERI.—Ríos Rosas, 50.  
CENTRO-LATINA.—Hortaleza, 96; Paseo Calvo Sotelo, 39 (Edificio Colón); Reyes, 15.  
CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Iglesias, 12 (ent. General Ricardos, 13); calle de la Laguna, 48 (antes 144); plaza Emperatriz, 10 (C. Alto); Escalona, 62 (C.° Sta. Elena-P. Aluche); Lucero, 44 (Barrio del Lucero); paseo Extremadura, 200 (ent. el Batán).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Paseo Sta. María de la Cabeza, 167; paseo de Yaserías, 69 (Puente Praga); Av. Rafaela Ybarra, 24 (antes C.° V. Villav.).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Rodríguez Marín, 11 (esquina Oria, 3); Víctor Andrés Belaunde, 23 (antes Menta); Navaleño, 144 (ent. Arturo Soria, 258); Alcorisa, 63 (ent. carretera Canillas, 124).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); Esteban Mora, 34 (junto Parroquia Santísima Trinidad); Sequillo, 12; plaza San Cristóbal (Ciudad Pegaso).

SALAMANCA.—Martínez Izquierdo, 48; José Ortega y Gasset, 47 (ent. Lista); Goya, 55.

RETIRO-MEDIODIA.—Argumosa, 19; Doctor Castelo, 26.

VALLECAS (PUENTE DE).—Doctor Lozano, 7; Villalobos, 125 (galerías Ana Isabel); Hermanos Trueba, 37 (entrada Martínez de la Riva, 139).

### FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Almansa, 11; Infanta Mercedes, 59; Pinos Alta, 16 (Tetuán); Valderodrigo, 54 (Saconia); Ciudad Periodistas (torre III, Edificio Camba); Juan de Oñas, 3.

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Joaquín María López, 19 (esquina Blasco de Garay); Quintana, 20.

CHAMBERI.—Luchana, 14 (próx. glorieta Bilbao).

CENTRO-LATINA.—Barquillo, 7; Veneras, 4 (próx. Santo Domingo); Aniceto Marinas, 106 (ent. Av. Valladolid, 69).

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Avefría, 2 (ent. Camino Viejo Leganés, 98); Aceuchal, 1 (esquina Zaida, 56); Naval Moral de la Mata, 40 (San Ignacio de Loyola); Galicia, 23 (Col. Casa Campo-Campamento); Ampelido, 8 (Magín Calvo).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Paseo de los Olmos, 18 (junto a Puerta Toledo); General Marva, 9; Marqués de Jura Real, 21 (alt. Santa María de la Cabeza, 122).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Avenida de La Habana, 6; Víctor de la Serna, 31; Luis Cabrera, 82 (ent. López de Hoyos, 140); Torregrosa, 23 (detrás López de Hoyos, 478); Barrio Santa María, torre 2, local 12; Arturo Soria, 214.

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Fundadores, 6; Villaescusa, 10 (ent. por Av. Daroca); Alcalá, 326 (Metro Quintana); Av. de Aragón, 82.

SALAMANCA.—Diego de León, 22; Alcalá, 173 (esquina Montesa).

RETIRO-MEDIODIA.—Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceros); Ferrocarril, 31; Walla, 21 (Colonia Retiro).

VALLECAS (PUENTE DE).—Av. Monte Igueldo, 20; avenida Buenos Aires, 10 (próx. Iglesia San Pablo); Serena, c/v. Campiña (Galerías Entrevías).

Turno 7-A

## CUPON PRO CIEGOS 736

### ACTOS PARA HOY

#### A LAS 19,30 HORAS:

«Clima y actividad humana», por Juan Dantín Gallego, Real Academia Nacional de Medicina, Arrieta, 12.

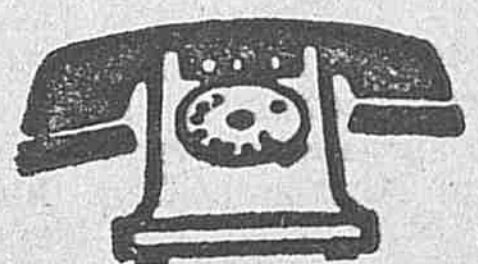
#### A LAS 20,00 HORAS:

Inauguración de la exposición de Kandisky (1923-1944) con la intervención de Eduardo Westerdahl: «Kandinsky y el nacimiento del arte abstracto». Fundación Juan March, Castelló, 77.

Exposición de Francis de Miomadre, Biblioteca Nacional, Salas Nobles (Calvo Sotelo, 20).

Presentación del libro de José Manuel Caballero Bonald «De entre los números», de Germán Sánchez Espeso, en la librería Los Cuatro Caminos, Castillo Piñeiro, 8.

Lectura del poeta argentino Gustavo García Saravi de su obra «Salón para familia», Premio Leopoldo Panero 1977. Ricardo Aduriz presentará. Centro Iberoamericano de Cooperación. Avda. de los Reyes Católicos, 4.



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 247 82 00.
- POLICIA: 091.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 07.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- INFORMACION R E N F E: 733 30 00 - 733 22 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 096.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 00 - 232 69 06 y 222 29 51.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 098.
- GRUA MUNICIPAL: 092. 093.



# GACETILLAS

## ORQUESTA SINFONICA Y CORO RTVE

Director: **Enrique García Asensio**. Solistas: **María Orán** (soprano), **Pedro Corostola** (violoncello), **Silvia Marcovicci** (violin). Coro RTVE. Director: **Alberto Blancafort**. Programa: **C. DEL CAMPO: FINAL de «El infierno»** (de «La Divina Comedia»). **GARCIA ABRIL: «Cántico della Pietà»**. **BARTOK: «Concierto número 2»**, para violín y orquesta.

Teatro Real. Sábado 14, 10 noche, y domingo 15, 7 tarde. Localidades en taquilla Teatro Real, jueves a sábado, de 11 a 14, y dos horas antes de los conciertos. El ensayo general abierto al público será el sábado 14, a las 11 de la mañana.

# TEATROS

**ALCAZAR.** — (Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Compañía Teatro Cómico. Hoy, descanso. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche. El llo nuestro de cada día (de Manuel Barz). Con Ismael Merlo, Anne Marie Rosier, Pedro Peña y María Goyanes.

**ALFIL.** — Hoy, 7 y 10,45: Teatro Hispanoamericano (Perú, Argentina, España) presenta: Como es... no es... (de Jorge Mascionigoli). Dirección: Héctor Sandro.

**ARNICHES.** — Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 224991. Hoy, a las 7,30 tarde y a las 11 noche: ¡Sexto mes del gran éxito musical del año! Marisa Medina en Satán Azul (de Enrique Barreiro y Alfonso Santisteban). La primera obra teatral clasificada «S», dado su erotismo. Coreografía: Skrip Martinsen. Director: Antonio Corencia. Prohibida dos años. Exclusivamente mayores dieciocho años.

**BEATRIZ.** — (2264626.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Compañía de Arturo Fernández en Un adorable inconsciente (de Jean-Pierre Aumont). Con Diana Lorys, Natalia Duarte, Irene Foster, Guillermo Hidalgo, Rodolfo Rojas y Juan José Otegui.

**CALDERON.** — Hoy no hay función por descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 10,45 Mayores dieciocho años. noche: José Ortiz presenta la compañía revistas Fernando Esteso con la supervedette Norma Duval en Ya tene, mos risocracia (de F. Esteso y E. Bariego). Música, P. García Morcillo. Con las primeras figuras Enrique Menéndez, Moncho Ferrer, Lidia Zuzo, Lilian Lix, Ballet Bubbles Dancers. Coreografía: Nacho Arrieta, Aquilino de la Rosa.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — Auditorium, 7, 10,30: Máscara presenta a José María Guillén, Miguel Palenzuela, Estanis González y la presentación de Amparo Larranaga en Solos en esta tierra (de Manuel Alonso Alcalde). ¡Grandioso éxito! Dirección: Esteban Polls.

**COMEDIA.** — (2214931.) Hoy, no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 10,45 noche: Jordi Morell presenta a The Lirds y Kemp Company en Flowers. Una pantomima para Jean Genet. Montaje concebido, diseñado y dirigido por Lindsay Kemp. El espectáculo más sensacional de todos los tiempos. Dos últimas semanas.

**ESLAVA.** — Hoy, descanso. Mañana, 7 tarde y 10,30 noche: T. E. C. Teatro Estable Castellano. Presenta: Así que pasen cinco años (de Federico García Lorca). Con Guillermo Marín, Esperanza Roy, Manuel Angel Egea, Claudia Gravi y T. E. I. Actriz invitada: María Luisa San José. Dirección: Miguel Narros. («... Una obra única, admirable...» «... Escucharla es un goce...» «... Una «invención» de intérpretes y estilos; rayana en el milagro...» Antonio

Valencia en «Hoja de Lunes», 25-9-78.) Autorizada para todos los públicos.)

**FIGARO.** — (Teléfono 2391645. Doctor Cortezo, 5. Centro. Metro Tirso de Molina.) Hoy martes, 7,30 tarde; M-7 Catalonia. El más divertido y brillante espectáculo creado por Els Joglars. Horario de representaciones, consultar cartelera diaria (mañana miércoles, 11 noche).

**INFANTA ISABEL.** — (Barquillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Banco. Aparcamiento plaza del Rey.) Dirección: Arturo Serrano. Presenta una producción: Juan José Seoane: 7 y 10,45: Elena María Tejero, Ricardo Merino: Maribel y la extraña familia (de Miguel Mihura). Con María Isabel Pallarés, Elisenda Ribas en «Rufi». Colaboración: Aurora Redondo. Dirección: Angel F. Montesinos.

**LARA.** — (Corredera Baja, 15. Teléfono 221631. Metro Callao.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: ¡Segundo año triunfal! Lola Herrera, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en Alicia en el País de las maravillas (de Miguel Sierra). ¡Muy divertida!

**LATINA.** — (Refrigerado. Teléfono 2652835.) Nueva compañía Revistas Coisada. Todos los días, 7 y 10,45: Dos artistas populares de teatro, cine y TVE: Florinda Chico y Jesús Guzmán. Exito de la revista cómica frívola: La casa del placer. Con la vedette italiana Verónica Veronesi y el cómico moderno Tito Campana. Ballet inglés The Angel's. Atracción. Fabuloso desfile de mujeres internacionales. Están las localidades con cinco días a la venta. ¡Última semana! ¡Domingo, despedida!

**MARAVILLAS.** — Hoy, 7 y 10,30 noche: Exitazo cómico. Emilio Laguna en Lo mío es de nacimiento. Con Paloma Hurtado, Margarita Calahorra, José A. Ceinos, Gaby Alvarez y Pilar Bardem. Séptimo mes de éxito. ¡Carcajadas a Tutit! Autorizada para mayores dieciocho años. ¡Últimos días!

**MARQUINA.** (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Víctor Valverde, María Jesús Sirvent, Conchita Goyanes y la colaboración de Antonio Medina en Historias íntimas del paraíso (de Jaime Salom). Dirección: Santiago Dorra.

**MARTIN.** — (Santa Brígida, número 3. Metro Tribunal. Teléfono 2316393.) 10,30 noche: Esperando a Godot (de Samuel Beckett) (Premio Nobel). Con Maruchi Fresno, María Paz Ballesteros, Rosa María Sardá, Maite Brik y Maite Tojar. Dirección: V. Sainz de la Peña. Butaca, 325 pesetas. Últimos días por razones de programación previa. Próximo estreno: Fuenteovejuna.

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado.) Plaza del Carmen. Metro Sol. 2219047. Hoy, 7,30 y 11 noche. ¡Segundo año consecutivo de éxito arrollador! Nuevo Madrid... pecado mortal (de Antonio D. Olano y Juan Pardo). ¡No deje para mañana lo que pueda reírse hoy con el cachondeo de un Madrid al desnudo integral colectivo. Un Madrid erótico, verde, político y musical de máxima actualidad. AVISO: Esta comedia musical recomendada por el «Time» de Nueva York, como la primera obra de apertura española, está clasificada gravemente peligrosa (4) y prohibida terminantemente a menores dieciocho años. ¡Pronto, mil representaciones en Madrid!

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, número 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) Hoy, descanso. Mañana, 7,30 tarde y 11 noche: ¡Superconcerto! ¡Por fin! Ven a disfrutar (Let my people come). El superdivertido musical erótico que ha asombrado a los públicos del mundo. Fabuloso reparto internacional. AVISO: Rigurosamente mayores dieciocho años. Clasificada «S». Climatizado.

**REINA VICTORIA.** Carrera San Jerónimo, 22.—Luis Sanz presenta a María José Cantudo en Las leandras. Con Alfonso del Real y la colaboración de Mercedes Vecino. Dirección: Angel F.

Montesinos. Miércoles, descanso de la compañía.

**ZARZUELA.** — Temporada de Ballet. Hoy, 10,30 noche: Ballets de Félix Blaska. Primer programa. De 150 a 500 pesetas la localidad más cara.

# CINES

## NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—Operación Relám. pago.

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—Tristana.

ALPHAVILLE 1. Princesa, 5.—El amigo americano.

ALPHAVILLE 3. Princesa, 5.—4,30 y 10,15: El diablo, probablemente, 6,45: En el curso del tiempo.

AMAYA. General Martínez Campos, 9. El griego de oro.

APOLO. — Continúa 4,30: Pecado venial. ¡Una comedia erótica! Edwige Fenech y Vitorio Capoli.

AVENIDA. — 7, 10: Triángulo diabólico de las Bermudas. John Huston, Marina Blady. ¡Se acerca el momento de traspasar el umbral de lo desconocido! Catorce años. Tercera semana.

BENELLIURE. — 4, 7 tarde, 9,45 noche: Las cuatro plumas. Nueva y emocionante versión. Technicolor. Tolerada.

BILBAO. Fuencarral, 118.—El maravilloso mundo del sexo.

BULEVAR. Alberto Aguilera, 58.—¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste?

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47.—Annie Hall.

CALLAO. Plaza Callao, 3.—Oro rojo.

CAPITOL. Av. José Antonio, 41.—Un hombre llamado Flor de Otoño.

CARLOS III. Goya, 5.—Por fin ya es viernes.

CARTAGO. — Continúa 4 tarde: Los guardiamarinas y Encuentros en la tercera fase. Un filme de Steven Spielberg (director de Tiburón). Dolby System. Panavisión. Todos los públicos.

COLISEVM. — 7, 10: La chica del adiós (Richard Dreyfus. Oscar mejor actor 1978; con Marsha Mason y Quinn Cummings. Metroco.or). Mayores catorce años. ¡Exito mundial!

CID CAMPEADOR. General Mola, 26. Cerrado.

CONDE DUQUE. Alberto Aguilera, 4. Dos hombres y un destino.

CONSULADO. Atocha, 38.—Avisa a Curro Jiménez.

EL ESPAÑOLETE. Fernández de los Ríos, 67.—Grease (Brillantina).

FUENCARRAL. — 4,15, 7, 10: Grease (Brillantina). Technicolor. Autorizada únicamente mayores catorce años.

GRAN VIA. Av. José Antonio, 66.—Capricornio uno.

LOPE DE VEGA. Av. José Antonio, 55. Fiebre del sábado noche.

MADRID. Plaza del Carmen, 3.—Cerrado por reforma.

MOLA. General Mola, 86.—Grease (Brillantina).

NOVEDADES. — 4, 7 tarde, 9,45 noche: Las cuatro plumas. Nueva y emocionante versión. Technicolor. Tolerada.

OXFORD 1. Princesa, 5.—Tristana.

OXFORD 2. Princesa, 5.—Lo que los padres deberían saber (Informe de inclinación sexual).

PALACIO DE LA MUSICA. — 4,30, 7 tarde y 10 noche: ¡Va un par de gemelos! ¡Una interpretación de Paco Martínez Soria que vale por dos! Eastmancolor. Catorce años y menores acompañados.

PALACIO DE LA PRENSA. Plaza del Callao, 4.—Cartas de amor de una monja.

PALAFIX. Luchana, 15.—Esa pesca, agur-agur (corto), y Alerta roja: «Nep-tuno» hundido.

PAZ. Fuencarral, 125.—Una mujer des-casada.

PRINCESA. Princesa, 63.—Por fin ya es viernes.

PROYECCIONES. Fuencarral, 136.—La escopeta nacional.

REAL CINEMA. Plaza Isabel II, 7.—La escopeta nacional.

RIALTO. — 7, 10: Ruta suicida. Clint Eastwood, Sandra Locke. Mayores dieciocho años.

RICHMOND. Goya, 25.—Una mujer des-casada.

ROXY «A». Fuencarral, 123.—Bermudas: la cueva de los tiburones.

ROXY «B». Fuencarral, 123.—Ensalada Baudelaire.

SALAMANCA. — 3,45, 6,30 tarde, 9,30 noche: Encuentros en la tercera fase. Un filme de Steven Spielberg (director de Tiburón). Do-by System. Panavisión. Todos los públicos.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85.—Bermudas: la cueva de los tiburones.

VERGARA. Goya, 67.—Sonámbulos.

## CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—Carrie y Perros callejeros.

ALEXANDRA. San Bernardo, 29.—No-veciento (segunda parte).

ALUCHE. Maqueda, 30.—Capricornio uno.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—El placer de las damas.

ARAGON. Alcalá, 334.—Virgo, Tauro y Capricornio, y Emmanuelle negra.

ARGENTINA. Gran San Blas.—El gen-darme en Nueva York y Koyi y Sayaka contra el Doctor Inferno.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9.—Flint, agente secreto, y El perro.

AZUL. Av. de José Antonio, 76.—El huevo de la serpiente.

BAHIA. — Continúa 4,30: Las 1.001 noches. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Mayores die-ciocho años. Pases: 4,50, 7,30, 9,55.

BARCELÓ. Barceló, 11.—Ver cartelera de teatros.

BEQUER. Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: El conde de Montecristo y Fuga suicida. Jueves a sábado: El despertar de los sentidos y Muerde la bala.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2.—La novia del pirata.

BENAVENTE. Plaza de Vázquez de Me-lla, 3.—La última orgía de la Gestapo.

BRISTOL. Melquiades Biencinto, 8.—Colmillo blanco y El hombre araña.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—El asalto al castillo de la Moncloa y La guerra de papá.

CANCELLER. Alcalde López Casero, número 15.—La guerra de las galaxias.

CANDILEJAS. Plaza Luca de Tena, 7. La carrera del oro y La guerra de las galaxias.

CAPRI. Narciso Serra, 8.—El expreso de Chicago y El perro.

CARLTON. Ayala, 95.—Agente 69: Jen-sen.

CARRETAS. Carretas, 13.—Lunes a miércoles: Volvoveta y Solos en la ma-drugada. Jueves a domingo: Inquisición y Sturmtruppen... ¡Jo, qué guerra!

CERVANTES. Corredera Baja, 39.—Los magníficos del karate y Ese oscuro ob-eto del deseo.

CINE ESTUDIO GRIFFITH. San Pol de Mar, 1.—Lunes, 6 y 10,20: Frenesí. 8,10: Family plot. Martes, 6 y 9,05: Los her-manos Harx en el Oeste. 7,25 y 10,30: Una noche en la ópera. Miércoles, 6 y 9,05: Una noche en la ópera. 7,40 y 10,45: Los hermanos Marx en el Oeste.

Jueves, 6 y 9,05: Los hermanos Marx en el Oeste. 7,25 y 10,30: Una noche en la ópera. Viernes, 6 y 9,05: Bananas. 7,30 y 10,30: Sueños de un seductor.

Sábado, 6 y 9,05: Sueños de un seduc-tor. 7,35 y 10,40: El dormilón. Domingo, 6 y 9,05: El dormilón. 7,30 y 10,35: Sueños de un seductor.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, número 207.—Un cadáver a los postres y El hombre araña.

COIMBRA. Av. de Oporto, 41.—Gente maravillosa y Bullit.

CONCEPCION. Plaza Virgen del Rome-ro.—El placer de las damas.

CONDADO. Bravo Murillo, 121.—Tama-ño natural y Más allá de la violencia.

COPACABANA. Almendrales, 37.—Gente maravillosa y Bullit.

COVADONGA. López de Hoyos, 161.—Jueves a domingo: Woodstock y Easy Rider.

CRISTAL. Bravo Murillo, 120.—Rela-ción matrimonial... y otras cosas y La venganza del Dragón Negro.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99. Agente 69: Jensen.

DUPLEX. Sala 1. General Oraa, 57.—Lunes y martes, 5 y 8,45: Corazón de cristal; 6,45 y 10,30: Stroszek. Miérco-les a domingo, 5, 7,30 y 10: La grande bouffe.

DUPLEX. Sala 2. General Oraa, 57.—Las vacaciones de monsieur Hulot.

EL PILAR. Barrio del Pilar.—Y le lla-maban Robin Hood y La furia del tigre amarillo.

EMPERADOR. — Cont. 4,30: Viridiana y El castaño. Mayo-res de dieciocho años.

ESPAÑA. General Ricardos, 4.—Flint, agente secreto, y El perro.

ESPAÑA. Sebastián Alvaro, 12.—Lun-es: El fuera de la ley y Una extraña pareja de «pqlis». Miércoles a viernes: Abortar en Londres y El último mag-nate. Sábado y domingo: Perversa y Es-cándalo en la residencia. Domingo, 11 mañana: Pulgarcito y Tarzán 66.

ESPRONCEDA. Alonso Cano, 28.—Complemento y Simbad y el ojo del ti-gre. Noche, 10,15: Taxi driver.

EUROPA. Bravo Murillo, 160.—El asalto al castillo de la Moncloa y La guerra de papá.

EXCELSIOR. Avenida Albufera, 43.—Flint, agente secreto, y El perro. Domín-gio, matinal 12: El comisario San An-tonio.

EXTREMADURA. Paseo Extremadura, número 153.—Complemento e Historia de «O».

FALLA. Colegiata, 9.—La carrera del oro y La guerra de las galaxias.

FANTASIO. José Ortega y Gasset, 63. Vicios prohibidos.

FATIMA. Av. Nuestra Señora de Fátima, 15.—Odisea bajo el mar y Koyi y Sayaka contra el Doctor Inferno.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25.—La orgía del sexo.

FLORIDA. General Ricardos, 103.—Historia de «O».

GALAXIA. María Teresa Sáenz de He-redia (La Elipa).—Lunes y martes: Cicio de faldas y Doce del patibulo. Mié-rcoles a viernes: Les llamaban y Les llaman los hermanos Trinidad y El pri-ncipe y el mendigo.

GALILEO. Galileo, 100.—Eva.

GARDEN. Plaza del Corregidor Alon-so de Avila.—Avisa a Curro Jiménez.

GOYA. Monte Oliveti, 5.—Billy Cigar (Piernas de Acero) y Emmanuelle.

GRANADA. Menéndez Pelayo, 131.—A fuerza de golpes y Un caradura sin pático.

IDEAL. Doctor Cortezo, 4.—Los me-ñificos del karate y Ese oscuro ob-eto del deseo.

IMPERIAL. — Continúa 10: Pe-dro y el dragón Elliott. Walt Disney Productions. Technicolor. Tolerada. Pases película: 10,12,03, 2,00, 4,00, 6,12, 8,15 y 10,18.

INFANTE. Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—Historia de «O».

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98.—La Co-za de Hierro y La oscura historia de la prima Montse.

JUAN DE AUSTRIA. General Mola, nú-mero 291.—¡Arriba Hazaña!

KURSAL. Vía Carpetana, 145.—Los he-rcos del patibulo y El hombre araña.

LAS VEGAS. Hermanos García Nob-lejas, 17.—Objetivo: matar y Emmanuelle alrededor del mundo.

LENX. Paseo de la Florida, 13.—Esa-ato al castillo de la Moncloa y La guerra de papá.

LEPANTO. Alcalá, 376.—Africa Expre-so y El animal.

LICEO. Antonio López (esquina a Ma-rce-lo Usera).—Avisa a Curro Jimé-nez.

LIDO. Bravo Murillo, 200.—El herede-ro del billón de dólares y La guerra de las galaxias.

LISBOA. Paseo de Extremadura, 152.—Aeropuerto 1975 y El hombre araña.

LOPEZ DE HOYOS. López de Hoyos, número 71.—Maxinger-X contra los monstruos.

LOS ANGELES. General Ricardos, 163. Historia de «O».

LUCHANA. Luchana, 38.—La porten-sa vida del padre Vicente.

MAGALLANES. Magallanes, 11.—Gente maravillosa y Bullit.

MARVI. Cartagena, 89.—La carrera del oro y La guerra de las galaxias.

METROPOLITANO. Av. Reina Victoria, número 12.—El sexo que habla.

MINICINE 1. Fuencarral, 126 y 128.—Libertad sexual en Dinamarca.

MINICINE 2. Fuencarral, 126 y 128. El placer de las damas.

MINICINE 3. Fuencarral, 126 y 128. Adiós al macho.

MONTECARLO. Embajadores, 152.—Brandy y Arabesco.

MONTERA. Montero, 42.—La svedska en el vientre.

MORASOL. Pradillo, 6.—Dos milste-ros.

MORATALAZ. Glorieta Pablo Gamito, sin número.—Gente maravillosa y Bullit.

MUNDIAL. Alcalá, 382.—La carrera del oro y La guerra de papá.

MURILLO. Bravo Murillo, 307.—Eva, la bella salvaje, y Marathon man.

NARVAEZ. Narváez, 38.—La guerra de las galaxias.

NIZA. Marcello Usera, 86.—Tarzán y el tesoro de Kawana y Koyi y Sayaka contra el Doctor Inferno.

ODEON. Encomienda, 16.—Un cadá-ver a los postres y El hombre araña.

OLIMPIA. Valencia, 3.—La Coquito y El temario Yves.

OPORTO. Avenida Oporto, 6.—Colm-illo blanco y El hombre araña.

PALOMA. Sánchez Preciados, 16.—Ela-te espantados y El príncipe y el men-digo.

PARIS. Carlos Martín Alvarez, 1.—Objetivo: matar y Emmanuelle alrededor del mundo.

PAVON. Embajadores, 13.—El placer de las damas.

PEQUEÑO CINE ESTUDIO. Magallanes número 1.—Lunes, jueves y domingos, 4 tarde: La ley del más fuerte; 6,15, 8,15 y 10,30: El asado de Satán. Martes y viernes, 4 tarde: Las amargas légrimas de Petra von Kant; 6,15, 8,15 y 10,30: Ruleta china. Miércoles y sábado, 4 tarde: Viaje a la felicidad de mamá Kusters; 6,15, 8,15 y 10,30: La sombra de los ángeles.

PLEVEL. Mayor, 6.—Primera plana y Romeo y Julieta.

POSTAS. Postas, 7.—Club privado.

PRINCIPE PIO. Onésimo Redondo, 16. Ver Filmoteca Nacional.

PROGRESO. Plaza de Tirso de Molina, número 1.—La muerte tenía un precio.

QUEVEDO. Bravo Murillo, 5.—El re-portero y Carrie.

REGIO. Raimundo Fernández Villaver-de, 8.—Avisa a Curro Jiménez.

REX. Av. José Antonio, 43.—Emma-nuelle y los últimos canibales.

RIO. Melquiades Biencinto, 7.—El ali-jo y El sexo que habla.



CIRCOS

**CIRCO AMBULANTE PRICE.** (Junto plaza toros Las Ventas. Metro y Autobuses Alcalá. Teléfono 2561023.) — Cúpulas impermeables. Grandioso éxito. Temporada oficial de circo. Miss Zira y su emocionante lucha con los cocodrilos bajo el agua. Los hombres de las Galaxias con Geroku y la bola misteriosa. Los cosacos del Don «Arakoff» y sus galopes a caballo. Los malabaristas mexicanos Víctor Ponce. Los sensacionales alambistas a gran altura Les Orsolas. Los superpayasos Hermanos Moreno. Los saltadores del desierto. La mujer de los cabellos de acero. Acróbatas a curiosas novedades. Horario de la cama elástica y otras muchas funciones: laborables, 7 y 10,15. Sábados, 4,30, 7 y 10,15. Domingos, matinal infantil, a las 12 del mediodía, y tarde, 4,30 y 7,15. Venta anticipada de localidades. Taquillas junto plaza toros Las Ventas. Niños, precios especiales.

**CIRCO AMBULANTE MUNDIAL.** — ¡El Circo de las maravillas en plaza de Castilla! ¡Sensacional! Fabuloso. Hoy, 6,15, 8,30: Torrebruno, Payaso Número Uno, presenta la primera Olimpiada del Circo y el programa «El Recreo», de Televisión Española. El Gorila Gigante King-Kong. Sandokan y el Tigre de Malasia. Superman. El Hombre Eléctrico de las Galaxias. El Bambino de Oro con los leones de Abisinia. Chimpancés y yé-yé. Perritos de Hollywood. ¡Esfantes cantantes! ¡Caballitos enanos! ¡Las águilas humanas en los trapecios volantes! Dos grupos de payasos. Acróbatas en el trampolín. ¡El Hombre Proyectil de EE. UU! Saltadores en la balanza rusa. Malabaristas con los pies. El genial detective de la tele Rocky Chaparro, el ídolo de todos los niños, y otras novedades. Funciones 6,15 y 8,30. Sábados, 4,15, 6,30 y 8,45. Domingos, 12 mañana, 4,30 y 7 tarde. Metro y autobuses, plaza Castilla. Amplio aparcamiento. Niños, precios reducidos.

**SANTA BARBARA.** Fernando VI, 3.— Abierto de 11 de la mañana a 1. Sábados, hasta 1,30.  
**SEIS PENIQUES.** Estebanez Calderón. número 3.—Abierto laborables y festivos hasta las 2. Sábados, hasta las 3. Hilo musical estereofónico.  
**SEIS PENIQUES.** Capitán Haya, 13.— Laborables y festivos, hasta las 2. Sábados, hasta las 3. Hilo musical.  
**SOTOVERDE.** Goya, 95.—Agustín de Bethencourt, 5.—Abierto desde las 12 de la mañana.  
**TAOR'S PUB.** General Martínez Campos, 41.—Cocktail piano, con Antonio Huertas y su órgano. Abierto de 9 de la mañana a 1,30. Por la mañana, desde las 12, aperitivo con cazuelita. Aparcamiento enfrente.  
**TRECO.** EL. Manuel González Longoria, 5.—Abierto de 9 mañana a media noche. Pub galería.  
**YARDAS PUB.** Joaquín García Morato, 98.—Abierto de 9 de la mañana a 1,30 de la madrugada. Especialidad en combinados. Buena música.

Música sudamericana

**BALI-HAI.** Flor Alta, 8.—Abierto de 18,45 a 21,45 y de 23 a 3. Sábados, hasta las 4. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical y moderna. Baile tarde y noche.  
**BARRANQUILLA.** LA. Marqués de V. (lamejor, 8.—Con Lalo, Mario, Bocha Sergio, Edgardo Islas y Enrique Altamiranda. Abierto de 19 a 22,30 y de 23,30 a 3.  
**BARRIO LATINO 1.** Segovia (bajo Vía ducto).—Abierto de 19 a 4. Actuación de Combo Barrio Latino. Con Barreto, Dúo Los Fabulosos y Carlos Hidalgo. El día 1, actuación del Trío Memsu.  
**BARRIO LATINO 2.** Tetuán, 27.—Abierto de 19 a 4. Combo Barrio Latino con Rafa López, Dúo Los Fabulosos y Carlos Hidalgo. El día 1, actuación del Trío Memsu.

VARIOS CANODROMO MADRILEÑO

**CANODROMO MADRILEÑO.** Carreras de gogos. Vía Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25. Entrada libre. Laborables, 6,30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde. Totalizador. Circuito TV.  
**FRONTON MADRID.** — (Doctor Cortezo, 10. Teléf. 2391037.) 5,30 tarde, partidos y quinielas trios a raqueta y pala.

**DUNDILL BOITE.** Andrés Mellado, 33. Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4.  
**EMMANUELLE.** Capitán Haya, 55.— Abierta de 18,30 a 22. Sábados, hasta 3,30.  
**FETICHE.** EL. San Jacinto, 1. Pozuelo de Alarcón.—Abierta de 17 a 23.  
**GAUCHO.** Carretera de La Coruña, kl.ómetro 17 (Las Rozas).—Show humorístico-travesti e imitaciones de Alfonso Nadal.  
**JUNCO.** EL. Plaza Santa Bárbara, 10.— Música vanguardista.  
**KATOS.** Juan Bravo, 35. — Grandes atracciones. Dos pistas, una para juventud y otra para parejas. Sala especial para fiesta.  
**LA FONTANA.** Orense, 11.—Abierta de 19 a 22.  
**LONGPLAY.** Plaza Vázquez de Mella, número 2.—Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.  
**MICHELETA.** Costanilla de los Angeles, 20.—Sábados y domingos tarde, de 6 a 10.  
**NEW M. M. Concert Hall.** Béjar, 9.— Abierto de 19 a 22,30.  
**NEW SUNSET.** Tutor, 1.—Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 3. Sábados, 3,30.  
**PINGÜINO.** Agustín de Foxá, 27.—De 19 a 22 y de 23 a 3,30.  
**PUSSICAT.** Av. del Brasil, 3.—Abierta desde las 18 a 3,30 madrugada. Sólo parejas.

TABLAOS FLAMENCOS

**CAFE DE CHINITAS.** Torija, 7.—Con La Chunga, Serranito, El Fati, Tony Maya, Tere Maya. Cierra los domingos.  
**CORRAL DE LA MORERIA.** Morería, 7. Cuadro flamenco de la casa con Lucero ena y El Tupé.  
**CORRAL DE LA PACHECA.** Juan Ramón Jiménez, 26.—Cuadro flamenco de la casa de Tony «El Pelao» y su show flamenco. Angela Dorado.  
**LAS BRUJAS.** Norte, 15.—Chato de la Isla, Carmen Moreno, Dolores de Córdoba y Merche Esmeralda.  
**TORRES BERMEJAS.** Mesonero Romanos, 15.—Con La Tati y Antonio Imperio, Eugenio de Badajoz. Cuadro flamenco de la casa.

PUBS

**ACUARIO.** Taberna inglesa. Juan Ramón Jiménez, 26.—Abierto de 11 de la mañana a 3 de la madrugada. Jardinterraza.  
**ALHAMBRA PUB.** Manuela Malasaña, número 16.—Abierto de 18 hasta madrugada. Especialidad cocktail Alhambra, café brasileño.  
**BARDOS.** Campoamor, 12.—Abierto de 3,30 a 1,30.  
**BOGART BAR.** Blasco de Garay, 47.— Abierto de 11,30 de la mañana a 1,30. Sábado, hasta las 2. Especialidad en Bogart Whisky.  
**CHIKY PUB.** Mayor, 24.—Abierto de 8 horas a 2,30 ininterrumpido. Sábados y festivos, hasta las 3. Pub-restaurante.  
**CHURUMBEL.** Ventura Rodríguez, 10. Ajedrez, Backgamon.  
**DIRECTOR PUB.** Fernández de los Ríos, 87.—Abierto de 12 a 2,30 sin interrupción. Sábados, hasta las 3. Amenizado con piano y cantante.  
**DUBLIN.** Princesa, 29.—El pub del café irlandés. Abierto hasta las 2,30. Sábados y festivos, hasta las 3. Amenizado con piano y órgano.  
**EUROBAR 26.** General Martínez Campos, 26.—Abierto de 10 mañana a 3 madrugada. Pub musical. Al piano, Paco Mendora.  
**LA FALUA PUB.** Hermanos Guardiola, número 10 (Aranjuez).—Abierto desde las 12 de la mañana. Ambiente selecto, buena música. Actuación al piano de Alberto Lebrato.  
**LORD BYRON.** Recoletos, 18.—Abierto de 8 a 1. Sábados tarde y domingos, cerrado. Meriendas: chocolate con picatostes. Ambiente romántico.  
**MR. PICWICK PUB.** Paseo Pintor Rosales, 48.—Abierto de 18 a 2,30. Sábados, hasta las 3. Clásico y cómodo.  
**MR. POWER.** Rafael Herrera, 11.— Abierto de 20,30 a 2,30. Sábados y domingos, hasta las 3. Música folk internacional.  
**NUMBER 1.** Béjar, 1.—Abierto de 17,30 a 2,30. Sábados, hasta las 3.  
**OTERO'S PUB.** Gravina, 27.—Abierto de 18 a 2,30. Sábados, hasta las 3.  
**PEPE'S PUB.** Agustín de Foxá, 31.— Abierto de 12 mañana a 2,30 madrugada.  
**PENTHEUSE BAR.** Av. Generalísimo, número 55.—Abierto de 2,30. Gran terraza-jardín. Señoritas encantadoras le acompañan mientras toma su consumo.  
**PETERSON PUB.** Manuela Malasaña, 9. Abierto de 11 mañana a 2,30 madrugada. Beckgemon. Mester Mind.  
**POTRO.** EL. Pelayo, 58.—Abierto de 18,30 a 22,30. Buena música.  
**ROMULO Y REMO.** Barco, 34.—Abierto de 18 a 1,30. Pizzas y actuaciones todos los días de 22 a 24. Exposición de pintura. Horario: de 19 a 22 horas.  
**SACHAS PUB.** Plaza de Chueca, 1.— Abierto de 20 a 2,30. Sábados, hasta las 3.

un nuevo César. Miklos Janeso. V. O. Italia.

CAFE-TEATROS

**ALES BOITE TEARO.** Veneras, 6.— Todos los días, 1 noche: Trinidad, de Ramón Centenero. Con Ramón Centenero, Luis Barbero e Irma María. Dirección: Ramón Centenero.  
**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica, 6. Todos los días, 12: Mundo mágico. 1,15: Tony Leblanc en La guerra de las golasas. 3,15: Sexy-show.  
**BOITE DEL PINTOR.** Goya, 74.—Todos los días, excepto domingos, a las 11,30 y 1,30 noche, presenta la comedia musical de Fernando Vizcaino Casas: Camaleón story, o el chaqueteo de la Moncloa (Historias de este país antes llamado España), con Pepe Ruiz, Salomé Guerrero, Carla Félix en la camarada Nuria.  
**EL ELEFANTE BLANCO.** Av. José Antonio, 80.—Todos los días, 23,30 y 1,30: El Kamasutra, de Fernando Gracia.  
**J. J. Plaza del Callao.** 4.—Todos los días, 1,30: No me J. J. con el sexo (cuarta parte). Totalmente renovado, con la actuación de Joe Rigoli y Sisi Lobato, J. L. Munoz, Marine Vernet, etc. Dirección: Joe Rigoli.  
**KING KABARET LITERARIO.** José Antonio, 34.—Viernes y sábado, 23,15 y 1,30: Nati Mistral. (Temporada breve.)  
**STEFANIS.** Bravo Murillo, 28.—Todos los días, 23,15 y 12,45: Los últimos cachondos de Alfonso Paso. Desnudo integral colectivo.

CABARETS

**ALAZAN NIGHT CLUB.** Paseo Castellana.—Las más explosivas y fabulosas vedettes, y baile.  
**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica, número 6.—Todos los días, grandes atracciones.  
**CISNE NEGRO.** Cartagena, 89.—Grandes atracciones internacionales y baile con orquesta; tardes, señoritas, gratis.  
**CHELSEA.** Cuesta de Santo Domingo, número 18.—Todas las noches, 1,15, strip-tease internacional.  
**FLORIDA PARK.** Paseo de Coches del Retiro.—Atracciones.  
**GAUCHO.** (La boite del Rancho Criollo.) Carretera de La Coruña, kilómetro 17.—Show humorístico travesti e imitaciones de Alfonso Nadal y su espectáculo.  
**LA RIVIERA.** (Puente de Segovia).— Con la orquesta Tony y Los Xingus y el ilusionista Carlos Cerdá.  
**LIDO.** (Music-hall.) Alcalá, 20.—Tardes, baile de juventud. Noches, presenta tres diferentes espectáculos: 10,45, apertura baile; 12, el show de Lorgia Jr. y su increíble magia; 1,15, Puthlandia (el genio de la mujer para amar), con Manolo Codeso, Milagros Ponti y un magnífico plantel de explosivas y fabulosas vedettes.  
**MICHELETA.** Costanilla de los Angeles, 20.—Groovy Show, directamente de Filipinas. Magia y fantasía, con Rovit and May. Un fabuloso elenco de vedettes sexy.  
**MOLINO ROJO.** Tribulete, 16.—Grandes atracciones. Tardes, señoritas, gratis.  
**MONTMARTRE.** Libertad, 28. — Sexy show y compañía.  
**MOROCCO.** Marqués de Leganés, 7.— Cerrado por reforma.  
**PASAPOGA.** Avenida José Antonio, 37. Actuaciones: Amparo y Currí, Coccimel y Rebecca, Jess Quimbo.

DISCOTECAS

**BOCACCIO.** Marqués de la Ensenada, 16.—Precios según consumición. Ción. Cerrado domingos.  
**BOITE EL PINTOR.** Goya, 97.—Baile tarde y noche.  
**CARROUSEL.** Valverde, 14.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.  
**CEREBRO.** Magallanes, 1.—Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 4.  
**CEREBRO BOITE.** Princesa, 5.—Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.  
**CLEOFAS.** Goya, 7.—Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3,30. Sábados, hasta las 4.  
**COPAINS.** Olivo, 13.—Abierta viernes, sábados y vísperas de festivos, 18 a 23,30; festivos, 23,30 a 3.

**SAN DIEGO.** Av. de San Diego, 78.— Gente maravillosa y Bullit.  
**SAN REMO.** Alcalá, 200.—La lozana endaluz y Sueños prohibidos.  
**SAVOY.** Marqués de Viana, 15.— Complementos e Historia de O.  
**SEVILLA.** Abtao, 4.—La Policía de la ley juzga y Sueños prohibidos.  
**SIMANCAS.** Castillo Madrigal de las Altas Torres.—Viaje al centro de la tierra y El perro. Domingo, 12 mañana: El jorobado.  
**TEXAS.** José del Hierro, 37.—Los hermanitos Marx en el Oeste y El perro. manes Marx en el Oeste y El perro.  
**TIVOLI.** Alcalá, 80.—Cerrado por reforma.  
**TORRE DE MADRID.** Princesa, 1.— Adios al macho.  
**UNIVERSAL.** Plaza de Roma, 17.— La valija y Un lugar ideal para matar.  
**URQUIJO.** Marqués de Urquijo, 23. Noventa (primera parte).  
**USERA.** G. Jimnez, 15.—Viaje al centro de la Tierra y El perro.  
**VALLEHERMOSO.** Donoso Cortés, 22. Objetivo: matar y Emmanuelle alrededor del mundo.  
**VENECIA.** Pedro Laborde, 8.—Demasiados riesgos para un hombre solo.  
**VERSALLES.** Bravo Murillo, 309.—Avísala a Curro Jiménez.  
**VICTORIA.** Francisco Silveira, 48.— Avísala a Curro Jiménez.  
**VISTA ALEGRE.** Camino Viejo de Leganés, 100.—Mary Poppins y La montaña embrujada.  
**VOZ.** Alcalá, 184.—Las aventuras de la Abeja Maya y Koyi y Sakaya contra el Doctor Inferno.

Versión original subtitulada

**GAYARRE.** — Continúa 4,30: Delito de amor (de Luigi Comencini). Con Stefania Sandrelli y Giuliano Gemma. Pases película: 4,40, 6,30, 8,25 y 10,20.  
**INFANTAS.** — Continúa 4: La pequeña (Pretty baby). De Louis Malle. ¡La imagen de un mundo adulto a través de los ojos de una niña! Pases: 4, 6,05, 8,15, 10,25. (Película doblada en español.)  
**PALACE.** — Continúa 4,30: Las 1.001 noches. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Mayores dieciocho años. Pases: 4,50, 7,30, 10,10.  
**PEÑALVER.** — Continúa 4: La pequeña (Pretty baby). De Louis Malle. ¡La imagen de un mundo adulto a través de los ojos de una niña! (Película doblada en español.)  
**POMPEYA.** — Continúa 11 mañana: El semental (The stud). De Quentin Master. Con Oliver Tobias, Joan Collins. Pases: 11, 12,40, 14,35, 16,15, 18,05, 20. Numerada: 22,10.  
**ROSALLES.** — Cont. 4,30: Las 1.001 noches. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Mayores dieciocho años. Pases: 4,30, 7,30, 9,55.  
**SAINZ DE BARANDA.** — Continúa 5: Pases: 5,10, 7, 8,45, 10,30. Pecado venial. ¡Una comedia erótica! Edwige Fenech y Vittorio Gassman.

FILMOTECA NACIONAL

**FILMOTECA NACIONAL.** — (Cine Príncipe Pío. Paseo Onésimo Redondo, 16. Tel. 2478427.) 16,00: Cine español años 50: Mara (de Miguel Heredero). 18,00: Recuerdo de José María Prada: Ditrambo (Gonzalo Suárez). 20,00: Recuerdo de Robert Shaw: Caza humana (de Joseph Losey). V. esp. 22,00: Filme Festival Rotterdam: Roma necesita

Teléfonos de 215 22 40  
ARRIBA 215 06 40

Martes 10 octubre 1978

no me importa el mundo de los niños

seguro que le sera difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño. UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón al Apartado de Correos nº. 12.021. Madrid:

Nombre.....  
Dirección.....  
Población.....



unicef  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Toda la publicidad de UNICEF es realizada gratuitamente



# últimas noticias

EN MARQUINA (Vizcaya)

## ASESINADO OTRO GUARDIA CIVIL

◆ Fue ametrallado en un control establecido para localizar a los asesinos de un cabo en Elgóibar

MARQUINA (Vizcaya). (Agencias.)—Dos individuos, que viajaban en un turismo, fueron los autores materiales del atentado que esta noche costó la vida al guardia civil Angel Pacheco Pata, en un control de carretera instalado en el alto de San Miguel, a unos cuatro kilómetros de Marquina.

Sobre las 8,45 de la noche, en un control de carretera instalado por la Guardia Civil en el alto de San Miguel, como consecuencia del atentado contra el cabo primero Anselmo Durán Vidal, muerto por la tarde en Elgóibar, se encontraba detenido el «Renault 5» matrícula SS-8363-B, sometido a una inspección.

A continuación llegó otro coche, que circulaba en dirección Marquina-Elgóibar, y se detuvo detrás del «R-5». En este segundo vehículo viajaban dos personas que comenzaron a disparar contra los guardias civiles que formaban el control.

Al ser alcanzado por los disparos resultó muerto de dos tiros en el vientre el número de la Guardia Civil Angel Pacheco Pata, de veinte años de edad, natural de Ciudad Rodrigo (Salamanca), soltero, que llevaba sólo dos meses destinado en la Comandancia de Bilbao.

Inmediatamente después de disparar, los dos individuos abandonaron el vehículo —cuyas características se desconocen por el momento— y se dieron a la fuga a pie a través de los montes próximos al alto de San Miguel. En el lugar del atentado, junto con el coche, dejaron abandonadas una metralleta y dos pistolas.

La Guardia Civil, que formaba parte del control, respondió a la agresión, pero no pudo impedir que los dos autores del atentado lograran huir.

El guardia civil mortalmente herido fue trasladado a un centro asistencial para recibir los primeros auxilios, pero debido a la gravedad de su estado falleció poco después de las nueve de la noche.

En el lugar del atentado, en la zona del alto de San Miguel, fuertes contingentes de la Guardia Civil, junto con funcionarios del Cuerpo General de Policía, vigilan los accesos a estos montes, donde se cree que se encuentran aún los autores del atentado. También se han iniciado batidas con el fin de ir delimitando el terreno.

Dirigen las operaciones de búsqueda en el alto de San Miguel mandos de la Guardia Civil y jefes del Cuerpo General de Policía.

Las dos personas ocupantes del «R-5», matrícula SS-8363-B, que se encontraban parados en el control en el momento del atentado, permanecían retenidos en el lugar a las doce de la noche, a la espera de las diligencias que practica la Guardia Civil.

Asimismo, las carreteras de las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa son vigiladas por fuertes controles policiales y de la Guardia Civil, sospechándose que estos dos individuos pudieran ser los mismos del atentado de Elgóibar.

### El cadáver, en la Comandancia de Bilbao

Poco después de las doce de la noche, en una ambulancia de la Guardia Civil, llegó al cuartel de la Salve, en Bilbao, el cadáver del guardia Angel Pacheco Pata.

El cuerpo fue traído directamente desde Marquina y la ambulancia iba acompañada por un

vehículo de la Guardia Civil de Tráfico.

En la Comandancia se encontraban el jefe superior de Policía, señor Ballesteros, y el coronel del 41 Tercio de la Guardia Civil, señor Toledo, que dispusieron inmediatamente la instalación de la capilla ardiente dentro del recinto del cuartel.

### Los «Comandos Autónomos» reivindican el primer atentado

En una llamada anónima al diario vasc o «Egin», de San Sebastián, los denominados «comandos autónomos» se han declarado autores del asesinato cometido ayer tarde contra el cabo primero de la Guardia Civil don Anselmo Durán Vidal, interventor de Armas del cuartel de Elgóibar (Guipúzcoa).

El mismo comunicante ha señalado que el automóvil utilizado en el atentado se encuentra abandonado en una carretera cercana a Marquina, mientras su propietario —ha dicho— está atado a un árbol de un monte cercano a Eibar.

Como se recordará, los llamados «comandos autónomos» surgieron a raíz de las escisiones habidas en el seno de la organización ETA.

A lo largo de los últimos meses se han dado a conocer con dos atentados, además del reivindicado ayer. El primero de ellos fue la colocación de un artefacto en las oficinas de la patronal Adegui (Asociación de Empresarios Guipuzcoanos).

Uno de los autores del mismo, Vicente Aldalur, sufrió heridas de consideración, al ser alcanzado por la onda expansiva. Posteriormente protagonizó una espectacular huida a Francia.

El segundo atentado reivindicado fue el pasado mes de agosto, en que se atribuyeron la muerte del guardia civil Aurelio Salgueiro, víctima de un atentado en Mondragón.

### OYARZABAL: «Son una vulgar mafia de gánsters»

Antonio de Oyarzábal, Gobernador Civil de Guipúzcoa, dijo anoche a Efe que se ha acabado con todo el vocabulario para condenar los atentados terroristas.

«En el fondo —añadió el señor Oyarzábal— estos hechos producirán un revulsivo en la gente, que terminará dándose cuenta de que éste no es el camino de la paz del país.»

Calificó a los autores de los atentados como «una vulgar mafia de gánsters de la peor especie», que pretenden ir contra la España civilizada que se quiere crear.

«Este proceso de violencia —continuó— tiene que ser exterminado por toda la sociedad y no por un cuerpo o por unas personas.»

Por último, dijo que el problema del terrorismo no tiene un alcance nacional, sino que está movido a nivel internacional. «Contra este tipo de terrorismo —puntualizó— sólo hay un camino: las urnas.»

SEGUN LUIS ORTIZ

## UCD QUIERE UNAS ELECCIONES GENERALES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El presidente de UCD Madrid-Región, Luis Ortiz, a quien acompañaba el secretario de Información de este partido en la provincia, José Vicente Cebrián, se reunió anoche con los medios informativos de la capital, para ofrecer los datos sobre la situación del partido gubernamental en Madrid. A la pregunta de si UCD se estaba preparando para las elecciones municipales o generales, Luis Ortiz respondió que para las generales y dejó entender claramente que éstas se celebrarían antes que las municipales y que así lo quería el partido.

En el transcurso de la reunión tuvo lugar una polémica en tor-

no a la Prensa del Estado y el secretario de Información de UCD-Madrid anunció que la opinión del partido es contraria a la existencia de Medios de Comunicación impresos del Estado, pero que, en cambio, es favorable a que la televisión siga siendo estatal.

Otro punto debatido fue la actuación de los Tribunales en materia de orden público. Ante la exposición de varios casos concretos, Luis Ortiz señaló, entre otras cosas, que «el poder judicial no ha sido capaz de digerir la democracia».

El señor Ortiz desechó tajantemente la posibilidad de un pacto parlamentario entre UCD y el PCE.

## USO ATACA AHORA A REDONDO Y CHAVES

MADRID. (Efe.)—La misma respuesta, valoración y calificativos que la USO aplicó a Alfonso Guerra recientemente —«embustero y fascista»— sirven para el secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, y su compañero de ejecutiva Manuel Chaves, por las declaraciones injuriosas contra nuestra central, y, en caso de que estén dispuestos a renunciar a sus privilegios parlamentarios, están

emplazados a demostrar ante los tribunales de Justicia la veracidad o falsedad de sus declaraciones.»

De este modo se ha manifestado, a través de un comunicado, la comisión ejecutiva de la Unión Sindical Obrera (USO) como consecuencia de las declaraciones de los dirigentes de UGT mencionados en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada ayer.

## OCHOCIENTAS TONELADAS DE ARMAS ESPAÑOLAS, A CHILE

VALENCIA. (Efe.)—Ochocientas toneladas de armamento militar y munición, en unas 2.000 cajas, fueron embarcadas, a la una de la tarde de ayer, en el buque «Arroi» con destino a Chile.

La carga, al parecer lanzagranadas y munición, lleva su guía reglamentaria, a través de la consignataria «Condeminas» y procede de una fábrica de Caldrete (Zaragoza).

A partir de hoy, en España

## MEDIDAS DRASTICAS CONTRA SUDAMERICANOS

BARCELONA. (Efe.)—El Ministerio del Interior y concretamente el Ministro, Rodolfo Martín Villa se ha mostrado inflexible en el tema de la aplicación del real decreto de 10 de agosto por el cual los sudamericanos residentes en España tienen de plazo solamente hasta hoy para poner en regla su documentación, manifestó ayer a Efe un portavoz de la Lliga dels Drets dels Pobles.

A través de un comunicado se matizó a Efe que hoy, a la una

y media de la tarde, una comisión integrada por el senador de Entesa dels Catalans, Frances Candel, representantes de la Lliga dels Drets dels Pobles y letrados pertenecientes a la Comisión de Defensa del Colegio de Abogados de Barcelona se entrevistó en Madrid con el Ministro del Interior, pero que la conversación fue muy breve, apenas veinte minutos, porque encontraron «una respuesta rotundamente negativa», precisando que no habrá prórroga alguna.

## STIELIKE, CON INFECCION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La gerencia del Real Madrid informó, en la reunión celebrada ayer por la Junta Directiva, del proceso que padece el jugador blanco Stielike.

El centrocampista germano padece una mononucleosis infecciosa de origen vírico, además de una rotura de fibras originada por la infección.

### Tres meses a Berrocal

La Junta Directiva de la Federación Española de Boxeo, en su reunión de ayer, tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Inhabilitar por tres meses co-

mo promotor a José Luis Martín Berrocal, por vertir expresiones desconsideradas a componentes de la Federación Cantábrica de Boxeo,

Además de condenar los recientes atentados

## EL CGV PIDE TENER FRECUENCIAS DE RADIO

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.)—El Consejo General Vasco solicitará al Gobierno de Madrid que le sean atribuidas algunas frecuencias radiofónicas, en relación al anuncio de una reestructuración en las emisoras españolas, de acuerdo con la Convención de Ginebra. Así lo acordó en su reunión de ayer, celebrada en San Sebastián.

La referencia oficial de la reunión expresa su extrañeza por que la reestructuración radiofónica, que califica de importante para los organismos preautonómicos, haya sido hecha margi-

nando a los mismos. «Esta marginación —indica— resulta más grave teniendo en cuenta que la reestructuración radiofónica va a ser establecida, según parece, por decreto, ignorando la vía parlamentaria.»

Por otro lado, y ante la noticia del atentado contra un guardia civil en Elgóibar, muestra su repulsa por el hecho y por los atentados recientes.

Durante las diez horas de sesión, el Consejo estudió también las transferencias del Gobierno al ente preautonómico.

## DISUELTA LA FEDERACION DE ORGANIZACIONES FEMINISTAS

MADRID. (Europa Press.)—El consejo general de la Federación de Organizaciones Feministas ha resuelto por mayoría (con dos abstenciones) la disolución de la Federación, por conside-

rar que «actualmente la estructura federal existente no está contribuyendo de manera eficaz al desarrollo de las diversas organizaciones en sus respectivos ámbitos nacional y regional».





**Doctor Fernández Turégano, jefe provincial de Sanidad**

## "LA ADMINISTRACION NO ME HA AYUDADO"

El próximo día 18 el hasta ahora jefe provincial de Sanidad, doctor Fernández Turégano, abandonará la jefatura al frente de la que ha estado cerca de veintitrés años. Detrás de la ya cercana fecha de la jubilación quedan muchos proyectos realizados y otros tantos todavía en las carpetas por el eterno desinterés de la Administración.

—Doctor Fernández Turégano, ¿cuál ha sido el balance de estos casi veintitrés años?

—Mi gestión ha sido profesionalmente satisfactoria, pero ello no quiere decir que esté contento con todo lo realizado, sino que me voy tranquilo porque he intentado resolver todo lo que necesitaba solución, aunque mucho de ello se nos ha ido de las manos. Tengo hoy la satisfacción de conocer toda la problemática de Madrid, de todas sus zonas, de los barrios, de la gente...

—¿Cuáles han sido las mayores satisfacciones y los momentos más difíciles?

—Ha sido gratificante el conseguir erradicar enfermedades como la polio o la difteria, aunque otras muchas todavía persistan. La tuberculosis es una de las que más nos siguen preocupando, pero no se conseguirá acabar con ella hasta que problemas como el de la vivienda queden solucionados; el chabolismo es una plaga que no contribuye precisamente a la erradicación de las enfermedades. Momentos difíciles han sido todos aquellos en que uno podía darse cuenta de que los informes sobre temas fundamentales como la contaminación de aguas o el chabolismo o el aumento de los alcohólicos crónicos se amontonan en los cajones sin que parezca querer tomarse una solución.

—¿Cuáles son los grandes problemas sanitarios de la provincia?

—La contaminación de las aguas, la

● **En España la sanidad se ha entendido sólo como una función médica**

● **El próximo día 18 abandona su cargo por jubilación**

existencia de treinta y seis mil chabolas con todos los problemas que ello implica, la insuficiencia de la infraestructura con una población creciente... Pero además no se aplican las medidas, con lo que el panorama se hace más grave. En Madrid hacen falta dos veces las camas que hoy existen y lo mismo puede decirse de los hospita-

les. Y no son centros gigantescos lo que necesitamos, sino hospitales con un máximo de quinientas camas y un control muy preciso de los visitantes. Centros como alguno de los existentes en Madrid con seis mil empleados y doce mil visitantes diarios son una aberración; las frecuentes infecciones interhospitalarias se evitarían en par-

te si esto no fuera así: no se puede controlar un número tan elevado de personas.

Por otra parte, hacen falta viviendas sociales, auténticas viviendas sociales entendidas como lugares en que hay un espacio suficiente, centros de recreo para los niños y de reposo para los mayores, zonas verdes y buenas comunicaciones... Viviendas que respondan a este esquema no existen en Madrid más que en las zonas de lujo. La zona suroeste de la capital es una de las que más evidentemente rompen con estos supuestos.

No pueden crearse un monstruo como el Madrid de hoy y pretender que la gente viva en él. Es norma común a muchas ciudades europeas el que en el urbanismo participen gentes de la sanidad, porque urbanismo y sanidad son temas interrelacionados. En España esto es desconocido.

—Según esto, ¿qué le falta a la sanidad española para aproximarse a la europea?

—Fundamentalmente falta a la sanidad española una concepción acertada de lo que es verdadera sanidad. La Medicina es sólo una parte de un conjunto muy amplio de actuaciones: vivienda, alimentación, comunicaciones óptimas, reposo... Es, pues, imprescindible una actuación conjunta por parte de todos los Ministerios. Sin embargo, en España la sanidad se ha entendido sólo como una función médica.

—¿Cómo ve el futuro de la sanidad en la provincia?

—No soy optimista, y no puedo serlo porque he visto cómo quedaban sin resolver muchas cosas de las que en este tiempo podrían haberse resuelto. Hubiera sido necesaria la ayuda de toda la Administración.

Lola VENEGAS



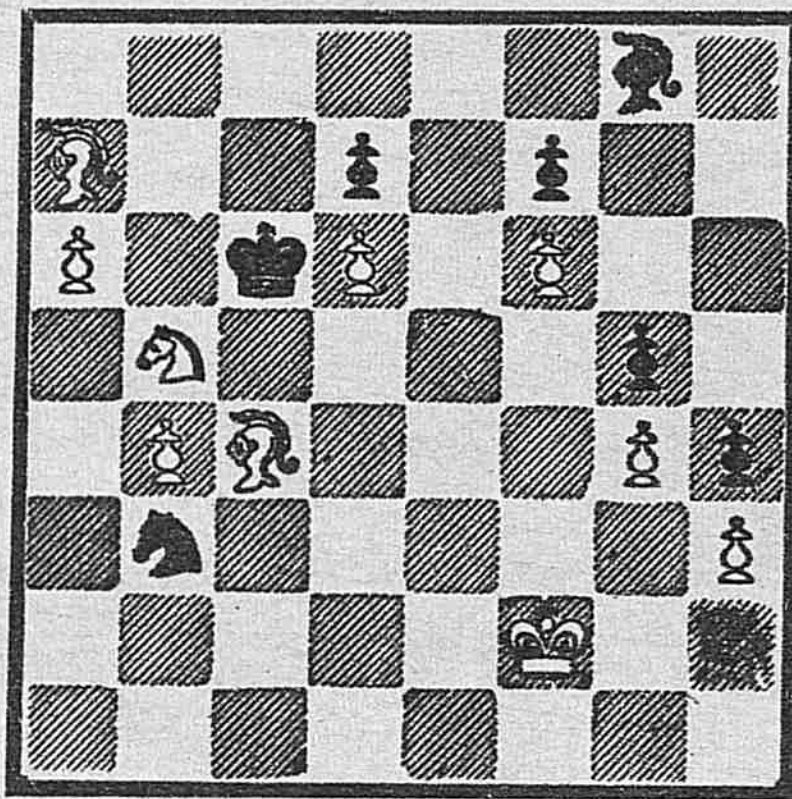


## problema de ajedrez

Las blancas juegan y dan mate en cuatro. Pese a la aparatosisidad que normalmente se le atribuye a un mate «en cuatro», lo cierto, al menos en esta ocasión, es que apenas si encierra dificultades. Usted, simplemente con estudiar ligeramente la posición, podrá resolver sin mayores eventos. Inténtelo y... ¡suerte!

### SOLUCION DEL ANTERIOR

10. P5R, P×P; 11. P×P, CR2D; 12. C3—5C, y la posición negra es indefendible.



## salto de caballo

N. 2.261

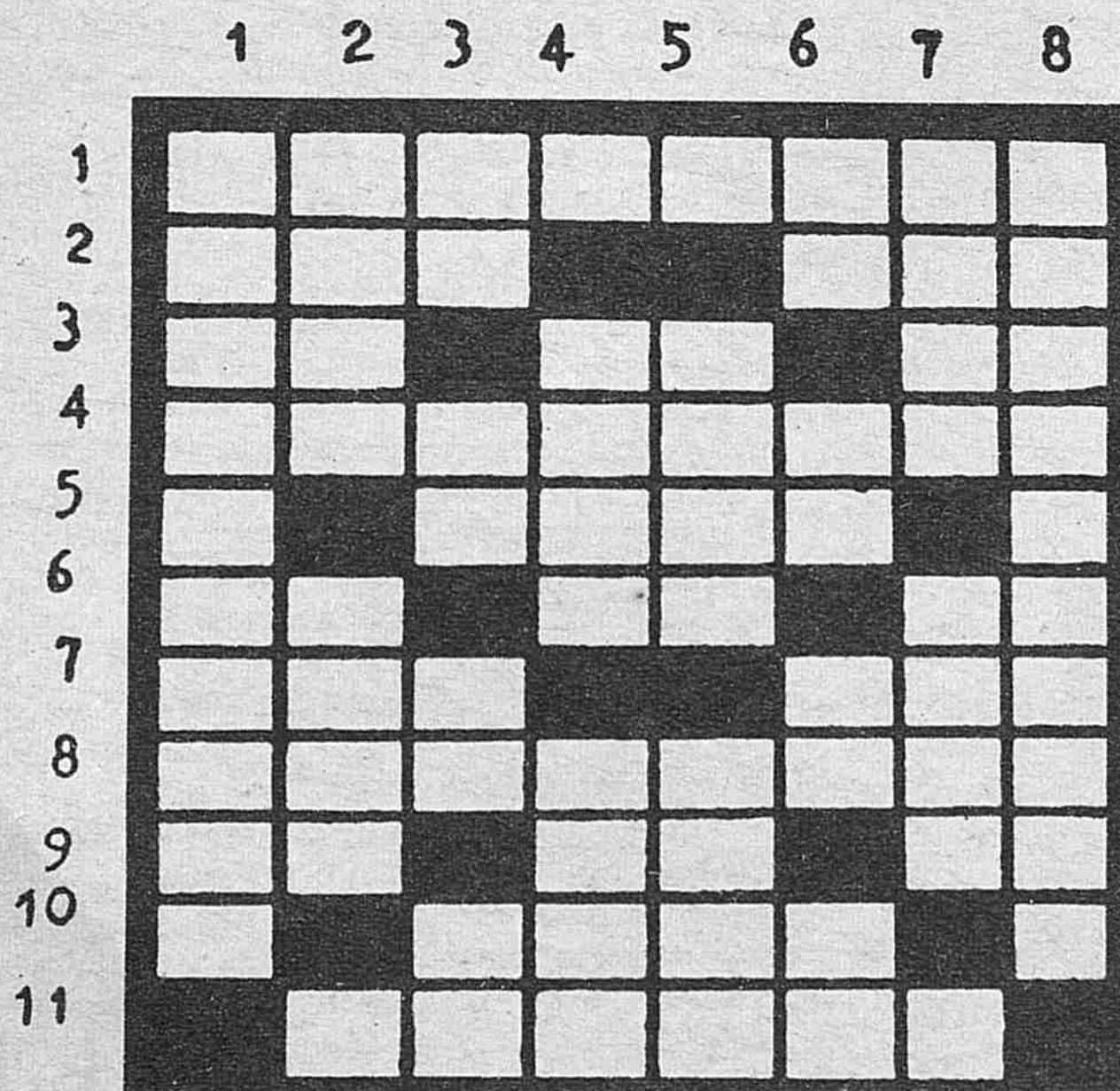
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

1 LA	DRA	RA	ZA,	TA
TAN	ER	GO	NO	DA
E	HO	25 CIA.	DE	POR
FU	CONS.	GU	LA	POR
A	PI	SU	SU	A

### SOLUCION

«La gota de agua borada la piedra, no por su fuerza, por su constancia.»—OVIDIO.

## crucigrama



HORIZONTALES. — 1: Hoy hay muchos jóvenes a los que se le puede llamar así.—2: Juguete. Al revés, constelación.—3: Al revés, bromo. Calcio. Gallo.—4: Ciertas canciones del «jondo».—5: Uno. Al revés, lata para propinas. Número romano. — 6: Radio. Contracción. Artículo.—7: Eleva la bandera. Preposición.—8: Capital aragonesa.—9: Verbal. En Sudamérica, señora. Campeón.—10: Consonante. Engaño, fraude. Punto cardinal. 11: Se debe dar al peregrino.

HORIZONTALES. — 1: Dar martirio.—2: Al revés, da paso. Casualidad. Fósforo.—3: Artículo. Nota musical. Verbal. Nota musical.—4: Vocal. Prueba. Períodos de tiempo. — 5: Punto cardinal. Al revés, cierta tela fuerte. Así se llama la esposa de Dalí.—6: Artículo.

Verbo. Cobalto. Al revés, nota musical.—7: Arma blanca. Cierta tipo de vidriado. Vocal. 8: Dese lugar.

### SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Melendo.—2: Aro. —3: B. Ca. Ga.—4: Tarantas.—5: I. etob. —6: Ra. Al. Lo.—7: Iza. Con.—8: Zargaza. —9: Ar. Na. As.—10: R. Dolo. E.—11: Posada. VERTICALES. — 1: Martirizar.—2: erba. —3: Lo. Re. Ar. Do.—4: E. Cata. Años. —5: N. anol. Gala.—6: Un. Tb. Lo. od.—7: Da. —8: Ocasionease. —9: Loza. A.—10: Ocasionease.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Cine



Joseph Losey, un director con clase, que nos llega de las Islas Británicas. Podremos ver hoy su obra «Figures in Landscape» dentro del programa de la Filmoteca Nacional

ANNIE HALL, de Woody Allen (una historia de amor contada con humor, una historia de humor contada con amor); cine California.—NOVECIENTO (I y II partes), de Bernardo Bertolucci (un panfleto puede ser una gran película); cine Urquijo (la I parte) y Alexandra (la II parte).—LAS VACACIONES DE MONSIEUR HULOT, de Jacques Tati (la película más famosa de un cómico aparte); cine Duplex 2.—En la FILMOTECA NACIONAL: «Figures in a Landscape», de Joseph Losey, y «Roma riuole Cesare», de Jancso.

### Artesanía

Una de las muestras más típicas del arte popular español es la cerámica. Sin embargo, la artesanía española es sumamente rica y variada. En Madrid existen una serie de establecimientos que se dedican a la venta de objetos de artesanía. Son éstos: MERCADOS NACIONALES DE ARTESANIA, situados en Hermosilla, 4; Don Ramón de la Cruz, 33; avenida de José Antonio, 32, y en el número 3 de la plaza de las

Cortes.—CERAMICA ESPAÑOLA, en la calle Isabel la Católica, 2.—ARTESANIA GRANADINA. Marqués de Casa Riera, 2.—ARTESANIA TOLEDANA, en la plaza de Cánovas, 4.

### Cine para los niños

ALERTA ROJA: «NEPTUNO» HUNDIDO, de David Greene; cine Palafox. LAS VACACIONES DE MONSIEUR HULOT, de Jacques Tati; cine Duplex 2. AVISA A CURRO JIMENEZ, de Rafael Romero-Marchent; cines Consulado, Garden, Liceo, Regio, Versailles y Victoria.—SIMBAD Y EL OJO DEL TIGRE, de Sam Wanamaker; cine Espectadora. — CAPRICORNIO, de Peter Hyams; cines Aluche y Gran Vía.

### Hemerotecas



La historia a través de la Prensa, guardada celosamente durante años y años, se encuentra en las hemerotecas. Allí pueden encontrarse de todo

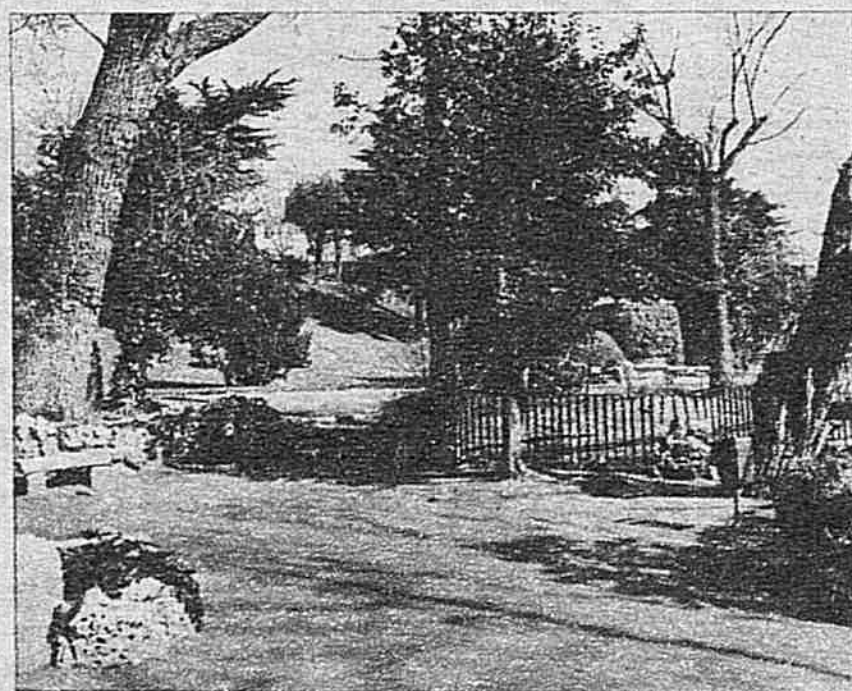
HEMEROTECA MUNICIPAL. Plaza de la Villa, 3. Metro Sol. Tel. 2487115. Abierto de 9,00 a 14,00 y de 18,00 a 20,00. Sábado, de 9,00 a 14,00. Cerrado domingos y festivos. Se necesita tarjeta de lector, dos fotos y carta de presentación. Lectura de libros y revistas. — HEMEROTECA NACIONAL. Zurbarán, 1. Metro Alonso Martínez. Teléfono 4477241. Abierto de 9,00 a 14,00 y de 16,30 a 22,00. Sábado, de 9,00 a 14,00. Cerrado domingos y festivos.

N. 2.262



# recomendamos

## Parques



El parque de San Isidro, una isla verde que alivia una de las zonas más congestionadas de la ciudad

El parque de SAN ISIDRO, isla verde que alivia una de las zonas más congestionadas de Madrid, ya está preparándose para el otoño. Tiene una superficie de 220.000 metros cuadrados y fue construido en 1970, y, por tanto, es de los más jóvenes de la ciudad. Los niños disponen de una zona especialmente acondicionada para sus juegos.

## Libros

EL LEGADO DE EMMA (Chapeau Bas), por Herve Bazin. Colección Novelas y Cuentos, número 220 Páginas 184; 125 pesetas. Se trata de una serie de narraciones cortas llenas de ternura y humor, contadas por un escritor que actualmente es presidente de la Academia Goncourt. — EL LIBRO DEL AUTOMOVIL. Publicado por Selecciones del Readers Digest. Madrid, 1978; 416 páginas, 1.695 pesetas. Formato: 26,5 por 26,5 centímetros. El libro da respuesta de miles de interrogantes que pueden surgir en el coche, con una profusión de ilustraciones y fotografías, claras e instructivas.

## Radio

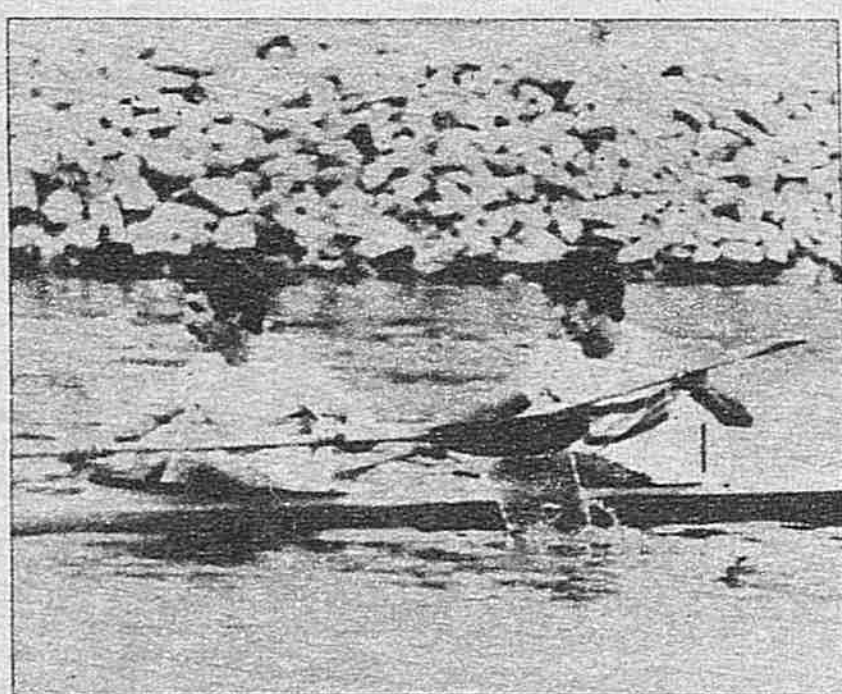
A las 9,00 de la mañana, el Primer Programa de Radio Nacional ofrece un espacio dedicado a temas monográficos sobre salud, educación y economía, que se llama «Tiempo de vivir», nos informa y ameniza a primeras horas de la jornada. Poco después de las

11,00 de la mañana comienza «Protagonista, nosotros», que es un testimonio vivo de las gentes y los pueblos

## Piscinas

Piscinas cubiertas (abiertas de 10 a 19 horas). — PISCINA MUNICIPAL DE LA CONCEPCION (Virgen del Portillo, sin número. Ciudad Lineal). Metro Quintana. Teléfono 4039020. — PISCINA MUNICIPAL DE LA CASA DE CAMPO (paseo del Angel, sin número). Metro Suburbano El Lago. Teléfono 4630050. PISCINA MUNICIPAL DE SAN BLAS (avenida de Hellín, sin número). Metro San Blas. Teléfono 2069351. — PISCINA MUNICIPAL DE LA LATINA (plaza de la Cebada, 1). Metro La Latina. Teléfono 2658031. de España.

## Hacer deporte



El piragüismo, un deporte duro, pero agradable de practicar. Pueden hacerlo en los lugares que hoy les indicamos

### Esgima:

SALA DE ARMAS DEL PALACIO DE DEPORTES. Abierto de 11,00 a 2,00 y de 5,00 a 11,00. Avenida de Felipe II, número 69. Teléfono 2461103. — CLUB ESGRIMA DE MADRID. Abierto de 5,30 a 10,00. Alcalá, 120. Teléf. 2561437.

### Piragüismo:

CLUB ARBERCHE. Virgen de Iciar, 7 (El Plantío). Lugar de entrenamiento: Casa de Campo. — CLUB VALLEHERMOSO OJE. Juan Vigón, 10. Lugar de entrenamiento: Retiro. — CLUB OJE. Aranjuez. José Antonio, 11. Lugar de entrenamiento: Río Tajo. — CLUB TELECO. Virgen Castañar, 22. Lugar de entrenamiento: Retiro.

## programas TV

### Martes 10 de octubre

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE. Canciones «Camp».
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,05 HORA 15.
- 3,20 NOVELA (Capítulo II). «Resurrección», de Tolstol.
- 3,55 TOROS. Desde la plaza de toros de Zaragoza, retransmisión de una corrida, correspondiente a la Feria del Pilar, con toros de Manuel González, para los diestros José Mari Manzanares, Niño de la Capea y Raúl Aranda.
- 6,00 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,45 CARTA DE AJUSTE. Blood, Sweet and Tears.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,00 AVANCE TELEDIARIO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. El mundo de la música.
- 8,00 DOCUMENTAL. «Afar, el desplazamiento de los continentes».
- 9,00 BUENAS NOTICIAS. Director y presentador: Tico Medina.
- 9,30 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 10,05 MUNDO NOCHE. «Tokio».
- 11,00 UN HOMBRE EN CASA. «La última sesión de cine».
- 11,30 ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE. Folklore: Selección de jotas.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,31 POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,35 CAFE-CONCIERTO. Almudena Cano (piano).
- 9,15 ORLANDO FURIOSO. «Segundo episodio». Carlomagno prometió a Angélica, hija del rey de Catay, a sus caballeros, Orlando y Rinaldo, según sus méritos, frente al rey saraceno.
- 10,30 MAS-MENOS. Un programa sobre la actualidad económica. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

### Miércoles 11 de octubre

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 TELEDIARIO.
- 3,05 HORA 15.
- 3,20 NOVELA (Cap. III).
- 3,50 GENTE HOY.
- 4,20 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,45 CARTA DE AJUSTE.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8,00 REVISTA DE TOROS.
- 8,35 DOSSIER.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 10,05 STARKY Y HUTCH.
- 11,00 ESCUELA DE SALUD.
- 11,30 ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,31 POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,35 POP-GRAMA.
- 9,45 HORIZONTES.
- 10,30 TRIBUNA DE LA HISTORIA. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

Se necesita tarjeta de lector, dos fotos y el aval de una persona.—HEMEROTECA NACIONAL (filial 13). San Agustín, 5. Autobuses 5, 9 y 15 y M-68. Abierto de 9,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,30. Cerrado sábados, domingos y festivos. Idénticos requisitos que la Nacional (central).

## Buen comer

Dentro del recorrido del Madrid antiguo, donde hay tantos restaurantes de buena mesa y mejor calidad, nos encontramos con una casa de especialidad. EL COSACO es un restaurante clásico ruso, donde podrán degustar los platos más exóticos de la cocina de este país. Como aperitivo, les recomendamos un vodka frío que les puede quitar hasta el hipo. Se encuentra en la calle de Alfonso Sexto, 4. Se recomienda reservar mesa o ir con tiempo.

## Teatro



Una escena de «Esperando a Godot», de Samuel Becket, una obra en la que todos los papeles están interpretados por personajes femeninos

FLOWERS, por The Lindsay Wemp Company: pantomima de una obra de Jean Genet. Increíble. Uno de los mejores espectáculos que haya pasado nunca por los escenarios madrileños. En el teatro de la Comedia, a las 7,00 y 10,45.—ESPERANDO A GODOT, de Samuel Becket: una obra en que todos los papeles están interpretados por mujeres. En el teatro Martín, a las 7,00 y 10,45.—ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS, de Miguel Sierra: Teatro crítico, de humor y costumbrista. En el teatro Lara, a las 7,00 y 10,45.





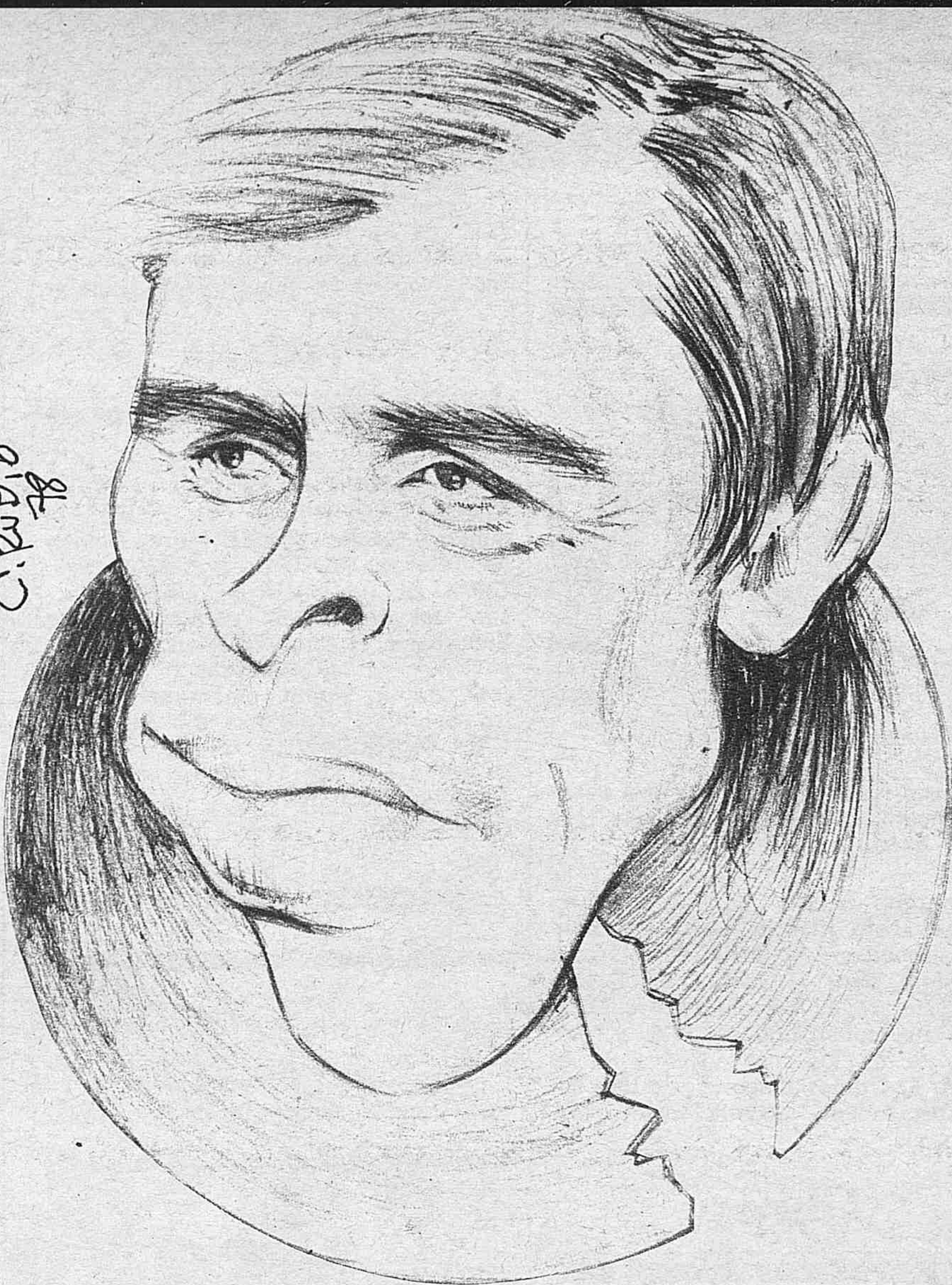
**N**UEVE de septiembre de 1978. París, Bélgica, Francia y el mundo se visten de duelo. Ha muerto Jacques Brel.

En Bruselas hacía sol, pero las autoridades belgas han decidido declarar día de luto nacional. En realidad, son pocos los que saben que Brel no era de ascendencia francesa, pero poco importa. El creó el «Ne me quitte pas» y con eso basta. Además, son muchos los cantantes españoles que reconocen una influencia total de Brel, entre ellos los grandes Llach y Serrat.

Nació en 1929 en Bruselas. Sus primeros pasos artísticos los dio en su ciudad natal, pero ya componiendo temas propios. Por supuesto, su repercusión entonces fue mínima. Solamente con su emigración a París, a finales de los cincuenta, consiguió y en relativamente poco tiempo, su credencial. Y la culpa de todo la tuvo su «Ne me quitte pas», considerada por muchos el mejor poema musicado que jamás se lanzó al público.

Luego todo fue una cadena de éxitos y de influencias. Brel entró de plano en el eterno aburrimiento del mito. Circunstancia ésta que se vio agravada con su irrecuperable enfermedad, cáncer de pulmón, que le descubrieron en 1968 y que, desde 1974, dio al traste con su carrera.

En realidad, era un personaje extraño. En el mejor estilo de Albert Camus, siempre sintió odio por sí mismo; no ya por su forma de ser o ver las cosas,



A LOS 49 AÑOS, EN PARÍS

# Ha muerto Jacques Brel

sino por su propia figura o físico. Pero su odio no era exclusivo. Se extendió a toda su gente y raza. Por eso, sus propios paisanos le boicotearon al máximo y ésta es la circunstancia principal de su emigración a París.

Allí fue la auténtica lucha por la vida y el desarrollo de todos sus grandes temas. En realidad, Bruselas sólo significó la sensación de rechazo y la necesidad de ridiculizar a esa sociedad que tanto le odiaba.

- Su influencia sobre Llach y Serrat fue decisiva
- En 1968, le diagnosticaron cáncer de pulmón
- Desde 1974, cuando dió su único y memorable concierto en Madrid, se retiró prácticamente de la música

Brel fue poco amigo del público. Sus actuaciones en directo son contadas. Sin embargo, en el mítico Olympia,

siempre fue bien aceptado. Coincidiendo con una gran temporada de música en Madrid, en 1974, Brel se llegó hasta

los escenarios de la capital, con dos herramientas únicas: su jersey negro y su guitarra. Era tal el ansia por verlo que en las primeras filas se agruparon los personajes más característicos de la élite cultural y underground de Madrid. El éxito fue rotundo y de nuevo su tarjeta mundial de visita, hizo correr las lágrimas en los ojos de muchos. Era, inevitablemente, «Ne me quitte pas».

En 1974 los médicos le quitaron cualquier esperanza. Fue el principio del fin. El mal era irreversible. Sólo había que esperar. Esperar dentro de un mundo que odiaba y un cuerpo que odiaba. Un cuerpo, además, que se gastaba por días, viejo y enfermo.

Se dedicó entonces a viajar en su velero «Ascoy». Una buena época, sólo oscurecida por la seguridad de que un día el velero daría de frente con los escollos de la muerte y entonces todo estaría definitivamente cumplido. No habría más aplausos ni más odios. Brel estaría muerto y bien muerto. Eso era todo.

Sus últimas apariciones en vivo, nunca ya en escenarios, fueron lamentables. Células devoradas, vísceras carcomidas, un bastón y una mirada profunda, la misma mirada profunda de siempre, inundada de tristeza y de desesperanza. La vida, contra lo que él había preconizado en su mejor tema, le abandonaba de una vez por todas. Y el adiós definitivo se produjo ayer en París, a los cuarenta y nueve años.

Y en París, seguro que más que en Bruselas, las lágrimas corren por los viejos barrios de Montmartre y Pigalle. También Paco Ibáñez, el autodesterrado está triste. El era su mejor amigo español.

Jacques Brel ha muerto, cuando se cumple un año de Elvis y ocho de Joplin y Hendrix. Evidentemente, los genios mueren en otoño.

Julio RIQUELME

## UN PROBLEMA DE FRACASOS E INCOMPREENSIONES

# BELGICA, EL CINE Y EL TEATRO

La última vez que los diarios habían hablado de él, en Bélgica, fue para recoger las quejas provocadas a propósito de una de sus últimas composiciones, «Les Flamingants». Brel criticaba, entonces, el extremismo de los flamencos, católicos a la par que colaboracionistas durante la ocupación. Después, en alguna ocasión, informaciones cortas y casi perdidas, se hacían eco de su precario estado de salud.

Ahora, a raíz de su muerte, Jacques Brel vuelve a ocupar los titulares, pero sin el menos tono agrio. Se diría que la muerte ha servido para hacer las paces entre el cantante y su país de origen, Bélgica.

Todo comenzó en 1953, cuando en vez de continuar la saneada industria familiar, decidió probar fortuna en el mundo del espectáculo. Primero, fue en Radio Hasselt, junto a otro cantante de menor fortuna llamado Erens. Pero Brel no lograba arrancar.

Es sólo a fines de la década de los cincuenta. Jacques Brel entra en el circuito comercial. Su entrega al oficio, así como la novedad de sus canciones, le van colocando a la cabeza del escalafón.

El cine aumentará todavía más su audiencia. Su primera película es de 1967, dirigida por André Cayatte. A continuación, participará en otros largometrajes, como «La aventura es la aventura», de Le Louch. Pero Brel quiere ir más allá; pretende ser actor, cantante y director. Fracasa. «Frantz», título de la película por él dirigida, es una producción mediocre sin éxito ni de crítica ni de público. En 1968, coincidiendo con el éxito de «El hombre de la Mancha», ópera donde Brel interpreta el papel de Cervantes-Don Quijote, sufre por primera vez del pulmón. Cada representación es un acto patético de desgaste. Don Quijote-Brel no volverá a hacer ya más papeles en teatro.

Seis años más tarde vuelve a ser internado en un hospital. Para apagarse lentamente, Brel escoge las islas Marquesas, en el Pacífico. Ya sabía que físicamente nunca podría volver a disfrutar del éxito.

Andrés KRAMER  
(Bruselas)

